



24.09.2014

Kokousaika 24.09.2014 18:00 - 22:29

Kokouspaikka Vanha Raatihuone, Aleksanterinkatu 20

Läsnä

Jäsenet

Puoskari, Mari	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
Bogomoloff, Harry	kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja
Paavolainen, Sara	kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja
Alanko-Kahiluoto, Outi	
Andersson, Hennariikka	
Anttila, Maija	
Arajärvi, Pentti	
Arhinmäki, Paavo	
Asko-Seljavaara, Sirpa	
Brettschneider, Gunvor	
Chydenius, Jussi	
Enroth, Matti	
Hakanen, Yrjö	poistui 19:34, poissa: 294§ - 312§
Hakola, Juha	poistui 19:05, poissa: 292§ - 312§
Hamid, Jasmin	
Heinäluoma, Eero	
Hetemaj, Fatbardhe	
Holopainen, Mari	
Honkasalo, Veronika	saapui 18:05, poissa: 286§ - 287§
Hursti, Rene	
Huru, Nina	
Ikävalko, Suzan	saapui 18:12, poissa: 286§ - 289§
Jalovaara, Ville	
Järvinen, Jukka	
Kantola, Helena	
Karhuvaara, Arja	saapui 18:05, poissa: 286§ - 287§
Kari, Emma	
Kivekäs, Otso	
Koivulaakso, Dan	
Kolbe, Laura	
Koskinen, Kauko	
Koulumies, Terhi	
Kousa, Tuuli	
Krohn, Minerva	



24.09.2014

Lindell, Harri	
Lipponen, Päivi	poistui 19:05, poissa: 292§ - 312§
Loukoila, Eija	
Lovén, Jape	
Majuri, Pekka	
Modig, Silvia	
Mutttilainen, Sami	
Månsson, Björn	
Mäki, Terhi	
Mäkimattila, Sari	
Männistö, Lasse	
Niiranen, Matti	
Oker-Blom, Jan D	
Oskala, Hannu	
Packalén, Tom	poistui 18:40, poissa: 291§ - 312§
Pakarinen, Pia	
Pelkonen, Jaana	
Peltokorpi, Terhi	
Perälä, Erkki	
Puhakka, Sirpa	
Raatikainen, Mika	
Raittinen, Timo	
Rantala, Marcus	
Rantanen, Tuomas	
Rauhamäki, Tatu	
Rautava, Risto	
Rissanen, Laura	
Rydman, Wille	
Saarnio, Pekka	
Soininvaara, Osmo	
Storgård, Päivi	
Stranius, Leo	
Sumuvuori, Johanna	
Taipale, Ilkka	
Torsti, Pilvi	
Urho, Ulla-Marja	
Wallgren, Thomas	
Valokainen, Tuomo	
Vapaavuori, Jan	
Hyttinen, Nuutti	varajäsen
Ingervo, Sirkku	varajäsen
Laaksonen, Heimo	varajäsen
Lehtipuu, Otto	varajäsen
Luukkainen, Hannele	varajäsen
	saapui 19:05, poissa: 286§ - 290§



24.09.2014

Malin, Petra	varajäsen
Moisio, Elina	varajäsen
Rantanen, Mari	varajäsen
	saapui 19:05, poissa: 286§ - 290§
Sevander, Tomi	varajäsen
Sydänmaa, Johanna	varajäsen
Taipale, Kaarin	varajäsen
Takkinen, Heikki	varajäsen
	saapui 19:34, poissa: 286§ - 292§
Villo, Pertti	varajäsen
	saapui 19:05, poissa: 286§ - 290§
Vuorinen, Markku	varajäsen
Vuorinen, Tuulikki	varajäsen

Muut

Pajunen, Jussi	kaupunginjohtaja
Sauri, Pekka	apulaiskaupunginjohtaja
Penttilä, Hannu	apulaiskaupunginjohtaja
Viljanen, Ritva	apulaiskaupunginjohtaja
Korhonen, Tapio	kansliapäällikkö
Sarvilinna, Sami	kaupunginlakimies
Saxholm, Tuula	rahoitusjohtaja
Summanen, Juha	hallintojohtaja
Andersson, Victor	kaupunginsihteeri
Erroll, Katri	vs. kaupunginsihteeri
Härmälä, Timo	kaupunginsihteeri
Nyfors, Maria	kaupunginsihteeri
Rautanen, Marja-Liisa	kaupunginsihteeri
Thoden, Annikki	vs. kaupunginsihteeri
Vallittu, Anja	kaupunginsihteeri
Villeneuve, Anna	hallintoasiantuntija
Mickwitz, Leena	kaupunginsihteeri
Kari, Tapio	viestintäpäällikkö
Katajamäki, Paula	tiedottaja
Djupsjö, Stefan	ylikielenkääntäjä
Peltonen, Antti	hallintopäällikkö

Asiantuntijat

Lukin, Markus	johtava ympäristösuunnittelija
af Hällström, Johanna	ympäristötaloussuunnittelija

Puheenjohtaja

Mari Puoskari	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja 286-292 §, 299-312 §
---------------	---



24.09.2014

Pöytäkirjanpitäjä

Harry Bogomoloff

kaupunginvaltuuston 1.
varapuheenjohtaja
293-298 §

Antti Peltonen

hallintopäällikkö
286-292 §, 297-303 §, 310-312 §
kaupunginsihteeri
293-296 §, 304-309 §

Leena Mickwitz

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



24.09.2014

Tid 24.09.2014 18:00 - 22:29

Plats Gamla Rådhuset, Alexandersgatan 20

Närvarande

Ledamöter

Puoskari, Mari	stadsfullmäktiges ordförande
Bogomoloff, Harry	stadsfullmäktiges I vice ordförande
Paavolainen, Sara	stadsfullmäktiges II vice ordförande
Alanko-Kahiluoto, Outi	
Andersson, Hennariikka	
Anttila, Maija	
Arajärvi, Pentti	
Arhinmäki, Paavo	
Asko-Seljavaara, Sirpa	
Brettschneider, Gunvor	
Chydenius, Jussi	
Enroth, Matti	
Hakanen, Yrjö	avlägsnade sig 19:34, frånvarande: 294§ - 312§
Hakola, Juha	avlägsnade sig 19:05, frånvarande: 292§ - 312§
Hamid, Jasmin	
Heinäluoma, Eero	
Hetemaj, Fatbardhe	
Holopainen, Mari	
Honkasalo, Veronika	anlände 18:05, frånvarande: 286§ - 287§
Hursti, Rene	
Huru, Nina	
Ikävalko, Suzan	anlände 18:12, frånvarande: 286§ - 289§
Jalovaara, Ville	
Järvinen, Jukka	
Kanerva, Seppo	
Kantola, Helena	
Karhuvaara, Arja	anlände 18:05, frånvarande: 286§ - 287§
Kari, Emma	
Kivekäs, Otso	
Koivulaakso, Dan	
Kolbe, Laura	



24.09.2014

Koskinen, Kauko
Koulumies, Terhi
Kousa, Tuuli
Krohn, Minerva
Lindell, Harri
Lipponen, Päivi

avlägsnade sig 19:05, frånvarande:
292§ - 312§

Loukoila, Eija
Lovén, Jape
Majuri, Pekka
Modig, Silvia
Muttalainen, Sami
Månsson, Björn
Mäki, Terhi
Mäkimattila, Sari
Männistö, Lasse
Niiranen, Matti
Oker-Blom, Jan D
Oskala, Hannu
Packalén, Tom

avlägsnade sig 18:40, frånvarande:
291§ - 312§

Pakarinen, Pia
Pelkonen, Jaana
Peltokorpi, Terhi
Perälä, Erkki
Puhakka, Sirpa
Raatikainen, Mika
Raittinen, Timo
Rantala, Marcus
Rantanen, Tuomas
Rauhamäki, Tatu
Rautava, Risto
Rissanen, Laura
Rydman, Wille
Saarnio, Pekka
Soininvaara, Osmo
Storgård, Päivi
Stranius, Leo
Sumuvuori, Johanna
Taipale, Ilkka
Torsti, Pilvi
Urho, Ulla-Marja
Wallgren, Thomas
Valokainen, Tuomo
Vapaavuori, Jan



24.09.2014

Hyttinen, Nuutti	ersättare
Ingervo, Sirkku	ersättare
Laaksonen, Heimo	ersättare
Lehtipuu, Otto	ersättare
Luukkainen, Hannele	ersättare
	anlände 19:05, frånvarande: 286§ - 290§
Malin, Petra	ersättare
Moisio, Elina	ersättare
Rantanen, Mari	ersättare
	anlände 19:05, frånvarande: 286§ - 290§
Sevander, Tomi	ersättare
Sydänmaa, Johanna	ersättare
Taipale, Kaarin	ersättare
Takkinen, Heikki	ersättare
	anlände 19:34, frånvarande: 286§ - 292§
Villo, Pertti	ersättare
	anlände 19:05, frånvarande: 286§ - 290§
Vuorinen, Markku	ersättare
Vuorinen, Tuulikki	ersättare

Övriga

Pajunen, Jussi	stadsdirektör
Sauri, Pekka	biträdande stadsdirektör
Penttilä, Hannu	biträdande stadsdirektör
Viljanen, Ritva	biträdande stadsdirektör
Korhonen, Tapio	kanslichef
Sarvilinna, Sami	stadsjurist
Saxholm, Tuula	finansdirektör
Summanen, Juha	förvaltningsdirektör
Andersson, Victor	stadssekreterare
Erroll, Katri	stf. stadssekreterare
Härmälä, Timo	stadssekreterare
Nyfors, Maria	stadssekreterare
Rautanen, Marja-Liisa	stadssekreterare
Thoden, Annikki	stf. stadssekreterare
Vallittu, Anja	stadssekreterare
Villeneuve, Anna	förvaltningsexpert
Mickwitz, Leena	stadssekreterare
Kari, Tapio	kommunikationschef
Katajamäki, Paula	informatör
Djupsjö, Stefan	övertranslator



24.09.2014

	Peltonen, Antti	förvaltningschef
Sakkunniga		
	Lukin, Markus af Hällström, Johanna	ledande miljöplanerare miljöekonomiplanerare
Ordförande		
	Mari Puoskari	stadsfullmäktiges ordförande 286-292 §, 299-312 §
	Harry Bogomoloff	stadsfullmäktiges I vice ordförande 293-298 §
Protokollförare		
	Antti Peltonen	förvaltningschef 286-292 §, 297-303 §, 310-312 §
	Leena Mickwitz	stadssekreterare 293-296 §, 304-309 §



24.09.2014

§	Asia	
286	Pj/1	Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus Namnupprop, laglighet och beslutförhet
287	Pj/2	Pöytäkirjan tarkastajien valinta Val av protokolljusterare
288	Kj/3	Yleisten töiden lautakunnan varajäsenen valinta Val av ersättare i nämnden för allmänna arbeten
289	Kj/4	Rakennuslautakunnan jäsenen valinta Val av ledamot i byggnadsnämnden
290	Kj/5	Sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisen ottaminen Anställning av ställföreträdare för biträdande stadsdirektören för social- och hälsovårdsväsendet
291	Kj/6	Liikennelaitos -liikelaitoksen toimitusjohtajan viran täyttö Tillsättning av tjänsten som verkställande direktör för affärsverket Helsingfors stads trafikverk
292	Ryj/7	Eron myöntäminen ympäristöjohtajan virasta Avskedsansökan från miljödirektören
293	Ryj/8	Helsingin kaupungin ympäristöraportti vuodelta 2013 Helsingfors stads miljörapport 2013
294	Sj/9	Käräjäoikeuden lautamiesten valinta Val av nämndemän vid tingsrätten
295	Kj/10	Kj / Valtuutettu Erkki Perälän aloite innovaatorahaston sääntöjen tarkistamisesta Kj / Den av ledamoten Erkki Perälä väckta motionen om justering av stadgarna för innovationsfonden
296	Kj/11	Kj / Valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaaran aloite ilotulitteiden käytön rajoittamisesta Kj / Den av ledamoten Sirpa Asko-Seljavaara väckta motionen om begränsning av användningen av fyrverkeripjäser
297	Kj/12	Kj / Valtuutettu Veronika Honkasalon ym. aloite kaupungin oman asukastalotoiminnan säilyttämisestä Kj / Den av ledamoten Veronika Honkasalo väckta motionen om bevarande av stadens egen verksamhet med invånarhus
298	Kj/13	Kj / Valtuutettu Helena Kantolan aloite kaupungin tiedottamisen parantamisesta



24.09.2014

		Kj / Den av ledamoten Helena Kantola väckta motionen om förbättring av stadens information
299	Kj/14	Ryj / Valtuutettu Sami Muttalaisen aloite maksuttomasta Citykäymälästä naisille ym. Ryj / Den av ledamoten Sami Muttalainen väckta motionen om en avgiftsfri citytoalett för kvinnor och andra
300	Kj/15	Ryj / Valtuutettu Seppo Kanervan aloite ravintoloiden terassiongelmien käsitlemisestä Ryj / Den av ledamoten Seppo Kanerva väckta motionen om behandling av problemen med restaurangers uteserveringar
301	Kj/16	Ryj / Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite ajoratamerkintöjen korjaamisesta Ryj / Den av ledamoten Tuomo Valokainen väckta motionen om reparation av körbanemarkeringar
302	Kj/17	Ryj / Valtuutettu Tomi Sevanderin aloite kaupungin omistamien ajoneuvojen käyttöasteen parantamisesta Ryj / Den av ledamoten Tomi Sevander väckta motionen om bättre nyttjandegrad för stadens fordon
303	Kj/18	Kaj / Valtuutettu Gunvor Brettschneiderin aloite arvorakennusten säilyttämisestä Kaj / Den av ledamoten Gunvor Brettschneider väckta motionen om bevarande av värdefulla byggnader
304	Kj/19	Kaj / Valtuutettu Hannu Oskalan aloite kävelykatukokeilun toteuttamisesta Mannerheimintiellä Kaj / Den av ledamoten Hannu Oskala väckta motionen om ett försök med en gågata på Mannerheimvägen
305	Kj/20	Kaj / Valtuutettu Sami Muttalaisen aloite Puotinharjun teiden liikenneturvallisuuden parantamisesta Kaj / Den av ledamoten Sami Muttalainen väckta motionen om förbättrande av trafiksäkerheten på vägarna i Botbyhöjden
306	Kj/21	Stj / Valtuutettu Petra Malinin aloite toimeentulotuen käsittelyaikojen ilmoittamisesta kaupungin verkkosivuilla Stj / Den av ledamoten Petra Malin väckta motionen om utläggning av behandlingstiderna för ansökningar om utkomststöd på stadens webbsidor
307	Kj/22	Stj / Valtuutettu Veronika Honkasalon aloite sosiaali- ja terveystieteiden toimintaohjeiden korjaamisesta Stj / Den av ledamoten Veronika Honkasalo väckta motionen om



24.09.2014

		korrigeringsregler utfärdade av social- och hälsovårdsverket
308	Kj/23	Stj / Valtuutettu Ilkka Taipaleen aloite kotisairaaloiminnan ja kodissa tapahtuvan saattohoidon edistämisestä Stj / Den av ledamoten Ilkka Taipale väckta motionen om främjande av hemsjukhusverksamheten och utbyggnad av vården i livets slutskede
309	Kj/24	Sj / Valtuutettu Marcus Rantalan aloite pohjoismaisesta koulusta Sj / Den av ledamoten Marcus Rantala väckta motionen om en nordisk skola
310	Kj/25	Sj / Valtuutettu Terhi Koulumiehen aloite keskustakirjastohankkeesta luopumisesta Sj / Den av ledamoten Terhi Koulumies väckta motionen om nedläggning av centrumbiblioteksprojektet
311	Kj/26	Sj / Valtuutettu Heikki Takkinen aloite maahanmuuttajataustaisten oppilaiden valmistavan luokan resurssien suuntaamisesta Sj / Den av ledamoten Heikki Takkinen väckta motionen om resurser för den förberedande undervisningen för barn med invandrabakgrund
312	-/27	Kaupunginvaltuuston kokouksessa jätettiin seuraavat viisi aloitetta Vid stadsfullmäktiges sammanträde inlämnades följande fem motioner



§ 286

Nimenuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Nimenuuto ja estyneet

Puheenjohtaja totesi, että esteilmoituksen tämän kokouksen osalta ovat jättäneet läsnäololistassa mainitut valtuutetut ja heidän tilalleen on kutsuttu listasta ilmenevät varavaltuutetut.

Laillisuus ja päätösvaltaisuus

Puheenjohtaja totesi, että kaupunginvaltuuston kokous on kutsuttu koolle kuntalain ja kaupunginvaltuuston työjärjestyksen edellyttämässä järjestyksessä. Toimitetun nimenuudon mukaan vähintään kaksi kolmasosaa valtuutetuista on läsnä. Edellä olevan perusteella puheenjohtaja totesi, että kokous on laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

Liitteet

1 Läsnäololista



24.09.2014

Pj/2

§ 287

Pöytäkirjan tarkastajien valinta

Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta valittiin pöytäkirjantarkastajiksi valtuutetut Minerva Krohn ja Jan D. Oker-Blom sekä varatarkastajiksi valtuutetut Harri Lindell ja Terhi Koulumies.



24.09.2014

Kj/3

§ 288

Yleisten töiden lautakunnan varajäsenen valinta

HEL 2014-000055 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti

1. myöntää Joona Iso-Lotilalle vapautuksen yleisten töiden lautakunnan varajäsenen luottamustoimesta
2. valita Wiking Vuoren Eija Paanasen uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi yleisten töiden lautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Joona Iso-Lotilan eronpyyntö

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Joona Iso-Lotilalle vapautuksen yleisten töiden lautakunnan varajäsenen luottamustoimesta
2. valita _____ Eija Paanasen uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi yleisten töiden lautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijän perustelut

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



Joona Iso-Lotila (SDP) pyytää 21.8.2014 vapautusta yleisten töiden lautakunnan varajäsenen luottamustoimesta.

Kaupunginvaltuusto valitsi 29.1.2014, 17 § Joona Iso-Lotilan varajäseneksi yleisten töiden lautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi. Kaupunginvaltuuston olisi valittava uusi varajäsen toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Liitteet

1 Joona Iso-Lotilan eronpyyntö

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Yleisten töiden lautakunta
Taloushallintopalvelu-liikelaitos

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 912

HEL 2014-000055 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Joona Iso-Lotilalle vapautuksen yleisten töiden lautakunnan varajäsenen luottamustoimesta
2. valita _____ Eija Paanasen uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi yleisten töiden lautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



24.09.2014

Kj/3

29.01.2014 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi



§ 289

Rakennuslautakunnan jäsenen valinta

HEL 2014-001863 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti

1. myöntää Jaana Aaltoselle vapautuksen rakennuslautakunnan jäsenen luottamustoimesta
2. valita Pirjo Kivistön uudeksi jäseneksi rakennuslautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää todeta, että uuden jäsenen henkilökohtaisena varajäsenenä rakennuslautakunnassa on Tapani Salonen.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Jaana Aaltosen eronpyyntö rakennuslautakunnasta

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Jaana Aaltonen (SDP) pyytää 25.8.2014 vapautusta rakennuslautakunnan jäsenen luottamustoimesta.

Kaupunginvaltuusto valitsi 16.1.2013, 5 § Jaana Aaltosen jäseneksi rakennuslautakuntaan toimikaudeksi 2013 - 2016.



24.09.2014

Kj/4

Kaupunginvaltuuston olisi valittava uusi jäsen toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Liitteet

1 Jaana Aaltosen eronpyyntö rakennuslautakunnasta

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Rakennuslautakunta
Taloushallintopalvelu-liikelaitos

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 887

HEL 2014-001863 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Jaana Aaltoselle vapautuksen rakennuslautakunnan jäsenen luottamustoimesta
2. valita Pirjo Kivistön uudeksi jäseneksi rakennuslautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää todeta, että uuden jäsenen henkilökohtaisena varajäsenenä rakennuslautakunnassa on Tapani Salonen.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



24.09.2014

Kj/4

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



§ 290

Sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisen ottaminen

HEL 2014-008603 T 01 01 03 04

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti valita Pia Sutisen apulaiskaupunginjohtajan viransijaiseksi Laura Rädyn virkavapauden ajaksi tai enintään 31.5.2015 saakka.

Kaupunginvaltuusto päätti lisäksi, että viransijaisen palkkaedut ovat samat kuin viran vakinaisen haltijan eli 12.263,08 euroa kuukaudelta.

Käsittely

Puheenjohtajan ehdottama ja valtuuston hyväksymä käsittelyjärjestys kuului seuraavasti:

Asiassa sallitaan ensin keskustelu.

Mikäli valtuusto on yksimielinen, voidaan valinnasta päättää ilman varsinaista vaalitoimitusta.

Vaali on kuntalain 60 §:n 4 momentin nojalla vaadittaessa toimitettava suljetuin lipuin.

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa valtuutettu Veronika Honkasalo oli valtuutettu Paavo Arhinmäen kannattamana ehdottanut, että apulaiskaupunginjohtajan viransijaisuus julistetaan avoimeen hakuun. Apulaiskaupunginjohtajan viransijaisen pätevyysvaatimuksena on johtosäännön 17 §:n mukaisesti korkeakoulututkinto tai hyvä perehtyneisyys kunnallishallintolakiin. Lisäksi valittavalta edellytetään sosiaali- ja terveystoimen tuntemusta sekä johtamiskokemusta.

Lisäksi valtuutettu Yrjö Hakanen oli ehdottanut viransijaiseksi lääketieteen lisensiaatti, erikoislääkäri Antti Holopainen ja valtuutettu Laura Rissanen Pia Sutista.

Puheenjohtaja totesi, että suostumuksensa ovat ilmoittaneet Antti Holopainen, Pia Sutinen, Pertti Hämäläinen ja Pekka M. Sinisalo.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy kaupunginhallituksen ehdotuksen, äänestää



jaa; jos ei voittaa on valtuutettu Veronika Honkasalon vastaehdotus hyväksytty.

1 äänestys

JAA-ehdotus: Khs

Ei-ehdotus: Kaupunginvaltuusto päättää seuraavaa:

Apulaiskaupunginjohtajan viransijaisuus julistetaan avoimeen hakuun.

Apulaiskaupunginjohtajan viransijaisen pätevyysvaatimuksena on johtosäännön 17 §:n mukaisesti korkeakoulututkinto tai hyvä perehtyneisyys kunnallishallintolakiin. Lisäksi valittavalta edellytetään sosiaali- ja terveysalan tuntemusta sekä johtamiskokemusta.

Jaa-äännet: 63

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Päivi Lipponen, Pekka Majuri, Elina Moisio, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen, Tuulikki Vuorinen

Ei-äännet: 16

Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Dan Koivulaakso, Harri Lindell, Eija Loukoila, Petra Malin, Silvia Modig, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Pekka Saarnio

Tyhjä: 4

Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jape Lovén, Tuomo Valokainen

Poissa: 2

Sami Muttilainen, Tom Packalén

Kaupunginvaltuusto päätti siten hyväksyä kaupunginhallituksen ehdotuksen.



Puheenjohtaja totesi, että asiassa suoritetaan vaali suljetuin lipuin. Vaalitoimituksessa avustajina toimivat Veronika Honkasalo ja Björn Månsson.

Toimitetussa vaalissa Pia Sutinen sai 56 ääntä, Antti Holopainen 9 ääntä ja Pekka M. Sinisalo 1 äänen, minkä lisäksi jätettiin 17 tyhjää äänestyslippua sekä 1 äänestyslippua hylättiin.

Kaupunginvaltuusto päätti ottaa Pia Sutisen sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan viransijaiseksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi

Otteet

Ote

Virkaan valittu

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto päättää valita _____
apulaiskaupunginjohtajan viransijaiseksi Laura Rädyn virkavapauden
ajaksi tai enintään 31.5.2015 saakka.

Kaupunginvaltuusto päättää lisäksi, että viransijaisen palkkaedut ovat
samat kuin viran vakinaisen haltijan eli 12.263,08 euroa kuukaudelta.

Esittelijän perustelut

Sosiaali- ja terveystointa johtava apulaiskaupunginjohtaja Laura Rätty
on nimitetty 24.6.2014 valtioneuvoston jäseneksi. Hän on hakenut
virkavapaata ajalle 24.6.2014-31.5.2015. Kaupunginjohtaja on
päättöksellään 27.6.2014, 118 § myöntänyt virkavapaan ajalle 24.6.-
23.8.2014 ja kaupunginvaltuusto päättöksellään 27.8.2014, 267 § ajalle
24.8.2014-31.5.2015.

Kaupunginvaltuusto päätti 27.8.2014, 267 § valita viransijaisen.
Sijaiseksi valittu on kuitenkin ilmoittanut, ettei ota viransijaisuutta
vastaan. Kaupunginhallitus päätti 8.9.2014, 895 § todeta, että
kaupunginvaltuuston valintaa koskeva päätös näin ollen raukeaa.

Helsingin kaupunginhallituksen johtosäännön 16 §:n mukaan
kaupunginjohtajan tai apulaiskaupunginjohtajan ollessa estyneenä
taikka viran ollessa avoinna hoitavat siihen kuuluvia tehtäviä



virantoimituksessa olevat johtajat kaupunginhallituksen määräämällä tavalla, ellei kaupunginvaltuusto viran ollessa avoinna tai poissaolon kestäessä kahta kuukautta pitemmän ajan määrää siihen sijaista virkaa hoitamaan.

Johtosäännön 17 §:n mukaan kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajan pätevyysvaatimuksena on korkeakoulututkinto tai hyvä perehtyneisyys kunnallishallintoon.

Kunnallisesta viranhaltijasta annetun lain 4.3 §:n mukaan virkasuhteeseen voidaan ottaa ilman julkista hakumenettelyä, kun kysymyksessä on sijaiseksi ottaminen määrääjäksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi

Otteet

Ote

Virkaan valittu

Tiedoksi; muutoksenhaku: kunnallisvalitus, kaupunginvaltuusto

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 915

HEL 2014-008603 T 01 01 03 04

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää valita _____
apulaiskaupunginjohtajan viransijaiseksi Laura Rädyn virkavapauden
ajaksi tai enintään 31.5.2015 saakka.

Kaupunginvaltuusto päättää lisäksi, että viransijaisen palkkaedut ovat
samat kuin viran vakinaisen haltijan eli 12.263,08 euroa kuukaudelta.

Käsittely

15.09.2014 Ehdotuksen mukaan

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



Vastaehdotus:

Sirpa Puhakka: Korvataan toinen kappale:

Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Apulaiskaupunginjohtajan viransijaisuus julistetaan avoimeen hakuun.

Apulaiskaupunginjohtajan viransijaisen pätevyysvaatimuksena on johtosäännön 17 §:n mukaisesti korkeakoulututkinto tai hyvä perehtyneisyys kunnallishallintolakiin. Lisäksi valittavalta edellytetään sosiaali- ja terveysalan tuntemusta sekä johtamiskokemusta.

Vastaehdotus:

Mika Raatikainen: Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupungin säästötavoitteiden edistämiseksi apulaiskaupunginjohtajan viransijaisuus jätetään täyttämättä ja tehtävät hoidetaan 31.5.2015 saakka sijaisjärjestelyin.

Jäsen Puhakan ja Raatikaisen vastaehdotuksia ei kannatettu, joten ne raukesivat.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Antti Pelttonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018
antti.pelttonen(a)hel.fi



24.09.2014

Kj/6

§ 291

Liikennelaitos -liikelaitoksen toimitusjohtajan viran täyttö

HEL 2014-010297 T 01 01 01 01

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti ottaa liikennelaitos -liikelaitoksen toimitusjohtajan virkaan diplomi-insinööri Ville Lehmuskosken 1.10.2014 lukien 9270,90 euron kokonaispalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että mikäli virkaan otetaan henkilö, joka ei ole kaupungin palveluksessa eikä terveydellisiä tietoja ole käytettävissä virkaan otettaessa, päätös on ehdollinen, kunnes henkilön terveydentilasta saadun selvityksen perusteella virkaan ottaminen on vahvistettu. Selvitys on esitettävä kuukauden kuluessa virkaan ottamista koskevan päätöksen tiedoksisaannista lukien.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Yhteenveto hakijoista
- 2 Lehti-ilmoitus, HKL toimitusjohtaja
- 3 Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunnan päätös 25.8.2014
- 4 Valitun hakemus

Otteet

Ote

Virkaan valittu
Muut hakijat

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto
Esitysteksti
Kunnallisvalitus, valtuusto
Liite 1

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Liikennelaitos -liikelaitoksen toimitusjohtajan virka on tullut avoimeksi 1.7.2014 alkaen viranhaltijan eläkkeelle siirtymisen takia.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



Kaupunginhallitus on 12.5.2014 § 561 kehottanut liikennelaitos -liikelaitosta julistamaan toimitusjohtajan viran haettavaksi Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitoksen johtosäännön ja kaupungin kielitaitosäännön mukaisin kelpoisuusvaatimuksin kolmen viikon hakuajalla ja siten, että virasta maksettava kokonaispalkka määräytyy Helsingin kaupungin johdon palkkausjärjestelmän vaativuusluokan 24 mukaisesti. Vaativuusluokassa 24 maksettava kokonaispalkka on 7390,35–10675,62 euroa kuukaudessa.

Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitoksen johtosäännön 9 §:n mukaan liikelaitoksen toimitusjohtajan kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto sekä kokemusta hallinto- ja johtamistehtävistä. Kaupungin kielitaitosäännön perusteella viraston ja laitoksen päälliköltä vaaditaan suomen kielen erinomaista ja ruotsin kielen tyydyttävää suullista ja kirjallista taitoa.

Ilmoituksessa todettiin lisäksi, että HKL hakee määrätietoista johtajaa, jolla on hyvät yhteistyötaidot, kyky ohjata laajoja investointihankkeita ja kehittää palvelutuotannon laatua ja sen taloudellista tehokkuutta, ja että tehtävässä toimitaan yhteistyössä eri liikenteen toimijoiden sekä muiden yhteistyökumppaneiden kanssa.

Virkaa täytettäessä tulee erityisten kelpoisuusehtojen lisäksi ottaa huomioon perustuslain 125 §:ssä säädettyt yleiset nimitysperusteet julkisiin virkoihin eli taito, kyky ja koeteltu kansalaiskunto. Toimitusjohtajan virka on ollut julkisesti haettavana kaupungin virallisissa ilmoituslehdissä ja kaupungin sähköisillä ilmoitussivuilla ajalla 16.5.–9.6.2014.

Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitoksen johtosäännön 10 §:n mukaan kaupunginvaltuusto valitsee toimitusjohtajan johtokunnan annettua hakijoista lausuntonsa.

Toimitusjohtajan virkaan saapui määräaikaan mennessä yhteensä 18 hakemusta. Hakijoista kolme ei täyttänyt viran pätevyysvaatimuksia. Yhdistelmän tiedot perustuvat hakijan hakemuksessaan antamiin tietoihin.

Yhteenveto on liitteenä 1 ja lehti-ilmoitus liitteenä 2. Hakemukset kokonaisuudessaan ja muut hakuasiakirjat ovat nähtävänä kokouksessa ja sitä ennen valmistelijalla.

Apulaiskaupunginjohtajan johdolla haastateltiin henkilökohtaisesti seitsemän hakijaa. Heistä kaikilla oli kokemusta erilaisista johtamistehtävistä. Useimpien työkokemus painottui logistiikka-alan ja muun liiketoiminnan johtamiseen, yhdellä puolustusvoimien erilaisiin



24.09.2014

johtotehtäviin, ja kolmella on kokemusta kuntasektorin johtamistehtävissä.

Haastateltujen joukosta kolmesta hankittiin psykologinen henkilöarviointi. Haastattelujen ja psykologisen henkilöarvioinnin perusteella liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta haastatteli 21.8.2014 seuraavat hakijat:

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta esittää lausuntonaan, että Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitoksen toimitusjohtajaksi valitaan hakija 1. Johtokunnan pöytäkirjanote, josta näkyvät myös perustelut, on liitteenä 3.

Hakija 1 on diplomi-insinööri (1998). Hän on toiminut liikennesuunnittelupäällikkönä Helsingin kaupungin kaupunkisuunnitteluvirastossa vuodesta 2012 alkaen. Sitä ennen hän toimi osaston johtajana Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymässä vuosina 2010 – 2012 ja suunnittelujohtajana Helsingin kaupungin liikennelaitoksessa vuosina 2006 – 2009. Hän on toiminut WSP Finland Oy:ssä osastopäällikkönä vuosina 1996 – 2006.

Hänellä on monipuolinen kokemus joukkoliikenteen eri tehtävistä niin kaupungin ja kuntayhtymän kuin konsulttiyrityksenkin piirissä erilaisissa johtotehtävissä.

Hakija 2 on diplomi-insinööri (1986). Hän on toiminut Raitioliikenne yksikön johtajana Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitoksessa vuodesta 2007 alkaen. Sitä ennen hän toimi Alstom Transportin asiakkuusjohtajana vuosina 2004 – 2007 ja Fibrocom Oy:n projektipäällikkönä vuosina 2001 – 2004. Hän on toiminut Alstom Ferroviarian teknisessä tuessa vuosina 1998 – 2001 ja projektipäällikkönä Oy Transtech Ltd:ssä vuosina 1994 – 1998.

Hänellä on hyvää kokemusta junaliikenteen kalustopuolen kunnossapito- ja myyntitehtävien johtamisesta yksityisellä sektorilla. Hän on viimeksi toiminut HKL-Raitioliikenteen johtajana.

Hakuasiakirjojen ja haastattelujen perusteella hakija 1 on virkaan parhaiten soveltuva. Hänellä on laajaa asia- ja henkilöjohtamisosaamista sekä pitkäaikainen kokemus yhteistyöstä eri



liikenteen toimijoiden ja muiden yhteistyökumppaneiden kanssa. Hänellä on kokemustaan, tähänastisen toimintansa ja henkilökohtaisten ominaisuuksiensa perusteella parhaat edellytykset menestyksellisesti hoitaa toimitusjohtajan virkaa.

Virkaan valittavalle esitetään maksettavaksi 9270,90 euron mukaista kokonaispalkkaa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Yhteenveto hakijoista
- 2 Lehti-ilmoitus, HKL toimitusjohtaja
- 3 Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunnan päätös 25.8.2014

Otteet

Ote

Virkaan valittu
Muut hakijat

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto
Esitysteksti
Kunnallisvalitus, valtuusto
Liite 1

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 914

HEL 2014-010297 T 01 01 01 01

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää ottaa liikennelaitos -liikelaitoksen toimitusjohtajan virkaan diplomi-insinööri Ville Lehmuskosken 1.10.2014 lukien 9270,90 euron kokonaispalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää, että mikäli virkaan otetaan henkilö, joka ei ole kaupungin palveluksessa eikä terveydellisiä tietoja ole käytettävissä virkaan otettaessa, päätös on ehdollinen, kunnes henkilön terveydentilasta saadun selvityksen perusteella virkaan

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



24.09.2014

ottaminen on vahvistettu. Selvitys on esitettävä kuukauden kuluessa virkaan ottamista koskevan päätöksen tiedoksisaannista lukien.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta (HKL) 25.08.2014 § 136

HEL 2014-010297 T 01 01 01 01

Päätös

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta (HKL) päätti esittää lausuntonaan kaupunginhallitukselle, että Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitoksen toimitusjohtajaksi valitaan dipl.ins. Ville Lehmuskoski.

Käsittely

25.08.2014 Ehdotuksen mukaan

Vastaehdotus:

Sakari Oka: HKL:n toimitusjohtajan virkaan tulisi valita Pekka Sirviö. Hänellä on hyvä kokemus ohjata laajoja investointihankkeita ja ohjata palvelutuotannon laatua.

Kannattajat: Marjaana Syrjälä

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: HKL:n toimitusjohtajan virkaan tulisi valita Pekka Sirviö. Hänellä on hyvä kokemus ohjata laajoja investointihankkeita ja ohjata palvelutuotannon laatua.

Jaa-äännet: 6

Kari Kälviä, Otso Kivekäs, Ari Lehtinen, Riina Simonen, Lilja Tamminen, Sinikka Vepsä

Ei-äännet: 2

Sakari Oka, Marjaana Syrjälä

Tyhjä: 1

Kimmo Kokkila



24.09.2014

Kj/6

Poissa: 0

Esittelijä

va. toimitusjohtaja
Yrjö Judström

Lisätiedot

Yrjö Judström, va. toimitusjohtaja, puhelin: 310 34986
yrjo.judstrom(a)hel.fi



§ 292

Eron myöntäminen ympäristöjohtajan virasta

HEL 2014-010542 T 01 01 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti myöntää ympäristöjohtaja Pekka Kansaselle eron Helsingin kaupungin ympäristökeskuksen ympäristöjohtajan virasta 1.4.2015 alkaen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102
erja.saarinen(a)hel.fi

Liitteet

1 Erohakemus

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Helsingin kaupungin ympäristökeskuksen ympäristöjohtaja Pekka Kansanen on anonut eroa ympäristöjohtajan virasta siirtyäkseen eläkkeelle 1.4.2015 alkaen.

Helsingin kaupungin ympäristötoimen johtosäännön 6 §:n mukaan viraston päällikkönä on ympäristöjohtaja. Viraston päällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto, minkä lisäksi hänellä tulee olla kokemusta hallinto- ja johtamistehtävissä (12 §). Kaupungin kielitaitosäännön 2 §:n perusteella viraston ja laitoksen päälliköltä vaaditaan suomen kielen erinomaista ja ruotsin kielen tyydyttävää suullista ja kirjallista taitoa.

Ympäristötoimen johtosäännön 13 §:n mukaan viraston päällikön ottaa kaupunginvaltuusto lautakunnan annettua hakijoista lausuntonsa. Kaupungin hallintosäännön 12 §:n mukaisesti viran haettavaksi julistamisesta päättää se viranomaisen, joka ottaa viranhaltijan avoinna olevaan virkaan. Kaupunginhallitus päättää kuitenkin sellaisen viran haettavaksi julistamisesta, johon kaupunginvaltuusto ottaa viranhaltijan.

Ympäristökeskuksen ympäristöjohtajan virasta maksettava kokonaispalkka määräytyy Helsingin kaupungin johdon



palkkausjärjestelmän vaativuusluokan 22 mukaisesti.
Vaativuusluokassa 22 maksettava kokonaispalkka on 6512,43 -
9397,95 euroa kuukaudessa.

Kaupunginhallituksen tarkoituksena on, mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy päätösehdotuksen, kehottaa Helsingin kaupungin ympäristökeskusta julistamaan ympäristöjohtajan viran julkisesti haettavaksi Helsingin kaupungin ympäristötoimen johtosäännössä mainituin kelpoisuusvaatimuksin, Helsingin kaupungin kielitaitosäännön mukaisin vaatimuksin sekä virkaan kuuluvin palkkaeduin.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102
erja.saarinen(a)hel.fi

Liitteet

1 Erohakemus

Tiedoksi; Kunnallisvalitus, valtuusto

Ympäristökeskus
Ympäristölautakunta
Taloushallintopalvelu-liikelaitos
Ympäristöjohtaja

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 924

HEL 2014-010542 T 01 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää myöntää ympäristöjohtaja Pekka Kansaselle eron Helsingin kaupungin ympäristökeskuksen ympäristöjohtajan virasta 1.4.2015 alkaen.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102
erja.saarinen(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



24.09.2014

Ryj/7

Ympäristölautakunta 09.09.2014 § 254

HEL 2014-010542 T 01 01 00

Esitys

Ympäristölautakunta esitti kaupunginvaltuustolle, että se myöntäisi Pekka Kansaselle eron ympäristökeskuksen ympäristöjohtajan virasta 1.4.2015 alkaen vanhuuseläkkeelle siirtymisen vuoksi.

Tämä esitys on osa asian valmistelua eikä siihen voi hakea muutosta (kuntalain 91 §).

Käsittely

09.09.2014 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Pekka Kansanen

Esittelijä

vs. ympäristöjohtaja
Pertti Forss

Lisätiedot

Pekka Kansanen, ympäristöjohtaja, puhelin: +358 9 310 32000
pekka.kansanen(a)hel.fi



§ 293

Helsingin kaupungin ympäristöraportti vuodelta 2013

HEL 2013-016164 T 11 00 01

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti merkitä tiedoksi liitteenä olevan Helsingin kaupungin ympäristöraportin vuodelta 2013.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102

erja.saarinen(a)hel.fi

Johanna af Hällström, ympäristötaloussuunnittelija, puhelin: 310 32044

johanna.afhallstrom(a)hel.fi

Liitteet

1 Helsingin kaupunki_Ympäristöraportti 2013

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Helsingin kaupungin ympäristöraportti on kaupunkikonsernin yhteinen raportti, jossa kuvataan kaupungin ympäristötavoitteiden toteutumista ja toiminnan vaikutuksia ympäristöön. Ympäristöraportin taustaraportti sekä hallintokuntien tuottamat aineistot täydentävät ympäristöraporttia. Aineistoon voi tutustua Helsingin kaupungin internet-sivuilla www.hel.fi/ymparistoraportti (Asuminen ja ympäristö » ympäristönsuojelu ja -valvonta » ympäristöpolitiikka ja -raportointi » ympäristöraportointi).

Ympäristöraportointia koordinoi kaupunginjohtajan asettama työryhmä, jossa ovat edustettuina ympäristövaikutusten hallinnan kannalta merkittävimmät virastot ja liikelaitokset.

Ympäristökeskuksen kokoamaan ja toimittamaan raporttiin ovat tuottaneet tietoja kaikki kaupungin 29 virastoa ja kuusi liikelaitosta. Kaupunkikonserniin kuuluu myös 11 säätiötä ja 72 tytäryhteisöä. Tytäryhteisöistä kaikkiaan 67 toimitti ympäristötietoja vuoden 2013 ympäristöraporttiin.



Helsingin kaupungin ympäristöjohtaminen

Ympäristöasioiden huomioon ottamista ohjaavat kaupunginvaltuuston hyväksymät strategiaohjelma, ympäristöpolitiikka sekä kaupunginhallituksen hyväksymät talousarvio-ohjeet.

Helsingin strategiaohjelman 2013-16 ympäristöasioita koskevat toimintalinjaukset liittyvät vihreään talouteen, ilmastonmuutokseen sopeutumiseen ja sen hillintään, energiansäästöön, energia- ja resurssitehokkuuteen, joukkoliikenteen edistämiseen, hankintojen ympäristönäkökulmiin sekä vesien- ja luonnonsuojeluun.

Ympäristöpolitiikka asettaa konkreettisia ja määrällisiä tavoitteita ympäristönsuojelun eri osa-alueille pitkällä aikavälillä (2050) ja keskipitkällä aikavälillä (2020).

Ympäristöjohtaminen on monissa hallintokunnissa pitkälle vietyä. Hallintokunnissa on käytössä useita ympäristöjärjestelmiä: ISO14001-järjestelmä, Ekokompassi-järjestelmä, WWF:n Green Office -järjestelmä, Vihreä lippu -järjestelmä ja Okka-säätiön myöntämä ympäristösertifikaatti. Ympäristöohjelma on 18 hallintokunnalla ja ympäristöasioita oli kytketty 12 hallintokunnan henkilöstön palkitsemisjärjestelmiin.

Tytäryhteisöjen ympäristötyössä on tapahtunut selvää kehitystä. ISO14001-järjestelmä on käytössä kolmessa tytäryhteisössä ja Ekokompassi-järjestelmä on käytössä tai sitä rakennetaan 11 tytäryhteisössä.

Ekotukitoiminta luo ympäristövastuullista toimintakulttuuria ja juurruttaa kaupungin ympäristö-strategioita ja tavoitteita käytännön toimenpiteiksi. Vuoden aikana käynnistettiin yhteistyö Kuntaliiton kanssa ekotukitoiminnan markkinoimiseksi uusiin kuntiin.

Vuoden 2013 talousarviossa oli 17 ympäristöasioihin liittyvää sitovaa toiminnallista tavoitetta, joista 15 toteutui täysin ja yksi osittain. Toteutuneet tavoitteet koskivat katupölypitoisuuksia, yleisten alueiden puhtaanapitoa, kaivutöitä, katu- ja puistorakentamisen ylijäämämassojen hallintaa, puukujanteiden paikkausistutuksia, kaupunkiluonnon monimuotoisuuden edistämistä, kalatalouden kehittämistä ja valvomista, täydentämISRakentamista, joukkoliikenteen kuljetus-osuutta, energiasäästöä sekä raitioliikenteen luotettavuutta ja asiakastyytyväisyyttä. Osittain toteutunut tavoite koski raitio- ja metrolinjojen liikenteen asiakastyytyväisyyttä. Tavoite ei toteutunut metrolinjojen liikenteen osalta. Joukkoliikenteen osuutta poikittaisliikenteessä koskeva tavoite ei toteutunut.



Kaupungin keskeiset ympäristötoimet ja -vaikutukset

Ilmastonsuojelu

Alkuvuodesta 2013 toteutettiin Helsingin, Turun ja Lahden kaupunkien välinen vertaisarviointi, jossa tarkasteltiin kaupunkien ilmastopolitiikkaa ja hulevesien hallintaa osana ilmastomuutokseen sopeutumista. Arvioinnissa ehdotettiin kattavan hillinnän ja sopeutumisen tiekartan laatimista sekä sidosryhmien tehokkaampaa osallistamista.

Vuonna 2013 Helsingin asukkaiden, palveluiden ja teollisuuden aiheuttamat kasvihuonekaasujen kokonaispäästöt olivat kolme prosenttia alhaisemmat kuin vuonna 2012 ja 21 prosenttia alemmat kuin vuonna 1990. Kasvihuonekaasupäästöistä 46 prosenttia syntyi kaukolämmityksestä, 23 prosenttia liikenteestä, 20 prosenttia kulutussähkön käytöstä ja kahdeksan prosenttia öljy- ja sähkölämmityksestä. Kaikkien päästöjen kannalta merkittävien sektoreiden päästöt pienenevät edellisvuodesta.

Helsingin energian omistaman energiantuotannon hiilidioksidipäästöt pienenevät noin viisi prosenttia vuonna 2013 ja energiantuotannon ominaispäästöt olivat kaikkien aikojen pienimmällä tasolla. Lasku johtui energiatehokkaan yhteistuotannon korkeasta osuudesta kaukolämmön tuotannossa sekä edellisvuotta lämpimämmästä säästä. Vuonna 2013 Helsingin Energian sähkön, kaukolämmön ja jäähdytyksen hankinnasta uusiutuvan energian osuus nousi seitsemään prosenttiin uuden vesivoimaosuuden hankinnan ansiosta.

Energian kokonaiskulutus pieneni kaksi prosenttia edellisvuodesta. Vuonna 2013 sähkön kokonaiskulutus oli viisi prosenttia vuoden 2009 alapuolella. Asukaskohtainen sähkönkulutus on laskenut jo yhdeksällä prosentilla vuodesta 2009. Merkittävänä syynä kulutuksen laskuun on ollut energiatehokkuuden paraneminen esimerkiksi valaistuksessa.

Kaukolämpöä kulutettiin noin 4,5 prosenttia vähemmän kuin edellisvuonna lämpimämmästä säästä johtuen.

Helsingin uusien asuinrakennusten energiatehokkuus on selvästi parantunut viimeisten neljän vuoden aikana. A-luokan osuus nousi 21 prosentista 68 prosenttiin.

Syksyllä 2013 käynnistyi 50/50-hanke, jonka tavoitteena on saavuttaa kouluissa vähintään kahdeksan prosenttia säästöt aiempaan kulutukseen verrattuna.

Palmia säästää energiaa omissa toiminnoissaan: kahdessa lounasravintolassa on luovuttu tarjottimien tai salaattilautasten tai



molempien käytöstä ja samalla astianpesun tarve on vähentynyt. Toisessa ravintoloista laskettiin, että energiankulutus vähenee toimintatavan ansiosta 15 prosenttia.

Kaupungin kiinteistöjä katselmoidaan suunnitelmallisesti kannattavien energiansäästömahdollisuuksien selvittämiseksi. Vuoden 2013 loppuun mennessä 84 prosentissa kaupungin julkisista toimitiloista on teetetty kiinteistön energiakatselmus vähintään kerran.

Helsingin kaupunki toteuttaa uudisrakennuskohteet matalaenergiaperiaatteilla ja soveltaa matalaenergiaohjeistusta myös peruskorjauksissa rakennusten erityispiirteet huomioiden. Vuonna 2013 valmistui ensimmäinen versio Helsingin kaupungin julkisten uudisrakennusten lähes nollaenergiarakentamisen yleisohjeeksi sekä viisi matalaenergiatason palvelurakennuskohdetta.

Ilmansuojelu, liikenne ja liikenteen vaikutukset

Helsingin pääkatuverkossa oli liikennettä vuoden 2013 syksyllä 1-3 prosenttia vähemmän kuin vuonna 2012. Pitkällä aikavälillä liikennemäärät ovat kuitenkin kasvaneet. Kaikki kaupungin laskentalinjat yhteenlaskettuna vuonna 2013 liikennettä oli 12 prosenttia enemmän kuin 20 vuotta aiemmin.

Vuonna 2013 valmistui Helsingin liikkumisen kehittämisohjelma, joka konkretisoi liikenteeseen ja liikkumiseen liittyviä tavoitteita.

Helsingin seudun uutta liikennejärjestelmäsuunnitelmaa valmisteltiin 14 kunnan kesken kiinteässä yhteistyössä seudun maankäyttösuunnitelman valmistelun kanssa.

Helsingin seutu arvioitiin kansainvälisessä BEST-tutkimuksessa parhaaksi joukkoliikennekaupungiksi jo neljäntenä vuotena peräkkäin. Asukkaista 77 prosenttia oli tyytyväisiä joukkoliikenteeseen.

Helsingissä aloitettiin citylogistiikan kehittäminen. Tarkoituksena on mm. vähentää jakelu-, keräily- ja asiakasliikenteen haitallisia ympäristövaikutuksia.

Useat hallintokunnat käyttävät yhteiskäyttöautoyhteyksien palveluita ja lähes koko henkilöstöllä on käytössään työmatkasetelit ja/tai työsuhdelippu.

Useissa toimipaikoissa tehtiin liikkumissuunnitelmia tai sisällytettiin liikkumisasioita osaksi ympäristöohjelmia.

Hallintokuntien ajoneuvo- ja konekaluston hankinnoissa vähäpäästöisyys on otettu huomioon: kuljetus- ja



työmaakonepalveluille on asetettu vaateet käyttöönottovuoden osalta ja muutamiin hallintokuntiin on hankittu sähköautoja.

Helsingissä ilmanlaatua heikentävät eniten autoliikenteen päästöt.

Typpidioksidin vuosiraja-arvo (40 µg/m³) tuli saavuttaa 1.1.2010, mutta se ylittyy edelleen Helsingin keskustan katukuiluissa. Vuonna 2013 näissä katukuiluissa mitatut vuosipitoisuudet vaihtelivat 43–49 µg/m³. Helsinki on saanut jatkoaikaa EU:n typpidioksidille asettaman vuosiraja-arvon saavuttamiseksi 1.1.2015 saakka.

Katupölyn raja-arvo ei ole ylittynyt raja-arvoa seuraavilla mittausasemilla vuoden 2006 jälkeen. Katupölyn raja-arvon ylittyminen on kuitenkin ollut lähellä keskustan katukuiluissa. Vuonna 2013 jatkettiin katupölyn torjunnan käytäntöjen kehittämistä EU:n Life+ -rahoitteisessa Redust-hankkeessa. NASTA-tutkimusohjelmassa (2011–2013) selvitettiin nastarenkaiden käytön vähentymisen vaikutuksia muun muassa ilmanlaatuun, terveyteen sekä liikenneturvallisuuteen.

Kantakaupungin alueella on käytössä ympäristövyöhyke, jonka sisäpuolella liikennöivän HSL:n tilaaman bussiliikenteen ja HSY:n tilaamien jätekuljetusten kilpailutuksissa sovelletaan tiukempia päästönormeja kuin alueen ulkopuolisilla reiteillä liikkuvalla kalustolle. Marraskuusta 2013 lähtien ympäristövyöhykkeellä kaikki seka- ja biojäteautot ovat Euro 5-luokkaa. HSL:n bussiliikenteestä jo 70 prosenttia on Euro 3-luokkaa tai uudempaa kalustoa. Vuonna 2013 liikenteeseen tuli 126 uutta EEV- bussia ja neljä Euro 6-luokan bussia.

Meluntorjunta

Suurin meluhaittojen aiheuttaja Helsingissä on tieliikenne. Lähes 40 prosenttia helsinkiläisistä asuu alueilla, joilla tieliikenteen aiheuttama melutaso ylittää päiväaikaan ohjearvotason 55 dB.

Vuonna 2013 valmistui Helsingin kaupungin meluntorjunnan toimintasuunnitelman tarkistus. Liikenteen melulle altistuminen ei ole vähentynyt, vaikka toimintasuunnitelman toteuttaminen on ollut kohtalaista. Toimintasuunnitelman tarkistuksessa meluntorjunnan toteuttamiseksi ja liikenteen melutasojen alentamiseksi esitetään 26 toimenpidettä.

Ympäristökeskus teetti vuonna 2013 liikenteen melu- ja ilmanlaatuhaittojen torjuntakeinoista selvityksen, jonka tavoitteena on löytää hyviä esimerkkejä tie- ja raideliikenteen aiheuttamien melu- ja ilmanlaatuongelmien torjuntaan käytetyistä ratkaisuksista.



Meluasteita rakennettiin Tapaninkyläntien varteen ja Kehä I:n varteen Kivikossa ja melua vaimentavia päällysteitä käytettiin viidessä kohteessa.

Vesien suojeleminen, veden kulutus ja jätevesien puhdistus

Vuonna 2013 vesijohtoverkkoon pumpattiin HSY:n vesihuollon alueella vettä yhteensä 90 miljoonaa m³. Asukasta kohden veden kulutus oli Helsingissä 190 litraa vuorokaudessa, mikä on kaksi litraa vähemmän kuin vuonna 2012.

Vuonna 2013 Viikinmäen jätevedenpuhdistamolle tuli käsiteltäväksi jätevettä yhteensä 96,3 miljoonaa m³, josta 71,7 miljoonaa m³ tuli Helsingistä. Jätevesimäärä väheni edellisvuodesta 15 prosenttia.

Vuonna 2013 Viikinmäen jätevedenpuhdistamolta Helsingin edustan merialueelle kohdistuva fosforikuorma oli 23 prosenttia vähemmän ja typpekuorma 42 prosenttia vähemmän kuin vuonna 2012.

Levätilanne Helsingin ulko- ja sisäsaaristossa oli kesällä 2013 kokonaisuudessaan tavanomainen. Vantaanjoen uimarannoilla sinilevää ei havaittu lainkaan.

Vuonna 2013 tehdyn Helsingin ja Espoon kaupunkien jätevesien vesistövaikutusten yhteistarkkailun mukaan noin 40 prosenttia Helsingin edustan merialueen tutkituista pohjista oli hapettomia ja ravinteiden sisäisen kuormituksen todettiin olevan merkittävä.

Elokuussa 2013 toteutettiin Itämerihaasteen puitteissa T/A Muikulla tutkimusmatka, jonka tarkoituksena oli kartoittaa Helsingin edustan merialueen pohjan kunto sekä sisäisen ravinnekuormituksen osuutta merialueen rehevöitymisessä.

Itämerihaasteen toimenpideohjelma uudistettiin vuosille 2014–2018 ja käynnistettiin Citywater-hanke, joka edistää Itämerihaasteen leviämistä Baltian maissa.

Luonnon ja maaperän suojeleminen sekä maankäyttö

Kaupungin omistamien metsien luonnon monimuotoisuuden kannalta arvokkaiden kohteiden inventointi valmistui vuonna 2013. Vuonna 2013 valmistuivat myös Kallahdenharjun ja Kallahden rantaniityn luonnonsuojelualueiden uudet hoito- ja käyttösuunnitelmat. Vanhankaupunginlahden jokavuotista ekologisen tilan seuranta linnuston osalta jatkettiin.



Osana Helsingin luonnon monimuotoisuuden turvaamisen toimintaohjelmaa jatkettiin biotooppikartoitusta, jonka yhteydessä kerättiin tietoa myös haitallisten vieraskasvilajien esiintymisestä.

Kaupungin omistamien metsien luonnon monimuotoisuuden kannalta arvokkaiden kohteiden inventointi valmistui lukuun ottamatta saaristoa.

Rakennusvirasto päivitti Helsingin kaupunkikasvioppaan haitallisten vieraslajien listan lajeista. Vuoden aikana järjestettiin myös kahdet jättipalsamin torjuntatalkoot ja annettiin asukkaille neuvontaa vieraskasvien torjunnasta.

Kaupunkisuunnittelu painottui vuonna 2013 uuden yleiskaavan valmisteluun ja osayleiskaavoitukseen. Kaavoituksen yhteydessä tarkastellaan hankkeen vaikutuksia ympäristöön, ympäristötekijöiden maankäytölle asettamia reunaehtoja sekä hankkeen suhdetta muun muassa liikennejärjestelmään. Vuoden 2013 aikana valmistuivat Hernesaaren ja Meri-Rastilan länsirannan osayleiskaavat ja työn alla olivat Pohjois-Haagan itäosan, Kivinokan ja Vartiosaaren osayleiskaavat sekä Helsingin, Vantaan ja Sipoon yhteinen Östersundomin alueen yleiskaava.

Asuntotuotantotoimiston rakennuttama Kalasatamaan sijoittuvan autopaikattoman korttelin toinen rakennuskohde valmistui vuonna 2013. Vuonna 2013 käynnistyi myös Vallilaan sijoittuva täydennysrakentamiskohde, jossa aurinkoenergiaa hyödynnetään käyttöveden lämmittämisessä.

Merkittävimpiä pilaantuneen maaperän kunnostuskohteita olivat vuonna 2013 Jätkäsaari, Kalasatama ja Töölönlahti. Jätkäsaaren alueella muodostuvat pilaantuneet maat sijoitetaan hyötykäyttöalueille, ja uuden hyötykäyttöalueen ympäristölupa saatiin vuonna 2013. Vuosaaren kaatopaikan kunnostamisen ympäristölupaan saatiin muutos vuonna 2013.

Hankinnat, jätteet ja materiaalihokkuus

Ympäristökeskus käynnisti lokakuussa 2013 hankintojen ympäristöverkoston yhdessä hankintakeskuksen kanssa. Verkoston tehtävänä on auttaa hallintokuntia ympäristöpolitiikan hankintatavoitteisiin pääsemisessä. Verkoston toimintaan yhdistettiin myös energiansäästöneuvottelukunnan hankintaryhmän toiminta.

Vuoden 2013 aikana hankintakeskus kilpailutti yhteishankintoja 34 tarjouskilpailulla. Ympäristökriteerejä sisältäviä yhteishankintakilpailutuksia oli 57,6 prosenttia kilpailutuksista.



Määrällisesti 44 prosentissa yhteiskilpailutuksesta oli mukana ympäristökriteerejä.

Ympäristöpolitiikka asettaa jätehuollolle tavoitteita. Jäteraportoinnin kehittämistä ja ympäristöpolitiikan jätetavoitteiden seuranta varten perustettiin kaupungin sisäinen jäteverkosto.

Pääkaupunkiseudun ainoa toiminnassa oleva yhdyskuntajätteen kaatopaikka sijaitsee Ämmässuon jätteenkäsittelykeskuksessa. Vuonna 2013 Ämmässuolla vastaanotettiin jätettä ja maata 15 % vähemmän kuin vuonna 2012.

Koulukiinteistöissä tehtiin jätteen määrää ja lajittelua koskeva seuranta yhteistyössä kiinteistöviraston tilakeskuksen, Palmian ja opetusviraston kanssa. Tulosten perusteella jätteen määrät ovat laskeneet.

Vuonna 2013 käynnistettiin useita ylijäämämaiden hyötykäyttöhankkeita, joista merkittävimpiä ovat Vuosaaren kaatopaikan muotoilu ja Lahdenväylän meluvallit. Ylijäämämaiden hyötykäytön tehostamisen kautta massasäästöt ovat olleet vuosina 2012–2013 noin seitsemän miljoonaa euroa. Vuonna 2013 omilta työmailta ajettiin ylijäämämaita kaupungin ulkopuolisille vastaanottajille noin 10 000 tonnia, kun vuonna 2012 määrä oli noin 200 000 tonnia.

Ympäristötietoisuus ja -vastuullisuus

Ympäristökasvatuksellisiin tapahtumiin osallistui vuoden 2013 aikana 13,3 prosenttia helsinkiläisistä.

Vuoden aikana järjestettiin muun muassa luontokouluja, luontoretkiä, saariseikkailuja, teema-viikkoja, ympäristökoulutuksia, koululaiskonferenssi sekä ympäristöaiheisia yleisötapahtumia, kevätsiivoustapahtumia ja puistokävelyitä.

Eniten yleisöä keräsivät Korkeasaaren Kissojen yö ja Pääsiäissaari-tapahtumat (yli 20 000 kävijää). Kevätsiivoustalkoisiin osallistui puolestaan lähes 24 000 kaupunkilaista.

Ilmasto- ja energianeuvonta tavoitti vuonna 2013 24 prosenttia helsinkiläisistä.

Vuoden aikana valmistui Helsingin Energian uusi Energiatori-energianäyttely Kampin Sähkötaloon. Energianeuvonta tavoitti kaupunkilaiset erittäin hyvin (140 000 kaupunkilaista).

Rakennusviraston Energiaa tokaluokkalaisille -kampanjassa toimitettiin kouluille laaja tietopaketti yli 1700 oppilaalle ja opettajalle.



Ilmastoinfo järjesti Energiatehdas-tapahtuman ja jakoi lisäksi ilmastotietoa muun muassa 22.9. Auton vapaapäivänä.

HSL:n Setä Sininen –toiminnan konsepti uudistui keväällä 2013.

Ympäristöriskit

Ilmastomuutoksen myötä sään ääri-ilmiöt voivat lisääntyä ja ilmasto voi muuttua ennakoimattomammaksi. Öljyvahingon riski on suuri Itämerellä, joka on yksi maailman haavoittuvimmista ja ruuhkaisimmista merialueista.

Ilmastomuutokseen sopeutumista edistettiin osana jokapäiväistä työtä, kuten pitämällä ulkoilualueet hoidettuina ja elinvoimaisina. Vuonna 2013 valmistui Hulevesihaittojen ehkäiseminen kaupunkialueella –selvitys. Vuosina 2012-2014 toteutettavassa ympäristökeskuksen koordinoimassa Ilmastonkestävä kaupunki (ILKKA) - EU-hankkeessa luodaan suunnittelutyökaluja ja -ohjeistuksia kaupunkisuunnittelijoille ilmastomuutoksen huomioon ottamisesta.

Helsingin alueella tapahtui vuonna 2013 yhteensä 365 öljyvahinkoa, joista 51 vesistöissä, 11 tärkeillä pohjavesialueilla ja 303 muilla alueilla. Vahinkojen määrässä ei tapahtunut merkittävää muutosta edellisvuoteen verrattuna.

Pelastuslaitos osallistui vuonna 2013 Monialaisen merionnettomuuden hallinta Itämerellä -hankkeeseen, jossa selvitetään kaikkien Itämeren maiden sekä Islannin ja Norjan varautumista moniviranomaistoimintaa vaativaan merionnettomuuteen.

Helsingin kaupungin öljyvahinkojen torjuntavalmiuden sekä meripelastustoiminnan kehittämistä jatkettiin. Myös kaupungin virastojen öljyntorjuntakoulutusta jatkettiin. Öljyntorjunnan koulutuksen rahoittaminen Öljysuojarahastosta saatiin vuosille 2013–2017 kaksinkertaistettua.

Ympäristötalous

Helsingin ympäristökulut, poistot ja HSY:n osuudet mukaan lukien, kasvoivat seitsemän prosenttia vuonna 2013. Helsingin kaupungin omaan toimintaan perustuvat ympäristökulut kasvoivat kuusi prosenttia vuoteen 2012 verrattuna. Helsingin kaupungin omasta toiminnasta aiheutuneet ympäristökulut olivat 2,9 prosenttia kaupungin kaikista toimintakuluista. Suurimmat kuluerät kaupungille olivat ympäristöperusteiset sähkö- ja polttoaineverot, alueiden puhtaanapidon ja jätehuollon sekä ilmastonsuojelun aiheuttamat kulut. Kaupungin omien ympäristökulujen kasvua edellisvuoteen nähden selittää



ympäristöverojen kasvu ja ekotehokkuutta parantavan toiminnan lisääntyminen ja sen parantunut raportointi.

Helsingin vuoden 2013 ympäristöinvestoinnit, HSY:n osuudet mukaan lukien, kasvoivat 29 prosenttia vuoteen 2012 verrattuna. Helsingin kaupungin vuoden 2013 ympäristöinvestoinnit olivat 3,5 prosenttia kaupungin kaikista käyttöomaisuusinvestoinneista. Kaupungin ympäristöinvestoinnit kasvoivat 16 prosenttia edellisvuodesta. Kasvua selittävät erityisesti ilmastoinvestoinnit, jotka lähes kolminkertaistuivat edellisvuoteen verrattuna.

Helsingin ympäristötuotot, HSY:n osuudet mukaan lukien, kasvoivat 10 prosenttia vuoteen 2012 verrattuna. HSY:n vedenmyyntituotot sekä perusmaksut muodostivat osan ja jätteen kuljetusmaksut sekä käsittelymaksut osan ympäristötuotoista. Helsingin kaupungin omat ympäristötuotot olivat 0,5 prosenttia kaupungin kaikista toimintatuotoista. Kaupungin suurimmat ympäristötuotot tulivat Korkeasaaren eläintarhan pääsylippituloista sekä alusten jätemaksuista ja romumetallin myynnistä.

Tilinpäätökseen tehtyjen pakollisten varausten ja ympäristövastuiden arvo oli 31.12.2013 yhteensä 41,8 milj. euroa. Vastuut koskivat Hanasaaren A-voimalaitoksen purkua ja varautumista pilaantuneen maaperän käsittelyyn sekä kaatopaikkojen jälkihoitoa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102

erja.saarinen(a)hel.fi

Johanna af Hällström, ympäristötalousuunnittelija, puhelin: 310 32044

johanna.afhallstrom(a)hel.fi

Liitteet

1 Helsingin kaupunki_Ympäristöraportti 2013

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 925

HEL 2013-016164 T 11 00 01

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



Kaupunginvaltuusto päättää merkitä tiedoksi liitteenä olevan Helsingin kaupungin ympäristöraportin vuodelta 2013.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102
erja.saarinen(a)hel.fi
Johanna af Hällström, ympäristötaloussuunnittelija, puhelin: 310 32044
johanna.afhallstrom(a)hel.fi



24.09.2014

Sj/9

§ 294

Käräjäoikeuden lautamiesten valinta

HEL 2013-003275 T 00 01 06

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti

1. myöntää Asmo Kosteelle ja Sanni Kulkille vapautuksen käräjäoikeuden lautamiehen tehtävästä
2. valita Niina Ilolan ja Tarja Laxénin käräjäoikeuden lautamiehiksi vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi
3. valita Johanna Wikströmin käräjäoikeuden lautamieheksi 21.5.2014 vapautetun Clas-Håkan Nymanin tilalle vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asmo Koste enonpyyntö
- 2 Sanni Kulkin enonpyyntö

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut
Helsingin käräjäoikeus

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Asmo Koste pyytää 17.6.2014 vapautusta käräjäoikeuden lautamiehen tehtävästä.

Sanni Kulki pyytää 19.6.2014 vapautusta käräjäoikeuden lautamiehen tehtävästä.

Kaupunginvaltuusto valitsi 13.2.2013 (36 §) Asmo Koste en ja Sanni Kulkin käräjäoikeuden lautamiehiksi toimikaudeksi 2013 - 2016.



Clas-Håkan Nymanille myönnettiin vapautus käräjäoikeuden lautamiehen tehtävistä 21.5.2014, 203 §. Helsingin käräjäoikeuden ilmoituksen mukaisesti Nymanin tilalle ei valittu uutta lautamiestä. Tieto uusien lautamiesten valitsemisen lakkauttamisesta ei kuitenkaan pitänyt paikkaansa. Oikeusministeriö ei ole muuttanut vuonna 2013 tekemäänsä päätöstä, jonka mukaan Helsingistä valittavien lautamiesten määrä on 300.

Käräjäoikeuden lautamiehen tehtävistä vapautettavien ja aikaisemmin vapautetun Clas-Håkan Nymanin tilalle olisi valittava uudet käräjäoikeuden lautamiehet toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asmo Koste'en eronpyyntö
- 2 Sanni Kulkin eronpyyntö

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut
Helsingin käräjäoikeus

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 889

HEL 2013-003275 T 00 01 06

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Asmo Kosteelle ja Sanni Kulkille vapautuksen käräjäoikeuden lautamiehen tehtävästä
2. valita Niina Ilolan ja Tarja Laxénin käräjäoikeuden lautamiehiksi vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi



3. valita Johanna Wikströmin käräjäoikeuden
lautamieheksi 21.5.2014 vapautetun Clas-Håkan Nymanin
tilalle vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Kaupunginvaltuusto 21.05.2014 § 203

HEL 2013-003275 T 00 01 06

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti
myöntää Clas-Håkan Nymanille vapautuksen käräjäoikeuden
lautamiehen tehtävästä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintosihteeri, puhelin: 310 36012
anna.villeneuve(a)hel.fi



§ 295

Kj / Valtuutettu Erkki Perälän aloite innovaatorahaston sääntöjen tarkistamisesta

HEL 2013-014520 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Erkki Perälän aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Eva Nyberg, suunnittelija, puhelin: 25551
eva.nyberg(a)hel.fi

Liitteet

1 Perälä Erkki valtuustoaloite Kvsto 13.11.2013 asia 15

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Erkki Perälä ja 39 muuta valtuutettua esittivät aloitteessaan, että Helsinki selvittäisi mahdollisuutta tarkentaa innovaatorahaston sääntöjä niin, että kansalaisyhteiskuntalähtöiset, esimerkiksi demokratiaa ja kaupunkilaisten omaehtoista toimintaa edistävät sosiaaliset innovaatiohankkeet voivat hakea rahoitusta ilman suoraa elinkeinoperustan luomisen vaatimusta. Samalla esitettiin selvitettäväksi mahdollisuus suosituskirjeen käyttöön hakemisen ehtona.

Kaupunginhallitus käsitteli aloitetta 28.4.2014 ja palautti asian uudelleenvalmisteltavaksi.

Kaupunginhallitus toteaa seuraavaa:

Strategiaohjelman mukaan innovaatioilla on keskeinen rooli tuottavuuden ja kilpailukyvyn säilyttämisessä ja sen edistämisessä. Yhteistyössä yliopistojen ja korkeakoulujen kanssa Helsinki vahvistaa tulevaisuuden elinkeinoperustaa kehittämällä innovaatio- ja liiketoimintakeskuksia joissa syntyy uusia yrityksiä ja työpaikkoja. Helsingin tulevaisuuden elinkeinoperusta, vetovoima ja kilpailukyky perustuvat vahvaan osaamispääomaan sekä strategiaohjelman



luovuutta ja yrittäjyyttä arvostavaan innovaatioympäristöön. Sosiaalisten innovaatioiden voidaan katsoa tukevan luovuutta ja vahvistavan osaamispääomaa, ollen osa luovuutta tukevaa innovaatioympäristöä.

Esittelijä toteaa, että aloitteessa esitetty ehdotus innovaatorahaston sääntöjen muuttamisesta voitaisiin toteuttaa siten, että sääntöjen 3 §:ään lisätään sana osaamisperusta elinkeinoperustan lisäksi. Näin ollen innovaatio käsitteenä täydentyy ja käsittää myös innovaatioita sosiaalisesta näkökulmasta. Uudet säännöt mahdollistavat sosiaalisten innovaatioiden huomioimisen rahoitushaussa ja hankkeiden arvioinnissa. Hankkeita arvioidaan rahaston sääntöjen ja hankkeiden vaikuttavuuden pohjalta, ja niitä priorisoidaan sen pohjalta, miten ne edistävät kaupungin taloudellista pohjaa ja tuovat kaupungille elinvoimaa. Päätökset hankkeiden rahoittamisesta tekee kaupunginhallitus.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Eva Nyberg, suunnittelija, puhelin: 25551
eva.nyberg(a)hel.fi

Liitteet

1 Perälä Erkki valtuustoaloite Kvsto 13.11.2013 asia 15

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 916

HEL 2013-014520 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Erkki Perälän aloitteen loppuun käsitellyksi.

08.09.2014 Pöydälle

28.04.2014 Palautettiin

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



24.09.2014

Kj/10

22.04.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Eva Nyberg, suunnittelija, puhelin: 25551
eva.nyberg(a)hel.fi



§ 296

Kj / Valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaaran aloite ilotulitteiden käytön rajoittamisesta

HEL 2014-001950 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaaran aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Matti Koskinen, turvallisuus- ja valmiusyksikön päällikkö, puhelin: 310 22393
matti.koskinen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asko-Seljavaara Sirpa valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 17
- 2 Allekirjoitettu, Asko-Seljavaara Sirpa valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 17
- 3 Helsingin poliisilaitoksen lausunto
- 4 Ympäristökeskuksen lausunto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaara ja 10 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että eri kaupunginosissa järjestettäisiin kansanäänestys siitä, saavatko yksityishenkilöt laukoa omalla asuinalueellaan raketteja.

Helsingissä on pelastuskomentajan päätöksellä vuonna 2010 rajoitettu omien ilotulitteiden käyttöä 31.12 klo 18.00 - 1.1 klo 06.00 erikseen määritetyillä alueilla kantakaupungissa ja esikaupunkialueilla. Rajoitusalueita lukuun ottamatta ilotulitteiden käyttö on sallittu 31.12.2010 klo 18.00 – 1.1.2011 klo 02.00 välisenä aikana.

Pelastuslaitoksen lausunnosta ilmenee, että ilotulitteista aiheutuneet vahingot ovat pääsääntöisesti olleet pieniä roska-astiapaloja, joita ovat mahdollisesti sytyttäneet alaikäiset nuoret ja tapauksiin pääosin liittyy ilotulitteiden ilkivaltainen tai ohjeiden vastainen käyttö. Pelastuslaitos valvoo omalta osaltaan ilotulitteiden varastointia ja myyntiä, jonka



yhteydessä painotetaan 18 vuoden ikärajaa niin myynnin kuin luovuttamisen sekä käytön osalta.

Ympäristökeskus katsoo, että yksityisten ihmisten ilotulitteiden kohdalla merkittävimmät haitat ja riskit liittyvät turvallisuuteen, eivät niinkään meluun. Kuitenkin ilotulitteet aiheuttavat pelkoa lemmikkieläimille. Joka vuosi vuodenvaihteen jäljiltä karussa on useita raketteja pakoon lähteneitä lemmikkejä. Kotieläimille aiheutuu ilotulitteista pelkotiloja, jotka voivat kestää useita vuorokausia. Tästä johtuen eläinlääkäreiltä haetaan paljon rauhoittavien lääkkeiden reseptejä ennen vuodenvaihdetta. Ympäristökeskuksen tietojen mukaan luonnonvaraisille eläimille yksityisten ilotulitteilla ei ole käytännön merkitystä.

Helsingin poliisilaitos toteaa lausunnossaan, että poliisilaitoksen ilotulitteiden käytön pelastuslaitoksen päätökseen perustuva valvonta on painottunut vuodenvaihteen juhlinnan aikana ydinkeskustan alueelle. Lisäksi normaalin partioinnin yhteydessä valvontaa on suoritettu niillä erikseen pelastuslaitoksen määrittämillä alueilla, joilla pelastuslaitos on kieltänyt ilotulitteiden käytön. Puuttuminen ilotulitteiden käyttöön rajoitetuilla alueilla on ollut jälkikäteen tapahtuvaa ja usein hätäkeskuksen antaman tehtävän perusteella. Poliisin mahdollisuudet valvoa eri kaupunginosia niissä mahdollisesti päätettävän ilotulitteiden ampumakiellon vuoksi on rajallinen.

Kunnallisista neuvoa-antavasta kansanäänestyksistä säädetään kuntalaissa (365/1995, §30 ja §31). Kansanäänestyksen toimeenpanosta päättää valtuusto. Aloitteen kansanäänestyksen järjestämisestä voi tehdä vähintään viisi prosenttia äänioikeutetuista kunnan asukkaista. Kansanäänestys voidaan toimittaa koko kuntaa tai jotakin kunnan osa-alueita koskevana. Kaupungin strategiaohjelmassa vuosille 2013 - 2016 todetaan, että suoraa demokratiaa edistetään ottamalla käyttöön neuvoa-antavat kunnalliset kansanäänestykset. Kaupungin omat, lainsäädäntöä täydentävät periaatteet ja menettelytavat laaditaan tukemaan kansanäänestysten käyttöön ottoa.

Kaupunginhallitus viittaa asiasta saatuihin lausuntoihin ja toteaa, että pelastusviranomaisella on vaarallisten kemikaalien ja räjähteiden käsittelyn turvallisuudesta annetun lain (390/2005) 92§:n mukaan mahdollista asettaa rajoituksia ilotulitteiden käyttöön pelastustoimen alueella sellaisissa paikoissa, joissa käytön voidaan katsoa aiheuttavan erityistä vaaraa. Vuonna 2010 päätettyjä rajoitusalueita voidaan muuttaa pelastusviranomaisen päätöksellä, mikäli rajoitusten muuttamiseen on viranomaisten arvioiden perusteella tarvetta.



Mahdollisuutta kansanäänestysten toteuttamiseen ilotulitteiden käytön rajoittamiseksi asuinalueilla voidaan arvioida vasta, kun kaupungin omat periaatteet ja menettelytavat neuvoa-antavista kunnallisista kansanäänestyksistä on laadittu.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Matti Koskinen, turvallisuus- ja valmiusyksikön päällikkö, puhelin: 310 22393
matti.koskinen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asko-Seljavaara Sirpa valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 17
- 2 Allekirjoitettu, Asko-Seljavaara Sirpa valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 17
- 3 Helsingin poliisilaitoksen lausunto
- 4 Ympäristökeskuksen lausunto

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 870

HEL 2014-001950 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaaran aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Matti Koskinen, turvallisuus- ja valmiusyksikön päällikkö, puhelin: 310 22393
matti.koskinen(a)hel.fi

Pelastuskomentaja 27.05.2014 § 12

HEL 2014-001950 T 00 00 03

Päätös



Helsingin kaupunginkanslia on pyytänyt Helsingin kaupungin pelastuslaitokselta lausuntoa liittyen ilotulitteiden rajoittamista koskevaan valtuustoaloitteeseen.

Pelastusviranomaisella on vaarallisten kemikaalien ja räjähteiden käsittelyn turvallisuudesta annetun lain (390/2005) 92§:n mukaan mahdollista asettaa rajoituksia ilotulitteiden käyttöön pelastustoimen alueella sellaisissa paikoissa, joissa käytön voidaan katsoa aiheuttavan erityistä vaaraa. Viranomaistoiminnassa valtakunnallisesti on kieltoja asetettu sellaisten paikkojen osalta joissa ihmisiä kokoontuu paljon tai omaisuus/historialliset arvot on huomattavan suuret. Näin on myös valtuustoaloitteessa erikseen mainitussa Seinäjoen kaupungissa, missä kieltoalue käsittää kaupungin keskusta-alueen.

Helsingin pelastuslaitos on valmistellut yhdessä kaupungin turvallisuus- ja valmiusyksikön kanssa pysyvän kieltoaluekartan. Valmisteluvaiheessa asiaan liittyen kuultiin valtiollisia, kunnallisia sekä yksityisiä toimijoita.

Helsingissä on pelastuskomentajan päätöksellä vuonna 2010 rajoitettu omien ilotulitteiden käyttöä 31.12 klo 18.00 - 1.1 klo 06.00 seuraavilla alueilla:

- Ydinkeskustan alue, joka sisältää seuraavat katualueet:
Yliopistokatu - Mikonkatu - Rautatienkatu - Asema- ja Elielinaukio - Postikuja - Mannerheiminaukio - Paasikivenaukio - Salomonkatu - Narinkkatorin - Simonkatu - Mannerheimintie - Erottaja - Eteläesplanadi - Kauppatorin - Mariankatu - Aleksanterinkatu - Senaatintori
- Oulunkylän ostoskeskus
- Ylä-Malmin tori
- Pihlajamäen ostoskeskus
- Ala-Malmin tori
- Töölöntori
- Vanha kirkkopuisto (nk. ruttopuisto)
- Maatullinaukio
- Kontulan ostoskeskus
- Itäkeskuksen kauppakeskus ja Tallinnan aukio
- Helsingin Kauppahallin tausta-alue pysäköintialueineen
- Sinebrychoffin puistoalue
- Kaisaniemen ja Kaivopuiston puistoalueet
- Kannelmäen Sitratorin, Nuorisotalon ja Kannelmäen asema-alueet
- Malminkartanon aukio ja Malminkartanon asema-alueet



- Vaasan aukion alue
- Hakaniemen tori ja Ympyrätalon alue

Muilla kuin edellä mainituilla Helsingin kaupungin alueilla on ilotulitteiden käyttö sallittu 31.12.2010 klo 18.00 – 1.1.2011 klo 02.00 välisenä aikana. Käyttö edellyttää seuraavia asioita:

- Ilotulitteita ei saa luovuttaa alle 18-vuotiaille eikä päihtyneille.
- Suojalasien käyttö ilotulitteiden ampujalle on lain nojalla pakollista.
- Ilotulitteiden käsittelyssä noudatetaan riittävää varovaisuutta vahinkojen ehkäisemiseksi.
- Ilotulitteet ammutaan avoimella paikalla pois päin ihmisistä ja asutuksista.
- Käyttäjä on velvollinen siistimään jälkensä kaupungin omistamalla maalla.
- Ilotulitteiden käyttäjä on velvollinen korvaamaan mahdollisesti aiheuttamansa vahingot ja erityisesti on otettava huomioon, että punaisten hätärakettien sekä ampuma-aseiden käyttö ilotulitukseen on ehdottomasti kielletty.

Päätös on voimassa toistaiseksi eikä siihen ole hyväksymisen jälkeen tullut muutoksia.

Ilotulitteista aiheutuneet vahingot ovat pääsääntöisesti olleet pieniä roska-astiapaloja, joita ovat mahdollisesti sytyttäneet alaikäiset nuoret ja tapauksiin pääosin liittyy ilotuliteiden ilkivaltainen tai ohjeiden vastainen käyttö. Sekä pelastusviranomaiset valtakunnallisesti että Turvallisuus- ja kemikaalivirasto ovat huomanneet asian ja panostaneet turvallisuusviestintään. Esimerkiksi silmävammoista on päästy eroon turvallisuusviestinnällä ja valistuksella. Pelastuslaitos valvoo omalta osaltaan ilotulitteiden varastointia ja myyntiä, jonka yhteydessä painotetaan 18 vuoden ikärajaa niin myynnin kuin luovuttamisen sekä käytön osalta.

Lisätiedot

Andreas Schneider, johtava palotarkastaja, puhelin: 310 30321
andreas.schneider(a)hel.fi



§ 297

**Kj / Valtuutettu Veronika Honkasalon ym. aloite kaupungin oman
asukastalotoiminnan säilyttämisestä**

HEL 2014-002637 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Veronika Honkasalon aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Janne Typpi, asukasyhteistyöpäällikkö, puhelin: 310 73372
janne.typpi(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Veronika Honkasalonaloite
- 2 Valtuutettu Veronika Honkasalon aloite (allekirjoitettu)

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Kaupunginvaltuutettu Veronika Honkasalo ja yhdeksän muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan 26.2.2014, että asukastalotoiminta tulisi säilyttää kaupungin omana toimintana. Lisäksi aloitteessa esitetään, että kaupungin asukastalotoiminta laajennettaisiin niihin kaupunginosien, joissa sitä tällä hetkellä ei ole saatavilla.

Kaupunginjohtaja päätti johtajistokäsittelyssä 19.3.2014 asettaa asukasosallisuuden avustuskriteerit -työryhmän, jonka on määrä saada työnsä valmiiksi 29.8.2014 mennessä. Työryhmän toimeksiantona on laatia yhtenäiset ja läpinäkyvät avustuskriteerit asukasyhdistyksille, kaupunginosaseuroille ja asukastaloja ylläpitäville tahoille. Lisäksi työryhmän tehtävänä on, ottaen huomioon kaupungin avustusten myöntämisessä noudatettavat yleisohjeet, laatia menettelytavat ja kriteeristö, joiden perusteella kaupungin nykyisin hallinnoimia asukastaloja voidaan luovuttaa järjestöjen ja yhteisöjen operoitaviksi sekä avustaa muita asukastaloja ylläpitäviä tahoja. Asukasyhdistyksiä ja kaupunginosaseuroja kuullaan valmistelun yhteydessä ja niiltä pyydetään lausunnot avustuskriteereistä esityksen valmistuttua.



Helsingissä toimii nelisenkymmentä asukastaloa tai –tilaa. Niitä on tarkemmin kuvattu mm. Helsingin kaupunginosayhdistykset Helka ry:n selvityksessä vuosilta 2012-13. Asukastalojen hallinnointi- ja toimintamalli vaihtelee: osa asukastaloista ja -tiloista on Helsingin kaupungin ylläpitämiä, osassa organisoiva taho on asukas-yhdistys tai muu järjestö. Lisäksi on erilaisia kumppanuuteen perustuvia malleja, joista on sovittu asukastoimijoiden ja kaupungin eri hallintokuntien välillä. Asukastiloja on myös perustettu eri aikoina hyvin erilaisista lähtökohdista. Osin tästä syystä ne eivät kata tasapuolisesti Helsingin kaikkia osia. Yhtä toimivaa mallia on vaikea eritellä ja osoittaa, koska asukastalotoiminta on hyvin erilaista Helsingin eri osissa. Asukasosallisuuden avustuskriteerit -työryhmässä on asiantuntemusta asukastalojen erilaisten hallintomallien kehittämisestä ja ylläpitämisestä. Lisäksi työryhmä on erikseen kuullut esimerkiksi Helka ry:tä, Kalliolan settlementtiä ja Kannelmäki-liikettä selvittäessään erilaisten mallien etuja ja haasteita.

Työryhmä on kuullut asukkaita, asukas-yhdistyksiä ja muita järjestöjä monipuolisesti ja edistänyt valmistelun avoimuutta asettamispäätöksen mukaisen kuulemisvelvoitteen lisäksi. Kevään ja kesän 2014 aikana on järjestetty avoin tiedotus- ja keskustelutilaisuus, kohdennettu työpaja sekä avoin työpaja. Lisäksi valmisteilla olevat ehdotukset ovat olleet kommentoitavina otakantaa.fi-palvelussa. Työryhmä pyytää yhteisöiltä lausunnot kriteereistä esityksen valmistuttua. Kommentit otetaan huomioon, kun työryhmä antaa toimeksiantonsa mukaiset ehdotuksensa kaupunginhallitukselle.

Sosiaali- ja terveystalokunta päätti 21.1.2014, että sosiaali- ja terveysvirasto omalta osaltaan huolehtii, että asian valmistelussa kuullaan aluetyön asukastalojen työntekijöitä ja käyttäjiä, selvitetään myös vaihtoehto säilyttää asukastalot kaupungin omana toimintana sekä tuodaan asiasta päättävälle taholle selvästi esille ne perusteet, jotka puoltavat asukastalojen omana toimintana säilyttämistä. Sosiaali- ja terveysvirasto on käynnistänyt kuulemis- ja selvitystyön, joka on vielä kesken.

Sosiaali- ja terveysviraston asukastalotoiminta jatkuu vuonna 2014 kuten aiempina vuosina ja mahdolliset muutokset järjestämistavassa voidaan toteuttaa aikaisintaan vuoden 2015 kuluessa. Asukastalojen siirtäminen järjestöjen ja yhteisöjen operoitavaksi voidaan arvioida vasta, kun kaupunginhallitus on käsitellyt asukasosallisuuden avustuskriteerit -työryhmän loppuraportin ja päätösesityksen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Postiosoite
PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite
Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin
+358 9 310 1641
Faksi
+358 9 655 783

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI0680001200062637
Alvno
FI02012566



Janne Typpi, asukasyhteistyöpäällikkö, puhelin: 310 73372
janne.typpi(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Veronika Honkasalonaloite
- 2 Valtuutettu Veronika Honkasalon aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 917

HEL 2014-002637 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Veronika Honkasalon aloitteen loppuun käsitellyksi.

08.09.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Janne Typpi, asukasyhteistyöpäällikkö, puhelin: 310 73372
janne.typpi(a)hel.fi



§ 298

Kj / Valtuutettu Helena Kantolan aloite kaupungin tiedottamisen parantamisesta

HEL 2014-004980 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Helena Kantolan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Tapio Kari, viestintäpäällikkö, puhelin: 040 844 6015
tapio.kari(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kantola Helena valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 17
- 2 Allekirjoitettu, Kantola Helena valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 17

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Helena Kantola ja 19 muuta valtuutettua toteavat, että kaupungin palveluista ja tapahtumista tulee tiedottaa tehokkaasti myös niille kaupunkilaisille, joilla ei ole käytössään tietokonetta ja internet-yhteyttä tai älypuhelinta. Aloitteessa esitetään, että kaupunki kehittäisi tiedotustaan yhteistyössä Metro-lehden kanssa.

Kaupungin verkkosivustosta (www.hel.fi) on tullut entistä tärkeämpi viestintäkanava. Sen pääsivut uudistettiin perusteellisesti keväällä 2014, ja nyt uudistetaan virastojen osuuksia. Tavoite on, että uutiset ja tiedot ovat helpommin löydettävissä ja että sivusto toimii hyvin myös älypuhelimissa ja tableteissa. Kokemukset uudistuksesta ovat olleet hyviä ja palaute myönteistä.

Tilastokeskuksen mukaan pääkaupunkiseudun kotitalouksista 87 prosentilla on käytössään internet ja 85 prosenttia käyttää internetiä päivittäin (SVT: Väestön tieto- ja viestintätekniikan käyttö 2013). Erot erityisesti iän ja koulutustason mukaan tarkasteltuna ovat kuitenkin suuria. Koko maan tilastossa 16 – 44 –vuotiaista 93 – 96 prosenttia käyttää internetiä päivittäin tai lähes päivittäin, mutta vanhemmissa ikäluokissa käyttö putoaa nopeasti. Eläkeläisistä vain runsas



kolmasosa käyttää internetiä päivittäin tai lähes päivittäin. Internet ei siis tavoita läheskään kaikkia helsinkiläisiä.

Vaikka verkon merkitys tiedotuksessa on kasvanut, kaupungin viestintä käyttää runsaasti myös perinteisempiä tiedotuskanavia. Kaupunki julkaisee kuudesti vuodessa ilmestyvää Helsinki Info –asukaslehteä, joka jaetaan kaikkiin kotitalouksiin Helsingin alueella. Lehti kertoo kaupungin palveluista ja tapahtumista. Virastot julkaisevat esitteitä, tiedotteita, raportteja ja muuta painettua materiaalia. Viestinnän keinoihin kuuluvat myös eri aihepiireistä ja eri alueilla järjestettävät asukastilaisuudet sekä neuvonta.

Tärkeä viestinnän kanava on lehdistö, radio ja televisio. Kaupungin viestintä pitää yhteyksiä mediaan, myös ilmaisjakelulehtiin, ja välittää uutisia ja muuta aineistoa kaupungin palveluista, päätöksistä ja suunnitelmista. Viestimet kertovat Helsingin asioista omien valintojensa mukaisesti.

Kaupungin virallisten kuulutusten julkaiseminen on kilpailutettu valtuustokausiksi. Kuluvan valtuustokauden ajan ne julkaistaan Helsingin Sanomissa, Metrossa ja Hufvudstadsbladetissa. Virastot voivat julkaista oman valintansa mukaan mainoksia lehdissä. Jotkin kaupungin organisaatiot ovat julkaisseet lehdissä toimintaansa esitteleviä liitteitä, jolloin kyseessä on ilmoitustilan ostaminen.

Kaupungin viestinnän ohjeiden mukaan kaupungin viestinnän tulee suhtautua tiedotusvälineisiin tasapuolisesti ja välittää tiedotteensa kaikille välineille samanaikaisesti ja mitään tiedotusvälinettä suosimatta. Jonkin tai joidenkin tiedotusvälineen erityiskohtelu, mitä aloite käytännössä tarkoittaisi, ei ole mahdollista.

Rakennusviraston ja Metron yhteistyönä syntynyt Pitäiskö fiksata –palvelu, johon aloitteessa viitataan, on pilotti, joka sai tukea EU:n jo päättyneeltä CitySDK-hankkeelta. Palvelussa lukijoiden palaute kanavoituu Metron kautta rakennusvirastoon ja Metron sivuille päivittyy tieto siitä, mihin palaute on johtanut. Järjestelmä edellytti ulkoisen rajapinnan rakentamista kaupungin palautejärjestelmään. Rajapinta on sovittaessa muidenkin käytettävissä. Tällä hetkellä ulkoisia käyttäjiä on viisi. Rakennusviraston kokemukset fiksaussivusta ovat myönteisiä. Kaupunki on halukas vastaavanlaiseen yhteistyöhön eri toimijoiden kanssa. Kaupungin omalla palvelukartalla (www.hel.fi/palvelukartta) palautteita ja niihin annettuja vastauksia on julkaistu jo vuodesta 2008. Viime keväänä alkoi palautteiden ja vastausten julkaisu Helsingin kaupungin kotisivuilla osoitteessa www.hel.fi/palaute.

Kaupunginhallitus pitää tärkeänä, että viestinnässä otetaan jatkossakin huomioon myös ne helsinkiläiset, jotka eivät käytä internetiä.



Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Tapio Kari, viestintäpäällikkö, puhelin: 040 844 6015
tapio.kari(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kantola Helena valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 17
- 2 Allekirjoitettu, Kantola Helena valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 17

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 872

HEL 2014-004980 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Helena Kantolan aloitteen loppuunkäsittelyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Tapio Kari, viestintäpäällikkö, puhelin: 040 844 6015
tapio.kari(a)hel.fi



§ 299

**Ryj / Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite maksuttomasta
Citykäymälästä naisille ym.**

HEL 2013-012359 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

Käsittely

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa kysymykseen asian palauttamisesta kaupunginhallitukselle. Samalla oli tehtävä mahdolliset muut palautusehdotukset tämän keskustelun aikana.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Sami Muttilainen valtuutettu René Hurstin kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että julkiset city-käymälät muutetaan maksuttomiksi myös naisille, lapsille ja liikuntarajoitteisille kuten valtuusto on jo kertaalleen viime keväänä päättänyt.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Sami Muttilaisen palautusehdotus hyväksytty.

2 äänestys

JAA-ehdotus: Jatko

EI-ehdotus: Valtuusto palauttaa asian käsittelyyn niin, että julkiset city-käymälät muutetaan maksuttomiksi myös naisille, lapsille ja liikuntarajoitteisille kuten valtuusto on jo kertaalleen viime keväänä päättänyt.



Jaa-äännet: 39

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Fatbardhe Hetemaj, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen, Tuulikki Vuorinen

Ei-äännet: 41

Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Elina Moisio, Sami Mutttilainen, Terhi Mäki, Sara Paavolainen, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Pekka Saarnio, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Heikki Takkinen, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Pertti Villo

Tyhjä: 5

Outi Alanko-Kahiluoto, Jasmin Hamid, Mari Holopainen, Ville Jalovaara, Tuomas Rantanen

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Liitteet

1 Valtuutettu Sami Mutttilaisen aloite

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sami Mutttilaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijän perustelut

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



Valtuutettu Sami Muttilainen ja 25 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että ns. citykäymälöiden invapuoli muutettaisiin maksuttomaksi.

Kaupunginvaltuusto käsitteli aloitetta 26.2.2014 ja päätti palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi siten, että valtuusto kannattaa maksutonta yleistä vessaa myös daameille, vauvoille sekä liikuntarajoitteisille ja on aloitteen hyväksymisen kannalla.

Kaupunginhallituksen vastaus aloitteeseen oli tuolloin seuraava:

"Helsingin yleisessä käymäläverkossa on ns. City-käymälöitä yhteensä 36 kpl. Käymälämaksu ns. "invapuolelle" on 50 snt ja maksu tapahtuu ovelle olevan sähköisen rahastusautomaatin avulla. Pisoarin käyttö on maksutonta.

Kaupunginhallitus pitää käymälämaksun säilyttämistä perusteltuna. Aloitteen hyväksyminen merkitsisi käytännössä yleisten käymälöiden maksullisuudesta luopumista kaikkien käyttäjien osalta."

Kaupunginhallitus viittaa yleisten töiden lautakunnan uuteen lausuntoon ja toteaa, että rakennusvirasto ylläpitää tällä hetkellä 37 leasing-periaatteella hankittua, yleiseen käyttöön tarkoitettua käymäläyksikköä. Nyt käytössä olevassa city-käymälämallissa esteetön wc-puoli on maksullinen ja toimii myös lastenhoitotilana. Pisoaripuoli on maksuton, ja se soveltuu sekä miehille että naisille. Lisäksi Sofiankatu 2:ssa sijaitsee valvottu yleinen käymälä. Rakennusviraston lisäksi liikuntaviraston ja liikennelaitoksen hallinnassa on yleisiä käymälöitä.

Kaupungin saamat tulot rahastuksesta ovat noin 30 000 euroa/vuosi, jolla saadaan katettua osa käyttökustannuksista. Nykyisessä taloudellisessa tilanteessa ei ole perusteltua luopua näistä tuloista.

Yhtenä perusteena maksullisuudelle on ollut se, että käymälät pysyvät siistimpinä, kun mahdollisuutta epäasialliseen oleskeluun on rajoitettu. Käymälämaksun perimisen jatkaminen on edelleen perusteltua tästä näkökulmasta.

Kaupunginhallitus ei kannata maksusta luopumista.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Liitteet

Postiosoite
PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite
Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin
+358 9 310 1641
Faksi
+358 9 655 783

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI0680001200062637
Alvno
FI02012566



1

Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 919

HEL 2013-012359 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sami Muttilaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely

15.09.2014 Ehdotuksen mukaan

Vastaehdotus:

Sirpa Puhakka: Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä valtuutettu Sami Muttilaisen aloitteen valtuuston 26.2.2014 linjausten mukaisesti.

Jäsen Puhakan vastaehdotusta ei kannatettu, joten se raukesi.

08.09.2014 Pöydälle

17.02.2014 Ehdotuksen mukaan

10.02.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 27.05.2014 § 214

HEL 2013-012359 T 00 00 03

Päätös

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Helsingin yleisessä käymäläverkossa on ns. City-käymälöitä yhteensä 37 kpl. Nykyisellään käymälämaksu ns. "invapuoelle" on 50 senttiä ja maksu tapahtuu ovelle olevan sähköisen rahastusautomaatin avulla. Pisoaarin käyttö on maksutonta. Kaupungin saamat tulot rahastuksesta ovat noin 30 000 euroa/vuosi, jolla saadaan katettua osa käyttökustannuksista. Lisäksi käymälämaksun jatkaminen tukee sitä, että käymälät pysyvät siistimpinä, kun mahdollisuutta epäasialliseen oleskeluun on rajoitettu.

Yleisten töiden lautakunta ei puolla Sami Muttilaisen aloitetta City-käymälöitten muuttamisesta maksuttomiksi.

Käsittely

27.05.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijän muutos: Muutetaan päätösehdotuksen kolmas kappale seuraavaan muotoon: "Yleisten töiden lautakunta ei puolla Sami Muttilaisen aloitetta City-käymälöitten muuttamisesta maksuttomiksi."

Vastaehdotus:

Henrik Nyholm: (1) Yleisten töiden lautakunta antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

(2) Helsingin yleisessä käymäläverkossa on ns. City-käymälöitä yhteensä 37 kappaletta.

(3) Nykyisellään käymälämaksu ns. "invapuoelle" on 50 senttiä ja maksu tapahtuu ovelle olevan sähköisen rahastusautomaatin avulla. Pisoaarin käyttö on maksutonta.

(4) Kaupungin saamat tulot käymälämaksuista ovat noin 30 000 euroa/vuosi ja ylläpitokustannukset noin 1,1 miljoonaa euroa/vuosi. Rahastusautomaatin ylläpito sekä alihankkijan toimesta tapahtuva rahojen tilittäminen kaupungille jo itsessään "syö" osan tuloista. Lisäksi ajoittain on ilmennyt rahastusautomaatteihin murtautumisia. Viimeksi syksyllä 2013 muutamasta kohteesta oli rahoja hävinnyt. Tulot ovat merkityksellisiä suhteutettuna nykyisen palvelun kustannuksiin. Huomioitavaa on myös se, että maksuttomuus tukee sukupuolten välisen tasa-arvon toteutumista.

(5) Maksuton käymälätarjonta tukee kaupungin tavoitetta turistiystävällisenä kohteena ja madaltaa kynnystä käyttää käymälöitä, esimerkiksi kolikoiden puutteen takia.



(6) Yleisten töiden lautakunta puoltaa aloitteen hyväksymistä edellä esitetyin perustelu ja kannattaa ns. City-käymälöiden muuttamista maksuttomiksi.

Kannattajat: Antti Möller

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esittelijän muutetun esityksen mukaan

Ei-ehdotus:

(1) Yleisten töiden lautakunta antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

(2) Helsingin yleisessä käymäläverkossa on ns. City-käymälöitä yhteensä 37 kappaletta.

(3) Nykyisellään käymälämaksu ns. "invapuoelle" on 50 senttiä ja maksu tapahtuu ovesa olevan sähköisen rahastusautomaatin avulla. Pisoarin käyttö on maksutonta.

(4) Kaupungin saamat tulot käymälämaksuista ovat noin 30 000 euroa/vuosi ja ylläpitokustannukset noin 1,1 miljoonaa euroa/vuosi. Rahastusautomaatin ylläpito sekä alihankkijan toimesta tapahtuva rahojen tilittäminen kaupungille jo itsessään "syö" osan tuloista. Lisäksi ajoittain on ilmennyt rahastusautomaatteihin murtautumisia. Viimeksi syksyllä 2013 muutamasta kohteesta oli rahoja hävinnyt. Tulot ovat merkityksettömiä suhteutettuna nykyisen palvelun kustannuksiin. Huomioitavaa on myös se, että maksuttomuus tukee sukupuolten välisen tasa-arvon toteutumista.

(5) Maksuton käymälätarjonta tukee kaupungin tavoitetta turistiystävällisenä kohteena ja madaltaa kynnystä käyttää käymälöitä, esimerkiksi kolikoiden puutteen takia.

(6) Yleisten töiden lautakunta puoltaa aloitteen hyväksymistä edellä esitetyin perustelu ja kannattaa ns. City-käymälöiden muuttamista maksuttomiksi.

Jaa-äännet: 4

Matti Kopra, Jarmo Nieminen, Dennis Pasterstein, Mikko Virkamäki

Ei-äännet: 2

Antti Möller, Henrik Nyholm

Tyhjä: 1

Tuomo Valokainen



24.09.2014

Poissa: 2
Joona Iso-Lotila, Pörrö Sahlberg
06.05.2014 Ehdotuksen mukaan
26.11.2013 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Esittelijä

osastopäällikkö
Osmo Torvinen

Lisätiedot

Ari-Pekka Muilu, projektipäällikkö, puhelin: 310 39657
aripekka.muilu(a)hel.fi

Kaupunginvaltuusto 26.02.2014 § 60

HEL 2013-012359 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi.

Käsittely

26.02.2014 Palautettiin

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa kysymykseen asian palauttamisesta kaupunginhallitukselle. Samalla oli tehtävä mahdolliset muut palautusehdotukset tämän keskustelun aikana.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Sami Muttilainen valtuutettu Helena Kantolan kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että valtuusto kannattaa maksutonta yleistä vessaa myös daameille, vauvoille sekä liikuntarajoitteisille ja on aloitteen hyväksymisen kannalla.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Sami Muttilaisen palautusehdotus hyväksytty.



2 äänestys

JAA-ehdotus: Jatko

Ei-ehdotus: Valtuusto kannattaa maksutonta yleistä vessaa myös daameille, vauvoille sekä liikuntarajoitteisille ja on aloitteen hyväksymisen kannalla.

Jaa-äännet: 34

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Patrik Gayer, Fatbardhe Hetemaj, Suzan Ikävalko, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Wille Rydman, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Ei-äännet: 37

Outi Alanko-Kahiluoto, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Yrjö Hakanen, Jussi Halla-aho, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Dan Koivulaakso, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Terhi Mäki, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Mirka Vainikka, Thomas Wallgren, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 12

Gunvor Brettschneider, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Ville Jalovaara, Otso Kivekäs, Tuuli Kousa, Björn Månsson, Hannu Oskala, Erkki Perälä, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa

Poissa: 2

Eero Heinäluoma, Jan D Oker-Blom

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi



24.09.2014

Kj/15

§ 300

Ryj / Valtuutettu Seppo Kanervan aloite ravintoloiden terassiongelmien käsittelemisestä

HEL 2014-002640 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Seppo Kanervan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Liitteet

1 Valtuutettu Seppo Kanervan aloite

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Seppo Kanerva ja kymmenen muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että ravintoloiden ulkoterasseja koskevat ongelmat otetaan käsiteltäväksi.

Kaupunginhallitus viittaa saatuun lausuntoon ja toteaa, että yleisten töiden lautakunta on 4.6.2013 ja 1.4.2014 päättänyt terasseja koskevasta ohjeistuksesta. Ohjeistuksessa kerrotaan, mitä liiketilan edustalle voidaan pystyttää ilman erillistä toimenpidelupaa. Ohjeistus auttaa ottamaan huomioon liikenne, alueen turvallinen käyttö sekä viihtyisä yleisilme. Tarkoituksena ei ole yhdenmukaistaa terasseja, vaan yrittäjällä on edelleen monia tapoja toteuttaa mieleisensä terassi.

Kalusteiden, rakenteiden, päivänvarjojen ja markiisien kaupunkikuvaan sopivuutta arvioi viime kädessä rakennusvalvontaviranomainen. Ympäristöviranomainen arvioi terveellisyyttä ja poliisi valvoo yleistä turvallisuutta ja järjestystä.

Uuden ohjeistuksen myötä pieniltä terasseilta ei peritä maksua, mikä parantaa mahdollisuuksia toteuttaa tällaisia ulkotarjoilupisteitä kaupunkiin.



24.09.2014

Kj/15

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Liitteet

1 Valtuutettu Seppo Kanervan aloite

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 875

HEL 2014-002640 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Seppo Kanervan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 13.05.2014 § 191

HEL 2014-002640 T 00 00 03

HEL 2012-009813

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Yleisten töiden lautakunta on 4.6.2013 § 254 ja 1.4.2014 § 136 päättänyt terasseja koskevasta ohjeistuksesta. Päätösten välissä eri

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



tahot ilmaisivat muutostarpeita liittyen ohjeistukseen. Esimerkiksi matkailu- ja ravintola-alan yrittäjiä edustava MaRa ry ilmaisi yrittäjän näkökulmasta tarpeita muutoksiin. Terrassiohjeistusta käsiteltiin seminaarissa 4.3.2014, jossa asiaa tarkasteltiin vahvasti myös yrittäjän näkökulmasta.

Terassiohjeistus ei tarkoita aloitteessa mainittua terrassien standardisointia tai yhdenmukaistamista eikä sitä, että meksikolaisen ravintolan kalustuksen tulisi olla välttämättä ”perushärmäläistä”. Yrittäjällä on runsaasti vaihtoehtoja toteuttaa mieleisensä terassi esimerkiksi materiaali- ja värivalinnoilla.

Joitakin vähimmäisvaatimuksia terasseille kuitenkin asetetaan. Sellaisia ovat esimerkiksi jalankulkualueelle jätettävä 150 cm vapaa kulkuväylä, tai vaatimus siitä, että terrassin on oltava ilmeeltään siisti. Lautakunnan mielestä on tärkeää huolehtia myös siitä, että yleiset alueet pysyvät riittävästi ja turvallisesti kaikkien käytettävissä siitä huolimatta, että yleiselle alueelle toivotaan paljon terasseja.

Terassit tarvitsevat usein myös rakennusvalvontaviranomaisen toimenpideluvan, jonka myöntämisen yhteydessä arvioidaan myös terrassin vaikutusta kaupunkikuvaan.

Yleisten töiden lautakunnan tarkoituksena ei ole ollut hankaloittaa ravintolan terrassin pitämistä, päinvastoin. Yleisten töiden lautakunta on esimerkiksi poistanut maksun pieniltä terasseilta ja kannustaa näin kahviloita ja ravintoloita piristämään kaupunkia myös taloudellisesti hankalana aikana.

Esittelijä

osastopäällikkö
Pekka Henttonen

Lisätiedot

Jussi Puutio, lakimies, puhelin: 310 38656
jussi.puutio(a)hel.fi
Päivi Halme, arkkitehti, puhelin: 310 38367
paivi.halme(a)hel.fi



§ 301

Ryj / Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite ajoratamerkintöjen korjaamisesta

HEL 2014-003362 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Tuomo Valokaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavan toivomusponnen:

Kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään, miten vilkkaasti liikennöityjen teiden ja katujen ajoratamerkintöjä parannetaan olemassa olevien resurssien puitteissa. Esimerkiksi vilkkaalla Sturenkadulla suojatie- ja kaistamerkinnot ovat kuluneet miltei pois. (Tuomo Valokainen)

Käsittely

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa valtuutettu Tuomo Valokainen oli valtuutettu Maija Anttilan kannattamana ehdottanut hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään, miten vilkkaasti liikennöityjen teiden ja katujen ajoratamerkintöjä parannetaan olemassa olevien resurssien puitteissa. Esimerkiksi vilkkaalla Sturenkadulla suojatie- ja kaistamerkinnot ovat kuluneet miltei pois.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto hyväksyi ensin kaupunginhallituksen ehdotuksen.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken hyväksyy valtuutettu Tuomo Valokaisen ehdottaman toivomusponnen, äänestää jaa, ken sitä vastustaa äänestää ei.

3 äänestys

JAA-ehdotus: Kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään, miten vilkkaasti liikennöityjen teiden ja katujen ajoratamerkintöjä parannetaan olemassa olevien resurssien puitteissa. Esimerkiksi vilkkaalla



Sturenkadulla suojatie- ja kaistamerkinnot ovat kuluneet miltei pois.
EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 52

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Kauko Koskinen, Tuuli Kousa, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Kaarin Taipale, Heikki Takkinen, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Pertti Villo, Tuulikki Vuorinen

Tyhjä: 29

Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Matti Enroth, Jasmin Hamid, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Emma Kari, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Terhi Koulumies, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Pekka Majuri, Petra Malin, Elina Moisio, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Tatu Rauhamäki, Laura Rissanen, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Markku Vuorinen

Poissa: 4

Otto Lehtipuu, Hannele Luukkainen, Ilkka Taipale, Jan Vapaavuori

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt valtuutettu Tuomo Valokaisen ehdottaman toivomusponnen

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Liitteet

1 Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.



Esittelijän perustelut

Valtuutettu Tuomo Valokainen ja 24 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunki ryhtyisi korjaamaan ajoratamerkintöjä.

Kaupunginhallitus viittaa saatuun lausuntoon ja toteaa, että rakennusvirasto korjaa ajoratamerkintöjä vuosittain kaikissa kaupunginosissa. Liikenneturvallisuuden kannalta tärkeimmät merkinnät uusitaan ensin. Vuosittaiset korjaukset aloitetaan vilkkaasti liikennöidyltä kaduilta. Töiden toteuttamisessa huomioidaan myös uudelleenpäällystystyöt, joita suoritetaan tänä kesänä mm. Helsinginkadulla, Mannerheimintien ja Mäkelänkadulla. Uudelleenpäällystyskohteissa ajoratamerkinnät tehdään päällystystöiden jälkeen.

Kunnossapidon niukat määrärahat rajoittavat ajoratamerkintöjen korjaamista.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Liitteet

1 Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 876

HEL 2014-003362 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Tuomo Valokaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen



24.09.2014

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 20.05.2014 § 201

HEL 2014-003362 T 00 00 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Rakennusvirasto korjaa ajoratamerkintöjä vuosittain kaikissa kaupunginosissa. Merkintäurakat on kilpailutettu ja ne käynnistyvät toukokuussa. Korjaustöitä tehdään koko kesäkausi. Korjaustöitä ei voi kuitenkaan suorittaa asfaltin ollessa märkä tai pakkassäällä myöhään syksyllä, koska työn lopputulos ei ole laadultaan ja kestävyydeltään riittävän hyvä.

Menneen talven jälkeen ajoratamerkinnot ovat vähäisestä lumesta johtuen normaalia kuluneempia. Suojaavaa lumipolannetta on kuitenkin ollut erittäin vähän, jonka vuoksi merkinnot ovat olleet normaalia suuremman kulutusrasituksen kohteena.

Liikenneturvallisuuden kannalta tärkeimmät ajoratamerkinnot uusitaan ensin. Vuosittaiset korjaustyöt aloitetaan vilkkaasti liikennöidyiltä kaduilta ja katukohteista joissa on paljon kevyttä liikennettä. Merkintöjen kunnostustöiden kannalta tärkeitä kohteita ovat myös koulujen ja vanhainkotien lähiympäristöt. Töiden toteuttamisessa huomioidaan lisäksi kesän uudelleenpäällystystyöt, joita suoritetaan tänä kesänä muun muassa Helsinginkadulla, Mannerheimintielle ja Mäkelänskadulla.

Uudelleenpäällystyskohteissa ajoratamerkinnot tehdään päällystystöiden jälkeen. Ajoratojen tasaisuus ja päällysteiden hyvä kunto parantavat merkintöjen massan levitystä ja valmiiden merkintöjen säilyvyyttä. Vuosittain pienentynyt uudelleenpäällystysten määräraha heikentää merkintöjen laatua. Ajoratamerkintöjen osalta pienentyneet katujen kunnossapitorahat johtavat ensimmäisenä pienempien katujen merkintöjen huonontumiseen, koska kunnossapitotöitä joudutaan keskittämään vilkkaasti liikennöidyille kaduille.

Esittelijä

osastopäällikkö
Osmo Torvinen

Lisätiedot



24.09.2014

Kj/16

Tomi Laine, ylläpitoinsinööri, puhelin: 310 39762
tomi.m.laine(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



§ 302

Ryj / Valtuutettu Tomi Sevanderin aloite kaupungin omistamien ajoneuvojen käyttöasteen parantamisesta

HEL 2014-004981 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Tomi Sevanderin aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Tomi Sevanderin aloite
- 2 Liikuntalautakunnan pöytäkirjanote10.6.2014

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Tomi Sevander ja 26 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupungin ajoneuvojen käyttöastetta parannettaisiin ja ajoneuvojen hankinta ja hallinnointi keskitettäisiin yhdelle taholle.

Kaupunginhallitus viittaa saatuun lausuntoon ja toteaa, että osa virastoista ja liikelaitoksista ostaa ja hallinnoi ajoneuvoja itse. Osa virastoista ja liikelaitoksista käyttää rakentamispalvelun (Stara) järjestämää ajoneuvokalustoa ja ajoneuvoihin liittyviä palveluja.

Kaupungin koko ajoneuvokaluston hankinnan ja hallinnoinnin keskittämällä on mahdollista parantaa ajoneuvojen käyttöastetta sekä kustannustehokkuutta. Kaupunginkanslian tarkoituksena on yhteistyössä rakentamispalvelun sekä muiden ajoneuvokaluston kannalta keskeisten virastojen ja laitosten kanssa ryhtyä toimenpiteisiin kaupungin ajoneuvojen hankinnan ja hallinnoinnin keskittämiseksi yhdelle taholle.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot



24.09.2014

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Tomi Sevanderin aloite
- 2 Liikuntalautakunnan pöytäkirjanote10.6.2014

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 877

HEL 2014-004981 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Tomi Sevanderin aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 17.06.2014 § 272

HEL 2014-004981 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi valtuutettu Tomi Sevanderin ym. ajoneuvojen käyttöasteen parantamista koskevasta valtuustoaloitteesta seuraavan lausunnon:

”Sosiaali- ja terveystoimisto omistaa 90 ajoneuvoa, joista henkilöautoja on 47, inva-varusteisia autoja 17, traktoreita 8 ja muita ajoneuvoja 18. Lisäksi virasto vuokraa Helsingin kaupungin rakennuspalvelun (STARA) logistiikkaosastolta kotihoidon käyttöön 167 autoa.



Sosiaali- ja terveystieteiden tavoitteena on vuoden 2014 aikana keskittää omistamiensa ajoneuvojen hallinta Helsingin kaupungin rakennuspalvelun (STARA) logistiikkaosastolle, joka tulee vastaamaan viraston ajoneuvojen koordinoinnista, hankinnasta, ylläpidon järjestämisestä niiden koko elinkaaren ajan sekä ajoneuvojen resursoinnista ja niiden keskitetystä poistomyyntistä, kun viraston omistamista ajoneuvoista päätetään luopua. Keskittämällä parannetaan viraston ajoneuvojen kustannustehokkuutta ja vapautetaan työaikaa viraston ydintoimintaan.

Sosiaali- ja terveystieteiden lautakunta pitää Helsingin kaupungin omistamien ajoneuvojen käyttöasteen parantamista tärkeänä ja toteaa, että virastossa on ryhdytty jo aloitteessa esitettyihin toimenpiteisiin hankinnan ja hallinnoinnin keskittämiseksi yhdelle taholle.”

Esittelijä

virastopäällikkö
Matti Toivola

Lisätiedot

Ann-Marie Turtiainen, palvelupäällikkö, puhelin: 310 42692
ann-marie.turtiainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 17.06.2014 § 260

HEL 2014-004981 T 00 00 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Helsingin kaupungin rakentamispalvelu (Stara) järjestää ajoneuvokalustoa ja ajoneuvoihin liittyviä palveluja kaupungin eri virastojen ja liikelaitosten käyttöön.

Rakennusvirasto hankkii ajoneuvokalustonsa ja ajoneuvoihin liittyvät palvelut Staralta.

Rakennusviraston eri osastojen työyksiköissä on käytössä 41 valtuustoaloitteessa tarkoitettua ajoneuvoa. Ajoneuvot ovat Staralta vuokrattuja ja ne on otettu käyttöön vuosina 2008 – 2013.

Pysäköinninvalvonnan käytössä olevilla 14 autolla, jotka on otettu käyttöön vuosina 2008 - 2011, ajetaan jokaisella 5 – 7 päivänä viikossa klo 6 – 22 välisenä aikana. Autoilla on ajettu noin 50 000 – 100 000 kilometriä. Palveluosaston alueiden käytön valvontayksikössä on 15 autoa, joita käytetään työpäivän työajasta 60 – 70 % valvonnan



tehtävien suorittamiseen. Muiden viraston käytössä olevien autojen: HKR-Rakennuttaja (5 kpl), hallinto-osaston yhteiskäyttöautot (6 kpl), arkkitehtiosasto (1 kpl) käyttöasteet ovat noin 40 - 50 % työpäivästä.

Autojen keskimääräinen käyttöikä on ajosuoritteesta riippuen 6 - 10 vuotta.

Yleisten töiden lautakunta pitää tärkeänä Helsingin kaupungin omistamien ajoneuvojen käyttöasteen parantamista. Lautakunta puoltaa aloitteessa esitettyä ajoneuvojen hankinnan ja hallinnan keskittämistä yhdelle taholle autokannan tarpeellisuuden koordinoimiseksi ja kaupungin ajoneuvojen yhteiskäyttömahdollisuuksien lisäämiseksi kaupungin eri virastoissa ja liikelaitoksissa.

Esittelijä

kaupungininsinööri
Raimo K Saarinen

Lisätiedot

Antti Rautiainen, lakimies, puhelin: 310 38503
antti.rautiainen(a)hel.fi

Teknisen palvelun lautakunta 12.06.2014 § 121

HEL 2014-004981 T 00 00 03

Lausunto

Teknisen palvelun lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon.

Kaupunki investoi vuosittain lähes 2 miljoonaa euroa uuden kevyen ajoneuvokaluston hankintaan. Nykyisin ajoneuvojen hankintaa ja hallinnointia ei ole riittävästi keskitetty, jotta kaupungin omistamaa ajoneuvokantaa voitaisiin hallinnoida ja käyttää mahdollisimman tehokkaasti.

Teknisen palvelun lautakunta pitää tärkeänä Helsingin kaupungin omistamien ajoneuvojen käyttöasteen parantamista. Tehokkaimpana keinona kohottaa kaupungin ajoneuvokannan käyttöastetta lautakunta näkee ajoneuvojen hankinnan ja hallinnan keskittämisen yhdelle vastuutaholle, joka vastaa Helsingin ajoneuvokaluston koordinoinnista, ajoneuvojen hankinnasta, ajoneuvokaluston ja sen käytön kehittämisestä, ajoneuvokannan ylläpidon järjestämisestä koko elinkaaren ajaksi, ajoneuvojen resursoinnista sekä ajoneuvojen keskitetystä poistomyynnistä kun kaupungin omistamasta ajoneuvosta päätetään luopua. Lisäksi lautakunta pitää tärkeänä autokannan



24.09.2014

tarpeellisuuden koordinoitua ja kaupungin ajoneuvokannan yhteiskäyttömahdollisuuksien lisäämistä Helsingin kaupungin eri virastoissa ja liikelaitoksissa sekä eri hallintokuntien välillä.

Esittelijä

toimitusjohtaja
Timo Martiskainen

Lisätiedot

Sami Aherva, yksikönjohtaja, puhelin: 310 78571
sami.aherva(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 10.06.2014 § 116

HEL 2014-004981 T 00 00 03

Lausunto

Liikuntalautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon valtuutettu Tomi Sevanderin ym. valtuustoaloitteeseen, jossa esitetään, että kaupungin tulisi ryhtyä toimenpiteisiin, jotta ajoneuvojen käyttöastetta saataisiin parannettua.

Esittelijä

liikuntajohtaja
Anssi Rauramo

Lisätiedot

Kirsti Laine, osastopäällikkö, puhelin: 310 87751
kirsti.laine(a)hel.fi



§ 303

Kaj / Valtuutettu Gunvor Brettschneiderin aloite arvorakennusten säilyttämisestä

HEL 2014-001947 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Gunvor Brettschneiderin aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Gunvor Brettschneider valtuustoaloite (allekirjoittamaton)
- 2 Brettschneider Gunvor valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 18 (suomeksi)
- 3 Allekirjoitettu, Brettschneider Gunvor valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 18
- 4 Rakennuslautakunta 1.7.2014 § 211

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Gunvor Brettschneider ja 10 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että historiallisten ja arvokkaiden rakennusten säilyttämiseksi laaditaan suunnitelma ja kiinteistöille etsitään aktiivisesti uusia käyttötarkoituksia. Aloitteessa mainitaan Marian sairaala, Lauttasaaren kartano ja Meilahden taidemuseo.

Kaupunginhallitus toteaa, että kaupungilla on vireillä useita myös arvokiinteistöjä, kuten sairaalakiinteistöjä, koskevia kehittämishankkeita. Viitaten rakennuslautakunnan, kiinteistölautakunnan, kaupunkisuunnittelulautakunnan ja kaupunginmuseon lausuntoihin kaupungin olisi syytä laatia suunnitelma omistuksessaan olevien arvokkaiden rakennusten säilyttämiseksi ja niiden kehittämiseksi uusiin käyttötarkoituksiin. Tämä työ on tarkoituksenmukaista yhdistää kiinteistöviraston tilakeskuksen



koordinoiman palvelutilojen tilahallinta -työryhmän palvelutilaverkkotyöhön.

Aloitteessa mainitut Lapinlahden ja Marian sairaalan vanhimmat osat sekä Lauttasaaren kartano kuuluvat asemakaavoilla suojeltuihin kaupungin omistamiin arvorakennuksiin. Tilakeskus käy paraikaa neuvotteluja Lauttasaaren kartanon uudesta omistajasta ja käytöstä. Meilahden taidemuseo ei ole suojeltu asemakaavalla eikä sitä ole arvotettu.

Kaupunki omistaa huomattavan määrän rakennuksia, joista osa on suojeltuja ja osa arvokkaaksi luokiteltua rakennuskantaa. Kaupungin onkin hoidettava rakennuskantaansa suunnitelmallisesti näyttäen esimerkkiä muille kiinteistönomistajille. Kaupunki ei omistajana ole erityisasemassa rakennusvalvonnan suhteen. Tilakeskus huolehtii kaupungin omistuksessa olevien tilojen käyttöarvon säilyttämisestä. Korjaushankkeisiin on tilakeskuksen talousarviossa varattu vuosittain 130 miljoonaa euroa. Korjaushankkeisiin varattu määräraha on sidoksissa myös tavoitteeseen myydä kaupungin oman toiminnan kannalta tarpeettomia tiloja, jolloin korjauksiin tarvittavaa määrärahaa voidaan pienentää. Korjausrahoituksessa priorisoidaan turvallisuuden ja terveellisuuden kannalta välttämättömät korjaukset (koulut, päiväkodit ja sairaalat). Tilakeskuksen korjausmäärärahoissa on kohdentamattomiin korjaushankkeisiin varattu merkittävä osuus, jota voidaan käyttää myös mahdollisiin arvorakennusten korjauksiin, joilla estetään rakennuksen vaurioituminen.

Rakennusten käyttö sekä niiden jatkuva kunnossapito ja huolto ovat niiden säilymisen tärkein edellytys. Tilakeskus kehittää jatkuvasti kaupungin rakennuskantaa etsimällä tyhjille tiloille uusia vuokralaisia, laatimalla tiloille käyttötarkoituksen muutoksia sekä ehdottamalla kaavoittajalle toiminnan muutoksen vuoksi tarvittavia asemakaavamuutoksia. Kulttuurihistoriallisesti arvokkaista rakennuksista luovuttaessa tai niiden uutta käyttöä suunniteltaessa tilakeskus tekee yhteistyötä mm. kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosaston, kaupunkisuunnitteluviraston, kaupunginmuseon, pelastuslaitoksen, ympäristökeskuksen ja rakennusvalvontaviraston kanssa.

Kaupunginhallitus toteaa, että tilakeskuksen koordinoiman palvelutilojen tilahallinta -työryhmän vuodelle 2014 asetettuna tavoitteena on varsinaisen palvelutilaverkkotyön lisäksi olemassa olevan rakennuskannan ja etenkin arvorakennusten käyttämisen ja ylläpidon toimintamallien sekä niille asetettavien tavoitteiden kehittäminen siten, että koko rakennuskantaa voidaan hyödyntää tehokkaasti palvelutilaverkon suunnittelussa. Toimintamallin



kehittämisessä tullaan ottamaan huomioon myös valtuustoaloitteessa esitetty ajatus suunnitelman laatimisesta kaupungin omistamien arvorakennusten säilyttämiseksi sekä uusien käyttötarkoitusten aktiivisesta etsimisestä niille. Lisäksi määritetään sellaiset huomattavan arvokkaat rakennukset, joiden tulisi historiallisista tai muista syistä säilyä kaupungin omistuksessa, ja kehittää niiden käyttämisen sekä ylläpidon toimintamalleja. Kaupungin oman toiminnan kannalta tarpeettomat muut tilat tulisi luovuttaa ensisijaisesti myymällä, jolloin voitaisiin saavuttaa myyntitavoitteet, vähentää rakennuskannan korjaustarvetta ja vapauttaa ylläpidon resursseja muihin kohteisiin. Myytävien arvorakennusten kohdalla varmistetaan mahdollisten suojeluvelvoitteiden täyttyminen. Tämän johdosta on usein tarkoituksenmukaista jättää maapohja kaupungin haltuun. Tilojen väliaikainen käyttö on mahdollista, mikäli se ei sido rakennuksen jatkokehittämistä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi
Juha Viljakainen, hankepäälikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Gunvor Brettschneider valtuustoaloite (allekirjoittamaton)
- 2 Brettschneider Gunvor valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 18 (suomeksi)
- 3 Allekirjoitettu, Brettschneider Gunvor valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 18
- 4 Rakennuslautakunta 1.7.2014 § 211

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 878

HEL 2014-001947 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:



Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Gunvor Brettschneiderin aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi
Juha Viljakainen, hankepäälikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 26.06.2014 § 352

HEL 2014-001947 T 00 00 03

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunginhallitukselle kaupunginvaltuutettu Gunvor Brettschneiderin valtuustoaloitteesta, joka koskee kaupungin omistamien arvorakennusten säilyttämistä, seuraavan lausunnon:

Kiinteistöviraston tilakeskuksen tehtävänä on kaupungin omistamista kiinteistöistä huolehtiminen. Omistajalla on velvollisuus säilyttää kiinteistön arvo ja kunto.

Tilakeskus hoitaa tehtävää ostamalla, myymällä, vuokraamalla, korjaamalla ja kehittämällä kaupungin tiloja. Tilakeskus huolehtii tilojen käyttöarvon säilyttämisestä suunnitelmallisella ylläpidolla (isännöintipalvelut). Kiinteistöomaisuuden tekninen arvo on noin 5,2 miljardia euroa.

Tilakeskuksen investointeihin on talousarviossa varattu vuosittain noin 50 miljoonaa euroa uudisrakentamishankkeisiin ja noin 130 miljoonaa euroa korjaushankkeisiin. Kiinteistöjen vuosittainen kuluma on noin 170 miljoonaa euroa. Korjausvelka kasvaa joka vuosi noin 40 miljoonalla eurolla eli kiinteistöjen arvo laskee. Korjausvelka viittaa rahamäärään, joka tulisi panostaa rakennuksiin nykyisten korjausten lisäksi, jotta niiden kunto olisi käytön kannalta riittävän hyvä rakennuksen ikä huomioon ottaen.

Koska korjausrahoitusta on niukasti, korjaukset on priorisoitu terveellisyys- ja turvallisuuden mukaan. Tilakeskus huolehtii ensisijaisesti niiden tilojen ylläpidosta ja peruskorjauksista, joissa kaupungilla on omaa toimintaa, kuten Helsingin kaupungin koulut, päiväkodit ja sairaalat.



Tilakeskus vuokraa 3 000 toimitilaa. Näistä noin 1 650 vuokrasopimusta on kaupungin virastoille sekä noin 1 500 vuokrasopimusta yrityksille ja yhteisöille. Lisäksi tilakeskus vuokraa 7 700 työsuhte- ja sosiaalitoimen tukiasuntoa.

Hallintokuntien eli tilakeskuksen vuokralaisten tilantarpeet muuttuvat useista syistä. Palveluverkot muuttuvat, palvelutarpeet muuttuvat tai toiminta saattaa muuttua. Kaikkia tilamuutoksia vanhoihin rakennuksiin ei voida toteuttaa tai uudet tarpeet sijoitetaan palveluverkon mukaisesti uuteen paikkaan. Uusien tarpeiden ja uuden tekniikan sijoittaminen rakennustaiteellisesti arvokkaaseen rakennukseen tulee usein erittäin kalliiksi. Usein nykyaikainen toiminta vaatisi raskaan peruskorjauksen, joka muuttaisi liikaa rakennuksen rakennustaiteellisia arvoja. Kun toiminta siirtyy muihin tiloihin, jää rakennus tyhjilleen. Mikäli tilakeskus ei löydä kaupungin omista hallintokunnista kiinteistöön uutta käyttäjää, tilakeskus esittää rakennusta myyntitilalle. Tilakeskus ei tässä taloudellisessa tilanteessa voi investoida tarpeettomaan rakennukseen.

Rakennusten tuottavuustavoitteita määriteltäessä tulisi myös ottaa huomioon niiden kulttuurihistorialliset arvot ja ominaispiirteet laskettaessa rakennustaiteellisesti arvokkaiden rakennusten pääoman tuotto prosenttia tai poistaa se kokonaan ja tämä tulisi ottaa huomioon tilakeskuksen toimintakatetavoitteessa. Arvorakennukset eivät taivu tiloiltaan samaan tehokkuuteen kuin uudisrakennukset.

Kiinteistölautakunta on 6.9.2012 linjannut kaupungin omistamien kiinteistöjen, rakennusten ja osaketilojen myynnin yleisperiaatteet:

- Asuinpientalot, joissa on vain ulkopuolisia vuokrauksia.
- Muut pientalot, jotka ovat tyhjänä tai joissa on ulkopuolinen käyttäjä.
- Toimitilaosakkeet yhtiöissä, joissa kaupungin omistus alle 50 %.
- Muut toimitilaosakkeet, joita ei tarvita kaupungin käyttöön.
- Suoraan omistetut rakennukset, joille ei ole tiedossa omaa käyttöä.

Jotta tyhjät kiinteistöt eivät tuhoutuisi ylläpidon ja korjausten puutteessa, on tilakeskus ehdottanut niitä myytäväksi yksityisille ja muille toimijoille, jotka huolehtivat rakennusten korjauksista.

Rakennusten käyttö sekä niiden jatkuva kunnossapito ja huolto ovat niiden säilymisen tärkein edellytys. Tilakeskus kehittää rakennuskantaansa koko ajan etsimällä tyhjille tiloille uusia vuokralaisia, laatimalla tiloille käyttötarkoituksen muutoksia sekä ehdottamalla kaavoittajalle toiminnan muutoksen takia tarvittavia asemakaavamuutoksia.



Kulttuurihistoriallisesti arvokkaista rakennuksista luovuttaessa tai niiden uutta käyttöä suunniteltaessa tilakeskus tekee yhteistyötä mm. kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosaston, kaupunkisuunnitteluviraston, kaupunginmuseon, pelastusviranomaisen, ympäristökeskuksen sekä rakennusvalvontaviraston kanssa.

Tilakeskuksen koordinoiman palvelutilojen tilahallinta -työryhmän vuodelle 2014 asetettuna tavoitteena on varsinaisen palvelutilaverkkotyön lisäksi olemassa olevan rakennuskannan ja etenkin arvorakennusten käyttämisen ja ylläpidon toimintamallien sekä niille asetettavien tavoitteiden kehittäminen siten, että koko rakennuskantaa voidaan hyödyntää tehokkaasti palvelutilaverkon suunnittelussa.

Toimintamallin kehittämisessä tullaan huomioimaan myös valtuustoaloitteessa esitetty kannatettava ajatus suunnitelman laatimisesta kaupungin omistamien arvorakennusten säilyttämiseksi sekä uusien käyttötarkoitusten aktiivisesta etsimisestä niille. Lisäksi tulisi määrittää sellaiset huomattavan arvokkaat rakennukset, joiden tulisi historiallisista tai muista syistä säilyä kaupungin omistuksessa, ja kehittää niiden käyttämisen sekä ylläpidon toimintamalleja.

Esittelijä

virastopäällikkö
Jaakko Stauffer

Lisätiedot

Irmeli Grundström, hankepäällikkö, puhelin: 310 42319
irmeli.grundstrom(a)hel.fi
Arto Hiltunen, tilakeskuksen päällikkö, puhelin: 310 31854
arto.hiltunen(a)hel.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 13.6.2014

HEL 2014-001947 T 00 00 03

Kaupunginmuseo – Keski-Uudenmaan maakuntamuseo on päättänyt antaa seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle Gunvor Brettschneiderin valtuustoaloitteesta arvorakennusten säilyttämisestä.

Helsingin kaupunginmuseo on Keski-Uudenmaan maakuntamuseona solminut vuonna 2008 yhteistyö- ja työnjakosopimuksen Museoviraston kanssa kulttuuriympäristön vaalimisesta. Kaupunginmuseo toimii kulttuuriympäristön vaalimisen asiantuntijaviranomaisena Helsingissä ja kuudessa Keski-Uudenmaan kunnassa. Sopimus velvoittaa Helsingin kaupunginmuseota myös toimimaan aktiivisesti resurssiensa puitteissa oman kuntansa hallussa olevien kulttuurihistoriallisesti arvokkaiden kiinteistöjen, puistojen ja muiden rakennettujen alueiden



esimerkilliseksi vaalimiseksi. Kiinteistöviraston tilakeskus edustaa Helsingissä omistajaa ja päättää rakennusten myymisestä, korjauksista, huollosta ja kunnossapidosta.

Valtuustoaloitteessa esitetty ajatus, että kaupungin omistamien arvorakennusten säilyttämiseksi laaditaan suunnitelma ja kiinteistöille etsitään aktiivisesti uudet käyttötarkoitukset, on hyvä ja kannatettava.

Taloudellisten resurssien niukkuus vaikuttaa sekä valtion että kuntien omistajapolitiikkaan. Tuottamattomista kiinteistöistä halutaan eroon myymällä niitä yksityisille tai purkamalla. Kulttuurihistoriallisesti arvokkaista rakennuksista luovuttaessa ja niiden uutta käyttöä suunniteltaessa tulisi eri hallintokuntien, tilakeskuksen, kaupunkisuunnitteluviraston, kaupunginmuseon ja rakennusvalvonnan tehdä ennakoivaa yhteistyötä, valintaa ja priorisointia. Rakennusten tuottavuustavoitteita määriteltäessä tulisi myös ottaa huomioon niiden kulttuurihistorialliset arvot ja ominaispiirteet. Arvorakennukset eivät välttämättä taivu tiloiltaan samaan tehokkuuteen kuin uudisrakennukset.

Rakennusten käyttö, jatkuva kunnossapito ja huolto ovat niiden säilymisen tärkein edellytys. Tyhjiilleen jäävien rakennusten ja ympäristöjen väliaikainen käyttö ja innovatiivinen uudelleenkäyttö voi olla myös suuri mahdollisuus, jolla säilytetään kulttuuriympäristöä ja samalla luodaan uutta. Rakennusten uusi käyttö tulee olla kuitenkin sopusoinnussa niiden ominaispiirteiden kanssa. Hyviä esimerkkejä Helsingissä ovat Suvilahden alue ja Kaapelitehdas. Valitettavan usein väliaikaisen ja uudelleenkäytön sijasta päädytään purkamaan. Väliaikaista käyttöä tulisikin edistää entistä joustavammin.

Helsingin kaupungin kiinteistöviraston tilakeskus myy korjausvelkaa pienentääkseen aktiivisesti rakennuksia, joita kaupunki ei itse tarvitse käyttöönsä. Myös Helsingin arvokkainta rakennusperintöä, kuten Vanha tulli- ja pakkahuone Kruununhaassa on myyntilistoilla. Kaupunginmuseo esittääkin, että arvioidaan entistä tarkemmin mistä rakennuksista Helsingin kaupunki luopuu, mitä se korjaa säilyttäen, kunnossapitaa ja huoltaa. Kaikista myytävistä arvorakennuksista tulisi laatia edes suppea rakennushistoriaselvitys, johon sisältyisi tiedot mahdollisesta suojelusta ja rakennuksiin sisältyvistä arvoista. Tällainen asiakirja antaisi myös kaikille ostajaehdokkaille saman tärkeän tiedon.

Peruskorjausta odotettaessa kunnossapito ja huolto laiminlyödään ja rakennus rapistuu entisestään. Arvorakennuksia korjattaessa päädytään valitettavan usein liiankin perusteelliseen korjaukseen, jossa alkuperäisestä rakennuksesta ja siihen sisältyneistä arvoista menetetään valtaosa. Kaupunginmuseo esittääkin, että Helsingin



kaupungin omistamasta arvokkaimmasta rakennusperinnöstä vastaisi jatkossa kaupungin sisällä oma arvorakennusten korjaukseen perehtynyt ammattilaisista koostuva yksikkö, joka perehtyisi säilyttävään korjaukseen ja jonka ohjenuorana olisi rakennusten arvon ja ominaispiirteiden säilyttäminen ja ylikorjauksen välttäminen. Näin säästyy rahaa ja rakennukset säilyttävät kulttuurihistoriallisen arvonsa ja kertovat tarinaansa myös seuraaville sukupolville.

Valtaosa Suomen ja Helsingin rakennuksista on rakennettu toisen maailmasodan jälkeen. Sodan jälkeisen nuoren rakennusperinnön säilyttämisen ja suojelun sekä erityisesti korjausrakentamisen mittasuhteet ja menetelmät poikkeavat huomattavasti perinteisestä rakentamisesta. 1960-, 1970- ja 1980-lukujen rakennuskannasta tarvitaan lisää tietoa arvottamisen pohjaksi ja tutkimusta niin arvoista kuin korjausmenetelmistä. Suuresta rakennusten määrästä täytyy osata tehdä valintoja, mitä säilytetään, mitä uudistetaan, mitä poistetaan. Rakennusten inventoinnit ja niiden perusteella tehty arvotus ovat tässä avainasemassa.

Valtioneuvoston periaatepäätös 20.3.2014 kulttuuriympäristöstrategiasta 2014–2020 kannustaa laatimaan paikallisia kulttuuriympäristöohjelmia. Kaupunginmuseum näkeekin, että nyt viimeistään tulee aloittaa Helsingin kulttuuriympäristöohjelman valmistelu yhteistyössä eri hallintokuntien kanssa. Useissa kaupungeissa kulttuuriympäristöohjelma on nähty hyvänä välineenä niin kaavoitukselle kuin arvorakennusten vaalimiselle. Kulttuuriympäristön säilymisen merkittävä edellytys ovat yhteiset pelisäännöt ja tavoitteet, jotka voidaan muotoilla kulttuuriympäristöohjelmassa.

Helsingin monipuolinen ja historiallisesti kerroksinen kulttuuriympäristö on merkittävä voimavara ja identiteetin luoja asukkaille. Samalla se on houkutteleva tutustumiskohde yhä kasvavalle matkailulle. Helsingin historiallisesti todistusvoimainen kaupunkimiljöö on aivan erityinen houkuttelevuustekijä.

Lisätiedot

Anne Mäkinen, yksikön päällikkö, puhelin: +358 9 310 36486
anne.makinen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 03.06.2014 § 182

HEL 2014-001947 T 00 00 03

Lausunto



Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle:

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyrkii edistämään sekä kaupungin omistuksessa olevien että muiden arvokiinteistöjen säilymistä rakennus- ja maankäyttölain mukaisesti asemakaavoituksella, varustamalla rakennukset suojelumerkinnoin sekä etsimällä eri hallintokuntien kanssa yhteistyössä rakennukseen soveltuva käyttötarkoitus. Asemakaava luo kuitenkin vain edellytykset käytölle ja kunnostukselle, mutta ei velvoita tai pakota siihen.

Helsingissä oli 1.1.2014 suojeltu asemakaavoilla yhteensä 4495 rakennusta, joista 274 oli kaupungin omistuksessa olevia rakennuksia. Myös aloitteessa mainitut Lapinlahden ja Marian sairaalan sekä Lauttasaaren kartanon rakennukset kuuluvat asemakaavoilla suojeltuihin kaupungin omistamiin arvorakennuksiin. Aloitteessa mainittua Meilahden taidemuseota ei sen sijaan ole suojeltu asemakaavalla eikä sitä ole arvoluokiteltu.

Kaupunkisuunnitteluvirastoon vuonna 2014 perustettu sairaalaprosjekti pyrkii ratkaisemaan sairaala-alueiden kaavoituksen ja käytön kysymyksiä erityisesti niiden kaupungin sairaaloiden osalta, joiden nykyinen käyttö poistuu tai joiden osalta sairaalatoiminta vähenee, kuten esimerkiksi Marian ja Koskelan sairaala-alueet. Sairaala-alueella olevien arvorakennusten uusiokäyttö on näissä tapauksissa sidoksissa alueen tulevaan maankäytön kokonaisratkaisuun. Uuden maankäytön lähtökohtana sairaala-alueilla on pääsääntöisesti arvorakennusten säilyttäminen ja uusiokäyttö. Sairaalaprojekti ei koske Lapinlahden sairaalaa, jonka muuttaminen v. 2012 hyväksytyn asemakaavan mukaiseen käyttöön ei ole toistaiseksi toteutunut.

Lauttasaaren kartanon uudesta omistajasta ja käytöstä käydään paraikaa neuvotteluja. Niissä yhtenä osapuolena on Lauttasaari-Seura.

Valtuustoaloitteessa esitetty ajatus siitä, että kaupungin omistuksessa olevien arvorakennusten säilyttämiseksi laaditaan suunnitelma ja että kiinteistöille etsitään aktiivisesti uudet käyttötarkoitukset, on kannatettava. Erityisesti tulisi pyrkiä kehittämään menettelytapoja, jotka mahdollistavat arvorakennusten uusiokäytön niiden kohteiden osalta, jotka ovat tyhjillään, joiden käyttötarkoitus on epäselvä tai joiden tuleva käyttötarkoitus viivästyy.

Kaupungin omistuksessa olevien rakennusten hallinnointi on keskitetty kiinteistöviraston tilakeskukselle. Yksi keino edistää arvorakennusten käyttöä on kaupungin omistuksesta luopuminen ja rakennukseen soveltuvan uuden käyttötarkoituksen osoittaminen, mikäli arvorakennukselle ei löydy käyttöä kaupungin omien hallintokuntien



sisältä eikä luopuminen ole ristiriidassa kulttuurihistoriallisten arvojen kanssa. Olennaista on, että päätökset valmistellaan kohteiden arvot tunnistaen ja yhteistyössä kaupunkisuunnitteluviraston, rakennusvalvonnan ja kaupunginmuseon edustajien kanssa.

Erityisryhmän arvokiinteistöjen joukossa muodostavat ne kulttuurihistoriallisesti huomattavan arvokkaat rakennukset, joiden tulisi historiallisista tai muista syistä pysyä kaupungin omistuksessa.

Esittelijä

vs. asemakaavapäällikkö
Annukka Lindroos

Lisätiedot

Riitta Salastie, arkkitehti, puhelin: 310 37218
riitta.salastie(a)hel.fi



§ 304

Kaj / Valtuutettu Hannu Oskalan aloite kävelykatukokeilun toteuttamisesta Mannerheimintiellä

HEL 2014-001952 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa Hannu Oskalan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi
Minna Maartola, kehityspäällikkö, puhelin: 310 36307
minna.maartola(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Oskala Hannu valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 19
- 2 Allekirjoitettu, Oskala Hannu valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia
- 3 Aloitteen liite

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Hannu Oskala ja 49 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunki toteuttaisi kävelykatukokeilun Mannerheimintien Postikadun ja Erottajan välisen osuuden itäreunalle. Kaupunkisuunnitteluviraston esitetään määrittelevän tarkemmin kokeilun laajuuden ja keston - ajoittuen esimerkiksi vuosille 2015 - 2016. Aloitteen tekijät edellyttävät, että kävelykatu toteutetaan yhteistyössä alueen yritysten ja muiden toimijoiden kanssa.

Mannerheimintie on Helsingin vilkkaimpia jalankulkualueita, joka toimii myös katuverkon alueellisena kokoojakatuna, pyöräliikenteen pääverkon osana ja raitioliikenteen reittikatuna. Jalankulkijamääriltään Mannerheimintien länsipuoli on useamman myymäläsisäänkäynnin ja valoisuuden johdosta itäpuolta vilkkaampi.

Yleiskaava 2002:ssa ydinkeskusta on merkitty kävelykeskusta-alueeksi, jossa jalankulku on pääliikkumismuoto. Vuonna 2015 käynnistetään kävelykeskustan kaupunkirakenteellinen ja liikenteellinen



yleissuunnitelma, jonka lisäksi kaupunkisuunnitteluvirasto käynnistää kantakaupungin kävelyolosuhteiden parantamista koskevan suunnittelun. Mannerheimintie kuuluu kävelykeskustan kokonaissuunnitelmaan, jonka yhteydessä selvitetään jalankulkutilojen leventämistä ja suojateiden parantamismahdollisuuksia.

Aloitteessa esitetty kokeilu edellyttäisi liikennejärjestelyjen osalta muutoksia, jotka aiheuttaisivat viivytyksiä raitioliikenteessä. Jalankulkumääriltään vilkkaammalle länsipuolelle kokeilu aiheuttaisi häiriöitä jalankulkijoille ja myymälöille (kaksisuuntainen ajoneuvoliikenne, jalkakäytävähuolto ja saattoliikenne). Lisäksi Kaivokadun sulkeminen autoliikenteeltä on linja-autoliikenteen vuoksi mahdotonta. Myös Stockmannin pysäköintilaitokseen kääntyvät autoilijat estäisivät suoraan ajavan liikenteen, sillä kääntyville autoille ei olisi enää omaa kaistaa.

Kaupunginhallitus toteaa, että kokeiluksi järjestely on Helsingin mittakaavassa suuri. Lisäksi alue ei liity olemassa oleviin kävelykatuihin, eikä siten muodosta jatkumoa olemassa olevalle kävelykatualueelle. Onnistunut kävelykeskusta edellyttää kokonaisvaltaista tarkastelua. Ajoneuvoliikenteen kieltäminen joltakin katuosuudelta ei riitä synnyttämään kävelyaluetta. Kaupunginhallitus katsoo, että Mannerheimintien kävelykatuosuuksia tulee suunnitella vuonna 2015 käynnistyvän kävelykeskustan kaupunkirakenteellisen ja liikenteellisen yleissuunnitelman yhteydessä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi
Minna Maartola, kehityspäällikkö, puhelin: 310 36307
minna.maartola(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Oskala Hannu valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 19
- 2 Allekirjoitettu, Oskala Hannu valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia
- 3 Aloitteen liite

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 920



HEL 2014-001952 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa Hannu Oskalan aloitteen loppuun käsitellyksi.

08.09.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi
Minna Maartola, kehityspäällikkö, puhelin: 310 36307
minna.maartola(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 27.05.2014 § 163

HEL 2014-001952 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Valtuustoaloitteessa ehdotetaan Mannerheimintien itäisen ajoradan muuttamista kokeiluluonteisesti kävelykaduksi. Aloitteen liitteeksi laaditussa piirustuksessa läntinen ajoradan osa on muutettu kaksisuuntaiseksi. Pohjoiseen suuntautuva liikenne siirtyisi Pohjoisesplanadin liittymässä läntiselle ajoradalle ja palaisi takaisin itäreunalle Postikadun liittymässä. Lisäksi on ehdotettu Kaivokadun autoliikenteen kaistojen sulkemista ja muuttamista jalankulkualueeksi. Valtuustoaloitteessa esitetyn kokeilun tarkoituksena olisi kerätä tietoa ja kokemuksia ehdotuksen vaikutuksista kohtuullisilla kustannuksilla.

Helsingin strategiaohjelmassa vuosille 2013-2016 on tavoitteena edistää kestävää liikkumista lisäämällä kävelyn, pyöräilyn ja joukkoliikenteen osuutta liikenteestä prosenttiyksiköllä vuosittain (4 prosenttiyksikköä valtuustokauden aikana). Tavoite on erittäin haastava ja edellyttää mittavia toimenpiteitä kestävän liikkumisen lisäämiseksi. Strategiaohjelmassa edellytetään myös priorisoitavan joukkoliikenteen, kävelyn tai pyöräilyn osuutta nostavia liikennehankkeita. Valtuustoaloite tukee edellä mainittujen strategiaohjelman tavoitteiden toteuttamista.



Strategiaohjelmassa tavoitteena on myös turvata kantakaupungin liikenteen toimivuus. Valtuustoaloitteen mukainen järjestely heikentäisi liikenteen toimivuutta henkilöautoliikenteen osalta.

Helsingin kaupunkisuunnitteluviraston johdolla vuonna 2013 valmistellussa liikkumisen kehittämisohjelmassa todetaan, että yleisenä suunnittelun periaatteena on huolehtia ensin liikenteen heikoimman osapuolen eli kävelijöiden tarpeista. Tämän jälkeen huomioidaan järjestyksessä pyöräliikenteen, joukkoliikenteen, elinkeinoelämän kuljetusten ja henkilöautoilun tarpeet. Periaatetta noudatetaan luonnollisesti tapauskohtaisesti soveltaen, mutta se ilmaisee selvästi tavoitteen kävelyn edistämiseksi. Kävelyn priorisointi on erityisen luontevaa keskustassa alueilla, joissa kävelijöiden määrä ja osuus kaikista liikkujista on huomattavan suuri. Mannerheimintien eteläpää kuuluu tällaisiin alueisiin.

Nykytilanne

Mannerheimintien eteläosa toimii Helsingin katuverkossa alueellisena kokoojakatuna. Alueellisen kokoojakadun tehtävänä on palvella kaupungin osa-alueen sisäistä liikennettä ja alueen yhteyksiä pääkatuverkkoon. Mannerheimintien eteläosan liikennemäärä on noin 22 800 autoa vuorokaudessa.

Mannerheimintien pyörätie ja pyöräkaista toimivat kantakaupungin pyöräliikenteen pääverkon osina. Pyöräilijöiden määrä oli vuonna 2006 laskennassa (Lasipalatsin kohta) noin 2700 pyöräilijää vuorokaudessa.

Raitiotielinjat 3, 4, 6 ja 10 sekä linja-autolinja 24 käyttävät Mannerheimintien eteläosaa reittikatunaan.

Mannerheimintie on yksi jalankulkijamääriltään vilkkaimpia alueita. Viimeisimmissä jalankulun liikennelaskennoissa Mannerheimintien länsipuoli oli itäpuolta vilkkaampi, sillä länsipuolella sijaitsee lukuisia myymäläsisäänkäyntejä ja itäpuolta enemmän näyteikkunajulkisivuja. Mannerheimintien itäpuolella taas on julkisia rakennuksia, tavarataloja ja vähemmän sisäänkäyntejä. Itäreuna ilmansuuntien näkökulmasta jalankululle länsipuolta suotuisampi, sillä se on valoisampi iltapäivään saakka, vaikkakin myös se on ilta-aikaan varjossa. Ilmansuussa Kolmensepänaukio ja uusittava Erottajan aukio pysyvät valoisina.

Kävelykeskustan suunnittelu

Yleiskaava 2002:ssa ydinkeskusta on merkitty kävelykeskusta-alueeksi, jossa jalankulku on pääliikkumismuoto. Kävelykeskusta tarkoittaa kävelykatuja, aukioita levennettyjä jalkakäytäviä sekä parannettuja kadunylityksiä. Ydinkeskustassa kävelyalueita täydentävät



korttelein sisäiset jalankulkureitit ja lasikatteiset pihat. Kävelykeskustaa tukee maanalainen huoltoliikenne ja pysäköintilaitokset. Kävelykeskustaa on toteutettu vaiheittain. Uusimman kävelykadun, Keskuskadun, pohjoisosa valmistuu elokuussa.

Kaupunkisuunnitteluvirastossa käynnistetään vuoden 2014 aikana jalankulikutkimus, josta saadaan tietoa erityyppisen jalankulun määrästä eri paikoissa ja eri aikoina. Tutkimuksessa selvitetään myös ihmisten kävely-ympäristöön ja sen laatuun kohdistuvia mielipiteitä ja odotuksia. Tutkimus on tärkeää taustatietoa vuonna 2015 käynnistytävälle kävelykeskustan kaupunkirakenteelliselle ja liikenteelliselle yleissuunnitelmalle. Suunnitelmassa tullaan esittämään kävelykeskustan parantamiskohteet ja laajentamistarpeet ja muut kävelyä edistävät toimenpiteet. Tämän lisäksi kaupunkisuunnitteluvirastossa käynnistetään myös muun kantakaupungin kävelyolosuhteiden parantamista koskeva suunnittelu.

Mannerheimintien jalankulkuolosuhteiden parantaminen on kävelykeskustan kehittämistavoitteen mukaista. Kävelykeskustan kokonaissuunnittelun yhteydessä selvitetään Mannerheimintien kävelyolosuhteiden parantamisen tavoitteet, edellytykset ja vaihtoehdot. Työssä selvitetään jalankulutilan leventämistä itäpuolella katuja tai molemmin puolin katuja sekä suojateiden parantamismahdollisuuksia. Samalla keskusta-aluetta tarkastellaan kokonaisuutena ja selvitetään eri vaihtoehtojen liikenteellisiä, kaupallisia ja toiminnallisia vaikutuksia sekä vaikutuksia keskustan kehittämiseen kokonaisuutena.

Liikennejärjestelyt esitetyssä kokeilussa

Liikennesuunnitteluosasto on selvittänyt (liikennetekninen mitoitus) millaisia muutoksia katujen rakenteeseen ja liikenteen ohjaukseen tulisi tehdä liikenteen siirtämiseksi läntiselle ajoradalle. Kaivokadun sulkemista autoliikenteeltä (autot, linja-autot) ei ole katsottu mahdolliseksi linja-autoliikenteen vuoksi ainakaan ennen länsimetron liikennöinnin käynnistymistä, jolloin bussiliikenne Simonkadulla loppuu. Nykytilanteeseen tehtävät muutokset katuosuuden sulkemisen lisäksi ovat:

- Keskikorokkeita lyhennetään/poistetaan Pohjoisesplanadin ja Postikadun liittymissä.
- Ryhmitysjärjestelyjä muutetaan Pohjoisesplanadilla ja Simonkadulla.
- Liikennevalojen opastimien siirto Pohjoisesplanadin, Kalevankadun, Simonkadun ja Postikadun liittymissä.



Liikennevalot tulee myös ohjelmoida vastaamaan uutta järjestelyä.

- Mannerheimintie 9 edustan pysäkin siirto Mannerheiminaukion edustalle.
- Kadunkalusteet sekä kadun toiminnan kuten esimerkiksi ulkotarjoilun ja tapahtumien edellyttämät kalusteet.

Mannerheimintien raitiliikenne joudutaan Pohjois-Esplanadin ja Postikadun liikennevaloissa ohjaamaan eriaikaisesti kuin Mannerheimintien pohjoiseen ajava ajoneuvoliikenne, sillä näillä kohdilla raitio- ja autoliikenteen ajolinjat risteävät toisin kuin nykytilanteessa. Eriaikainen ohjaus täytyy tehdä myös Kaivokadun risteyksessä, mikäli Mannerheimintieltä etelästä sallitaan kääntyminen Kaivokadulle. Eriaikainen ohjaaminen vähentää sekä pohjoiseen ajavien ajoneuvojen että raitiliikenteen välityskykyä ja aiheuttaa viivytyksiä.

Mannerheimintieltä etelästä oikealle Postikadulle kääntyminen on ehdotetussa järjestelyssä kiellettävä, sillä Postikadun ylittävä suojatie jää kauaksi kääntyvistä ajoneuvoista, jolloin väistämisvelvollisuus ei ole selvä. Kaivokadulle kääntymisen kieltä voidaan välttää, mikäli suojatietä tuodaan kyseisessä kohdassa lähemmäksi ajoneuvoliikenteen kääntymiskohtaa.

Mannerheimintietä etelästä Stockmannin pysäköintilaitokseen kääntyville autoilijoille ei ole mahdollista tehdä omaa kaistaa. Pysäköintilaitokseen kääntyvät autoilijat estävät suoraan ajavan liikenteen etenemisen väistäessään vastaantulijoita ja jalankulkijoita. Tämä haittaa pohjoiseen ajavaa liikennettä. Jos pysäköintilaitoksen ajorampille kääntyminen etelästä poistettaisiin, olisi tällä myös kaupallisia vaikutuksia.

Mannerheimintien itäpuolen kortteleiden edustalta poistuisi järjestelyssä saatto- ja invapysäköintipaikat.

Mannerheimintien itäisen ajoradan kävelykaduksi muuttamisen kustannuksien (reunakivimuutokset, liikennemerkkit, liikennevalojen pylvää ja opastimet, liikennevalojen uudelleenohjelmointi) tarkkaa kustannusarviota ei ole tehty, mutta kustannus lienee muutamia satoja tuhansia euroja. Laskelma ei sisällä uuden käytön edellyttämiä muutoksia levennetyn alueen muuttamisesta ja varustamisesta uuteen käyttöön, kadun pintarakenteisiin eikä kadunkalusteisiin. Kokeiluksi järjestely on Helsingin mittakaavassa suuri.

Liikenteelliset vaikutukset



Liikennesuunnitteluosastolla on selvitetty karkealla tasolla muutoksen vaikutuksia liikenteeseen (ns. Emme-ennuste). Käytettävissä olleen resurssi- ja aikataulutilanteen puitteissa on käytetty ainoastaan makrotason liikennemallinnusta. Makrotason liikennemalli ei kuitenkaan yksinään sovellu tällaisen yksityiskohtaisen järjestelyn tutkimiseen kovin hyvin ja tuloksia on pidettävä karkeina ja vain suuntaa antavina. Mikäli kokeilun valmistelua päätetään jatkaa, olisi tarkoituksenmukaista tehdä yksityiskohtaisempi selvitys sekä liikenteen makro- että mikro- tai mesosimulointimalleja iteratiivisesti hyödyntäen.

Liikennemallitarkastelussa on ollut kaksi vaihtoehtoa. Vaihtoehto 1 on täysin valtuustoaloitteen mukainen ja vaihtoehdossa 2 on muutettu valtuustoaloitteen ehdotusta siten, että Mannerheimintieltä vasemmalle Stockmannin pysäköintilaitokseen kääntyminen on kielletty. Molemmissa vaihtoehdoissa Mannerheimintien muuttaminen 1+1 -kaistaiseksi siirtää liikennettä Pohjoiselle Rautatienkadulle, Mechelininkadun eteläosaan sekä Sörnäisten rantatien ja Pohjoisrannan katuyhteydelle. On myös oletettavaa, että Mannerheimintien eteläosan rinnakkaiselle alempiasteiselle katuverkolle siirtyä liikennettä. Kaistojen vähentäminen pienentää yhden kaistan kapasiteettiä, koska kääntyvät ajoneuvot ovat samalla kaistalla suoraan ajavan liikenteen kanssa. Esimerkiksi Stockmannin kohdalla pohjoiseen suuntautuvan liikenteen välityskyky on vain noin 40 % nykyisestä iltahuipputunnin aikana.

Kummassakin vaihtoehdossa henkilöautoliikenteen matka-aikatappiot ovat arkivuorokauden aikana useita satoja tunteja verrattuna nykyisiin liikennejärjestelyihin. Vaihtoehdossa 1 matka-aikatappiot ovat noin 1,5-kertaiset vaihtoehtoon 2 verrattuna. Henkilöautoliikenteen kasvavat matka-aikakustannukset olisivat enemmän kuin miljoona euroa vuositasona.

Raitioliikenteen osalta järjestely toisi sekä etuja että haittoja. Mannerheimintien raitioliikenne jouduttaisiin ohjaamaan eriaikaisesti kuin Mannerheimintien pohjoiseen ajava ajoneuvoliikenne Pohjois-Esplanadin ja Postikadun risteyksissä, joissa ajolinjat risteävät. Näin täytyy tehdä myös Kaivokadun risteyksessä, mikäli Mannerheimintieltä etelästä sallitaan autoliikenteen kääntyminen Kaivokadulle. Eriaikainen ohjaaminen vähentää liittymien välityskykyä ja aiheuttaa siten viivytyksiä myös raitioliikenteelle, vaikka valo-ohjaus pyrittäisiin tekemään raitioliikennettä mahdollisimman hyvin priorisoivalla tavalla. Raitioliikenteen hyötynä olisi mm., että Aleksanterinkadun ja Mannerheimintien liittymästä poistuisi auto- ja raitioliikenteen risteäminen.



Kävelyn hyödyt ovat vähäisiä, koska jalankulun tilaa on itäpuolella nykyisiin jalankulkumääriin nähden pääosin riittävästi. Kokeilutilanteessa itäreunaan muodostuisi uusi vyöhyke, jossa tilaa muodostuu ensisijaisesti kadun-kalusteille, istuskelulle, ulkomyyntille ja tapahtumille. Kokeilutilanteessa uuden vapaavyöhykkeen jatkuvuutta heikentää jossain määrin uusien risteysalueitten nykyistä laajemmat tilavaatimukset.

Länsireunan vilkkaamman jalankulun puolen olosuhteita kokeilu ei paranna. Sen sijaan länsireunalle painottuva kansisuuntainen ajoneuvoliikenne ja kokeilusta seuraava lisääntyvä jalkakäytävähuollon ja saaton tarve muodostaa nykyistä enemmän häiriötä länsipuolen jalankululle.

Kävelyn ja pyöräilyn yhteiskuntataloudellisia hyötyjä (nopeutuvat matkat, kaupunkiympäristöllinen laatu) ei ole pystytty autoliikennettä vastaavalla tavalla arvioimaan, mutta liikennetaloudellisesti niiden saavuttama hyöty jäisi autoliikenteen tappioita pienemmäksi.

Vaikutukset keskustan kaupallisiin toimintoihin

Keskeiset liikekorttelit ovat maanalaisen huoltoliikenteen ja pysäköinnin piirissä. Kuitenkin kokeilusta seuraava ajoneuvoliikenteen yleinen ruuhkautuminen sekä Mannerheimintien alaiseen pysäköintilaitokseen ajon erityinen ruuhkautuminen heikentää saavutettavuutta ja vaikuttaa kaupallisesti arviolta enemmän kuin uuden vyöhykkeen houkuttelevuusarvo. Samoin saatto- ja invapaikkojen siirto heikentää saavutettavuutta.

Vaikutukset kaupunkikuvaan

Keskustan kaupunkikuvalle ja katu ympäristöille on ominaista suorat jatkuvat reunakivilinjat sekä huolellisesti muotoillut risteysalueet suojatieylityksineen. Mannerheimintien keskivyöhykkeen puurivit ja pysäkkialueet muodostavat selvästi hahmottuvan ja jäsentävän elementin alueelle keskelle katutilaa. Kokeilusta seuraavat uudet ajosuunnat, risteysalueitten väljentämistarpeet ja keskikorokkeiden purkutarpeet johtaisivat sekavaan kaupunkikuvalliseen ratkaisuun.

Yhteenveto

Kävelykeskustan kaupunkirakenteellinen ja liikenteellinen yleissuunnitelma on merkitty vuoden 2015 aikana käynnistyyväksi suunnittelutyöksi. Mannerheimintien ajoneuvoliikenteen kaistojen vähentäminen ja kävelyalueen kasvattaminen on luontevaa tarkastella edellä mainitun kävelykeskustan kokonaissuunnitelman laatimisen



yhteydessä. Kokonaissuunnitelman yhteydessä on myös paremmat edellytykset varautua kaistakapasiteetin vähentymisen vaikutuksiin.

20.05.2014 Pöydälle

Esittelijä

virastopäällikkö
Mikko Aho

Lisätiedot

Pekka Nikulainen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37122
pekka.nikulainen(a)hel.fi
Paula Tuovinen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37093
paula.tuovinen(a)hel.fi
Pekka Tukiainen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37111
pekka.tukiainen(a)hel.fi
Petri Blomqvist, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37109
petri.blomqvist(a)hel.fi
Ilpo Forssen, projektipäällikkö, puhelin: 310 37199
ilpo.forssen(a)hel.fi
Anne Karppinen, arkkitehti, puhelin: 310 37200
anne.karppinen(a)hel.fi



§ 305

Kaj / Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite Puotinharjun teiden liikenneturvallisuuden parantamisesta

HEL 2014-001953 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Sami Muttilaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Sami Muttilainen ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että Turunlinnantien turvallisuuteen kiinnitetään huomiota.

Puheenjohtaja totesi, ettei valtuutettu Sami Muttilaisen palautusehdotusta ollut kannatettu, joten se raukesi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Muttilainen Sami valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 20
- 2 Allekirjoitettu, Muttilainen Sami valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 20

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Sami Muttilainen ja 23 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että Puotinharjun teiden liikenneturvallisuutta parannetaan. Vilkaasti liikennöidylle Turunlinnantielle aloitteen tekijät esitettävät nopeusrajoitusten alentamista tai hidasteiden rakentamista. Olavinlinnantien hidasteet ovat hyvin kuluneet ja kaipaavat pikaista kunnostusta. Kajaaninlinnantielle tulisi aloitteen tekijöiden mukaan rakentaa hidasteita sekä tien alku- ja loppupäähän että sen keskelle.



Kaupunginhallitus viittaa kaupunkisuunnittelulautakunnan ja yleisten töiden lautakunnan lausuntoihin ja toteaa, että Puotinharjun teiden liikenneturvallisuutta on parannettu, ja parannustöitä jatketaan edelleen.

Turunlinnantie on tärkeä kokooja- ja joukkoliikennekatu, jonka ympäristöön kohdistuu suuria liikenteellisiä muutospaineita (Kehä I:n yleissuunnitelma, Raide-Jokeri, Östersundomin raitiotievaraus ja pyörätiet). Turunlinnantien liikenneturvallisuuden parantamiseen on kuitenkin jo ryhdytty muuttamalla Marjaniementien ja Turunlinnantien liittymä kiertoliittymäksi.

Turunlinnantiella on 40 km/h -nopeusrajoitus, mikä vastaa samantyyppisten tärkeiden kokoojakatujen nopeusrajoitusta. Hidasteiden rakentaminen ei kadulle sovi, sillä kyseessä on Itäkeskuksen tärkein bussiliikenteen reittikatu.

Olavinlinnantien päällyste ja kadulla olevat hidasteet uusitaan ja korjataan tänä vuonna.

Kajaaninlinnantien pohjoisosaan, koulun läheisyyteen, on päätetty rakentaa jalkakäytävä ja korotettu suojatie. Toteuttamisajankohta ei ole vielä tiedossa. Kadun linjaosuudella ei ole hidastetarvetta, sillä molemmilla reunoilla on jalkakäytävät, ja jalankulkijat pääsevät ylittämään kadun nykyisillä suojateilla. Ajoyhteys Myllypuron jäähalliin on Ratasmyllynkujan kautta. Jos läpiajoliikennettä on Kajaaninlinnantieltä koulun tontin kautta jäähallille, tontin haltija voi halutessaan estää sen sulkulaitteella.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi
Juha Viljakainen, hankepäälikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Muttilainen Sami valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 20
- 2 Allekirjoitettu, Muttilainen Sami valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 20

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Postiosoite
PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite
Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto

Puhelin
+358 9 310 1641
Faksi
+358 9 655 783

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI0680001200062637
Alvnro
FI02012566



Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 880

HEL 2014-001953 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sami Muttilaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 10.06.2014 § 243

HEL 2014-001953 T 00 00 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Turunlinnantie on tärkeä joukkoliikennekatu, jota liikennöi toistakymmentä eri bussilinjaa. Turunlinnantien ylläpitoluokka on I Olavinlinnantien ja Marjaniementien välillä. Kadun eteläinen jalkakäytävä ja pyörätie sekä suojatiet Itäkeskuksen ja Stoaan välillä ovat esteettömyyden erikoistason alueita, ja myös ne ovat ylläpitoluokkaa I. Olavinlinnantien ja Kehä I välinen osa Turunlinnantietä on ylläpitoluokkaa II.

Olavinlinnantien läntinen jalkakäytävä Turunlinnantieltä Itäkeskuksen uimahallille on esteettömyyden erikoistason aluetta ja ylläpitoluokassa I. Kadun ajorata sekä itäinen jalkakäytävä ja pyörätie kadun loppupuolella kuuluvat ylläpitoluokkaan III. Kajaaninlinnantie on kokonaan ylläpitoluokkaa III.

Olavinlinnantie on rakennusviraston tämän vuoden uudelleenpäällystysohjelmassa. Päällystyksen yhteydessä korjataan ajoradan hidasteet. Turunlinnantien keskikaistan pensasistutusta pidetään leikkaamalla matalana, jotta turvallinen näkemäalue säilyy.



Kajaaninlinnantielle ei ole ohjelmoitu investointitoimenpiteitä seuraavaksi 10 vuodeksi.

Katujen nopeuksien alentamisesta ja muista liikennejärjestelyistä, kuten hidasteista tai liikennevaloista, päättää kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto. Rakennusvirasto toteuttaa hyväksytyjä liikennesuunnitelmia talousarviossa budjetoitujen määrärahojen mukaan. Nopeuden alentumisesta osoittavat liikennemerkkit vaihdetaan rakennusviraston ylläpitoon osoitetuilla rahoilla päätöksen tultua tietoon.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 27.05.2014 § 166

HEL 2014-001953 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon.

Lausunto

Turunlinnantieellä on 40 km/h- nopeusrajoitus, mikä vastaa tämän tyyppisten tärkeiden kokoojakatujen nopeusrajoitusta. Hidasteiden rakentaminen ei kadulle sovi, koska kyseessä on Itäkeskuksen tärkein bussiliikenteen reittikatu.

Turunlinnantien liikenneturvallisuuden parantamiseksi kaupunkisuunnittelulautakunta on hyväksynyt liikennesuunnitelman vuonna 2007. Suunnitelmassa Turunlinnantie mm. kavennetaan 1 + 1 kaistaiseksi Marjaniementien ja Stoaan pysäköintialueelle johtavan liittymän välisellä osuudella jalankulkijoiden turvallisemman kadunylityksen mahdollistamiseksi. Suunnitelmasta on toteutunut ainoastaan Marjaniementien ja Turunlinnantien liittymän muuttaminen kiertoliittymäksi.

Turunlinnantien ympäristöön kohdistuu suuria liikenteellisiä muutospaineita. Liikennesuunnitelmaa onkin tarpeen päivittää Itäväylän ja Kehä I:n yleissuunnitelman, Raide-Jokerin, Östersundomin raitiotievarauksen ja pyöräteiden suunnitteluperiaatteiden muutoksien

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



takia. Raide-Jokerin hankesuunnitelma käynnistyy kesäkuussa 2014 ja valmistuu vuoden 2015 aikana. Turunlinnantien mittava saneeraus kannattaa tehdä vasta suunnitelmien tarkistuksen jälkeen.

Itäkeskuksen katujen saneeraukselle on ollut ominaista, että suuri osa kustannuksista syntyy pohjanvahvistuksesta sekä kunnallistekniikan uusimisesta. Liikenteellisillä ratkaisulla on vaikutuksia verkostojen sijaintiin katualueella. Esimerkiksi kuivatukseen vaikuttavien liikenneturvallisuusratkaisujen pitää olla selvillä ennen kadun saneerausta. Hansakujan kohdalla kulkee Itäkeskuksen ali Itäkeskuksen tulvareitti, jonka tarkoitus on estää hulevesitulvat Itäkeskuksessa rankkasateiden aikana. Putken halkaisija on 2 metriä.

Rakennusvirasto tekee päätökset katujen perusparantamisesta. Olavinlinnantien eteläosa saa tänä vuonna uuden päällysteen. Samassa yhteydessä uusitaan kadulla olevat hidasteet.

Kajaaninlinnantien pohjoisosaan koulun läheisyyteen on päätetty rakentaa jalkakäytävä sekä korotettu suojatie Mustapuronpolun jalankulku- ja pyörätien kohdalle liikennesuunnittelupäällikön päätöksellä vuonna 2005. Mustapuron polun kohdalla päätetyn korotetun suojatien toteuttamista vaikeuttavat kadun alla olevat kunnallistekniikan verkostot. Korotukselle on löydettävissä sopiva kohta yhteistyössä rakennusviraston kanssa.

Uusista hidasteista päätettäessä etusijalla ovat kaupunkisuunnittelulautakunnan päätöksen mukaan (Periaatteet ajonopeuksien hillitsemiseksi Helsingissä, 5.11.2009) sellaiset kohteet ja katuosat, joilla koululaisten reitit ja vilkas ajoneuvoliikenne risteävät. Kadun molemmilla reunoilla on jalkakäytävät, joten jalankulkijoiden kadunylitys voi tapahtua nykyisiä suojateitä käyttäen. Näin ollen kadun linjaosuudella ei ole erityistä hidastetarvetta.

Ajoyhteys Myllypuron jäähalliin on Ratasmyllynkujan kautta. Mikäli läpiajoliikennettä Kajaaninlinnantieltä koulun tontin kautta jäähallille esiintyy, voi tontin haltija halutessaan estää sen sulkulaitteella.

Esittelijä

liikennesuunnittelupäällikkö
Ville Lehmuskoski

Lisätiedot

Jussi Jääskä, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37129
jussi.jaaska(a)hel.fi



§ 306

**Stj / Valtuutettu Petra Malinin aloite toimeentulotuen
käsittelyaikojen ilmoittamisesta kaupungin verkkosivuilla**

HEL 2013-003017 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Petra Malinin aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Petra Malinin aloite, allekirjoitettu
- 2 Valtuutettu Petra Malinin aloite
- 3 Kaupunginhallituksen tietotekniikkajaoston päätös 16.6.2014

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Petra Malin ja 18 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupungin verkkosivuilla aloitettaisiin toimeentulotuen käsittelyaikojen julkaiseminen.

Kaupunginhallitus toteaa, että kaupunginvaltuusto päätti 25.9.2013 § 332 palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi aloitteen sisällön mukaisesti niin, että hankinta toteutetaan kohtuullisin kustannuksin ja sähköistä järjestelmää kehitetään henkilöstön työajan säästämiseksi.

Kaupunginhallitus viittaa sosiaali- ja terveyslautakunnan 15.4.2014 antamaan lausuntoon ja toteaa, että sosiaali- ja terveysvirastossa pilotoitiin vuoden 2013 lopulla toimeentulotuen asiakastietojärjestelmän sähköistä asiointia. Palvelu on käytössä koko Helsingin alueella vuoden 2014 aikana. Vuoden 2014 lopussa toimeentulotukea sähköisesti hakeneet asiakkaat saavat tiedon oman toimeentulotukihakemuksensa käsittelyn etenemisestä sähköisesti. Samanaikaisesti tehtävä asiakastietojärjestelmäversion päivitys antaa myös mahdollisuuden entistä paremmin seurata ja raportoida etuuskäsittelyn kirjallisten hakemusten käsittelyaikoja toimipistetasolla.



Kaupunginhallitus toteaa, että perustoimeentulotuen laskenta ja maksatus siirretään vuoden 2017 alusta Kelan tehtäväksi. Tässä vaiheessa ei ole perusteltua tehdä asiakastietojärjestelmään lisäkustannuksia aiheuttavia erillisiä muutoksia kaupungin verkkosivuilla tapahtuvaa käsittelypäivien raportointia varten.

Kaupunginhallituksen tietotekniikkajaosto on 16.6.2014 merkinnyt tiedoksi toimeentulotuen sähköisen asioinnin tilannekatsauksen liitteenä olevan päätöksen mukaisesti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Petra Malinin aloite, allekirjoitettu
- 2 Valtuutettu Petra Malinin aloite
- 3 Kaupunginhallituksen tietotekniikkajaoston päätös 16.6.2014

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 881

HEL 2013-003017 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Petra Malinin aloitteen loppuun käsitellyksi.

16.09.2013 Ehdotuksen mukaan

09.09.2013 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



Sosiaali- ja terveyslautakunta 15.04.2014 § 165

HEL 2013-003017 T 00 00 03

Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

"Tieto oman toimeentulotukihakemuksen käsittelyn tilanteesta on tärkeä tieto asiakkaalle. Sosiaali- ja terveystietokeskuksessa pilotoitiin vuoden 2013 lopulla toimeentulotuen asiakastietojärjestelmän sähköistä asiointia ja palvelu otetaan käyttöön vaiheittain koko Helsingin alueella vuoden 2014 aikana. Tämä tarkoittaa sitä, että vuoden 2014 lopussa toimeentulotukea sähköisesti hakeneet asiakkaat saavat tiedon oman toimeentulotukihakemuksensa käsittelyn etenemisestä sähköisesti. Samanaikaisesti tehtävä asiakastietojärjestelmäversion päivitys antaa myös mahdollisuuden seurata ja raportoida etuuskäsittelyn kirjallisten hakemusten käsittelyaikoja nykyistä helpommin myös toimipistetasolla.

Toimeentulotuen asiakastietojärjestelmän kehittämishankkeissa on huomioitava myös kansalliset perustoimeentulotuen maksatusta koskevat linjaukset. Hallituksen 25.3.2014 tekemässä päätöksessä rakennepoliittisen ohjelman toteuttamiseksi osana julkisen talouden suunnitelmaa todetaan seuraavaa:

"Kuntien ja Kelan toimeentulotukiyhteistyön tehostamiseksi sekä kansalaisten yhdenvertaisuuden parantamiseksi perustoimeentulotuen laskenta ja maksatus siirretään vuoden 2017 alusta Kelan tehtäväksi. Toimeentulotuki säilyy hakemusten perusteella myönnettävänä, ei tulojen perusteella automaattisesti suoritettavana etuutena, ja tuki normitetaan yhtenäisesti siten, että kuntakohtaiset erot vähenevät ja kansalaisten yhdenvertaisuus paranee. Harkintaa edellyttävät täydentävä ja ehkäisevä toimeentulotuki säilyvät kunnissa sosiaalityöntekijöiden tehtävänä. Kelan etuuskäsittelyssä varmistetaan asiakkaiden ohjaus sosiaalityöhön yhteisesti sovituin perustein.

Sosiaali- ja terveyslautakunta toteaa, että tässä vaiheessa ei ole perusteltua tehdä asiakastietojärjestelmään lisäkustannuksia aiheuttavia erillisiä muutoksia kaupungin verkkosivuilla tapahtuvaa toimeentulotuen käsittelypäivien raportointia varten. Nykyisen asiakastietojärjestelmän toimeentulotuen sähköisen asioinnin käyttöönotto vuoden 2014 aikana mahdollistaa kunkin asiakkaan oman hakemuksen käsittelyvaiheen sähköisen seurannan."

Käsittely



15.04.2014 Ehdotuksen mukaan

Vastaehdotus:

Miikka Merikanto: Viimeisen kappaleen jälkeen lisätään seuraava kappale:

Jotta toimeentulotuen hakijoiden ja yhteistyökumppaneiden olisi mahdollista saada tietoa hakemusjonon tilanteesta ja käsittelyajoista, lautakunta esittää, että toimeentulotuen käsittelypäivistä tällä hetkellä manuaalisesti kerättävä jonokohtainen tieto julkaistaan kaupungin verkkosivuilla.

Kannattajat: Joonas Leppänen

Sosiaali- ja terveyslautakunnan päätös syntyi seuraavan äänestyksen jälkeen:

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Viimeisen kappaleen jälkeen lisätään seuraava kappale: Jotta toimeentulotuen hakijoiden ja yhteistyökumppaneiden olisi mahdollista saada tietoa hakemusjonon tilanteesta ja käsittelyajoista, lautakunta esittää, että toimeentulotuen käsittelypäivistä tällä hetkellä manuaalisesti kerättävä jonokohtainen tieto julkaistaan kaupungin verkkosivuilla.

Jaa-äännet: 6

Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Seija Muurinen, Hannu Tuominen, Tuomas Tuure, Markku Vuorinen

Ei-äännet: 3

Joonas Leppänen, Miikka Merikanto, Tuula Salo

Tyhjä: 3

Gunvor Brettschneider, Jouko Malinen, Laura Nordström

Poissa: 1

Tuomas Nurmela

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti asian esittelijän ehdotuksen mukaisesti.

11.03.2014 Palautettiin

18.02.2014 Pöydälle

04.06.2013 Ehdotuksen mukaan



14.05.2013 Pöydälle

Esittelijä

virastopäällikkö
Matti Toivola

Lisätiedot

Kalle Pesonen, tietohuolto- ja tilastopäällikkö, puhelin: 310 43007
kalle.pesonen(a)hel.fi
Helena Ylisipola, osastopäällikkö, puhelin: 310 43366
helena.ylisipola(a)hel.fi

Kaupunginvaltuusto 25.09.2013 § 332

HEL 2013-003017 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

Käsittely

25.09.2013 Palautettiin

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa kysymykseen asian palauttamisesta kaupunginhallitukselle. Samalla oli tehtävä mahdolliset muut palautusehdotukset tämän keskustelun aikana.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Petra Malin valtuutettu Sirpa Puhakan kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi aloitteen sisällön mukaisesti niin, että hankinta toteutetaan kohtuullisin kustannuksin ja sähköistä järjestelmää kehitetään henkilöstön työajan säästämiseksi.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Petra Malinin palautusehdotus hyväksytty.

4 äänestys



JAA-ehdotus: Jatko

Ei-ehdotus: Esitetään aloitteen palauttamista käsittelyyn aloitteen sisällön mukaisesti niin, että hankinta toteutetaan kohtuullisin kustannuksin ja sähköistä järjestelmää kehitetään henkilöstön työajan säästämiseksi.

Jaa-äännet: 27

Hennariikka Andersson, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Fatbardhe Hetemaj, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Terhi Koulumies, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Wille Rydman, Aura Salla, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Nils Torvalds, Markku Vuorinen, Tuulikki Vuorinen

Ei-äännet: 51

Outi Alanko-Kahiluoto, Pentti Arajärvi, Jasmin Hamid, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Elina Moisio, Sami Mutttilainen, Terhi Mäki, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Heikki Takkinen, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia, Ville Ylikahri

Tyhjä: 5

Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Kauko Koskinen, Jarmo Nieminen, Ulla-Marja Urho

Poissa: 2

Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt palauttaa aloitteen kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi



§ 307

Stj / Valtuutettu Veronika Honkasalon aloite sosiaali- ja terveysviraston toimintaohjeen korjaamisesta

HEL 2013-011229 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Veronika Honkasalon aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Allekirjoitettu_ Valtuutettu Veronika Honkasalon aloite
- 2 Valtuutettu Veronika Honkasalon aloite
- 3 Vähemmistövaltuutetun lausunto 28.5.2014

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Veronika Honkasalon ja 35 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että sosiaali- ja terveysviraston toimintaohje ulkomaalaisten asiakkaiden maassaolotietojen tarkistamisesta peruutetaan.

Kaupunginhallitus toteaa, että kaupunginvaltuusto päätti 26.2.2014 § 68 palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi siten, että arvioidaan, millaisia muutoksia nykyiseen käytäntöön on aihetta tehdä, jotta vähemmistövaltuutetun antamat suositukset tulevat otetuiksi huomioon ja esitetään selvitys muutosten toteuttamisesta.

Kaupunginhallitus viittaa sosiaali- ja terveyslautakunnan 17.6.2014 antamaan selvitykseen sekä liitteenä olevaan vähemmistövaltuutetun 28.5.2014 antamaan lausuntoon.

Sosiaali- ja terveydenhuollon asiakkailla on kansalaisuuteen katsomatta yhtäläinen oikeus kiireelliseen sairaanhoitoon ja kiireellisiin sosiaalihuollon palveluihin. Kaupunginhallitus on 9.12.2013 § 1332 erikseen vahvistanut, että ns. paperittomien henkilöiden



terveydenhuolto järjestetään niin, että kiireellisen hoidon lisäksi raskaana oleville ja alle 18-vuotiaille tarjotaan myös laajat terveydenhuollon palvelut samaan hintaan kuin helsinkiläisille. Naisilla on oikeus myös synnytyksen ja lapsivuodeajan edellyttämiin terveys- ja perhesuunnittelupalveluihin lain edellyttämällä tavalla.

Väestötietojärjestelmästä ja Väestörekisterikeskuksen varmennepalveluista annettua lakia (661/2009) on muutettu 1.3.2014 lukien. Maahanmuuttovirasto ja poliisi voivat lisätä väestötietojärjestelmään ulkomaiden kansalaisen oleskelulupaa koskevat tiedot, jotka helpottavat jatkossa mm. kuntien tehtävien hoitoa. Sosiaali- ja terveysvirasto on uudistanut ohjeistustaan rajat ylittävästä terveydenhuollosta annetun lain (1201/2013) ja kaupunginhallituksen 9.12.2013 § 1332 tekemän päätöksen mukaisesti. Lisäksi virasto on korjannut henkilökunnalle laadittua toimintaohjettaan vähemmistövaltuutetun lausunnon perusteella.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Allekirjoitettu_ Valtuutettu Veronika Honkasalon aloite
- 2 Valtuutettu Veronika Honkasalon aloite
- 3 Vähemmistövaltuutetun lausunto 28.5.2014

Tiedoksi : Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 921

HEL 2013-011229 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Veronika Honkasalon aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely



15.09.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Sirpa Puhakka: Esittelijän perusteluihin lisätään kuudennen kappaleen loppuun lause: "Naisilla on oikeus myös synnytyksen ja lapsivuodeajan edellyttämiin terveys- ja perhesuunnittelupalveluihin lain edellyttämällä tavalla".

Kannattaja: Kaarin Taipale

Vastaehdotus:

Sirpa Puhakka: Esittelijän perusteluista poistetaan kappaleessa kuusi esiintyvä lause: "Näiden oikeuksien toteuttaminen edellyttää asiakkaan henkilötietojen selvittämistä".

Kannattaja: Kaarin Taipale

1. äänestys:

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Esittelijän perusteluista poistetaan kappaleessa kuusi esiintyvä lause: "Näiden oikeuksien toteuttaminen edellyttää asiakkaan henkilötietojen selvittämistä".

Jaa-äännet: 6

Juha Hakola, Kauko Koskinen, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Mika Raatikainen, Tatu Rauhamäki

Ei-äännet: 9

Otso Kivekäs, Tuuli Kousa, Hannu Oskala, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Äänin 6 - 9 kaupunginhallitus hyväksyi jäsen Puhakan vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen.

2. äänestys:



24.09.2014

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Esittelijän perusteluihin lisätään kuudennen kappaleen loppuun lause: "Naisilla on oikeus myös synnytyksen ja lapsivuodeajan edellyttämiin terveys- ja perhesuunnittelupalveluihin lain edellyttämällä tavalla".

Jaa-äännet: 6

Juha Hakola, Kauko Koskinen, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Mika Raatikainen, Tatu Rauhamäki

Ei-äännet: 9

Otso Kivekäs, Tuuli Kousa, Hannu Oskala, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Äänin 6 - 9 kaupunginhallitus hyväksyi jäsen Puhakan vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen.

Kahden suoritettua äänestyksen perusteella kaupunginhallitus hyväksyi jäsen Puhakan vastaehdotusten mukaisesti muutetun ehdotuksen.

08.09.2014 Pöydälle

10.02.2014 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 17.06.2014 § 270

HEL 2013-011229 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi valtuutettu Veronika Honkasalon ym. sosiaali- ja terveysviraston toimintaohjetta koskevasta aloitteesta seuraavan lausunnon:



"Sosiaali- ja terveysvirasto antoi 13.6.2013 henkilökunnalle osoitetun tiedotteen ulkomaalaisten oleskelulupien tai muun laillisen oleskelun edellytysten nähtäväksi pyytämisestä. Tiedotteen tavoitteena oli turvata kaupungille kuuluvat ELY-keskuksen maksamat pakolaisia ja paluumuuttajia koskevat valtion korvaukset kotoutumisesta annetun lain (1386/2010) mukaisina.

Kaupunginvaltuuston kokouksessa 28.8.2013 valtuutettu Veronika Honkasalo ym. jättivät aloitteen, jossa he esittivät, että sosiaali- ja terveysvirasto peruuttaa edellä mainitun ulkomaalaisia asiakkaita koskevan ohjeistuksen. Vähemmistövaltuutettu pyysi sosiaali- ja terveysvirastolta 10.9.2013 selvitystä toimintaohjeesta ja mm. siitä miksi oleskelulupaa kysytään asiakkaalta itseltään ja miksi Kela-kortin esittäminen ei ole riittävä hoito-oikeuden todistamiseksi ulkomaalaisten kohdalla. Sosiaali- ja terveysvirasto antoi vastauksen vähemmistövaltuutetun tietopyyntöön 4.10.2013. Tämän seurauksena vähemmistövaltuutettu antoi lausunnon 20.12.2013 viraston toimintaohjeesta. Vähemmistövaltuutettu suositteli lausunnossaan tiedotteen uudistamista. Lisäksi vähemmistövaltuutettu pyysi kaupunkia ilmoittamaan tehdyistä asiaan liittyvistä toimenpiteistä 31.3.2014 mennessä.

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi lausunnon valtuustoaloitteesta kaupunginhallitukselle 26.11.2013 (§ 411). Lausunnossa todettiin, että sosiaali- ja terveysvirastolla tulee olla oikeus ja mahdollisuus periä sille laillisesti kuuluvat korvaukset. Asian käsittelyn jälkeen kaupunginvaltuusto päätti kokouksessaan 26.2.2014 palauttaa kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi sosiaali- ja terveysviraston toimintaohjetta (13.6.2013) koskevan aloitteen mm. siksi, että vähemmistövaltuutetun antamat suositukset 20.12.2013 voitaisiin huomioida.

Sosiaali- ja terveysvirasto luonnosteli uuden tiedotteen ja vastasi vähemmistövaltuutetun antamaan lausuntoon 27.2.2014. Vastauksessa virasto mm. pyysi vähemmistövaltuutetun kannanottoa tiedotteen sisältöön. Vähemmistövaltuutettu antoi asiasta uuden lausunnon 28.5.2014.

Voimassa oleva versio pysyväisohjeesta P11 (Ulkomailta tulevien oikeus hoitoon, maksut ja korvaukset), joka sisältää myös ohjeet ns. paperittomien henkilöiden terveydenhuollosta, julkaistiin sosiaali- ja terveysviraston pysyväisohjekokoelmassa intranetissä 20.2.2014.

Vähemmistövaltuutettu painottaa 28.5.2014 antamassa lausunnossaan, että Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveysviraston tulee saada kaikki ne korvaukset, jotka se lain mukaan tai erilaisten



sopimusten perusteella on oikeutettu saamaan. Vähemmistövaltuutettu toteaa, että Helsingin kaupungilta on jäänyt saamatta kotoutumisen edistämisestä annetun lain mukaisia valtion korvauksia, koska joidenkin sosiaali- ja terveyspalveluja käyttäneiden asiakkaiden oleskeluluvat eivät ole olleet voimassa heidän hakeutuessa palveluihin tai hoitoon. Vähemmistövaltuutettu suosittelee, että henkilökunnalle pitää kertoa selvemmin, miten sen tulee toimia, jotta kaupunki saisi sille kuuluvat korvaukset mahdollisimman hyvin.

Edellä mainitusta huolimatta vähemmistövaltuutettu katsoo, että toimintaohjeen otsikointi ohjaa henkilökuntaa kiinnittämään huomiota tarpeettomasti asiakkaan ulkomaalaisuuteen. Vähemmistövaltuutettu tulkitsee, että kotoutumisen edistämisestä annettu laki ja rajat ylittävistä terveydenhuollosta annettu laki (1201/2013) voivat koskea myös ulkomailla tai Suomessa asuvia Suomen kansalaisia. Muun muassa tästä syystä vähemmistövaltuutettu suosittelee, että tiedotetta tulisi vielä työstää.

Sosiaali- ja terveyslautakunta toteaa, että viraston 13.6.2013 laatima toimintaohje ei liity rajat ylittävistä terveydenhuollosta annettuun lakiin, joka tuli voimaan vasta 1.1.2014. Laki kotoutumisen edistämisestä koskee käytännössä vain ulkomaisten kansalaisia – pakolaisia ja paluumuuttajia. Kotoutumisen edistämisestä annetun lain 53 § voi poikkeuksellisesti tulla sovellettavaksi Suomen kansalaiseen, jos tämä on ihmiskaupan uhri.

Suomen asumisperusteinen sosiaaliturva

Suomen sosiaaliturvajärjestelmään kuulumisen perustuu pääsääntöisesti asumiseen. Suomessa vakinaisesti asuvana pidetään henkilöä, jolla on Suomessa vakinainen asunto ja koti, ja joka oleskelee jatkuvasti ja pääasiallisesti Suomessa. Tällöin henkilöllä on tavallisesti kotikunta Suomessa. Asumisen lisäksi Suomen sosiaaliturvaan voi kuulua myös työskentelyn perusteella.

Ulkomaisten kansalaiset voivat tiettyjen edellytysten täyttyttyä kuulua Suomen sosiaaliturvajärjestelmään. Nämä edellytykset riippuvat mm. henkilön kansalaisuudesta (esim. EU-asetus 883/2004, ns. kolmansien maiden kansalaiset), perhesiteistä, oleskelun luonteesta, työskentelystä, kahdenvälisistä sosiaaliturvasopimuksista tai muusta kansainvälisestä sopimuksesta. Jos Suomeen muutto on tilapäistä, kuten opiskelijoilla, henkilöillä ei yleensä katsota olevan oikeutta sosiaaliturvaetuksiin.

Riippumatta Suomessa oleskelun pysyvyydestä, laadusta ja kestosta, ulkomaisten kansalaisilla on oikeus kiireelliseen sairaanhoitoon. Terveystieteiden lain (1326/2010) 50 §:n mukaan kiireellinen



sairaanhoito, mukaan lukien kiireellinen suun terveydenhuolto, mielenterveyshoito, päihdehoito ja psykososiaalinen tuki, on annettava potilaalle hänen asuinpaikastaan riippumatta. Kiireellisellä hoidolla tarkoitetaan äkillisen sairastumisen, vamman, pitkäaikaissairauden vaikeutumisen tai toimintakyvyn alenemisen edellyttämää välitöntä arviota ja hoitoa, jota ei voida siirtää ilman sairauden pahenemista tai vamman vaikeutumista.

Ulkomaisten kansalaisilla on oikeus myös muihin kiireettömiin julkisen terveydenhuollon palveluihin, mikäli heillä on Suomessa kotikunta. Jos henkilöllä ei ole kotikuntaa Suomessa tai sairaanhoito-oikeutta muulla perusteella, häneltä peritään asiakasmaksuna aiheutuneiden hoitokustannusten suuruinen maksu.

Edellä mainituista tekijöistä – Suomen asumiseen perustuvan sosiaaliturvajärjestelmän luonteesta, kansainvälisistä sopimuksista ja sosiaali- ja terveydenhuollon asiakasmaksulain (734/1992) mukaisten maksujen määräytymisperusteista – sekä potilasturvallisuuden varmistamisesta johtuu, että kaikilta asiakkailta on henkilöllisyyden lisäksi selvitettävä heidän kotikuntansa sekä tarvittaessa muiden kuin Suomen kansalaisten kansalaisuus ja oleskelun tarkoitus. Tästä syystä asiakas on tunnistettava hänen hakeutuessaan hoitoon.

Kotoutumisen edistämisestä annettu laki

Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskukseen (13.6.2013) liittyä kotoutumisen edistämisestä annetun lain (1386/2010) toimeenpanoon ja ELY-keskuksen maksamien valtion korvausten laskuttamiseen. Kotoutumisen edistämisestä annetun lain 2 §:ssä on määritelty lain soveltamisala. Lain henkilöpiiriin kuuluvat pakolaiset ja paluumuuttajat. Lain soveltamisen edellytyksenä on, että lain piiriin kuuluvilla henkilöryhmillä on voimassa oleva oleskelulupa. Lain toimeenpano edellyttää siten tietoa ulkomaisten kansalaisten oleskeluluvasta ja sen voimassaolosta.

Edistääkseen maahanmuuttajien kotoutumista valtio on ottanut vastatakseen mm. pakolaisten kotouttamisesta aiheutuneet kustannukset (1386/2010; HE 185/2010). Lain korvauskäytännöistä on annettu myös tarkempi työ- ja elinkeinoministeriön kuntaohje. Kotoutumisen edistämisestä annetun lain sääöksistä ja ministeriön kuntaohjeesta ilmenee, että korvauksia voi hakea vain niistä pakolaisista ja paluumuuttajista, joilla on voimassa oleva ulkomaalaislaissa (301/2004) tarkoitettu oleskelulupa. Lain perusteella Uudenmaan ELY-keskus edellyttää, että valtion korvausta hoidon kustannuksista haetaan vain henkilöistä, joilla oleskelulupa on voimassa. Koska valtion korvauksia haetaan etupäässä julkisista



kuntien järjestämistä sosiaali- ja terveydenhuollon kustannuksista, kunnilla on siten oltava tieto kaikista niistä tekijöistä, kuten oleskeluluvasta, jotka vaikuttavat lain toimeenpanoon. Vuodelle 2012 kohdentuvat toteutuneet valtion korvaukset Helsingin sosiaali- ja terveystoimelle olivat noin 16,6 milj. euroa.

Ns. paperittomat henkilöt ja valtion korvaukset

Sosiaali- ja terveydenhuollon asiakkailla on kansalaisuuteen katsomatta yhtäläinen oikeus kiireelliseen sairaanhoitoon (1326/2010) ja kiireellisiin sosiaalihuollon palveluihin (710/1982). Lisäksi Helsingin kaupunginhallitus on 9.12.2013 (1332 §) erikseen vahvistanut, että ns. paperittomien henkilöiden terveydenhuolto järjestetään niin, että kiireellisen hoidon lisäksi raskaana oleville ja alle 18-vuotiaille tarjotaan myös laajat terveydenhuollon palvelut samaan hintaan kuin helsinkiläisille. Näiden oikeuksien toteuttaminen edellyttää asiakkaan henkilötietojen selvittämistä.

Laki rajat ylittävästä terveydenhuollosta (1201/2013) tuli voimaan 1.1.2014. Lain myötä valtion korvauksen henkilöpiiri on laajentunut huomattavasti. Julkinen terveydenhuolto voi vuoden 2014 alusta saada lain henkilöpiiriin lukeutuvien asiakkaiden terveydenhuoltolain 50 §:n nojalla annetun kiireellisen hoidon kustannukset Kelasta. Korvausta voi saada henkilöistä, joilla ei ole kotikuntaa Suomessa tai joilla on kotikunta Suomessa mutta joiden sairaus- ja äitiyskustannuksista vastaa toinen EU-valtio. Laki paransi mm. niiden ulkomaiden kansalaisten asemaa, joilla ei ole esittää kotimaansa virallista hoito-oikeustodistusta.

Korvauksen edellytyksenä on, ettei kiireellisen hoidon kustannuksia ole saatu perittyä henkilöltä itseltään, toiselta valtiolta tai muulta taholta kuten vakuutuksesta. Valtion korvaus maksetaan kunnalle vain jos julkinen terveydenhuolto on todistettavasti yrittänyt periä hoidosta aiheutuneet kustannukset niistä vastuussa olevalta taholta.

Kansaneläkelaitoksen kannanoton (30.1.2014) mukaan, ja poikkeuksena Suomen muihin kuntiin verrattuna, Helsingin kaupunki ei voi saada edellä mainittuja ns. paperittomille henkilöille annettuja kiireellisen hoidon kustannuksia Kelasta rajat ylittävästä terveydenhuollosta annetun lain nojalla. Kelan mukaan kaupunki on omalla päätöksellään 9.12.2013 (§ 1332) luopunut ns. paperittomille henkilöille annettavan kiireellisen hoidon todellisten kustannusten perimisestä. Tämä johtuu siitä, että Helsingin kaupunki on päättänyt tarjota paperittomille kiireelliset terveydenhuollon palvelut samaan hintaan kuin helsinkiläisille. Siten rajat ylittävästä terveydenhuollosta



annetun lain valtion korvauksia koskevat edellytykset eivät täyty Helsingin kaupungin osalta.

**Muutos ulkomaiden kansalaisten oleskelua koskeviin tietoihin
väestötietojärjestelmässä**

Väestötietojärjestelmästä ja väestörekisterikeskuksen varmennepalvelusta annettua lakia (661/2009) muutettiin 1.3.2014 lukien. Jatkossa ulkomaiden kansalaisten henkilötietojen tallentaminen väestötietojärjestelmään helpottuu. Maahanmuuttovirasto ja poliisi voivat uuden toimivaltansa nojalla jatkossa lisätä väestötietojärjestelmään ulkomaiden kansalaisen oleskelulupaa koskevat tiedot. Valtioneuvoston asetuksen mukaisesti (128/2010; 137/2014) ulkomaiden kansalaisesta väestötietojärjestelmään voidaan tallentaa mm. myönnetty oleskelulupa, sen laji ja voimassaoloaika sekä oleskeluluvan myöntämisen pääperuste. Lisäksi väestötietojärjestelmään voidaan tallentaa muita tarpeellisia tietoja. Säädosmuutokset helpottavat jatkossa myös kuntien tehtävien hoitoa. Esimerkiksi edellä mainitun kotoutumisen edistämisestä annetun lain toimeenpano tehostuu ja helpottuu.

Johtopäätökset

Sosiaali- ja terveysvirasto on uudistanut ohjeistustaan rajat ylittävästä terveydenhuollosta annetun lain ja kaupunginhallituksen päätöksen (9.12.2013 § 1332) mukaisesti sekä korjaa henkilökunnalle annettavaa toimintaohjetta vähemmistövaltuutetun lausunnon perusteella.

Kuten vähemmistövaltuutettu on 20.12.2013 todennut, sosiaali- ja terveysvirastolla on oikeus saada tietoja väestötietojärjestelmästä ja maahanmuuttovirastolta tehtäviensä suorittamiseksi. Edellä mainittu väestötietojärjestelmästä ja väestörekisterikeskuksen varmennepalvelusta annetun lain muuttaminen vastaa paremmin sosiaali- ja terveysviraston tietotarpeeseen. Ennen kuin tekniset muutostyöt ovat valmiita, sosiaali- ja terveysviraston on välttämätöntä selvittää oleskelulupaan liittyvät tiedot muuta kautta. Sosiaali- ja terveysvirasto ei voi suoriutua lakisääteisistä tehtävistään puutteellisten tietojen varassa. Tästä syystä sosiaali- ja terveyslautakunta katsoo, että sosiaali- ja terveysvirastolla tulee olla kaikki – myös Helsingin kaupungin ja valtion välisten kustannusvastuiden selvittämiseksi – tarvittava tieto."

Käsittely

17.06.2014 Ehdotuksen mukaan



Erityissuunnittelija Timo Hakala ja hallintoylilääkäri Jukka Pellinen olivat tätä asiaa varten kokouksessa kutsuttuina asiantuntijoina läsnä kokouksen aluksi.

26.11.2013 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

12.11.2013 Pöydälle

Esittelijä

virastopäällikkö
Matti Toivola

Lisätiedot

Timo Hakala, erityissuunnittelija, puhelin: 310 62404
timo.hakala(a)hel.fi
Jukka Pellinen, hallintoylilääkäri, puhelin: 310 42305
jukka.pellinen(a)hel.fi
Leena Hytti, laskenta-asiantuntija, puhelin: 310 43218
leena.a.hytti(a)hel.fi

Kaupunginvaltuusto 26.02.2014 § 68

HEL 2013-011229 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti palauttaa asian uudelleen valmisteltavaksi.

Käsittely

26.02.2014 Palautettiin

Kun asiassa oli käyty keskustelua, puheenjohtaja totesi, että keskustelun kuluessa oli tehty kannatettu ehdotus, jonka hyväksyminen olisi merkinnyt asian käsittelyn keskeyttämistä, minkä vuoksi puheenjohtaja kehotti seuraavia puhujia rajoittamaan puheenvuoronsa kysymykseen asian palauttamisesta kaupunginhallitukselle. Samalla oli tehtävä mahdolliset muut palautusehdotukset tämän keskustelun aikana.

Julistettuaan keskustelun asian palauttamisesta päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Veronika Honkasalo valtuutettu Thomas Wallgrenin kannattamana ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että

- arvioidaan, millaisia muutoksia nykyiseen käytäntöön on aiheutta tehdä, jotta vähemmistövaltuutetun 8.1.2014 antamat



suositukset tulevat otetuiksi huomioon

- esitetään valtuustolle selvitys em. muutosten toteuttamisesta.

Selonteko myönnettiin oikeaksi.

Puheenjohtajan tekemä ja valtuuston hyväksymä äänestysesitys kuului seuraavasti: Ken haluaa jatkaa asian käsittelyä, äänestää jaa; jos ei voittaa, on valtuutettu Veronika Honkasalon palautusehdotus hyväksytty.

4 äänestys

JAA-ehdotus: Jatko

Ei-ehdotus: Esitän asian palauttamista valmisteluun siten, että

- arvioidaan, millaisia muutoksia nykyiseen käytäntöön on aiheutta tehdä, jotta vähemmistövaltuutetun 8.1.2014 antamat suositukset tulevat otetuiksi huomioon

- esitetään valtuustolle selvitys em. muutosten toteuttamisesta.

Jaa-äännet: 39

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Fatbardhe Hetemaj, Rene Hursti, Nina Huru, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Harri Lindell, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Mari Rantanen, Risto Rautava, Wille Rydman, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Ei-äännet: 40

Outi Alanko-Kahiluoto, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Suzan Ikävalko, Ville Jalovaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Mirka Vainikka, Thomas Wallgren, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 2

Maija Anttila, Päivi Lipponen



24.09.2014

Kj/22

Poissa: 4

Eero Heinäluoma, Terhi Mäki, Sara Paavolainen, Nasima Razmyar

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi



§ 308

Stj / Valtuutettu Ilkka Taipaleen aloite kotisairaalatoiminnan ja kodissa tapahtuvan saattohoidon edistämisestä

HEL 2014-002638 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Ilkka Taipaleen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048
annikki.thoden(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Ilkka Taipaleen aloite
- 2 Valtuutettu Ilkka Taipaleen aloite (allekirjoitettu)

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Ilkka Taipale ja yhdeksän muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunginhallitus ryhtyy yhdessä HUS:in kanssa edistämään kotisairaalatoimintaa ja kodissa tapahtuvaa saattohoitoa, jotta ihmisillä on mahdollisuus elää omassa ympäristössään elämänsä loppuun asti.

Kaupunginhallitus viittaa saatuihin lausuntoihin ja toteaa, että Helsingin sosiaali- ja terveystieteiden keskuksessa on 93-paikkainen kotisairaala, joka kuuluu kaupunginsairaalaan. Kaikki eri hoitotahot voivat pyytää kotisairaalan apua saattohoitoon. Eniten läheteitä saattohoitoon tulee HUS:in eri klinikoilta, joissa on tehty palliatiivisen hoidon päätös ja potilaan kotiutuessa hoitovastuuta siirretään kotisairaalaan. Myös palvelualueet ja päivystys käyttävät kotisairaalan palveluja. Yksityisistä hoitopaikoista tulee jonkin verran läheteitä kotisairaalaan.

Kotisairaala hoitaa vuodessa yli 200 kotona, kaupungin omassa ympärivuorokautisessa hoidossa tai yksityisessä hoivakodissa asuvaa potilasta. Kotisairaalan kaikista hoitojaksoista noin puolet on palliatiivista hoitoa ja saattohoitoa on noin neljäsosa. Palliatiivista hoitoa saavilla potilailla on yleensä useampia kotisairaalan hoitojaksoja



ennen viimeistä saattohoitojaksoa. Kotisairaalaan on myös taattu tarpeen vaatiessa mihin vuorokauden aikaan tahansa nopea pääsy suoraan kaupunginsairaalan osastolle ja tarvittaessa saattohoito-osastolle.

Sosiaali- ja terveysvirasto kehittää saattohoitoa kaikissa yksiköissään ja erityisesti kotisairaalan roolia saattohoidossa yhteistyössä HUS:in ja HYKS -alueen muiden toimijoiden kanssa, jotta jokaisen oikeus hyvään oireen mukaiseen hoitoon ja hyvään kuolemaan valitsemassaan hoitopaikassa toteutuisi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048
annikki.thoden(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Ilkka Taipaleen aloite
- 2 Valtuutettu Ilkka Taipaleen aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 883

HEL 2014-002638 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Ilkka Taipaleen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048
annikki.thoden(a)hel.fi



Sosiaali- ja terveyslautakunta 03.06.2014 § 253

HEL 2014-002638 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle valtuutettu Ilkka Taipaleen ym. valtuustoaloitteesta seuraavan lausunnon:

"Helsingin sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskuksessa toteutetaan HYKS-alueen ja sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskuksen suositusten sekä terveydenhuoltolain mukaista saattohoidon kolmiportaista palvelujärjestelmää. Mallin mukaan perustason (taso A) saattohoitoa toteuttavat kaikki terveydenhuollon yksiköt, sosiaalitoimeen kuuluvat hoito- ja hoivayksiköt sekä kotihoito. Tason B alueelliset saattohoitoyksiköt muodostuvat kotisairaaloista ja näiden tukiosastoista sekä saattohoitoon erikoistuneista sairaalaosastoista. Nämä yksiköt toteuttavat saattohoitoa ja toimivat alueellisina konsultoivina yksiköinä sekä vastaavat alueensa koulutuksesta. Tason C muodostavat yliopistosairaaloiden palliatiiviset yksiköt ja saattohoitokodit. Nämä vastaavat vaativan tason hoidosta, koulutuksesta, opetuksesta ja alan tutkimuksesta.

Helsingin Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskus toimii HYKS-alueen saattohoidon ohjausryhmässä, joka muun muassa järjestää koulutusta alueen toimijoille, seuraa saattohoidon tilannetta eri kunnissa ja tekee tutkimusta saattohoidosta.

Palliatiivinen hoito tarkoittaa parantumattomasti sairaan aktiivista kokonaisvaltaista hoitoa siinä vaiheessa, kun parantavan hoidon mahdollisuuksia ei enää ole. Palliatiivisen hoidon loppuvaihe on saattohoito. Kaikissa kaupunginsairaalan sairaaloissa ja palvelualueiden lääkäripalveluissa on lääkäreitä, joilla on palliatiivisen lääketieteen erityispätevyys, ja hoitohenkilökuntaa, joka on koulutautunut palliatiiviseen hoitoon ja saattohoitoon.

Helsingin sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskuksessa on 93-paikkainen kotisairaala, joka on osa kaupunginsairaalan toimintaa. Kotisairaala toimii pääkaupunkiseudun saattohoidon hoitopolun mukaisesti B-tasolla. Kaikki tahot voivat pyytää kotisairaalan apua saattohoitoon. Eniten lähetteitä tulee HUS -klinikoilta, joissa on tehty palliatiivisen hoidon päätös ja potilaan kotiutuessa hoitovastuuta siirretään kotisairaalaan. Myös palvelualueiden lääkäripalvelujen lääkärit sekä päivystyksen ja kaupunginsairaalan lääkärit käyttävät kotisairaalan palveluja. Yksityisistä hoitopaikoista lähetteitä kotisairaalaan tulee jonkin verran.



Kotisairaala saattohoitaa vuodessa yli 200 kotona, kaupungin omassa ympärivuorokautisessa hoidossa tai yksityisessä hoivakodissa asuvaa potilasta. Kotisairaalan hoitojaksoista noin puolet on palliatiivista hoitoa ja saattohoitoa noin neljäsosa. Palliatiivista hoitoa saavilla potilailla on yleensä useampia kotisairaalan hoitojaksoja ennen viimeistä saattohoitojaksoa. Niin sanottuun kotikuolemaan päättyy vain murto-osa palliatiivisista hoitojaksoista ja saattohoitovaiheessakin noin kolmasosa on kotona loppuun asti. Kotisairaalaan on taattu tarpeen vaatiessa minä vuorokauden aikana tahansa nopea pääsy suoraan kaupunginsairaalan osastolle, ja tarvittaessa saattohoito-osastolle.

Kotona asuva, yksityisiä lääkäripalveluja tai hoivapalveluja käyttävä henkilö, voi saada lähetteen kotisairaalan saattohoitoon, kun lääkärin kanssa on todettu sen tarve. Potilaan hoitaval lääkäri on vastuussa ajoissa tehdyistä hoitolinjauksista ja hoitosuunnitelmista. Tällä voidaan estää tarpeettomia siirtymisiä hoitopaikasta toiseen. Saattohoitoon siirryttäessä lääkäri tekee lähetteen kotisairaalaan hyvissä ajoin, jotta sairaalaan lähettämistä vältetään. Hoitajat ohjeistetaan, missä tilanteissa ja minne otetaan yhteyttä, kun asukkaan vointi huononee.

Palvelualueiden lääkäripalvelujen lääkärit tuntevat Helsingin kaupungin kaikki saattohoitomahdollisuudet ja pystyvät hyödyntämään niitä potilaan tarpeiden mukaisesti. Lääkärit kykenevät hoitamaan varsin pitkälle heikkenevien asukkaiden saattohoidon. Kotisairaala tulee apuun, kun oirehoidossa tarvitaan erityisempää osaamista, esim. kipupumppua.

Helsingin ympärivuorokautisen hoidon omissa ja ostopalveluna hankituissa paikoissa on jo vuosia toteutettu yhden portaan toimintamallia. Asukas saa asua elämän loppuun saakka hoitoyksikössä, mihin hän ensiksi sijoittuu, eikä hänen tarvitse muuttaa toiseen hoitopaikkaan hoidon tarpeen muuttuessa. Valtaosa ympärivuorokautisen hoidon asukkaista asuu hoitopaikassaan elämänsä loppuun saakka siirtymättä saattohoitovaiheessa minnekään.

Kotisairaalan tuki hoitoyksiköihin vaativampien saattohoitopotilaiden hoidossa ja hoitohenkilökunnan kouluttautuminen kuolevan ihmisen kohtaamiseen ja saattohoitoon mahdollistavat sen, että potilaat voivat viettää viimeiset hetkensä tutussa ympäristössä. Iso osa kotisairaalan saattohoitotyöstä hoitopaikoissa onkin hoitohenkilökunnan tukemista ja opastamista.

Kotisairaala on pystynyt ottamaan vastaan kaikki sinne saattohoitoon tarjotut potilaat, joilla tarve on todettu. Kymmenessä vuodessa saattohoitopotilaiden osuus muusta kotisairaalan hoitotyöstä on



kasvanut 20 %:sta 50 %:iin. Kotisairaallalla on myös velvollisuus olla konsultoivina palliatiivisena tiiminä ja kouluttajana.

Sosiaali- ja terveyslautakunta toteaa, että kotisairaala on huomattava saattohoidon toteuttaja Helsingissä. Kotisairaalan saattohoitoa ja kotisairaalan roolia saattohoidossa kehitetään sosiaali- ja terveysvirastossa jo nyt yhteistyössä HUS:n ja HYKS-alueen muiden toimijoiden kanssa, jotta jokaisen oikeus hyvään oireenmukaiseen hoitoon ja arvokkaaseen kuolemaan valitsemassaan hoitopaikassa toteutuisi.

Esittelijä

virastopäällikkö
Matti Toivola

Lisätiedot

Juha Jolkkonen, osastopäällikkö, puhelin: 310 52482
juha.jolkkonen(a)hel.fi
Kristina Backlund, kaupunginsairaalan johtajalääkäri, puhelin: 050 3666781
kristina.backlund(a)hel.fi



§ 309

Sj / Valtuutettu Marcus Rantalan aloite pohjoismaisesta koulusta

HEL 2014-001244 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Marcus Rantalan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Marcus Rantalan aloite
- 2 Valtuutettu Marcus Rantalan aloite (allekirjoitettu)

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Marcus Rantala ja 33 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunki selvittää yhteistyössä muiden pääkaupunkiseudun kuntien kanssa mahdollisuuksia perustaa kaksikielinen pohjoismainen koulu, jossa annetaan opetusta sekä suomeksi että ruotsiksi.

Perusopetuslain 4 §:n mukaan kunta on velvollinen järjestämään sen alueella asuville oppivelvollisuusikäisille perusopetusta sekä oppivelvollisuuden alkamista edeltävänä vuonna esiopetusta. Kunta voi järjestää opetuksen itse tai yhdessä muiden kuntien kanssa taikka hankkia sen yksityiseltä perusopetuksen järjestäjältä. Kunta, jossa on sekä suomen- että ruotsinkielisiä asukkaita, on velvollinen järjestämään perusopetuksen ja esiopetuksen erikseen kumpaakin kieliryhmää varten.

Perusopetuslain 10 §:n mukaan koulun opetuskieli on joko suomi tai ruotsi. Jos opetuksen järjestäjä antaa opetusta useammalla kuin yhdellä opetuskielellä, jolla oppilas pystyy opiskelemaan, oppilaan huoltaja saa valita opetuskielen. Lisäksi erillisessä opetusryhmässä tai koulussa opetus voidaan antaa pääosin tai kokonaan muulla kuin suomen tai ruotsin kielellä.



Perusopetuslain 28 §:n mukaan oppivelvollinen voi pyrkiä oppilaaksi myös muuhun kuin omaan lähikouluunsa. Oppilaita otettaessa hakijoihin on sovellettava yhdenvertaisia valintaperusteita. Jos koulun opetussuunnitelmassa painotetaan yhtä tai useampaa oppiainetta, voidaan oppilaita otettaessa käyttää oppilaan taipumuksia osoittavaa koetta. Kunta voi päättää, että sen järjestämään opetukseen otetaan ensisijaisesti kunnassa asuvia lapsia.

Kaupunginhallitus toteaa opetuslautakunnan lausuntoon viitaten, että Helsingissä on laaja ja monipuolinen tarjonta kielikylpy- ja vieraskielisessä opetuksessa. Kaupungin omissa suomenkielisissä peruskouluissa annetaan ruotsin kielen kielikylpyopetusta vuosiluokilla 1 - 6 kuudessa koulussa ja vuosiluokilla 7 - 9 kolmessa koulussa. Lisäksi yhdessä yksityisessä sopimuskoulussa tarjotaan ruotsin kielen kielikylpyopetusta vuosiluokille 7 - 9. Kielikylpyopetus on tarkoitettu pääosin oppilaille, jotka ovat käyneet kielikylpypäiväkodissa, ja siinä noudatetaan ensisijaisen oppilaaksioton periaatteita.

Vieraskielistä opetusta kaupungin peruskouluissa tarjotaan vuosiluokille 1 - 6 seitsemässä koulussa ja vuosiluokille 7 - 9 neljässä koulussa. Opetusta annetaan englannin, ranskan, venäjän, viron, espanjan ja kiinan kielellä. Lisäksi Helsingissä sijaitsevista yksityisten ja valtion ylläpitämissä kouluissa annetaan opetusta englannin, venäjän, saksan ja ranskan kielellä.

Vieraskielisessä opetuksessa noudatetaan toissijaisen oppilaaksioton periaatteita. Oppilaat otetaan valintakokeen perusteella, jossa arvioidaan oppilaan kielitaitoa. Vieraskieliseen opetukseen voidaan ottaa ulkokuntalaisia oppilaita, mikäli koulussa on tilaa ensi- ja toissijaisessa oppilaaksiotossa otettujen Helsingissä asuvien oppilaiden jälkeen.

Perusopetuksen opetussuunnitelman valtakunnalliset perusteet ja tuntijako uudistuvat 1.8.2016. Osana koulujen opetussuunnitelmien uudistamista Helsingissä tullaan tarkistamaan sekä kielikylpy- että vieraskielisen opetuksen verkko.

Opetussuunnitelmia uudistettaessa selvitetään, miten ruotsin kielellä annettava opetus voitaisiin toteuttaa vieraskielisen opetuksen malliin, jolloin oppilaiden ottamisessa noudatettaisiin toissijaisen oppilaaksioton periaatteita. Tässä yhteydessä tulisi selvittää mm. ulkokuntalaisten oppilaiden asemaan, koulun sijaintiin, organisaatiomalliin ja pääkaupunkiseudun kuntien yhteistyöhön liittyvät käytännön kysymykset niin että pohjoismainen koulu voitaisiin perustaa, mikäli niin päätetään, uuden opetussuunnitelman astuessa voimaan vuonna 2016. Opetusviraston selvitys tulee olla valmis 30.4.2015.



Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Marcus Rantalan aloite
- 2 Valtuutettu Marcus Rantalan aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 922

HEL 2014-001244 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Marcus Rantalan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely

15.09.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Marcus Rantala: Esittelijän perusteluiden viimeinen kappale muutetaan muotoon:

"Opetussuunnitelmia uudistettaessa selvitetään, miten ruotsin kielellä annettava opetus voitaisiin toteuttaa vieraskielisen opetuksen malliin, jolloin oppilaiden ottamisessa noudatettaisiin toissijaisen oppilaaksioton periaatteita. Tässä yhteydessä tulisi selvittää mm. ulkokuntalaisten oppilaiden asemaan, koulun sijaintiin, organisaatiomalliin ja pääkaupunkiseudun kuntien yhteistyöhön liittyvät käytännön kysymykset niin että pohjoismainen koulu voitaisiin perustaa, mikäli niin päätetään, uuden opetussuunnitelman astuessa voimaan vuonna 2016. Opetusviraston selvitys tulee olla valmis 30.4.2015."

Kannattaja: Pilvi Torsti



Äänestys:

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Esittelijän perusteluiden viimeinen kappale muutetaan muotoon:

"Opetussuunnitelmia uudistettaessa selvitetään, miten ruotsin kielellä annettava opetus voitaisiin toteuttaa vieraskielisen opetuksen malliin, jolloin oppilaiden ottamisessa noudatettaisiin toissijaisen oppilaaksioton periaatteita. Tässä yhteydessä tulisi selvittää mm. ulkokuntalaisten oppilaiden asemaan, koulun sijaintiin, organisaatiomalliin ja pääkaupunkiseudun kuntien yhteistyöhön liittyvät käytännön kysymykset niin että pohjoismainen koulu voitaisiin perustaa, mikäli niin päätetään, uuden opetussuunnitelman astuessa voimaan vuonna 2016. Opetusviraston selvitys tulee olla valmis 30.4.2015."

Jaa-äännet: 5

Juha Hakola, Kauko Koskinen, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Tatu Rauhamäki

Ei-äännet: 10

Otso Kivekäs, Tuuli Kousa, Hannu Oskala, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Äänin 5 - 10 kaupunginhallitus hyväksyi jäsen Rantalan vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen.

08.09.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Opetuslautakunta 15.04.2014 § 63

HEL 2014-001244 T 00 00 03

Lausunto

Opetuslautakunta antoi seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle:

Postiosoite	Käyntiosoite	Puhelin	Y-tunnus	Tilinro
PL 1	Pohjoisesplanadi 11-13	+358 9 310 1641	0201256-6	FI0680001200062637
00099 HELSINGIN KAUPUNKI	Helsinki 17	Faksi		Alvnro
helsinki.kirjaamo@hel.fi	http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto	+358 9 655 783		FI02012566



Perusopetuslain 4 §:n mukaan kunta on velvollinen järjestämään sen alueella asuville oppivelvollisuusikäisille perusopetusta sekä oppivelvollisuuden alkamista edeltävänä vuonna esiopetusta. Kunta voi järjestää tässä laissa tarkoitettut palvelut itse tai yhdessä muiden kuntien kanssa taikka hankkia ne perusopetuslain 7 tai 8 §:ssä tarkoitettulta perusopetuksen järjestäjältä. Kunta, jossa on sekä suomen- että ruotsinkielisiä asukkaita, on velvollinen järjestämään perusopetuksen ja esiopetuksen erikseen kumpaakin kieliryhmää varten.

Koulun opetuskieli on joko suomi tai ruotsi. Opetuskielenä voi olla myös saame, romani tai viittomakieli. Jos opetuksen järjestäjä antaa opetusta useammalla kuin yhdellä opetuskielellä, jolla oppilas pystyy opiskelemaan, oppilaan huoltaja saa valita opetuskielen. Lisäksi erillisessä opetusryhmässä tai koulussa opetus voidaan antaa pääosin tai kokonaan muulla kuin suomen tai ruotsin kielellä (perusopetuslain 10 §.) Opetussuunnitelman perusteiden (2004) mukaan silloin, kun opetusta annetaan pääosin tai kokonaan muulla kuin koulun opetuskielellä, kysymys on vieraskielisestä tai kielikylpyopetuksesta. Nimityksestä päättää opetuksen järjestäjä.

Oppilaalla on oikeus käydä kunnan osoittamaa koulua. Oppivelvollinen voi pyrkiä oppilaaksi myös muuhun kuin kunnan osoittamaan lähimpään tarkoituksen mukaiseen kouluun. Kyseessä on tällöin toissijainen oppilaaksiotto ja hakijoihin on sovellettava yhdenvertaisia valintaperusteita. Jos opetuksessa noudatetaan opetussuunnitelmaa, jossa painotetaan yhtä tai useampaa oppiainetta, voidaan oppilaita otettaessa käyttää myös oppilaan taipumuksia edellä tarkoitettuun opetukseen osoittavaa koetta. Valintaperusteista ja -kokeesta tulee ilmoittaa etukäteen. Kunta voi päättää, että sen järjestämään opetukseen otetaan ensisijaisesti kunnassa asuvia lapsia (perusopetuslain 6 ja 28§).

Helsingissä vieraskieliseen opetukseen oppilaat otetaan valintakokeen perusteella, jossa arvioidaan oppilaan kielitaitoa. Kyseessä on toissijainen oppilaaksiotto. Opetuslautakunnan suomenkielisen jaoston päätöksen (13.9.2005 § 102) mukaan toissijaisessa oppilaaksiotossa otetaan ensisijaisesti Helsingissä asuvia oppilaita. Toissijaisessa oppilaaksiotossa voidaan ottaa ulkokuntalaisia oppilaita, mikäli koulussa on tilaa ensi- ja toissijaisessa oppilaaksiotossa otettujen Helsingissä asuvien oppilaiden jälkeen.

Helsingin kuntakohtaisen opetussuunnitelman mukaan silloin, kun suomenkielisessä peruskoulussa opetetaan ruotsin kielellä, kyseessä on kielikylpyopetus. Kielikylpyopetukseen on rakennettu yhtenäiset oppimispolut 1. luokalta 9. luokkaan saakka. Oppilaaksiotossa



noudatetaan ensisijaisen oppilaaksioton periaatteita ja opetus on pääosin tarkoitettu oppilaille, jotka ovat käyneet kielikylpypäiväkodissa.

Helsingissä on laaja ja monipuolinen tarjonta kielikylpy- ja vieraskielisessä opetuksessa. Helsingin kaupungin omissa peruskouluissa ruotsin kielen kielikylpyopetusta annetaan vuosiluokilla 1-6 kuudessa koulussa ja vuosiluokilla 7-9 kolmessa koulussa. Lisäksi yhdessä yksityisessä sopimuskoulussa tarjotaan ruotsin kielen kielikylpyopetusta vuosiluokille 7-9.

Vieraskielistä opetusta Helsingin kaupungin peruskouluissa tarjotaan vuosiluokille 1-6 seitsemässä koulussa ja vuosiluokille 7-9 neljässä koulussa. Opetusta annetaan seuraavilla kielillä: suomi-ranska, suomi-venäjä, suomi-viro, suomi-espanja, suomi-kiina ja suomi-englanti. Englannin kielistä opetusta annetaan vuosiluokilla 1-6 kahdessa koulussa ja vuosiluokilla 7-9 yhdessä koulussa. Lisäksi Helsingissä sijaitsevilla yksityisten ja valtion ylläpitämissä kouluissa vieraskielistä opetusta annetaan englannin, venäjän, saksan ja ranskan kielellä. Helsingissä vieraskielistä ja kielikylpyopetusta antavilla kouluilla on käytettävissä opetukseen samanlaiset tuntimäärät kuin muissa kouluissa. Opetusvirastolla ei ole taloudellisesti mahdollista lisätä vieraskielisen opetuksen tai kielikylpyopetuksen resursseja.

Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteet ja tuntijako uudistuvat 1.8.2016. Osana koulujen opetussuunnitelmien uudistamista tullaan tarkistamaan vieraskielisen opetuksen ja kielikylpyopetuksen verkko. Opetussuunnitelmia uudistettaessa voidaan selvittää, miten ruotsin kielellä annettava opetus voitaisiin Helsingissä toteuttaa vieraskielisen opetuksen malliin, jolloin oppilaaksiotossa noudatettaisiin vieraskielisen opetuksen toissijaisia oppilaaksioton kriteereitä. Ulkokuntalaisten oppilaiden asema otettaessa oppilaita pohjoismaiseen kouluun tulisi selvittää erillään muusta toissijaisesta oppilaaksiotosta. Lisäksi tulisi ratkaista koulun sijaintiin, organisaatiomalliin ja pääkaupunkiseudun kuntien yhteistyöhön liittyvät käytännön kysymykset niin, että pohjoismainen koulu voitaisiin perustaa, mikäli niin päätetään, uuden opetussuunnitelman astuessa voimaan vuonna 2016.

Käsittely

15.04.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Keskustelu.

Jäsen Nordman ehdotti, että kappaleet 8 ("Vieraskielistä opetusta Helsingin...") ja 9 ("Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteet...") korvataan seuraavalla kappaleella:



"Helsingissä on tällä hetkellä käytössä useita erilaisia pedagogisia ratkaisuja, joiden avulla tuetaan suomi-ruotsi-kaksikielisyyttä. Sen sijaan pitkälle vietyä, kaksikieliseen pedagogiikkaan perustuvaa koulumuotoa ei ole. Kaksikielisen koulun visiota kohtaan on viime vuosina osoitettu paljon kiinnostusta. Lautakunta katsoo, että Helsingin tulisi olla edelläkävijänä pääkaupunkialueen olosuhteisiin sovelletun kaksikielisen opetusmuodon kehittämisessä. Siksi lautakunta suosittaa, että kaupunki hakisi eritysluvan suomi-ruotsi-kaksikielisen perusopetuksen koulumuodon kokeiluhankkeen toteuttamiseksi. Hankkeen kesto olisi noin 10 vuotta, jonka jälkeen tehtäisiin perusteellinen arviointi sen mahdollisesta laajentamisesta. Uuden koulumuodon kehittämisessä tehtäisiin tiivistä yhteistyötä muun muassa Helsingin yliopiston kasvatustieteellisen tiedekunnan kanssa. Tämän tyyppiseen tutkimus- ja kehitystyöhön kaupunki voisi saada merkittävää ulkopuolista rahoitusta. Olisi luontevaa, että koko kaupunki olisi koulun oppilaaksiottoalue, ja myös naapurikunnista voisi hakea kouluun toissijaisen oppilaaksioton periaatteiden mukaisesti. Lautakunta ehdottaa että opetusvirasto käynnistäisi hankkeen esivalmistelut syksyllä 2014 ja että vuoden 2015 budjettiin varattaisiin resurssit hankesuunnitelman laatimiseen."

Ehdotus raukesi kannattamattomana.

Jäsen Ekman ehdotti, että edellä mainitun kappaleen 9 loppuun tehdään seuraava lisäys: "niin, että pohjoismainen koulu voitaisiin perustaa, mikäli niin päätetään, uuden opetussuunnitelman astuessa voimaan vuonna 2016."

Kannattajat jäsen Rydman, puheenjohtaja Krohn

Esittelijä otti ehdotuksen omakseen.

Hyväksyttiin esittelijän muutettu ehdotus.

Esittelijä

opetustoimen johtaja
Rauno Järnala

Lisätiedot

Marjo Kyllönen, vs. linjanjohtaja, puhelin: 310 86274
marjo.kyllonen(a)hel.fi



§ 310

**Sj / Valtuutettu Terhi Koulumiehen aloite
keskustakirjastohankkeesta luopumisesta**

HEL 2014-002641 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Terhi Koulumiehen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Liitteet

1 Valtuutettu Terhi Koulumiehen aloite.pdf

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Terhi Koulumies ja 13 muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan mm., että kaupunki luopuu keskustakirjastohankkeesta. Pääosa hankkeen kustannuksista on kaatumassa helsinkiläisten veronmaksajien vastuulle. Huononevassa taloustilanteessa kaupungin on keskitettävä panoksensa peruspalveluihin ja investoinneissa pitäisi painottaa taloudellisesti tuottavia hankkeita. Palvelujen näkökulmasta lähikirjastot ovat kaupunkilaisille tärkeämmällä sijalla, eikä kymmenien miljoonien investointi keskustakirjastoon ole näillä näkymin perusteltu.

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta on aloitteen johdosta antamassaan lausunnossa käsitellyt monipuolisesti keskustakirjastohankkeen merkitystä kaupungille. Lausunnossa todetaan mm., että keskustakirjastohanke lisää kaupungin innovatiivisuutta ja sitä kautta kapasiteettia. Keskustakirjasto mahdollistaa ennalta arvaamattomia kohtaamisia sekä ihmisten että ihmisten ja sisältöjen välillä tuottaen uudenlaista vaikuttavuutta. Kyseessä on sisällöllisesti kunnianhimoinen hanke, jolla viedään eteenpäin kirjastojen uusia palveluita. Keskustakirjasto on myös kaupunkikuvallisesti tärkeä. Poikkeuksellisen kiiteltä rakennus täydentää Kansalaistorin tilan ja koko Töölönlahden julkisten rakennusten sarjan. Se tuo alueelle sekä sanataiteen että



liikkuvan kuvan ja tulee olemaan puurakentamisen esimerkki. Vastaavien rakennusten historia osoittaa, että ne ovat myös turismin vetonauloja.

Lausunnossa todetaan edelleen, että keskustakirjaston hyötyjä on vaikea laskea rahassa. Muiden kaupunkien kokemukset osoittavat kuitenkin, että tällaisten rakennusten vaikutus kaupunkilaisten hyvinvointiin, osaamiseen, kohtaamisiin ja uuden luomiseen on erittäin merkittävä. Lausunnossa viitataan esimerkkeinä Turkuun, Espooseen, Amsterdamiin ja Helsingöriin, joilla on useamman vuoden kokemus uudesta kirjastosta, ja joissa niiden positiivinen vaikutus koko kaupunkiin on tunnustettu.

Kaupunginhallitus toteaa, että keskustakirjaston hankesuunnitelma on parhaillaan lautakuntakäsittelyssä. Hanke tuodaan kaupunginvaltuuston päätettäväksi kevätkaudella 2015.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Liitteet

1 Valtuutettu Terhi Koulumiehen aloite.pdf

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 885

HEL 2014-002641 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Terhi Koulumiehen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta 13.05.2014 § 56

HEL 2014-002641 T 00 00 03

Lausunto

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kaupungin strategiaohjelman 2013-16 mukaan keskustakirjastoa viedään eteenpäin vaarantamatta lähikirjastoverkkoa.

Keskustakirjasto lisää Helsingin innovatiivisuutta ja sitä kautta kapasiteettia. Kirjastosta tulee kaikille avoin, monipuolisesti virikkeellinen julkinen tila. Se inspiroi ja mahdollistaa ennalta arvaamattomia kohtaamisia sekä ihmisten kesken että ihmisten ja sisältöjen välillä tuottaen uudenlaista vaikuttavuutta. Tällainen tila Helsingin keskustasta tällä hetkellä puuttuu. Kirjasto 10:n 800m²:n tila on täysin ylikuormitettu, sitä käyttää yli 2000 ihmistä päivässä. Helsingin yliopiston Kaisa-kirjaston käyttöä on jouduttu rajoittamaan, koska niin suuri osa sen päivittäisistä 6500 kävijäistä on muita kuin akateemisia kansalaisia. Helsingiläiset käyttävät Kaisaa oman paikan puutteessa.

Vastaavat rakennushankkeet muissa kaupungeissa osoittavat, että tämäntyyppiselle tilalle ja palvelukonseptille on nyky-yhteiskunnissa tilaus. Keskustakirjastohankkeita on meneillään muun muassa Oslolla, Århusissa ja Berliinissä. Birminghamin uusi kirjasto on jo avattu. Kiinan kaupunkeihin rakennetaan vielä isompia hankkeita. Kun Helsingin keskustakirjaston bruttopinta-ala on 18 000 m², valmistui 12 miljoonan asukkaan Guangzhouhun (entinen Kanton) äskettäin 100 000 m²:n kirjasto.

Kirjastotoiminnan kehittämiseksi keskustakirjasto on kunnianhimoinen kattohanke, jolla viedään eteenpäin sekä Helsingin että Suomen kaikkien kirjastojen uusia palveluita. Kehitettäviä alueita ovat muun muassa kirjastojen äänimaisemat ja akustiikka, digitaaliset palvelut, työpajatoiminta, RFID:n hyödyntäminen ja logistiikka. Jo toimiva Lasipalatsin Kaupunkiverstas on kaupunkilaisten itsensä innovoima keskustakirjastoprojekti, joka on osoittautunut menestykseksi.

Monet uudet palvelut liittyvät erityisesti kirjastotilan uudenlaisen käyttöön. Lähikirjastojen roolia julkisina tiloina vahvistaa vastaavasti

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



kaupunginjohtajan toimeksiannosta tehtävä työ niiden aseman vakiinnuttamiseksi myös asukastoiminnan keskuksina ja kaupungin palveluiden majakoina omilla alueillaan.

Helsingin kirjastopinta-ala asukasta kohden (6,1 m²) on muuhun Suomeen (9,3 m²) verrattuna huomattavan pieni. Keskustakirjaston rakentamisen jälkeenkin Helsingin kaikkien kirjastojen yhteenlaskettu pinta-ala olisi pienempi kuin Musiikkitalon pinta-ala. Kirjastoja kuitenkin käyttää lähes 80 % helsinkiläisistä, eli niiden panos-hyötysuhde on erinomainen.

Keskustakirjastosta tulee suomalaisen sivistysajattelun lippulaiva. Valtioneuvosto päätti kesäkuussa 2013 valita Helsingin keskustakirjaston Suomen itsenäisyyden 100-vuotisjuhlahankkeeksi. Konkreettisenä osoituksena tästä valtio on jo sitoutunut käyttämään keskustakirjaston rakentamiseen 30 miljoonaa euroa, mikä on 22 miljoonaa euroa enemmän kuin avustussääntöjen mukainen valtionosuus. Helsingin kaupungin vetäytyminen hankkeesta tarkoittaisi aivan ilmeisesti sitä, että vaihtoehtoinen juhluvuoden päähankkeeksi julistettava projekti toteutettaisiin muualle kuin Helsinkiin.

Kaupunkikuvallisesti keskustakirjasto on tärkeä. Poikkeuksellisen kiitelly arkkitehtitoimisto ALAn suunnittelema rakennus täydentää kansalaistorin tilan ja koko Töölönlahden julkisten rakennusten sarjan. Se tuo alueelle sekä sanataiteen että liikkuvan kuvan. Keskustakirjastosta tulee keskeisellä paikalla oleva suomalaisen puurakentamisen esimerkki. Vastaavien rakennusten historia osoittaa, että valmistuttuaan ne ovat pitkään myös turismin vetonauloja. Keskustakirjastossa on matkailijoille myös jatkuvia palveluita kuten mahdollisuus lukea kotimaan lehtiä ja käyttää työasemia.

Keskustakirjaston hyötyjä on vaikea laskea rahassa, mutta sen vaikutus kaupunkilaisten hyvinvointiin, osaamiseen, kohtaamisiin ja uuden luomiseen on muiden kaupunkien kokemusten perusteella erittäin merkittävä. Esimerkiksi Turussa, Espoossa, Amsterdamissa ja Helsingörissä on useamman vuoden kokemus uusista kirjastoista ja niiden positiivinen vaikutus koko kaupunkiin on tunnustettu.

Edellä esitetyillä perusteilla kulttuuri- ja kirjastolautakunta toteaa kantanaan, että keskustakirjaston hankesuunnittelua on syytä jatkaa vahvistetun aikataulun mukaisesti sekä turvata lähikirjastoverkolle myös riittävät henkilöstöresurssit

Käsittely

13.05.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen



Vastaehdotus:

Sami Muttilainen: Lisätään lause kohdan (11) loppuun "sekä turvata lähikirjastoverkolle myös riittävät henkilöstöresurssit"

Kannattajat: Risto Kolanen

Lautakunta hyväksyi vastaehdotuksen yksimielisesti.

Esittelijä

kirjastotoimen johtaja
Tuula Haavisto

Lisätiedot

Tuula Haavisto, kirjastotoimen johtaja, puhelin: 310 85500
tuula.m.haavisto(a)hel.fi



§ 311

Sj / Valtuutettu Heikki Takkisen aloite maahanmuuttajataustaisten oppilaiden valmistavan luokan resurssien suuntaamisesta

HEL 2014-005655 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti katsoa valtuutettu Heikki Takkisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Heikki Takkisen aloite
- 2 Valtuutettu Heikki Takkisen aloite (allekirjoitettu)

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Valtuutettu Heikki Takkinen ja neljä muuta valtuutettua esittävät aloitteessaan, että kaupunki etsii mahdollisuuksia suunnata maahanmuuttajataustaisten oppilaiden valmistavan opetuksen resursseja siten, että osa valmistavista luokista muutettaisiin kaksivuotisiksi. Samalla etsittäisiin uusia keinoja opiskelutaitojen testaamiseksi, uusien oppimisvalmiuksien ja -taitojen synnyttämiseksi sekä suomen kielen taitojen arvioimiseksi ja parantamiseksi.

Kaupunginhallitus toteaa opetuslautakunnan lausuntoon viitaten, että perusopetuslaissa säädetään maahanmuuttajille järjestettävästä perusopetukseen valmistavasta opetuksesta. Perusopetukseen valmistava opetus on tarkoitettu niille maahanmuuttajataustaisille oppilaille, joiden suomen tai ruotsin kielen taito ja/tai muut valmiudet eivät riitä esi- tai perusopetuksen ryhmässä opiskelemiseen.

Opetusta annetaan 6–10-vuotiaille vähintään 900 tuntia ja tätä vanhemmille vähintään 1 000 tuntia. Lukuvuodelle jaettuna tämä tarkoittaa 24 viikkotuntia opetusta yhden vuoden ajan 6–10-vuotiaille ja 26 viikkotuntia yhden vuoden ajan tätä vanhemmille. Valtakunnallisen opetussuunnitelman mukaan valmistavan opetuksen tavoitteena on



toimiva alkeiskielitaito. Tämä kielitaidon taso ei vastaa akateemista kielitaitoa, jonka mukaista suomenkieliset oppimateriaalien tekstit yleisesti ovat. Valmistavaan opetukseen osallistuvalla on oikeus siirtyä perusopetukseen jo ennen edellä mainittujen tuntimäärien täyttymistä, jos hän pystyy seuraamaan perusopetusta.

Opetuksen järjestäjä saa valmistavan opetuksen oppilaista valtionosuuden, joka on kyseisen opetuksen järjestäjän perusopetuksen yksikköhinta kaksinkertaisena. Opetuksen järjestäjä voi saada yhdestä oppilaasta valmistavan opetuksen korotetun yksikköhinnan vain kerran eli yhdeksi vuodeksi.

Perusopetuksessa on budjetoitu tulevalle vuodelle valmistavaan opetukseen 4,2 miljoonaa euroa. Tämä on laskettu käyttäen arviona 470 oppilasta ja yhden oppilaan nettomenona 9 032 euroa. Tällä hetkellä valmistavassa opetuksessa on 450 oppilasta ja oppilasmäärä on kasvava.

Valmistavan opetuksen jälkeen oppilas siirtyy yleisopetukseen ja hänelle laaditaan oppimissuunnitelma. Tavoitteet asetetaan oppilaan kouluhistorian ja suomen kielen osaamisen pohjalta. Kielitaidon kehittymistä tuetaan suomi toisena kielenä -opetuksella sekä tarjoamalla oman äidinkielen opetusta.

Oppilaan kielitaidon kehittymistä tukee myös suomenkielinen vertaistuki. Helsingissä alkaa lukuvuonna 2014–2015 kaksi valmistavan opetuksen kehittämiseen tähtäävää pilottia, jotka toteutetaan opetus- ja kulttuuriministeriön tasa-arvoa edistävällä erityisrahoituksella. Näissä kokeiluissa huomioidaan erityisesti vertaistuen tuomat mahdollisuudet ja pyritään siihen, että Suomeen muuttanut lapsi kotiutuu kouluun alusta lähtien vertaistensa joukossa.

Kaupunginhallitus katsoo, että oppilaan suomen tai ruotsin kielen oppimisen tukemiseksi on tärkeää, että hän pääsee varhaisessa vaiheessa tuetusti toimimaan suomen- tai ruotsinkielisessä vertaisryhmässä, koulun tasa-arvoisena oppilaana, eikä hänelle rakenneta pitkää ja eriyttävää koulupolkua pienryhmässä.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Valtuutettu Heikki Takkisen aloite
- 2 Valtuutettu Heikki Takkisen aloite (allekirjoitettu)



Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 886

HEL 2014-005655 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Heikki Takkisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely

08.09.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Vastaehdotus:

Björn Månsson: Esittelijän perusteet kohdan viimeiseen kappaleeseen lisäys: Kaupunginhallitus katsoo, että oppilaan suomen TAI RUOTSIN kielen...

Esittelijä muutti esitystään siten, että esittelijän perusteet kohdan viimeiseen kappaleeseen, Björn Månssonin vastaehdotuksen mukaisesti, lisätään maininta myös ruotsin kielen oppimisen tukemisesta ruotsinkielisessä vertaisryhmässä.

Kaupunginhallitus hyväksyi esittelijän muutetun ehdotuksen.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Opetuslautakunta 27.05.2014 § 101

HEL 2014-005655 T 00 00 03

Lausunto

Opetuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



Perusopetuslaissa säädetään maahanmuuttajille järjestettävästä perusopetukseen valmistavasta opetuksesta. Perusopetukseen valmistava opetus on tarkoitettu niille maahanmuuttajataustaisille oppilaille, joiden suomen tai ruotsin kielen taito ja/tai muut valmiudet eivät riitä esi- tai perusopetuksen ryhmässä opiskelemiseen. Opetusta annetaan 6–10-vuotiaille vähintään 900 tuntia ja tätä vanhemmille vähintään 1 000 tuntia. Lukuvuodelle jaettuna tämä tarkoittaa 24 vuosiviikkotuntia opetusta yhden vuoden ajan 6–10-vuotiaille ja 26 vuosiviikkotuntia yhden vuoden ajan tätä vanhemmille.

Valmistavan opetuksen oppilaista opetuksen järjestäjä saa valtionosuuden, joka on kyseisen opetuksen järjestäjän perusopetuksen yksikköhinta kaksinkertaisena. Valmistavan opetuksen korotetun yksikköhinnan opetuksen järjestäjä voi saada yhdestä oppilaasta vain kerran eli yhdeksi vuodeksi. Perusopetuksessa on budjetoitu tulevalle vuodelle valmistavaan opetukseen 4,2 milj. euroa. Tämä on laskettu käyttäen arviona 470 oppilasta ja yhden oppilaan nettomenona 9 032 euroa. Tällä hetkellä valmistavassa opetuksessa on 450 oppilasta ja oppilasmäärä on kasvava.

Opetukseen osallistuvalla on oikeus siirtyä perusopetukseen jo ennen edellä todettujen tuntimäärien täyttymistä, jos hän pystyy seuraamaan perusopetusta. Opetusta varten ei ole määritelty valtakunnallista tuntijakoa eikä oppimäärää. Perusopetuslain mukaan oppilailla on oikeus työpäivinä opetussuunnitelman mukaiseen opetukseen ja ohjaukseen.

Perusopetukseen valmistavan opetuksen opetusryhmien muodostamisesta päättää opetuksen järjestäjä.

Valmistavan opetuksen tavoitteena on valtakunnallisen opetussuunnitelman mukaan toimiva alkeiskielitaito (Eurooppalaisen viitekehyksen taitotaso A1.3). Tämä kielitaidon taitotaso ei vastaa akateemista kielitaitoa, jonka mukaista suomenkieliset oppimateriaalien tekstit yleisesti ovat.

Valmistavan opetuksen jälkeen oppilas siirtyy yleisopetukseen ja hänelle laaditaan oppimissuunnitelma yleiseen tukeen ja näin varmistetaan hänelle mahdollisuus opiskella suomen kielen osaamisen karttuessa. Oppilaalle asetetaan tavoitteet hänen kouluhistoriansa ja suomen kielen osaamisen pohjalta. Kielitaidon kehittymistä kohti sen akateemista osaamista tuetaan suomi toisena kielenä opetuksella sekä tarjoamalla oman äidinkielen opetusta.

Oppilaan kielitaidon kehittymistä tukee myös suomenkielinen vertaistuki. Helsingissä alkaakin lukuvuonna 2014–2015 kaksi pilottikokeilua valmistavan opetuksen kehittämiseksi. Näissä



kokeiluissa on erityisesti huomioitu vertaistuen tuomat mahdollisuudet ja pyritään, että Suomeen muuttanut lapsi kotiutuu kouluun heti alusta lähtien vertaistensa joukossa.

Pilottikokeilussa on kaksi mallia, integratiivinen ja inklusiivinen. Integratiivisessa mallissa oppilas aloittaa koulussa yleisopetuksen ryhmässä oman ikäryhmänsä suomea puhuvien kanssa ja saa 8-12 tuntia tehostettua suomi toisena kielenä opetusta pienryhmässä. Pienryhmän opettajana toimii valmistavan opetuksen opettaja. Tämä opettaja toimii samanaikaisopettajana ryhmissä, joissa on valmistavan opetuksen oppilaita silloin, kun hänellä ei ole opetusta pienryhmälle. Opetuksessa noudatetaan valmistavan opetuksen opetussuunnitelmaa ja oppilaille laaditaan opinto-ohjelma, johon kirjataan hänen tavoitteensa.

Inklusiivisessa mallissa oppilas aloittaa koulussa yleisopetuksen ryhmässä. Opetuksen järjestävä koulu saa rahallisen korvauksen, jonka turvin se järjestää oppilaalle tuen suomen kielen taitojen kehittymiseen. Tämä mahdollistaa sen, että oppilas voi aloittaa koulupolkunsa lähikoulussa ilman siirtymiä koulusta toiseen. Opetuksessa noudatetaan valmistavan opetuksen opetussuunnitelmaa ja oppilaille laaditaan opinto-ohjelma, johon kirjataan hänen tavoitteensa.

Näille pilottikokeiluille on asetettu ohjausryhmä, joka koostuu kokeiluun osallistuvien koulujen rehtoreista. Integratiivista mallia pilotoidaan viidessä koulussa, joissa on jo olemassa valmistavan opetuksen ryhmä ja integratiivista mallia kolmessa koulussa, joissa ei entuudestaan ole valmistavaa opetusta. Pilotointi toteutetaan opetus- ja kulttuuriministeriön tasa-arvoa edistävällä erityisrahoituksella.

Valmistava opetus tarjoaa alkeistason kielitaidon, jonka kehittyminen turvataan valmistavan opetuksen jälkeen. Oppilaan suomen kielen informaalisen oppimisen tukemiseksi on erittäin tärkeää, että hän pääsee varhaisessa vaiheessa tuetusti toimimaan suomenkielisessä vertaisryhmässä, koulun tasa-arvoisena oppilaana, eikä hänelle rakenneta pitkää ja eriyttävää koulupolkua pienryhmässä.

Esittelijä

opetustoimen johtaja
Rauno Järnala

Lisätiedot

Anna Matikainen, opetuskonsultti, puhelin: 310 86212
anna.matikainen(a)edu.hel.fi



§ 312

Kaupunginvaltuuston kokouksessa jätettiin seuraavat viisi aloitetta

HEL 2014-011629, 2014-011630, 2014-011631, 2014-011632, 2014-011637

Päätös

Ryhmäaloitteet

- Valtuutettu Emma Karin ym. (Vihr.) ryhmäaloite Fennovoiman ja Rosatomin ydinvoimahankkeesta irrottautumisesta

Kaupunginvaltuuston päätösvaltaan kuuluvat aloitteet

- Valtuutettu René Hurstin ym. talousarvioaloite sosiaaliasiamiesten määrän lisäämisestä
- Valtuutettu Terhi Koulumiehen ym. aloite laajamittaisiin ja pitkäkestoisiin sähkökatkoihin varautumisesta
- Valtuutettu Veronika Honkasalon ym. aloite Vantaan Energian omistajaohjauksesta

Kaupunginhallituksen päätösvaltaan kuuluvat aloitteet

- Valtuutettu Seppo Kanervan ym. aloite polkupyörätelineiden hankkimisesta Lauttasaaren Myllykallion peruskoululle

Kaupunginvaltuusto päätti lähettää aloitteet kaupunginhallitukselle valmisteltavaksi.



24.09.2014

Pj/1

§ 286

Namnupprop, laglighet och beslutförhet

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade konstatera att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutfört.

Behandling

Namnupprop och förhinder

Ordföranden konstaterade att förhinder för detta sammanträde har anmälts av de ledamöter som är antecknade som frånvarande på närvarolistan och att de ersättare som framgår av listan har kallats i deras ställe.

Laglighet och beslutförhet

Ordföranden konstaterade att stadsfullmäktiges sammanträde utlysts i den ordning kommunallagen och stadsfullmäktiges arbetsordning förutsätter. Enligt namnuppropet är minst två tredjedelar av ledamöterna närvarande. På grundval av det ovanstående konstaterade ordföranden att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

Bilagor

1

Läsnaölolista



24.09.2014

Pj/2

§ 287

Val av protokolljusterare

Beslut

På förslag av ordföranden valdes ledamöterna Minerva Krohn och Jan D. Oker-Blom till protokolljusterare med ledamöterna Harri Lindell och Terhi Koulumies som ersättare.



24.09.2014

Kj/3

§ 288

Val av ersättare i nämnden för allmänna arbeten

HEL 2014-000055 T 00 00 02

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade

1. bevilja Joona Iso-Lotila befrielse från förtroendeuppdraget som ersättare i nämnden för allmänna arbeten
2. välja Wiking Vuori till ny personlig ersättare för Eija Paananen i nämnden för allmänna arbeten för den mandattid som utgår med år 2016.

Stadsfullmäktige beslutade dessutom justera protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Joona Iso-Lotilan eronpyyntö

Utdrag

Utdrag

Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar

1. bevilja Joona Iso-Lotila befrielse från förtroendeuppdraget som ersättare i nämnden för allmänna arbeten
2. välja _____ till ny personlig ersättare för Eija Paananen i nämnden för allmänna arbeten för den mandattid som utgår med år 2016.

Stadsfullmäktige beslutar dessutom justera protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

Föredragandens motiveringar

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6
Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



Joona Iso-Lotila (SDP) anhåller 21.8.2014 om befrielse från förtroendeuppdraget som ersättare i nämnden för allmänna arbeten.

Stadsfullmäktige valde 29.1.2014 (17 §) Joona Iso-Lotila till ersättare i nämnden för allmänna arbeten för den mandattid som utgår med år 2016. Stadsfullmäktige bör nu välja en ny ersättare för den återstående mandattiden.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Bilagor

1 Joona Iso-Lotilan eronpyyntö

Utdrag

Utdrag
Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag
Kunnallisvalitus, valtuusto

För kännedom

Yleisten töiden lautakunta
Taloushallintopalvelu-liikelaitos

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 912

HEL 2014-000055 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Joona Iso-Lotilalle vapautuksen yleisten töiden lautakunnan varajäsenen luottamustoimesta
2. valita _____ Eija Paanasen uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi yleisten töiden lautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.



24.09.2014

Kj/3

29.01.2014 Enligt förslaget

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi



24.09.2014

Kj/4

§ 289

Val av ledamot i byggnadsnämnden

HEL 2014-001863 T 00 00 02

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag

1. bevilja Jaana Aaltonen befrielse från förtroendeuppdraget som ledamot i byggnadsnämnden
2. välja Pirjo Kivistö till ny ledamot i byggnadsnämnden för den mandattid som utgår med år 2016.

Stadsfullmäktige beslutade samtidigt konstatera att Tapani Salonen blir personlig ersättare för den nya ledamoten i byggnadsnämnden.

Stadsfullmäktige beslutade dessutom justera protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Jaana Aaltosen eronpyyntö rakennuslautakunnasta

Utdrag

Utdrag

Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Jaana Aaltonen (SDP) anholder 25.8.2014 om befrielse från förtroendeuppdraget som ledamot i byggnadsnämnden.

Stadsfullmäktige valde 16.1.2013 (5 §) Jaana Aaltonen till ledamot i byggnadsnämnden för mandattiden 2013–2016. Stadsfullmäktige bör nu välja en ny ledamot för den återstående mandattiden.

Föredragande



24.09.2014

Kj/4

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Bilagor

1 Jaana Aaltosen eronpyyntö rakennuslautakunnasta

Utdrag

Utdrag

Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto

För kännedom

Rakennuslautakunta
Taloushallintopalvelu-liikelaitos

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 887

HEL 2014-001863 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Jaana Aaltoselle vapautuksen rakennuslautakunnan jäsenen luottamustoimesta
2. valita Pirjo Kivistön uudeksi jäseneksi rakennuslautakuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää todeta, että uuden jäsenen henkilökohtaisena varajäsenenä rakennuslautakunnassa on Tapani Salonen.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



24.09.2014

Kj/4

lauri.menna(a)hel.fi



§ 290

Anställning av ställföreträdare för biträdande stadsdirektören för social- och hälsovårdsväsendet

HEL 2014-008603 T 01 01 03 04

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade förordna Pia Sutinen till ställföreträdande biträdande stadsdirektör för den tid Laura Rätty är tjänstledig eller längst till 31.5.2015.

Stadsfullmäktige beslutade dessutom att ställföreträdaren ska få samma lön som den ordinarie tjänsteinnehavaren, 12 263,08 euro i månaden.

Behandling

Ordföranden föreslog och fullmäktige godkände följande handläggningsordning:

I ärendet tillåts först diskussion.

Om fullmäktige är enhälliga, kan valet avgöras utan egentlig valförrättning.

Med stöd av 60 § 4 mom. i kommunallagen ska valet, då så yrkas, förrättas med slutna sedlar.

Efter att ha förklarat diskussionen avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Veronika Honkasalo understödd av ledamoten Paavo Arhinmäki under diskussionen hade föreslagit att stadsfullmäktige beslutar att vikariatet som biträdande stadsdirektör ska utlysas offentligt. Behörighetskrav för ställföreträdande biträdande stadsdirektören är i enlighet med 17 § i instruktionen högskoleexamen eller god förtroenhet med kommunalförvaltning. Av den som anställs krävs också kännedom om social- och hälsovårdssektorn och erfarenhet av ledarskap.

Ledamoten Yrjö Hakanen hade dessutom föreslagit specialläkaren, medicine licentiat Antti Holopainen och ledamoten Laura Rissanen hade föreslagit Pia Sutinen till ställföreträdande biträdande stadsdirektör.

Ordföranden konstaterade att Antti Holopainen, Pia Sutinen, Pertti Hämäläinen och Pekka M. Sinisalo har gett sitt samtycke.

Redogörelsen befanns vara riktig.



24.09.2014

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Veronika Honkasalos motförslag godkänts.

1 omröstningen

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige beslutar att vikariatet som biträdande stadsdirektör ska utlysas offentligt. Behörighetskrav för ställföreträdande biträdande stadsdirektören är i enlighet med 17 § i instruktionen högskoleexamen eller god förtrogenhet med kommunalförvaltning. Av den som anställs krävs också kännedom om social- och hälsovårdssektorn och erfarenhet av ledarskap

Ja-röster: 63

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Suzan Ikävalko, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Päivi Lipponen, Pekka Majuri, Elina Moisio, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen, Tuulikki Vuorinen

Nej-röster: 16

Paavo Arhinmäki, Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Dan Koivulaakso, Harri Lindell, Eija Loukoila, Petra Malin, Silvia Modig, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Pekka Saarnio

Blanka: 4

Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jape Lovén, Tuomo Valokainen

Frånvarande: 2

Sami Muttilainen, Tom Packalén

Stadsfullmäktige beslutade därmed godkänna stadsstyrelsens förslag.



24.09.2014

Ordföranden konstaterade att valet i ärendet förrättas med slutna sedlar och bad ledamöterna Veronika Honkasalo och Björn Månsson att biträda vid valförrättningen.

Vid valet fick Pia Sutinen 56 röster, Antti Holopainen 9 röster och Pekka M. Sinisalo 1 röst. Dessutom inlämnades 17 blanka röstsedlar och 1 röstsedel förkastades.

Stadsfullmäktige beslutade anställa Pia Sutinen till ställföreträdande biträdande stadsdirektör för social- och hälsovårdsväsendet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Antti Peltonen, förvaltningschef, telefon: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi

Utdrag

Utdrag

Virkaan valittu

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar förordna _____ till ställföreträdande biträdande stadsdirektör för den tid Laura Rätty är tjänstledig eller längst till 31.5.2015.

Stadsfullmäktige beslutar dessutom att ställföreträdaren ska få samma lön som den ordinarie tjänsteinnehavaren, 12 263,08 euro i månaden.

Föredragandens motiveringar

Biträdande stadsdirektören för social- och hälsovårdsväsendet Laura Rätty utnämndes 24.6.2014 till medlem i statsrådet. Hon har ansökt om tjänstledighet för tiden 24.6.2014–31.5.2015. Stadsdirektören beslutade 27.6.2014 (118 §) bevilja henne tjänstledighet för tiden 24.6–23.8.2014 och stadsfullmäktige beslutade 27.8.2014 (267 §) bevilja henne tjänstledighet för tiden 24.8.2014–31.5.2015.

Stadsfullmäktige beslutade 27.8.2014 (267 §) förordna en ställföreträdare. Den förordnade har dock meddelat att han inte tar emot vikariatet. Stadsstyrelsen beslutade 8.9.2014 (895 §) konstatera att stadsfullmäktiges beslut om förordnandet därmed förfaller.

Följande ingår i 16 § i instruktionen för Helsingfors stadsstyrelse: "Då stadsdirektören eller en biträdande stadsdirektör är förhindrad och då tjänsten är vakant sköts uppgifterna i fråga av de direktörer som är i



tjänst, på det sätt som stadsstyrelsen bestämmer, om inte stadsfullmäktige då tjänsten är vakant eller frånvaron räcker längre än två månader förordnar en vikarie att handha tjänsten."

I 17 § i samma instruktion är följande angivet: "Kompetenskrav för stadsdirektören och biträdande stadsdirektörerna är högskoleexamen eller god förtrogenhet med kommunalförvaltning."

Enligt 4 § 3 mom. i lagen om kommunala tjänsteinnehavare kan anställning i ett tjänsteförhållande ske utan offentligt ansökningsförfarande när det är fråga om anställning av vikarie för viss tid.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Antti Peltonen, förvaltningschef, telefon: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi

Utdrag

Utdrag

Virkaan valittu

Tiedoksi; muutoksenhaku: kunnallisvalitus, kaupunginvaltuusto

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 915

HEL 2014-008603 T 01 01 03 04

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää valita _____
apulaiskaupunginjohtajan viransijaiseksi Laura Rädyn virkavapauden
ajaksi tai enintään 31.5.2015 saakka.

Kaupunginvaltuusto päättää lisäksi, että viransijaisen palkkaedut ovat
samat kuin viran vakinaisen haltijan eli 12.263,08 euroa kuukaudelta.

Käsittely

15.09.2014 Ehdotuksen mukaan



24.09.2014

Kj/5

Vastaehdotus:

Sirpa Puhakka: Korvataan toinen kappale:

Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Apulaiskaupunginjohtajan viransijaisuus julistetaan avoimeen hakuun.

Apulaiskaupunginjohtajan viransijaisen pätevyysvaatimuksena on johtosäännön 17 §:n mukaisesti korkeakoulututkinto tai hyvä perehtyneisyys kunnallishallintolakiin. Lisäksi valittavalta edellytetään sosiaali- ja terveysalan tuntemusta sekä johtamiskokemusta.

Vastaehdotus:

Mika Raatikainen: Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupungin säästötavoitteiden edistämiseksi apulaiskaupunginjohtajan viransijaisuus jätetään täyttämättä ja tehtävät hoidetaan 31.5.2015 saakka sijaisjärjestelyin.

Jäsen Puhakan ja Raatikaisen vastaehdotuksia ei kannatettu, joten ne raukesivat.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Antti Pelttonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018
antti.pelttonen(a)hel.fi



§ 291

Tillsättning av tjänsten som verkställande direktör för affärsverket Helsingfors stads trafikverk

HEL 2014-010297 T 01 01 01 01

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag välja diplomingenjör Ville Lehmuskoski till innehavare av tjänsten som verkställande direktör för affärsverket Helsingfors stads trafikverk räknat från 1.10.2014 med en totallön på 9 270,90 euro i månaden.

Stadsfullmäktige beslutade samtidigt att om en person som inte är i stadens tjänst blir vald till tjänsten och inga uppgifter om hans eller hennes hälsa är tillgängliga i anställningssituationen är anställningen villkorlig tills den blivit fastställd med stöd av en utredning om hälsotillståndet. Utredningen ska lämnas in inom en månad räknat från den dag personen fått del av beslutet om anställning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Yhteen veto hakijoista
- 2 Lehti-ilmoitus, HKL toimitusjohtaja
- 3 Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunnan päätös 25.8.2014
- 4 Valitun hakemus

Utdrag

Utdrag

Virkaan valittu

Muut hakijat

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto

Förslagstext

Kunnallisvalitus, valtuusto

Bilaga 1

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar



Tjänsten som verkställande direktör för affärsverket trafikverket har blivit vakant 1.7.2014 med anledning av att tjänsteinnehavaren har gått i pension.

Stadsstyrelsen har 12.5.2014 (561 §) uppmanat affärsverket trafikverket att utlysa tjänsten för verkställande direktör med de behörighetsvillkor som framgår av instruktionen för affärsverket Helsingfors stads trafikverk, med tre veckors ansökningstid och med en totallön som bestäms enligt kompetensklassen 24 för lönesystemet för Helsingfors stads ledning. I kompetensklassen 24 uppgår totallönen till 7 390,35–10 675,62 euro i månaden.

Enligt 9 § i instruktionen för affärsverket Helsingfors stads trafikverk är behörighetsvillkor för tjänsten som verkställande direktör för affärsverket högre högskoleexamen och erfarenhet av administration och ledarskap. Enligt stadens språkkunskapsstadga krävs det av chefer för verk och inrättningar utmärkta muntliga och skriftliga kunskaper i finska och nöjaktiga muntliga och skriftliga kunskaper i svenska.

I platsannonsen konstaterades det dessutom att HST söker en målmedveten direktör som har god samarbetsförmåga, förmåga att styra omfattande investeringsprojekt och utveckla kvaliteten på serviceproduktionen och dess ekonomiska effektivitet, och att direktören samarbetar med olika aktörer inom trafikbranschen och andra samarbetspartner.

Vid tillsättningen av tjänsten ska man utöver de särskilda behörighetsvillkoren beakta de allmänna utnämningssgrunderna för tjänsten som är skicklighet, förmåga och beprövad medborgerlig dygd enligt 125 § i grundlagen. Tjänsten som verkställande direktör har varit offentligt utlyst med ansökningstiden 16.5–9.6.2014 i stadens officiella annonsorgan och i stadens elektroniska rekryteringstjänst.

Enligt 10 § i instruktionen för affärsverket Helsingfors stads trafikverk väljer stadsfullmäktige verkställande direktören sedan direktionen avgett utlåtande om de sökande.

Tjänsten som verkställande direktör söktes inom ansökningstiden av 18 personer. Tre av sökandena uppfyllde inte behörighetskraven för tjänsten. Informationen i sammanfattningen över sökandena baserar sig på de uppgifter som sökandena gett i sina ansökningar.

Sammanfattningen finns som bilaga 1 och annonsen som bilaga 2. De fullständiga ansökningarna och de övriga ansökningshandlingarna är tillgängliga vid sammanträdet och innan dess hos beredaren.



24.09.2014

Sju av sökandena intervjuades personligen under biträdande stadsdirektörens ledning. Alla sju hade erfarenhet av olika ledningsuppgifter. De flesta hade arbetserfarenhet av ledningen inom logistisksektorn eller inom en annan affärsverksamhetsbransch, en av sökandena hade erfarenhet av olika ledningsuppgifter inom försvarsmakten och tre hade erfarenhet av ledningsuppgifter inom kommunsektorn.

Tre av de intervjuade sökandena kallades till en psykologisk personanalys. På basis av intervjuerna och personanalyserna intervjuade direktionen för affärsverket trafikverket följande sökande 21.8.2014:

Direktionen för affärsverket trafikverket föreslår i sitt utlåtande att sökande nr 1 ska väljas till tjänsten som verkställande direktör för affärsverket trafikverket. Utdrag ur direktionens mötesprotokoll med motiveringar finns som bilaga 3.

Sökande nr 1 är diplomingenjör (1998). Sökanden har varit trafikplaneringschef vid Helsingfors stads stadsplaneringskontor sedan 2012. Innan dess har sökanden varit avdelningschef vid samkommunen Helsingforsregionens trafik åren 2010–2012 och planeringschef vid Helsingfors stads trafikverk åren 2006–2009. Sökanden har varit avdelningschef hos WSP Finland Oy åren 1996–2006.

Sökanden har mångsidig erfarenhet av olika ledningsuppgifter såväl inom staden och samkommunen som i ett konsultföretag.

Sökande nr 2 är diplomingenjör (1986). Sökanden har varit chef för enheten för spårvägstrafik vid affärsverket Helsingfors stads trafikverk sedan 2007. Innan dess var sökanden kundrelationschef hos Alstom Transport åren 2004–2007 och projektchef hos Fibrocom Oy åren 2001–2004. Sökanden har arbetat för Alstom Ferrovias tekniska stöd åren 1998–2001 och som projektchef hos Oy Transtech Ltd åren 1994–1998.

Sökanden har bra erfarenhet av ledning av underhålls- och försäljningsuppgifter i fråga om tågtrafikmateriel inom den privata sektorn. Sökanden har senast varit chef för HST-Spårvägstrafik.



På basis av ansökningshandlingarna och intervjuerna passar sökande nr 1 bäst för tjänsten. Sökanden har omfattande kunskaper i management och ledarskap och lång erfarenhet av samarbete med olika aktörer inom trafikbranschen och med andra samarbetspartner. Sökanden har de bästa förutsättningarna att framgångsrikt sköta tjänsten som verkställande direktör med tanke på sin erfarenhetsbakgrund, sin verksamhet hittills och sina personliga egenskaper.

För den som väljs till tjänsten föreslås en totallön på 9 270,90 euro i månaden.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Yhteenvedo hakijoista
- 2 Lehti-ilmoitus, HKL toimitusjohtaja
- 3 Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunnan päätös 25.8.2014

Utdrag

Utdrag

Virkaan valittu
Muut hakijat

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto
Förslagstext
Kunnallisvalitus, valtuusto
Bilaga 1

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 914

HEL 2014-010297 T 01 01 01 01

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää ottaa liikennelaitos -liikelaitoksen toimitusjohtajan virkaan diplomi-insinööri Ville Lehmuskosken 1.10.2014 lukien 9270,90 euron kokonaispalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.



Samalla kaupunginvaltuusto päättää, että mikäli virkaan otetaan henkilö, joka ei ole kaupungin palveluksessa eikä terveydellisiä tietoja ole käytettävissä virkaan otettaessa, päätös on ehdollinen, kunnes henkilön terveydentilasta saadun selvityksen perusteella virkaan ottaminen on vahvistettu. Selvitys on esitettävä kuukauden kuluessa virkaan ottamista koskevan päätöksen tiedoksisaannista lukien.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta (HKL) 25.08.2014 § 136

HEL 2014-010297 T 01 01 01 01

Päätös

Liikennelaitos -liikelaitoksen johtokunta (HKL) päätti esittää lausuntonaan kaupunginhallitukselle, että Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitoksen toimitusjohtajaksi valitaan dipl.ins. Ville Lehmuskoski.

Käsittely

25.08.2014 Ehdotuksen mukaan

Vastaehdotus:

Sakari Oka: HKL:n toimitusjohtajan virkaan tulisi valita Pekka Sirviö. Hänellä on hyvä kokemus ohjata laajoja investointihankkeita ja ohjata palvelutuotannon laatua.

Kannattajat: Marjaana Syrjälä

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: HKL:n toimitusjohtajan virkaan tulisi valita Pekka Sirviö. Hänellä on hyvä kokemus ohjata laajoja investointihankkeita ja ohjata palvelutuotannon laatua.

Jaa-äännet: 6

Kari Kälviä, Otso Kivekäs, Ari Lehtinen, Riina Simonen, Lilja Tamminen, Sinikka Vepsä



24.09.2014

Kj/6

Ei-äänet: 2
Sakari Oka, Marjaana Syrjälä

Tyhjä: 1
Kimmo Kokkila

Poissa: 0

Esittelijä

va. toimitusjohtaja
Yrjö Judström

Lisätiedot

Yrjö Judström, va. toimitusjohtaja, puhelin: 310 34986
yrjo.judstrom(a)hel.fi



24.09.2014

Ryj/7

§ 292

Avskedsansökan från miljödirektören

HEL 2014-010542 T 01 01 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag bevilja miljödirektör Pekka Kansanen avsked från tjänsten som miljödirektör vid miljöcentralen räknat från 1.4.2015.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Erja Saarinen, biträdande stadssekreterare, telefon: 310 36102
erja.saarinen(a)hel.fi

Bilagor

1 Erohakemus

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Miljödirektör Pekka Kansanen vid Helsingfors stads miljöcentral har anhållit om avsked från tjänsten som miljödirektör för att gå i pension räknat från 1.4.2015.

Enligt 6 § i instruktionen för Helsingfors stads miljöförvaltning är miljödirektören chef för verket. Behörighetsvillkor för verkschefen är högre högskoleexamen och erfarenhet av administration och ledarskap (12 §). Enligt 2 § i stadens språkkunskapsstadga ska cheferna för förvaltningarna ha utmärkta muntliga och skriftliga kunskaper i finska och nöjaktiga muntliga och skriftliga kunskaper i svenska.

Enligt 13 § i instruktionen för miljöförvaltningen anställs verkschefen av stadsfullmäktige sedan nämnden gett utlåtande om de sökande. Enligt 12 § i stadens förvaltningsstadga beslutar den myndighet som ska anställa en tjänsteinnehavare för en vakant tjänst om utlysning av tjänsten. Stadsstyrelsen beslutar dock om utlysning av en sådan tjänst för vilken stadsfullmäktige anställer en tjänsteinnehavare.

Totallönen för tjänsten som miljödirektör vid miljöcentralen bestäms enligt kompetensklass 22 i lönesystemet för Helsingfors stads ledning. Totallönen i kompetensklass 22 är 6 512,43–9 397,95 euro i månaden.



Om stadsfullmäktige godkänner beslutsförslaget kommer stadsstyrelsen att uppmana miljöcentralen att utlysa tjänsten som miljödirektör vid miljöcentralen med de behörighetsvillkor som framgår av instruktionen för miljöförvaltningen, med de krav som framgår av stadens språkkunskapsstadga och med den lön som hör till tjänsten.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Erja Saarinen, biträdande stadssekreterare, telefon: 310 36102
erja.saarinen(a)hel.fi

Bilagor

1 Erohakemus

Tiedoksi; Kunnallisvalitus, valtuusto

Ympäristökeskus
Ympäristölautakunta
Taloushallintopalvelu-liikelaitos
Ympäristöjohtaja

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 924

HEL 2014-010542 T 01 01 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää myöntää ympäristöjohtaja Pekka Kansaselle eron Helsingin kaupungin ympäristökeskuksen ympäristöjohtajan virasta 1.4.2015 alkaen.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102
erja.saarinen(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 09.09.2014 § 254

HEL 2014-010542 T 01 01 00



24.09.2014

Ryj/7

Esitys

Ympäristölautakunta esitti kaupunginvaltuustolle, että se myöntäisi Pekka Kansaselle eron ympäristökeskuksen ympäristöjohtajan virasta 1.4.2015 alkaen vanhuuseläkkeelle siirtymisen vuoksi.

Tämä esitys on osa asian valmistelua eikä siihen voi hakea muutosta (kuntalain 91 §).

Käsittely

09.09.2014 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Pekka Kansanen

Esittelijä

vs. ympäristöjohtaja
Pertti Forss

Lisätiedot

Pekka Kansanen, ympäristöjohtaja, puhelin: +358 9 310 32000
pekka.kansanen(a)hel.fi



24.09.2014

Ryj/8

§ 293

Helsingfors stads miljörapport 2013

HEL 2013-016164 T 11 00 01

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anteckna den bifogade miljörapporten för Helsingfors stad 2013.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Erja Saarinen, biträdande stadssekreterare, telefon: 310 36102

erja.saarinen(a)hel.fi

Johanna af Hällström, ympäristötaloussuunnittelija, telefon: 310 32044

johanna.afhallstrom(a)hel.fi

Bilagor

1 Helsingin kaupunki_Ympäristöraportti 2013

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Helsingfors stads miljörapport är stadskoncernens gemensamma rapport. I rapporten beskrivs hur stadens miljömål uppnåts och hur stadens verksamhet påverkar miljön. Miljörapporten kompletteras av bakgrundsrapporten för miljörapporten och materialen som förvaltningarna producerar. Materialet kan tillgås på Helsingfors stads webbplats www.hel.fi/ymparistoraportti (Boende och miljö » Främjande av miljöskydd » Stadens miljöpolitik och -rapportering » Miljörapportering).

Miljörapporteringen koordineras av en arbetsgrupp tillsatt av stadsdirektören, i vilken de förvaltningar och affärsverk som har den största betydelsen för kontrollen av miljökonsekvenserna finns representerade.

Uppgifterna för rapporten, som har sammanställts och redigerats av miljöcentralen, har producerats av stadens alla 29 förvaltningar och 6 affärsverk. I stadskoncernen ingår även 11 stiftelser och 72 dottersammanslutningar, av vilka sammanlagt 67 levererande uppgifter till miljörapporten 2013.



Helsingfors stads miljöledning

De i stadsfullmäktige godkända strategiprogrammet och miljöpolicyn och de i stadsstyrelsen godkända budgetanvisningarna styr beaktandet av miljöfrågor.

Riktlinjerna för verksamhet som gäller miljöfrågor i Helsingfors strategiprogram 2013–2016 har att göra med grön ekonomi, anpassning till och stävjande av klimatförändringen, energibesparing, energi- och resurseffektivitet, främjande av kollektivtrafiken, miljöperspektiv i upphandlingar och vatten- och naturskydd.

Miljöpolicyn ställer konkreta och kvantitativa mål inom miljöskyddets olika delområden på lång sikt (2050) och medellång sikt (2020).

Miljöledningen är vid många förvaltningar långt utvecklad. Vid förvaltningarna används flera olika miljösystem: ISO14001, Ekokompassen, WWF:s Green Office, Gröna flaggan och miljöcertifikatet som beviljas av OKKA-stiftelsen. 18 förvaltningar har ett miljöprogram och miljöfrågorna har anknutits till systemen för belöning av personalen vid 12 förvaltningar.

Tydlig utveckling har skett i dottersammanslutningarnas miljöarbete. ISO14001-systemet används vid tre dottersammanslutningar och Ekokompassen-systemet används eller håller på att byggas vid elva dottersammanslutningar.

Ekostödverksamheten skapar miljöansvarig verksamhetskultur och rotfäster stadens miljöstrategier och mål till praktiska åtgärder. Under året inleddes ett samarbete med Kommunförbundet för att marknadsföra ekostödverksamheten till nya kommuner.

I 2013 års budget fanns 17 bindande funktionella mål som gällde miljöfrågor, varav 15 förverkligades fullständigt och 1 delvis. De förverkligade målen gällde halterna av gatudamm, renhållning av allmänna områden, grävningsarbeten, hantering av överskottsmassor vid anläggning av parker och gator, kompletterande planteringar på alléer, främjande av stadsnaturens mångfald, utveckling och övervakning av fiskehushållning, kompletteringsbyggande, kollektivtrafikens transportandel, energibesparing och spårtrafikens pålitlighet och kundtillfredsställelse. Det mål som delvis förverkligades gällde kundtillfredsställelsen inom spårvägs- och metrotrafiken. Målet uppnåddes inte i fråga om metrotrafiken. Målet för kollektivtrafikens andel inom den tvärgående trafiken uppnåddes inte.

Stadens centrala miljöåtgärder och miljökonsekvenser



Klimatskydd

I början av år 2013 genomfördes en referentgranskning mellan städerna Helsingfors, Åbo och Lahtis där städernas klimatpolitik och hantering av dagvatten granskades som en del av anpassningen till klimätförändringen. I bedömningen föreslogs att en vägkarta för stävjandet och anpassningen utarbetas och att intressentgrupperna tillåts delta på ett effektivare sätt.

År 2013 var de totala utsläppen av växthusgaser orsakade av Helsingfors invånare, service och industri 3 procent mindre år 2012 och 21 procent mindre än 1990. Av växthusgasutsläppen härrörde 46 procent från fjärrvärmen, 23 procent från trafiken, 20 procent från användningen av konsumtionsel och 8 procent från olje- och eluppvärmning. Utsläppen från alla sektorer som har betydelse för utsläppen minskade jämfört med föregående år.

Koldioxidutsläppen från energiproduktion som ägs av Helsingfors Energi minskade med cirka 5 procent år 2013 och de specifika utsläppen från energiproduktionen låg på den lägsta nivån någonsin. Minskningen berodde på den stora andelen energieffektiv samproduktion i produktionen av fjärrvärme och på vädret som var varmare än under det föregående året. Andelen förnybar energi i Helsingfors Energis anskaffning av el, fjärrvärme och fjärrkyla steg till 7 procent tack vare anskaffningen av ny vattenkraft.

Totalförbrukningen av energi i Helsingfors minskade med 2 procent jämfört med året innan. År 2013 var totalförbrukningen 5 procent lägre än år 2009. Elförbrukningen per invånare har minskat med hela 9 procent sedan år 2009. En betydande orsak till minskningen av förbrukningen har varit förbättrandet av energieffektiviteten till exempel i fråga om belysningen.

Tack vare det varma vädret var förbrukningen av fjärrvärme cirka 4,5 procent mindre än året innan.

Energieffektiviteten i nya bostadshus i Helsingfors har blivit betydligt bättre under de senaste fyra åren. Andelen byggnader i klass A ökade från 21 procent till 68 procent.

Under hösten inleddes 50/50-projektet, vars mål är att i skolorna spara minst 8 procent jämfört med den tidigare förbrukningen.

Palmia Catering sparar energi i sina funktioner: på två lunchrestauranger har användningen av brickor eller salladstallrikar eller båda upphört och samtidigt har mängden disk minskat. I den ena



restaurangen har det räknats att energiförbrukningen minskar med 15 procent tack vare den här praxisen.

Stadens fastigheter besiktas systematiskt för att utreda lönsamma möjligheter att spara energi. I slutet av år 2013 hade staden låtit utföra minst en energibesiktning i 84 procent av stadens offentliga verksamhetslokaler.

Helsingfors stad bygger nybyggnadsobjekt enligt lågenergiprinciperna och tillämpar lågenergianvisningen även vid ombyggnader med beaktande av byggnadernas särskilda drag. År 2013 färdigställdes den första versionen av de allmänna anvisningarna för nästan nollenergibyggnader i fråga om Helsingfors stads offentliga nybyggnader samt fem servicebyggnadsobjekt enligt lågenergiprincipen.

Luftvård, trafik och trafikens verkningar

Trafiken i Helsingfors huvudgatunät var 1–3 procent mindre under hösten 2013 än år 2012. På lång sikt har trafikmängden emellertid ökat. Alla stadens beräkningslinjer sammanräknade var trafikvolymen 12 procent större år 2013 än 20 år tidigare.

År 2013 färdigställdes ett program för utveckling av framkomligheten i Helsingfors, som konkretiserar mål i anslutning till trafik och framkomlighet.

Den nya trafiksystemplanen för Helsingforsregionen bereddes i fast samverkan mellan 14 kommuner i samband med beredningen av markanvändningsplanen.

I den internationella BEST-undersökningen bedömdes Helsingforsregionen redan för fjärde året i rad vara den bästa kollektivtrafikstaden. Av invånarna var 77 procent nöjda med kollektivtrafiken.

I Helsingfors inleddes utvecklingen av citylogistik. Syftet är bl.a. att minska de skadliga effekter som distributions-, insamlings- och kundtrafiken har på miljön.

Flera förvaltningar använder tjänster av företag som har bilar för gemensamt bruk och nästan alla anställda har arbetsresesedlar och/eller en personalbiljett till sitt förfogande.

Vid flera verksamhetsställen utarbetades transportplaner eller inkluderades transportfrågorna som en del av miljöprogrammet.



I förvaltningarnas anskaffningar av fordon och maskinmateriel har låga emissioner beaktats: i fråga om transport- och byggarbetsplatstjänster har ställts krav gällande året för ibruktage och vissa förvaltningar har skaffat elbilar.

Helsingfors luftkvalitet försämras mest av utsläppen från biltrafiken.

Årsgränsvärdet för kvävedioxid ($40 \mu\text{g}/\text{m}^3$) skulle nås 1.1.2010, men det överskrids fortsättningsvis i gatuschakten i Helsingfors centrum. År 2013 varierade årshalterna i de här gatuschakten mellan 43 och $49 \mu\text{g}/\text{m}^3$. Helsingfors har beviljats förlängd tid fram till 1.1.2015 för att nå det årsgränsvärde som EU har fastställt för kvävedioxid.

Gränsvärdet för gatudamm har inte överskridits vid mätstationerna sedan 2006. En överskridning av gränsvärdet har dock varit nära i gatuschakten i centrum. År 2013 fortsatte utvecklingen av praxis för att bekämpa gatudamm genom projektet Redust som finansieras av EU:s program Life+. I forskningsprogrammet NASTA (2011–2013) utreddes konsekvenserna av en minskad användning av dubbdäck bland annat på luftkvaliteten, hälsan och trafiksäkerheten.

I stadskärnan finns en miljözon och i konkurrensutsättningar av busstrafik som beställs av HRT och avfallstransporter som beställs av HRM innanför zonen tillämpas strängare utsläppsnormer än på fordon som trafikerar rutter utanför zonen. Sedan november 2013 klassificeras alla bilar som kör blandavfall och bioavfall i miljözonen i klass Euro 5. År 2013 togs 126 nya EEV-bussar och 4 bussar i klass Euro 6 i trafik.

Bullerbekämpning

Vägtrafiken är den största orsaken till bullerolägenheter i Helsingfors. Nästan 40 procent av Helsingforsborna bor i områden där bullernivån från vägtrafiken dagtid överskrider riktvärdesnivån på 55 dB.

År 2013 färdigställdes granskningen av Helsingfors stads handlingsplan för bullerbekämpning. Exponeringen för buller från trafiken har inte minskat även om genomförandet av handlingsplanen har varit rimligt. I granskningen av handlingsplanen presenteras 26 åtgärder för att genomföra bullerbekämpningen och minska bullernivåerna från trafiken.

Miljöcentralen lät år 2013 göra en utredning om hur buller- och luftkvalitetsolägenheter från trafiken kan bekämpas. Målet med utredningen är att finna bra exempel på lösningar som utnyttjats för att bekämpa buller- och luftkvalitetsproblem som härrör från väg- och spårvägstrafiken.



Bullerskärmar byggdes längs Staffansbyvägen och Ring I i Stensböle och bullerdämpande beläggningar användes vid fem objekt.

Vattenskydd, vattenförbrukning och rening av avloppsvatten

År 2013 pumpades totalt 90 miljoner m³ vatten till vattenledningsnätet i HRM Vattens område. Vattenförbrukningen per invånare i Helsingfors var 190 liter per dygn, vilket innebär en minskning på 2 liter jämfört med 2012.

År 2013 leddes totalt 96,3 miljoner m³ avloppsvatten för behandling till reningsverket i Viksbacka, varav 71,7 miljoner m³ kom från Helsingfors. Mängden avloppsvatten minskade med 15 procent jämfört med föregående år.

År 2013 var fosforbelastningen från Viksbacka avloppsreningsverk på havsområdet utanför Helsingfors 23 mindre och kvävebelastningen 42 procent mindre än år 2012.

Algsituationen var sommaren 2013 i sin helhet normal i Helsingfors yttre och inre skärgård. På badstränderna längs Vanda å observerades inga blågröna alger.

År 2013 utfördes en gemensam observation av konsekvenserna av Helsingfors och Esbo städers avloppsvatten för vattendragen. Enligt undersökningen var cirka 40 procent av den undersökta havsbotten utanför Helsingfors syrefri och den interna näringsbelastningen konstaterades vara betydande i området.

I augusti 2013 gjordes inom ramen för projektet Östersjötmaningen en forskningsresa med R/V Muikku med syftet att kartlägga tillståndet i havsbotten utanför Helsingfors och den interna näringsbelastningens andel av eutrofieringen av havsområdet.

År 2013 reviderades åtgärdsprogrammet för Östersjötmaningen för åren 2014–2018 och inleddes projektet Citywater, som främjar spridningen av Östersjötmaningen i de baltiska länderna.

Natur- och markskydd och markanvändning

Inventeringen av värdefulla objekt med tanke på den biologiska mångfalden i de skogar som staden äger slutfördes år 2013. År 2013 färdigställdes också de nya skötsel- och nyttjandeplanerna för naturskyddsområdena Kallviksåsen och Kallviks strandäng. Den årliga uppföljningen av det ekologiska tillståndet i Gammelstadsviken i fråga om fågelbeståndet fortsatte.



Biotopkartläggningen fortsatte som en del av verksamhetsprogrammet för att trygga Helsingfors biodiversitet. I samband med kartläggningen samlades också information om förekomsten av skadliga främmande växtarter.

Inventeringen av värdefulla objekt med tanke på den biologiska mångfalden i de skogar som staden äger slutfördes, med undantag för skärgården.

Byggnadskontoret uppdaterade listan över skadliga främmande växter. Under året ordnades dessutom två talkon för att bekämpa jättebalsamin och gavs invånarna råd om hur främmande arter kan bekämpas.

År 2013 fokuserade stadsplaneringen på beredningen av den nya generalplanen och på delgeneralplanläggningen. I samband med planläggningen granskas konsekvenserna av projektet för miljön, förbehållen som miljöfaktorerna ställer på markanvändningen och projektet i förhållande bland annat till trafiksystemet. År 2013 färdigställdes delgeneralplanerna för Ärtholmen och Havsrastböles västra strand medan delgeneralplanerna för östra delen av Norra Haga, för Stenudden och för Vårdö och den för Helsingfors, Vanda och Sibbo gemensamma generalplanen för Östersundom var under beredning.

Det andra byggobjektet i det bilfria kvarteret som bostadsproduktionsbyrån låter bygga i Fiskehamnen färdigställdes 2013. År 2013 inleddes också ett kompletteringsbyggnadsobjekt i Vallgård där solenergi utnyttjas för uppvärmningen av bruksvatten.

År 2013 var Busholmen, Fiskehamnen och Tölöviken betydande objekt för sanering av förorenad mark. De förorenade jordmassorna på Busholmen placeras på återvinningsområden, och miljötillstånd för ett nytt återvinningsområde erhöles år 2013. Under året beviljades också ändring i miljötillståndet för restaurering av soptippen i Nordsjö.

Anskaffningar, avfall och materialeffektivitet

I oktober 2013 inledde miljöcentralen tillsammans med anskaffningscentralen ett miljö nätverk för anskaffningar. Nätverkets uppgift är att hjälpa förvaltningarna att uppnå upphandlingsmålen i miljöpolicyn. Även verksamheten inom energispardelegationens upphandlingsgrupp knöts till nätverkets verksamhet.

Under 2013 konkurrensutsatte anskaffningscentralen centrala upphandlingar genom 34 anbudsförfaranden. Andelen konkurrensutsättningar av centrala upphandlingar som omfattar



miljökriterier var 57,6 procent. I 44 procent av alla gemensamma anbudsförfaranden ingick miljökriterier.

Miljöpolicyen ställer upp mål för avfallshanteringen. Ett internt avfallsnätverk inom staden grundades för att utveckla avfallsrapporteringen och följa avfallsmålen i miljöpolicyen.

Den enda verksamma soptippen för kommunalt avfall finns vid Käringsmossens avfallshanteringscentral. År 2013 tog Käringsmossens avfallshanteringscentral sammanlagt emot 15 procent mindre avfall och jord än år 2012.

I skolfastigheter följdes mängden avfall och avfallssorteringen upp i samarbete med fastighetskontorets lokalcentral, Palmia och utbildningsverket. Enligt resultaten har mängden avfall minskat.

År 2013 inleddes flera projekt för nyttoanvändning av överskottsjord, varav de viktigaste är utformningen av soptippen i Nordsjö och bullervallarna längs Lahtisleden. Den effektiverade nyttoanvändningen av överskottsjord har under åren 2012–2013 sparat in cirka sju miljoner euro. Förra året kördes cirka 10 000 ton överskottsjord från de egna byggplatserna till utomstående mottagare, då mängden 2012 var cirka 200 000 ton.

Miljömedvetenhet och miljöansvar

År 2013 deltog 13,3 procent av Helsingforsborna i evenemang kring miljöfostran.

Under året ordnades bland annat naturskolor, naturutflykter, öäventyr, temaveckor, miljöutbildningar, en konferens för skolelever samt evenemang med miljötema öppna för allmänheten, vårstädningsevenemang och parkpromenader.

Högholmens evenemang Katternas natt och Påskön lockade mest publik (över 20 000 besökare). Nästan 24 000 stadsbor deltog i vårstädningstalkot.

Klimat- och energirådgivningen nådde 24 procent av Helsingforsborna under 2013.

Under året färdigställdes Helsingfors Energis nya energiutställning på Energitorget i Elhuset i Kampen. Energirådgivningen nådde stadsborna mycket väl (140 000 stadsbor).

Inom byggnadskontorets kampanj Energi för andraklassare levererades ett omfattande informationspaket till fler än 1 700 elever och lärare i skolorna.



Klimatinfo ordnade evenemanget Energifabriken och delade dessutom ut klimatinformation bland annat under Bilfria dagen den 22 september.

Konceptet för HRT:s verksamhet Farbror Blå förnyades våren 2013.

Miljörisker

I och med klimatförändringen kan de extrema väderfenomenen öka och klimatet kan bli mer oförutsebart. Risken för oljeolyckor är stor på Östersjön, som är ett av världens mest sårbara och mest trafikerade havsområden.

Anpassningen till klimatförändringen främjades som en del av det dagliga arbetet, bland annat genom att hålla friluftsområdena väl skötta och livskraftiga. År 2013 slutfördes utredningen om hur dagvattensskador kan förebyggas på stadens område. Inom det av miljöcentralen koordinerade EU-projektet Klimatsäker stad (ILKKA) 2012–2014 utarbetas planeringsverktyg och anvisningar för stadsplanerarna för beaktande av klimatförändringen.

I Helsingforsområdet inträffade 2013 sammanlagt 365 oljeolyckor, av vilka 51 inträffade i vattendrag, 11 i viktiga grundvattenområden och 303 i andra områden. Beträffande antalet olyckor skedde ingen betydande förändring jämfört med föregående år.

Räddningsverket deltog 2013 i ett projekt för branschövergripande kontroll av sjöolyckor på Östersjön, vars syfte är att utreda alla Östersjöländers samt Norges och Islands beredskap för sjöolyckor som kräver verksamhet av flera myndigheter.

Utvecklingen av Helsingfors stads bekämpningsberedskap vid oljeolyckor och räddningsverksamheten till havs fortsatte. Även oljebekämpningsutbildningen för stadens förvaltningar fortsatte. Oljeskyddsfondens finansiering för utbildning i oljebekämpning fördubblades för åren 2013–2017.

Miljöekonomi

Helsingfors miljökostnader, avskrivningar och HRM:s andelar medräknade, ökade med 7 procent år 2013. De miljökostnader som baserar sig på Helsingfors stads egen verksamhet ökade med 6 procent jämfört med år 2012. Miljökostnaderna till följd av Helsingfors stads egen verksamhet var 2,9 procent av stadens alla verksamhetsutgifter. De största kostnadsposterna för staden var de miljöbaserade el- och bränsleskatterna och kostnaderna som orsakades av renhållningen av områden och avfallshanteringen och klimatskyddet. Ökningen av stadens egna miljökostnader i förhållande



till föregående år förklaras av ökningen av miljöskatter och åtgärder för att förbättra ekoeffektiviteten och den förbättrade rapporteringen av denna.

Helsingfors miljöinvesteringar år 2013, HRM:s andelar medräknade, ökade med 29 procent jämfört med år 2012. Helsingfors stads miljöinvesteringar år 2013 motsvarade 3,5 procent av stadens samtliga investeringar i anläggningstillgångar. Stadens miljöinvesteringar ökade med 16 procent jämfört med föregående år. Ökningen förklaras särskilt av klimatinvesteringarna som nästan tredubblades jämfört med året innan.

Helsingfors miljöintäkter, HRM:s andelar medräknade, ökade med 10 procent jämfört med år 2012. HRM:s vattenförsäljningsintäkter och grundavgifter och avgifterna för avfallstransporter samt hanteringsavgifterna utgjorde delar av miljöintäkterna. Helsingfors stads egna miljöintäkter var 0,5 procent av stadens alla verksamhetsintäkter. Stadens största miljöintäkter kom från Högholmens djurparks biljettintäkter och fartygens avfallsavgifter samt försäljningen av skrotmetall.

Värdet på de avsättningar och de miljöansvar som ingår i bokslutet var 31.12.2013 totalt 41,8 miljoner euro. Ansvaren gällde rivningen av Hanaholmens A-kraftverk och beredskapen för att behandla den förorenade marken samt eftervård för avfallsupplagen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Erja Saarinen, biträdande stadssekreterare, telefon: 310 36102
erja.saarinen(a)hel.fi
Johanna af Hällström, ympäristötaloussuunnittelija, telefon: 310 32044
johanna.afhallstrom(a)hel.fi

Bilagor

1 Helsingin kaupunki_Ympäristöraportti 2013

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 925

HEL 2013-016164 T 11 00 01

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:



24.09.2014

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä tiedoksi liitteenä olevan Helsingin kaupungin ympäristöraportin vuodelta 2013.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102
erja.saarinen(a)hel.fi

Johanna af Hällström, ympäristötalousuunnittelija, puhelin: 310 32044
johanna.afhallstrom(a)hel.fi



24.09.2014

Sj/9

§ 294

Val av nämndemän vid tingsrätten

HEL 2013-003275 T 00 01 06

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag

1. bevilja Asmo Koste och Sanni Kulkki befrielse från uppdraget som nämndeman vid tingsrätten
2. välja Niina Ilola och Tarja Laxén till nämndemän vid tingsrätten för den mandattid som utgår med år 2016
3. välja Johanna Wikström till nämndeman vid tingsrätten i Clas-Håkan Nymans ställe, som blev befriad 21.5.2014, för den mandattid som utgår med år 2016.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asmo Kosteens eronpyyntö
- 2 Sanni Kulkin eronpyyntö

Utdrag

Utdrag

Päätöksessä mainitut
Helsingin käräjäoikeus

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Asmo Koste anholder 17.6.2014 om befrielse från uppdraget som nämndeman vid tingsrätten.

Sanni Kulkki anholder 19.6.2014 om befrielse från uppdraget som nämndeman vid tingsrätten.

Stadsfullmäktige valde 13.2.2013 (36 §) Asmo Koste och Sanni Kulkki till nämndemän vid tingsrätten för mandattiden 2013–2016.



Stadsfullmäktige beviljade 21.5.2014 (203 §) Clas-Håkan Nyman befrielse från uppdraget som nämndeman vid tingsrätten. I enlighet med ett meddelande från Helsingfors tingsrätt valdes det inte någon ny nämndeman i Nymans ställe. Uppgiften om att nya nämndemän inte behöver väljas var dock felaktig. Justitieministeriet har inte ändrat sitt beslut från år 2013, enligt vilket antalet nämndemän som väljs i Helsingfors är 300.

Stadsfullmäktige bör nu välja nya nämndemän vid tingsrätten för den återstående mandattiden. De ersätter dem som nu befrias och Clas-Håkan Nyman som befriats tidigare.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asmo Kosteens eronpyyntö
- 2 Sanni Kulkin eronpyyntö

Utdrag

Utdrag

Päätöksessä mainitut
Helsingin käräjäoikeus

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 889

HEL 2013-003275 T 00 01 06

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Asmo Kosteelle ja Sanni Kulkille vapautuksen käräjäoikeuden lautamiehen tehtävästä
2. valita Niina Ilolan ja Tarja Laxénin käräjäoikeuden lautamiehiksi vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi



24.09.2014

Sj/9

3. valita Johanna Wikströmin käräjäoikeuden
lautamieheksi 21.5.2014 vapautetun Clas-Håkan Nymanin
tilalle vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Stadsfullmäktige 21.05.2014 § 203

HEL 2013-003275 T 00 01 06

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag
bevilja Clas-Håkan Nyman befrielse från uppdraget som nämndeman
vid tingsrätten.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningssekreterare, telefon: 310 36012
anna.villeneuve(a)hel.fi



§ 295

Kj / Den av ledamoten Erkki Perälä väckta motionen om justering av stadgarna för innovationsfonden

HEL 2013-014520 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Erkki Perälä väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Eva Nyberg, planerare, telefon: 25551
eva.nyberg(a)hel.fi

Bilagor

1 Perälä Erkki valtuustoaloite Kvsto 13.11.2013 asia 15

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Erkki Perälä och 39 andra ledamöter föreslår i sin motion att Helsingfors utreder möjligheten att precisera reglerna för innovationsfonden så att de innovationsprojekt som har sin utgångspunkt i medborgarsamhället, till exempel sociala innovationsprojekt som främjar demokratin och invånarnas frivilliga verksamhet, ska kunna ansöka om finansiering utan något direkt krav på att skapa en näringsbas. Samtidigt utreder man möjligheten att införa en rekommendationsskrivelse som ett sökvillkor.

Stadsstyrelsen behandlade motionen 28.4.2014 och återremitterade ärendet för ny beredning.

Stadsstyrelsen konstaterar följande:

Enligt strategiprogrammet har innovationerna en central roll för bevarandet och främjandet av produktiviteten och konkurrenskraften. Helsingfors samarbetar med universitet och högskolor för att stärka den framtida näringsbasen genom att utveckla centrum för innovationer och affärsverksamhet där det skapas nya företag och arbetstillfällen. Helsingfors framtida näringsbas, dragningskraft och konkurrenskraft



grundar sig på ett starkt kunskapskapital och strategiprogrammets innovationsmiljö som uppskattar kreativitet och företagsamhet. Sociala innovationer kan anses stöda kreativitet och stärka kunskapskapitalet och vara en del av innovationsmiljön som stöder kreativitet.

Föredraganden konstaterar att förslaget om en ändring av stadgarna för innovationsfonden som framförs i motionen kan genomföras så att 3 § i stadgarna utökas med ordet kunskapsbas utöver näringsbas. På det här sättet kompletteras innovation som begrepp och det omfattar även innovationer ur ett socialt perspektiv. De nya stadgarna gör det möjligt att beakta sociala innovationer i sökandet av finansiering och i bedömningen av projekten. Projekten bedöms utifrån stadgarna för fonden och projektens genomslagskraft och de prioriteras enligt hur de främjar stadens ekonomiska grund och bringar vitalitet till staden. Besluten om finansieringen av projekten fattas av stadsstyrelsen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Eva Nyberg, planerare, telefon: 25551
eva.nyberg(a)hel.fi

Bilagor

1 Perälä Erkki valtuustaloite Kvsto 13.11.2013 asia 15

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 916

HEL 2013-014520 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Erkki Perälän aloitteen loppuun käsitellyksi.

08.09.2014 Pöydälle

28.04.2014 Palautettiin



24.09.2014

Kj/10

22.04.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Eva Nyberg, suunnittelija, puhelin: 25551
eva.nyberg(a)hel.fi



24.09.2014

Kj/11

§ 296

Kj / Den av ledamoten Sirpa Asko-Seljavaara väckta motionen om begränsning av användningen av fyrverkeripjäser

HEL 2014-001950 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Sirpa Asko-Seljavaara väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Matti Koskinen, chef för säkerhets- och beredskapsenheten, telefon: 310 22393
matti.koskinen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asko-Seljavaara Sirpa valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 17
- 2 Allekirjoitettu, Asko-Seljavaara Sirpa valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 17
- 3 Helsingin poliisilaitoksen lausunto
- 4 Ympäristökeskuksen lausunto

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Sirpa Asko-Seljavaara och 10 andra ledamöter föreslår i sin motion att det i de olika stadsdelarna ska ordnas en folkomröstning om huruvida privatpersoner får skjuta raketer i sitt eget bostadsområde eller inte.

Räddningskommendören i Helsingfors beslutade år 2010 förbjuda användning av egna fyrverkeripjäser 31.12 kl. 18.00–1.1 kl. 06.00 i vissa bestämda områden i innerstaden och ytterstaden. I andra områden får fyrverkeripjäser användas 31.12 kl. 18.00–1.1 kl. 02.00.

Det framgår av utlåtandet från räddningsverket att de skador som fyrverkeripjäser vållat i regel har varit små bränder i sopkärl som eventuellt startats av minderåriga unga och att det huvudsakligen varit fråga om vandalism och användning av fyrverkeripjäser i strid med anvisningarna. Räddningsverket övervakar lagring och försäljning av fyrverkeripjäser och understryker i sammanhanget att åldersgränsen



går vid 18 år både när det gäller försäljning och överlåtelse och när det gäller användning.

Miljöcentralen anser att de största problemen och riskerna när privatpersoner använder fyrverkeripjäser har att göra med säkerhet och inte så mycket med buller. Fyrverkeripjäser skrämmar visserligen sällskapsdjur. Varje år är flera sällskapsdjur bortsprungna efter årsskiftet sedan de försökt komma undan raketer. Den ångest som fyrverkeripjäser skapar hos sällskapsdjur varar ofta i flera dygn. Veterinärer skriver därför ut ett stort antal recept på lugnande medel före årsskiftet. Såvitt miljöcentralen vet har privatpersoners fyrverkeripjäser ingen praktisk betydelse vad vilda djur beträffar.

Polisinrättningen i Helsingfors påpekar i ett utlåtande att dess övervakning av användningen av fyrverkeripjäser, vilken baserar sig på räddningsverkets beslut, har koncentrerats till stadskärnan under nyårsfirandet. Dessutom har polisen i samband med den normala patrulleringen övervakat de områden där räddningsverket uttryckligen förbjudit användning av fyrverkeripjäser. När fyrverkeripjäser använts i förbudsområden har polisingripandet skett efteråt, ofta med anledning av ett uppdrag från nödcentralen. Polisens möjligheter att övervaka olika stadsdelar i det fall att där fattas beslut om förbud mot användning av fyrverkeripjäser är begränsade.

Bestämmelser om rådgivande kommunala folkomröstningar ingår i 30 § och 31 § i kommunallagen (365/1995). Fullmäktige kan besluta att en folkomröstning ska ordnas. Initiativ till en folkomröstning kan tas av minst fem procent av kommunens röstberättigade invånare. En folkomröstning kan gälla hela kommunen eller ett delområde i kommunen. Enligt stadens strategiprogram 2013–2016 ska direkt demokrati främjas genom att rådgivande kommunala folkomröstningar börjar tillämpas. Principer och förfaringssätt som kompletterar lagstiftningen utarbetas för staden för att folkomröstningar lättare ska kunna börja tillämpas.

Stadsstyrelsen hänvisar till utlåtandena och påpekar att räddningsmyndigheten enligt 92 § i lagen om säkerhet vid hantering av farliga kemikalier och explosiva varor (390/2005) kan förbjuda användningen av fyrverkeripjäser på sådana platser inom räddningsområdet där användningen kan anses förorsaka särskild fara. Räddningsmyndigheten kan ändra beslutet om förbudsområden från år 2010 om myndigheterna bedömer att detta är motiverat.

Möjligheten till en folkomröstning om förbud mot användning av fyrverkeripjäser i bostadsområden kan bedömas först när principer och



24.09.2014

Kj/11

förfaringssätt för rådgivande kommunala folkomröstningar har utarbetats för staden.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Matti Koskinen, chef för säkerhets- och beredskapsenheten, telefon: 310 22393
matti.koskinen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asko-Seljavaara Sirpa valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 17
- 2 Allekirjoitettu, Asko-Seljavaara Sirpa valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 17
- 3 Helsingin poliisilaitoksen lausunto
- 4 Ympäristökeskuksen lausunto

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 870

HEL 2014-001950 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaaran aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Matti Koskinen, turvallisuus- ja valmiusyksikön päällikkö, puhelin: 310 22393
matti.koskinen(a)hel.fi

Pelastuskomentaja 27.05.2014 § 12

HEL 2014-001950 T 00 00 03

Päätös

Helsingin kaupunginkanslia on pyytänyt Helsingin kaupungin pelastuslaitokselta lausuntoa liittyen ilotulitteiden rajoittamista



koskevaan valtuustoaloitteeseen.

Pelastusviranomaisella on vaarallisten kemikaalien ja räjähteiden käsittelyn turvallisuudesta annetun lain (390/2005) 92§:n mukaan mahdollista asettaa rajoituksia ilotulitteiden käyttöön pelastustoimen alueella sellaisissa paikoissa, joissa käytön voidaan katsoa aiheuttavan erityistä vaaraa. Viranomaistoiminnassa valtakunnallisesti on kieltoja asetettu sellaisten paikkojen osalta joissa ihmisiä kokoontuu paljon tai omaisuus/historialliset arvot on huomattavan suuret. Näin on myös valtuustoaloitteessa erikseen mainitussa Seinäjoen kaupungissa, missä kieltoalue käsittää kaupungin keskusta-alueen.

Helsingin pelastuslaitos on valmistellut yhdessä kaupungin turvallisuus- ja valmiusyksikön kanssa pysyvän kieltoaluekartan. Valmisteluvaiheessa asiaan liittyen kuultiin valtiollisia, kunnallisia sekä yksityisiä toimijoita.

Helsingissä on pelastuskomentajan päätöksellä vuonna 2010 rajoitettu omien ilotulitteiden käyttöä 31.12 klo 18.00 - 1.1 klo 06.00 seuraavilla alueilla:

- Ydinkeskustan alue, joka sisältää seuraavat katualueet:
Yliopistokatu - Mikonkatu - Rautatientori - Asema- ja Elielinaukio - Postikuja - Mannerheiminaukio - Paasikivenaukio - Salomonkatu - Narinkkatori - Simonkatu - Mannerheimintie - Erottaja - Eteläesplanadi - Kauppatori - Mariankatu - Aleksanterinkatu - Senaatintori
- Oulunkylän ostoskeskus
- Ylä-Malmin tori
- Pihlajamäen ostoskeskus
- Ala-Malmin tori
- Töölöntori
- Vanha kirkkopuisto (nk. ruttopuisto)
- Maatullinaukio
- Kontulan ostoskeskus
- Itäkeskuksen kauppakeskus ja Tallinnan aukio
- Helsingin Kauppahallin tausta-alue pysäköintialueineen
- Sinebrychoffin puistoalue
- Kaisaniemen ja Kaivopuiston puistoalueet
- Kannelmäen Sitratorin, Nuorisotalon ja Kannelmäen asema-alueet
- Malminkartanon aukio ja Malminkartanon asema-alueet
- Vaasan aukion alue
- Hakaniemen tori ja Ympyrätalon alue



Muilla kuin edellä mainituilla Helsingin kaupungin alueilla on ilotulitteiden käyttö sallittu 31.12.2010 klo 18.00 – 1.1.2011 klo 02.00 välisenä aikana. Käyttö edellyttää seuraavia asioita:

- Ilotulitteita ei saa luovuttaa alle 18-vuotiaille eikä päihtyneille.
- Suojalasien käyttö ilotulitteiden ampujalle on lain nojalla pakollista.
- Ilotulitteiden käsittelyssä noudatetaan riittävää varovaisuutta vahinkojen ehkäisemiseksi.
- Ilotulitteet ammutaan avoimella paikalla pois päin ihmisistä ja asutuksista.
- Käyttäjä on velvollinen siistimään jälkensä kaupungin omistamalla maalla.
- Ilotulitteiden käyttäjä on velvollinen korvaamaan mahdollisesti aiheuttamansa vahingot ja erityisesti on otettava huomioon, että punaisten hätärakettien sekä ampuma-aseiden käyttö ilotulitukseen on ehdottomasti kielletty.

Päätös on voimassa toistaiseksi eikä siihen ole hyväksymisen jälkeen tullut muutoksia.

Ilotulitteista aiheutuneet vahingot ovat pääsääntöisesti olleet pieniä roska-astiapaloja, joita ovat mahdollisesti sytyttäneet alaikäiset nuoret ja tapauksiin pääosin liittyy ilotuliteiden ilkivaltainen tai ohjeiden vastainen käyttö. Sekä pelastusviranomaiset valtakunnallisesti että Turvallisuus- ja kemikaalivirasto ovat huomanneet asian ja panostaneet turvallisuusviestintään. Esimerkiksi silmävammoista on päästy eroon turvallisuusviestinnällä ja valistuksella. Pelastuslaitos valvoo omalta osaltaan ilotulitteiden varastointia ja myyntiä, jonka yhteydessä painotetaan 18 vuoden ikärajaa niin myynnin kuin luovuttamisen sekä käytön osalta.

Lisätiedot

Andreas Schneider, johtava palotarkastaja, puhelin: 310 30321
andreas.schneider(a)hel.fi



24.09.2014

Kj/12

§ 297

Kj / Den av ledamoten Veronika Honkasalo väckta motionen om bevarande av stadens egen verksamhet med invånarhus

HEL 2014-002637 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Veronika Honkasalo väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Janne Typpi, chef för invånarsamarbete, telefon: 310 73372
janne.typpi(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Veronika Honkasalonaloite
- 2 Valtuutettu Veronika Honkasalon aloite (allekirjoitettu)

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Veronika Honkasalo och nio andra ledamöter föreslår i sin motion 26.2.2014 att invånarhusverksamheten ska bevaras som stadens egen verksamhet. Dessutom föreslår man i motionen att invånarhusverksamheten ska utvidgas till de stadsdelar i vilka staden för tillfället inte har verksamhet med invånarhus.

Stadsdirektören beslutade vid behandlingen av frågan i direktörskollegiet 19.3.2014 tillsätta en arbetsgrupp för kriterierna för understödet för invånardelaktighet som ska slutföra sitt arbete senast 29.8.2014. Arbetsgruppen har till uppgift att upprätta enhetliga och transparenta kriterier för understödet till invånarföreningar, stadsdelsföreningar och aktörer som upprätthåller invånarhusen. Dessutom ska arbetsgruppen med beaktande av anvisningarna för beviljande av stadens understöd komma med förfaringssätt och sätta upp kriterier på basis av vilka de invånarhus som i nuläget förvaltas av staden kan överlåtas till organisationer och sammanslutningar och på vilka sätt andra aktörer som upprätthåller invånarhus kan stödjas. Invånarföreningar och stadsdelsföreningar blir hörda under



beredningen och de bes att ge utlåtande om kriterierna för understödet efter att förslaget har blivit färdigt.

Cirka fyrtio invånarhus eller invånarlokalerna är verksamma i Helsingfors. En noggrannare beskrivning av dessa ges bl.a. i Helsingfors stadsdelsföreningar Helka rf:s utredning från 2012–2013. Invånarhusen har varierande förvaltnings- och verksamhetsmodeller. Vissa invånarhus och verksamhetslokaler upprätthålls av Helsingfors stad och andra av en invånarförening eller en annan organisation. Dessutom finns det olika modeller som bygger på partnerskap mellan invånaraktörer och stadens förvaltningar. Invånarlokalerna har också grundats från mycket olika utgångspunkter i olika tidsperioder. Delvis därför täcker de inte alla stadsdelar i Helsingfors. Det är svårt att specificera eller ange en enda fungerande modell eftersom invånarhusverksamheten varierar mycket i olika delar av Helsingfors. Arbetsgruppen för kriterierna för understödet för invånardelaktighet har expertis om utveckling av de olika förvaltningsmodellerna för invånarhusen och om upprätthållandet av husen. Dessutom har arbetsgruppen särskilt velat höra bl.a. Helka rf, Kalliolan settlementti och Kannelmäki-liike för att ta reda på fördelarna och utmaningarna hos de olika modellerna.

Arbetsgruppen har utöver den i tillsättningsbeslutet angivna förpliktelsen att mångsidigt höra invånare, invånarföreningar och andra organisationer främjat öppenheten i beredningen. Under våren och sommaren 2014 har man ordnat ett öppet informations- och diskussionsmöte, en för viss målgrupp riktad verkstad och en öppen verkstad. Dessutom har de förslag som är under beredning lagts ut för kommentarer på tjänsten Dinasikt.fi. Kommentarer beaktas när arbetsgruppen förelägger stadsstyrelsen sina förslag enligt sitt uppdrag.

Social- och hälsovårdsnämnden beslutade 21.1.2014 att social- och hälsovårdsverket för sin del ska se till att man under beredningen av ärendet också hör de anställda vid invånarhusen och deras användare och utreder alternativet med att bevara invånarhusen som stadens egen verksamhet och förelägger den myndighet som beslutar om frågan de motiveringar som talar för bevarandet av invånarhusen som egen verksamhet. Social- och hälsovårdsverket har inlett arbetet med att höra parterna och utreda alternativen. Arbetet är ännu inte fullbordat.

Social- och hälsovårdsverkets invånarhusverksamhet fortsätter år 2014 på samma sätt som de tidigare åren och eventuella ändringar i sättet att ordna verksamheten kan genomföras tidigast under år 2015. Överföringen av invånarhusen till föreningar och organisationer kan



bedömas först efter att stadsstyrelsen har behandlat slutrapporten och beslutsförslaget från arbetsgruppen för kriterierna för understödet för invånardelaktighet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Janne Typpi, chef för invånarsamarbete, telefon: 310 73372
janne.typpi(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Veronika Honkasalonaloite
- 2 Valtuutettu Veronika Honkasalon aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 917

HEL 2014-002637 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Veronika Honkasalon aloitteen loppuun käsitellyksi.

08.09.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Janne Typpi, asukasyhteistyöpäällikkö, puhelin: 310 73372
janne.typpi(a)hel.fi



24.09.2014

Kj/13

§ 298

Kj / Den av ledamoten Helena Kantola väckta motionen om förbättring av stadens information

HEL 2014-004980 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Helena Kantola väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Tapio Kari, kommunikationschef, telefon: 040 844 6015
tapio.kari(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Kantola Helena valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 17
- 2 Allekirjoitettu, Kantola Helena valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 17

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Helena Kantola och 19 andra ledamöter konstaterar att också de stadsbor som inte har tillgång till dator och internetuppkoppling eller en smarttelefon bör informeras effektivt om stadens tjänster och om evenemang i staden. Det föreslås i motionen att stadens ska utveckla sin information i samarbete med tidningen Metro.

Stadens webbplats (www.hel.fi) har blivit en allt viktigare kanal för kommunikation. Dess huvudsidor omstrukturerades grundligt våren 2014, och nu omarbetas förvaltningarnas andelar. Målet är att nyheter och information ska vara lättare att hitta och att webbplatsen ska fungera bra också i smarttelefoner och på pekplattor. Erfarenheterna av den nya webbplatsen har varit goda och responsen positiv.

Enligt statistikcentralen har 87 procent av hushållen i huvudstadsregionen tillgång till internet och 85 procent av hushållen använder internet dagligen (Statistikcentralen: Befolkningens användning av informations- och kommunikationsteknik 2013). Skillnaderna granskade speciellt enligt ålder och utbildningsnivå är



dock stora. Enligt statistiken för hela landet använder 93–96 procent av 16–44-åringarna internet dagligen eller nästan dagligen, medan användningsgraden sjunker snabbt i de äldre åldersklasserna. Bara en dryg tredjedel av pensionärerna använder internet dagligen eller nästan dagligen. Internet når alltså inte tillnärmelsevis alla helsingforsare.

Trots att webbinformationens betydelse har ökat, använder stadens kommunikation också många mer traditionella informationskanaler. Staden ger sex gånger om året ut invånartidningen Helsinki-Info, som delas ut till alla hushåll i Helsingfors. Tidningen berättar om stadens tjänster och om evenemang i staden. Förvaltningarna ger ut broschyrer, meddelanden, rapporter och annat tryckt material. Kommunikationspaletten omfattar också invånarmöten kring olika teman och i olika områden, likaså rådgivning.

En viktig kommunikationskanal är pressen, radion och televisionen. Stadens kommunikation upprätthåller kontakter med medierna, också gratistidningar, och förmedlar nyheter och annat material om stadens tjänster, beslut och planer. Medierna väljer själva vad de berättar om Helsingfors.

Publiceringen av stadens officiella kungörelser har konkurrensutsatts för varje fullmäktigeperiod. Under den innevarande fullmäktigeperioden publiceras de i Helsingin Sanomat, Metro och Hufvudstadsbladet. Förvaltningarna kan efter sitt eget val publicera tidningsreklam. Vissa av stadens organisationer har publicerat tidningsbilagor, där de presenterar sin verksamhet. Då är det fråga om köp av annonsutrymme.

Enligt anvisningarna för stadens kommunikation och information bör stadens förhålla sig jämlikt till medierna och ge sina meddelanden samtidigt till alla medier utan att gynna något av dem. Det är inte möjligt att särbehandla något eller några medier, vilket motionen i praktiken skulle innebära.

Den i motionen nämnda tjänsten Pitäiskö fiksata, som uppstod i samarbete mellan byggnadskontoret och tidningen Metro, är ett pilotprojekt som fick understöd inom ramen för det redan avslutade EU-projektet CitySDK. Tjänsten går ut på att läsarnas kommentarer kanaliseras via Metro till byggnadskontoret och på Metros sidor uppdateras information om vad kommentarerna har lett till. Systemet krävde ett yttre gränssnitt i stadens responssystem. Gränssnittet kan efter överenskommelse också användas av andra. För närvarande finns det fem externa användare. Byggnadskontorets erfarenheter av Pitäiskö fiksata har varit positiva. Staden är villig att inleda liknande samarbete med olika aktörer. På stadens egen servicekarta



24.09.2014

(www.hel.fi/servicekarta) har kommentarer och svaren på dem publicerats alltsedan år 2008. I våras började kommentarer och svar publiceras på Helsingfors stads hemsidor på adressen www.hel.fi/respons.

Stadsstyrelsen anser det vara viktigt att kommunikationen också i fortsättningen beaktar de helsingforsare som inte använder internet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Tapio Kari, kommunikationschef, telefon: 040 844 6015
[tapio.kari\(a\)hel.fi](mailto:tapio.kari(a)hel.fi)

Bilagor

- 1 Kantola Helena valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 17
- 2 Allekirjoitettu, Kantola Helena valtuustoaloite Kvsto 9.4.2014 asia 17

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 872

HEL 2014-004980 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Helena Kantolan aloitteen loppuunkäsittelyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Tapio Kari, viestintäpäällikkö, puhelin: 040 844 6015
[tapio.kari\(a\)hel.fi](mailto:tapio.kari(a)hel.fi)



§ 299

Ryj / Den av ledamoten Sami Muttilainen väckta motionen om en avgiftsfri citytoalett för kvinnor och andra

HEL 2013-012359 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning.

Behandling

Efter att diskussion hade förts i ärendet, konstaterade ordföranden att det under diskussionen hade framställts ett understött förslag, vars godkännande hade inneburit att behandlingen av ärendet avbryts. Ordföranden uppmanade därför de följande talarna att inskränka sina yttranden till frågan om återremiss av ärendet till stadsstyrelsen. Eventuella förslag till återremiss på andra grunder skulle framställas under denna diskussion.

Efter att ha förklarat diskussionen om återremiss avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Sami Muttilainen understödd av ledamoten René Hursti under diskussionen hade föreslagit att ärendet skulle återremitteras till stadsstyrelsen för ny beredning utgående från att de offentliga citytoaletterna blir avgiftsfria också för kvinnor, barn och rörelsehindrade, såsom fullmäktige redan en gång beslutade i våras.

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som vill fortsätta behandlingen av ärendet röstar ja; vinner nej, har ledamoten Sami Muttilainens förslag om återremiss godkänts.

2 omröstningen

JA-förslag: Försättning

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige återremitterar ärendet för ny beredning utgående från att de offentliga citytoaletterna blir avgiftsfria också för kvinnor, barn och rörelsehindrade, såsom fullmäktige redan en gång beslutade i våras.

Ja-röster: 39

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Fatbardhe Hetemaj, Arja



Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Otto Lehtipuu, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori, Markku Vuorinen, Tuulikki Vuorinen

Nej-röster: 41

Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Elina Moisio, Sami Mutttilainen, Terhi Mäki, Sara Paavolainen, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Pekka Saarnio, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Heikki Takkinen, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Pertti Villo

Blanka: 5

Outi Alanko-Kahiluoto, Jasmin Hamid, Mari Holopainen, Ville Jalovaara, Tuomas Rantanen

Stadsfullmäktige hade beslutat återremittera motionen till stadsstyrelsen för ny beredning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Bilagor

1 Valtuutettu Sami Mutttilaisen aloite

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar anse den av ledamoten Sami Mutttilainen väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragandens motiveringar



Ledamoten Sami Muttilainen och 25 andra ledamöter föreslår i sin motion att de s.k. citytoaletternas sida för rörelsehindrade ska kunna användas avgiftsfritt.

Stadsfullmäktige behandlade motionen 26.2.2014 och beslutade återremittera ärendet för ny beredning utgående från att stadsfullmäktige förespråkar avgiftsfria allmänna toaletter också för damer, spädbarn och rörelsehindrade och anser att motionen bör godkännas.

Stadsstyrelsen hade då besvarat motionen med följande:

"Det finns sammanlagt 36 offentliga s.k. citytoaletter i Helsingfors. Toalettavgiften till den s.k. invalidsidan är 50 cent och avgiften betalas i den elektroniska betalningsautomaten på toalettdörren. Det är avgiftsfritt att använda pissoaren.

Stadsstyrelsen anser det vara motiverat att bevara toalettavgiften. Att godkänna motionen skulle i praktiken innebära avskaffande av toalettavgifterna för alla användare."

Stadsstyrelsen hänvisar till det nya utlåtandet från nämnden för allmänna arbeten och konstaterar att byggnadskontoret för närvarande upprätthåller 37 toalettenheter för allmänt bruk, vilka skaffats enligt leasingprincipen. Den citytoalettmodell som nu är i bruk har en avgiftsbelagd wc-sida, och denna tjänar också som skötrum. Pissoarsidan, som är avgiftsfri, lämpar sig för både män och kvinnor. Vid Sofiegatan 2 finns det dessutom en bemannad allmän toalett. Utöver byggnadskontoret har också idrottsverket och HST allmänna toaletter i sin besittning.

Stadens inkomster från avgifterna uppgår till ca 30 000 euro/år, vilket täcker en del av driftskostnaderna. I det rådande ekonomiska läget är det inte motiverat att avstå från dessa inkomster.

En motivering för avgiften har varit att toaletterna bevaras snyggare när möjligheten att hålla till där utan orsak är begränsad.

Stadsstyrelsen understöder inte förslaget att slopa avgiften.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Bilagor



24.09.2014

Kj/20

1

Valtuutettu Sami Muttilaisen aloite

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 919

HEL 2013-012359 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sami Muttilaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely

15.09.2014 Ehdotuksen mukaan

Vastaehdotus:

Sirpa Puhakka: Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä valtuutettu Sami Muttilaisen aloitteen valtuuston 26.2.2014 linjausten mukaisesti.

Jäsen Puhakan vastaehdotusta ei kannatettu, joten se raukesi.

08.09.2014 Pöydälle

17.02.2014 Ehdotuksen mukaan

10.02.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 27.05.2014 § 214

HEL 2013-012359 T 00 00 03

Päätös

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Helsingin yleisessä käymäläverkossa on ns. City-käymälöitä yhteensä 37 kpl. Nykyisellään käymälämaksu ns. "invapuolelle" on 50 senttiä ja maksu tapahtuu ovelle olevan sähköisen rahastusautomaatin avulla. Pisoaarin käyttö on maksutonta. Kaupungin saamat tulot rahastuksesta ovat noin 30 000 euroa/vuosi, jolla saadaan katettua osa käyttökustannuksista. Lisäksi käymälämaksun jatkaminen tukee sitä, että käymälät pysyvät siistimpinä, kun mahdollisuutta epäasialliseen oleskeluun on rajoitettu.

Yleisten töiden lautakunta ei puolla Sami Muttilaisen aloitetta City-käymälöitten muuttamisesta maksuttomiksi.

Käsittely

27.05.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijän muutos: Muutetaan päätösehdotuksen kolmas kappale seuraavaan muotoon: "Yleisten töiden lautakunta ei puolla Sami Muttilaisen aloitetta City-käymälöitten muuttamisesta maksuttomiksi."

Vastaehdotus:

Henrik Nyholm: (1) Yleisten töiden lautakunta antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

(2) Helsingin yleisessä käymäläverkossa on ns. City-käymälöitä yhteensä 37 kappaletta.

(3) Nykyisellään käymälämaksu ns. "invapuolelle" on 50 senttiä ja maksu tapahtuu ovelle olevan sähköisen rahastusautomaatin avulla. Pisoaarin käyttö on maksutonta.

(4) Kaupungin saamat tulot käymälämaksuista ovat noin 30 000 euroa/vuosi ja ylläpitokustannukset noin 1,1 miljoonaa euroa/vuosi. Rahastusautomaatin ylläpito sekä alihankkijan toimesta tapahtuva rahojen tilittäminen kaupungille jo itsessään "syö" osan tuloista. Lisäksi ajoittain on ilmennyt rahastusautomaatteihin murtautumisia. Viimeksi syksyllä 2013 muutamasta kohteesta oli rahoja hävinnyt. Tulot ovat merkityksettä suhteutettuna nykyisen palvelun kustannuksiin. Huomioitavaa on myös se, että maksuttomuus tukee sukupuolten välisen tasa-arvon toteutumista.

(5) Maksuton käymälätarjonta tukee kaupungin tavoitetta turistiystävällisenä kohteena ja madaltaa kynnystä käyttää käymälöitä, esimerkiksi kolikoiden puutteen takia.



(6) Yleisten töiden lautakunta puoltaa aloitteen hyväksymistä edellä esitetyin perustelu ja kannattaa ns. City-käymälöiden muuttamista maksuttomiksi.

Kannattajat: Antti Möller

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esittelijän muutetun esityksen mukaan

Ei-ehdotus:

(1) Yleisten töiden lautakunta antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

(2) Helsingin yleisessä käymäläverkossa on ns. City-käymälöitä yhteensä 37 kappaletta.

(3) Nykyisellään käymälämaksu ns. "invapuoelle" on 50 senttiä ja maksu tapahtuu ovesa olevan sähköisen rahastusautomaatin avulla. Pisoaarin käyttö on maksutonta.

(4) Kaupungin saamat tulot käymälämaksuista ovat noin 30 000 euroa/vuosi ja ylläpitokustannukset noin 1,1 miljoonaa euroa/vuosi. Rahastusautomaatin ylläpito sekä alihankkijan toimesta tapahtuva rahojen tilittäminen kaupungille jo itsessään "syö" osan tuloista. Lisäksi ajoittain on ilmennyt rahastusautomaatteihin murtautumisia. Viimeksi syksyllä 2013 muutamasta kohteesta oli rahoja hävinnyt. Tulot ovat merkityksettömiä suhteutettuna nykyisen palvelun kustannuksiin. Huomioitavaa on myös se, että maksuttomuus tukee sukupuolten välisen tasa-arvon toteutumista.

(5) Maksuton käymälätarjonta tukee kaupungin tavoitetta turistiystävällisenä kohteena ja madaltaa kynnystä käyttää käymälöitä, esimerkiksi kolikoiden puutteen takia.

(6) Yleisten töiden lautakunta puoltaa aloitteen hyväksymistä edellä esitetyin perustelu ja kannattaa ns. City-käymälöiden muuttamista maksuttomiksi.

Jaa-äännet: 4

Matti Kopra, Jarmo Nieminen, Dennis Pasterstein, Mikko Virkamäki

Ei-äännet: 2

Antti Möller, Henrik Nyholm

Tyhjä: 1

Tuomo Valokainen



24.09.2014

Poissa: 2
Joona Iso-Lotila, Pörrö Sahlberg
06.05.2014 Ehdotuksen mukaan
26.11.2013 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Esittelijä

osastopäällikkö
Osmo Torvinen

Lisätiedot

Ari-Pekka Muilu, projektipäällikkö, puhelin: 310 39657
aripekka.muilu(a)hel.fi

Stadsfullmäktige 26.02.2014 § 60

HEL 2013-012359 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade återremittera ärendet för ny beredning.

Behandling

Efter att diskussion hade förts i ärendet, konstaterade ordföranden att det under diskussionen hade framställts ett understött förslag, vars godkännande hade inneburit att behandlingen av ärendet avbryts. Ordföranden uppmanade därför de följande talarna att inskränka sina yttranden till frågan om återremiss av ärendet till stadsstyrelsen. Eventuella förslag till återremiss på andra grunder skulle framställas under denna diskussion.

Efter att ha förklarat diskussionen om återremiss avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Sami Muttilainen understödd av ledamoten Helena Kantola under diskussionen hade föreslagit att ärendet skulle återremitteras till stadsstyrelsen för ny beredning utgående från att stadsfullmäktige förespråkar avgiftsfria allmänna toaletter också för damer, spädbarn och rörelsehindrade och anser att motionen bör godkännas.

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som vill fortsätta behandlingen av ärendet röstar ja; vinner nej, har ledamoten Sami Muttilainens förslag om återremiss godkänts.

2 omröstningen



JA-förslag: Försättning

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige förespråkar avgiftsfria allmänna toaletter också för damer, spädbarn och rörelsehindrade och anser att motionen bör godkännas.

Ja-röster: 34

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Patrik Gayer, Fatbardhe Hetemaj, Suzan Ikävalko, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Timo Laaninen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Wille Rydman, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Nej-röster: 37

Outi Alanko-Kahiluoto, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Yrjö Hakanen, Jussi Halla-aho, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Emma Kari, Dan Koivulaakso, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Terhi Mäki, Tom Packalén, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Mirka Vainikka, Thomas Wallgren, Anna Vuorjoki

Blanka: 12

Gunvor Brettschneider, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Ville Jalovaara, Otso Kivekäs, Tuuli Kousa, Björn Månsson, Hannu Oskala, Erkki Perälä, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa

Frånvarande: 2

Eero Heinäluoma, Jan D Oker-Blom

Stadsfullmäktige hade beslutat återremittera motionen till stadsstyrelsen för ny beredning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi



24.09.2014

Kj/15

§ 300

Ryj / Den av ledamoten Seppo Kanerva väckta motionen om behandling av problemen med restaurangers uteserveringar

HEL 2014-002640 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige i enlighet med stadsstyrelsens förslag beslutade anse den av ledamoten Seppo Kanerva väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Bilagor

1 Valtuutettu Seppo Kanervan aloite

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Seppo Kanerva och 10 andra ledamöter föreslår i sin motion att problemen med restaurangers uteserveringar ska tas till behandling.

Stadsstyrelsen hänvisar till ett utlåtande och påpekar att nämnden för allmänna arbeten 4.6.2013 och 1.4.2014 fattade beslut om anvisningar för uteserveringar. Det framgår av anvisningarna vad som får placeras framför en affärslokal utan separat åtgärdstillstånd. Anvisningarna är till hjälp när det gäller att ta hänsyn till trafiken, använda området på ett säkert sätt och göra det allmänna intrycket trivsamt. Avsikten är inte att alla uteserveringar ska vara likadana utan företagen har fortfarande många möjligheter att göra sina uteserveringar sådana de vill ha dem.

Det är i sista hand byggnadstillsynsmyndigheten som bedömer om möbler, konstruktioner, parasoller och markiser passar in i stadsbilden. Miljömyndigheten bedömer om miljön är hälsosam, och polisen övervakar den allmänna säkerheten och ordningen.



De nya anvisningarna har fört med sig att ingen avgift tas ut för små uteserveringar, vilket förbättrar möjligheterna att öppna sådana i Helsingfors.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Bilagor

1 Valtuutettu Seppo Kanervan aloite

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 875

HEL 2014-002640 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Seppo Kanervan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 13.05.2014 § 191

HEL 2014-002640 T 00 00 03

HEL 2012-009813

Lausunto



Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Yleisten töiden lautakunta on 4.6.2013 § 254 ja 1.4.2014 § 136 päättänyt terasseja koskevasta ohjeistuksesta. Päätösten välissä eri tahot ilmaisivat muutostarpeita liittyen ohjeistukseen. Esimerkiksi matkailu- ja ravintola-alan yrittäjiä edustava MaRa ry ilmaisi yrittäjän näkökulmasta tarpeita muutoksiin. Terassiohjeistusta käsiteltiin seminaarissa 4.3.2014, jossa asiaa tarkasteltiin vahvasti myös yrittäjän näkökulmasta.

Terassiohjeistus ei tarkoita aloitteessa mainittua terassien standardisointia tai yhdenmukaistamista eikä sitä, että meksikolaisen ravintolan kalustuksen tulisi olla välttämättä ”perushärmäläistä”. Yrittäjällä on runsaasti vaihtoehtoja toteuttaa mieleisensä terassi esimerkiksi materiaali- ja värivalinnoilla.

Joitakin vähimmäisvaatimuksia terarasseille kuitenkin asetetaan. Sellaisia ovat esimerkiksi jalankulkualueelle jätettävä 150 cm vapaa kulkuväylä, tai vaatimus siitä, että terassin on oltava ilmeeltään siisti. Lautakunnan mielestä on tärkeää huolehtia myös siitä, että yleiset alueet pysyvät riittävästi ja turvallisesti kaikkien käytettävissä siitä huolimatta, että yleiselle alueelle toivotaan paljon terasseja.

Terassit tarvitsevat usein myös rakennusvalvontaviranomaisen toimenpideluvan, jonka myöntämisen yhteydessä arvioidaan myös terassin vaikutusta kaupunkikuvaan.

Yleisten töiden lautakunnan tarkoituksena ei ole ollut hankaloittaa ravintolan terassin pitämistä, päinvastoin. Yleisten töiden lautakunta on esimerkiksi poistanut maksun pieniltä terasseilta ja kannustaa näin kahviloita ja ravintoloita piristämään kaupunkia myös taloudellisesti hankalana aikana.

Esittelijä

osastopäällikkö
Pekka Henttonen

Lisätiedot

Jussi Puutio, lakimies, puhelin: 310 38656
jussi.puutio(a)hel.fi
Päivi Halme, arkkitehti, puhelin: 310 38367
paivi.halme(a)hel.fi



§ 301

Ryj / Den av ledamoten Tuomo Valokainen väckta motionen om reparation av körbanemarkeringar

HEL 2014-003362 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Tuomo Valokainen väckta motionen vara slutligt behandlad.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds hur körbanemarkeringarna på livligt trafikerade vägar och gator kan förbättras inom ramen för de tillgängliga resurserna. Exempelvis på den livliga Sturegatan är skyddsvägs- och körfältsmarkeringarna så gott som helt utslitna. (Tuomo Valokainen)

Behandling

Efter att ha förklarat diskussionen avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Tuomo Valokainen understödd av ledamoten Maija Anttila under diskussionen hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds hur körbanemarkeringarna på livligt trafikerade vägar och gator kan förbättras inom ramen för de tillgängliga resurserna. Exempelvis på den livliga Sturegatan är skyddsvägs- och körfältsmarkeringarna så gott som helt utslitna.

Redogörelsen befanns vara riktig.

På förslag av ordföranden godkände stadsfullmäktige först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Tuomo Valokainens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

3 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds hur körbanemarkeringarna på livligt trafikerade vägar och gator kan



förbättras inom ramen för de tillgängliga resurserna. Exempelvis på den livliga Sturegatan är skyddsvägs- och körfältsmarkeringarna så gott som helt utslitna.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 52

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Kauko Koskinen, Tuuli Kousa, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jan D Oker-Blom, Sara Paavolainen, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Päivi Storgård, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Kaarin Taipale, Heikki Takkinen, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Pertti Villo, Tuulikki Vuorinen

Blanka: 29

Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Matti Enroth, Jasmin Hamid, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Emma Kari, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Terhi Koulumies, Minerva Krohn, Heimo Laaksonen, Pekka Majuri, Petra Malin, Elina Moisio, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Tatu Rauhamäki, Laura Rissanen, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Markku Vuorinen

Frånvarande: 4

Otto Lehtipuu, Hannele Luukkainen, Ilkka Taipale, Jan Vapaavuori

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Tuomo Valokainens förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Bilagor

1

Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite

Beslutsförslag



Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Tuomo Valokainen och 24 andra ledamöter föreslår i sin motion att staden ska börja reparera körbanemarkeringarna.

Stadsstyrelsen hänvisar till det utlåtande som kommit in och konstaterar att byggnadskontoret årligen reparerar körbanemarkeringar i alla stadsdelar. De markeringar som är viktigast med tanke på trafiksäkerheten förnyas först. De årliga reparationerna inleds på livligt trafikerade gator. Arbetena utförs också med beaktande av beläggningsarbeten, som i sommar utförs bl.a. på Helsingegatan, Mannerheimvägen och Backasgatan. Där beläggningsarbeten utförs görs körbanemarkeringarna efter dessa.

De knappa underhållsanslagen begränsar möjligheterna att reparera körbanemarkeringar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Bilagor

1 Valtuutettu Tuomo Valokaisen aloite

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 876

HEL 2014-003362 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Tuomo Valokaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen



Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 20.05.2014 § 201

HEL 2014-003362 T 00 00 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Rakennusvirasto korjaa ajoratamerkintöjä vuosittain kaikissa kaupunginosissa. Merkintäurakat on kilpailutettu ja ne käynnistyvät toukokuussa. Korjaustöitä tehdään koko kesäkausi. Korjaustöitä ei voi kuitenkaan suorittaa asfaltin ollessa märkä tai pakkassäällä myöhään syksyllä, koska työn lopputulos ei ole laadultaan ja kestävyydeltään riittävän hyvä.

Menneen talven jälkeen ajoratamerkinnot ovat vähäisestä lumesta johtuen normaalia kuluneempia. Suojaavaa lumipolannetta on kuitenkin ollut erittäin vähän, jonka vuoksi merkinnot ovat olleet normaalia suuremman kulutusrasituksen kohteena.

Liikenneturvallisuuden kannalta tärkeimmät ajoratamerkinnot uusitaan ensin. Vuosittaiset korjaustyöt aloitetaan vilkkaasti liikennöidyiltä kaduilta ja katukohteista joissa on paljon kevyttä liikennettä. Merkintöjen kunnostustöiden kannalta tärkeitä kohteita ovat myös koulujen ja vanhainkotien lähiympäristöt. Töiden toteuttamisessa huomioidaan lisäksi kesän uudelleenpäällystystyöt, joita suoritetaan tänä kesänä muun muassa Helsinginkadulla, Mannerheimintielle ja Mäkelänskadulla.

Uudelleenpäällystyskohteissa ajoratamerkinnot tehdään päällystystöiden jälkeen. Ajoratojen tasaisuus ja päällysteiden hyvä kunto parantavat merkintöjen massan levitystä ja valmiiden merkintöjen säilyvyyttä. Vuosittain pienentynyt uudelleenpäällystys määräraha heikentää merkintöjen laatua. Ajoratamerkintöjen osalta pienentyneet katujen kunnossapitorahat johtavat ensimmäisenä pienempien katujen merkintöjen huonontumiseen, koska kunnossapitotöitä joudutaan keskittämään vilkkaasti liikennöidyille kaduille.

Esittelijä

osastopäällikkö
Osmo Torvinen

Lisätiedot



24.09.2014

Kj/16

Tomi Laine, ylläpitoinsinööri, puhelin: 310 39762
tomi.m.laine(a)hel.fi



24.09.2014

Kj/17

§ 302

Ryj / Den av ledamoten Tomi Sevander väckta motionen om bättre nyttjandegrad för stadens fordon

HEL 2014-004981 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Tomi Sevander väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Tomi Sevanderin aloite
- 2 Liikuntalautakunnan pöytäkirjanote10.6.2014

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Tomi Sevander och 26 andra ledamöter föreslår i sin motion att nyttjandegraden för stadens fordon ska förbättras och upphandlingen och administreringen av fordon centraliseras till ett enda ställe.

Stadsstyrelsen hänvisar till det utlåtande som inhämtats och konstaterar att en del av förvaltningarna och affärsverken köper och administrerar fordon själv. En del av förvaltningarna och affärsverken använder den av byggtjänsten (Stara) tillhandahållna fordonsmaterielen och fordonsservicen.

Genom att centralisera upphandlingen och administreringen av stadens hela fordonsmateriel är det möjligt att förbättra nyttjandegraden och kostnadseffektiviteten för fordonen. Stadskansliet har för avsikt att i samråd med byggtjänsten och de andra förvaltningar som är centrala med tanke på fordonsmaterielen vidta åtgärder i syfte att centralisera upphandlingen och administreringen av stadens fordon till ett enda ställe.



Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Kristiina Matikainen, stadssekreterare, telefon: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Tomi Sevanderin aloite
- 2 Liikuntalautakunnan pöytäkirjanote10.6.2014

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 877

HEL 2014-004981 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Tomi Sevanderin aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 17.06.2014 § 272

HEL 2014-004981 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi valtuutettu Tomi Sevanderin ym. ajoneuvojen käyttöasteen parantamista koskevasta valtuustoaloitteesta seuraavan lausunnon:

”Sosiaali- ja terveystalusto omistaa 90 ajoneuvoa, joista henkilöautoja on 47, inva-varusteisia autoja 17, traktoreita 8 ja muita ajoneuvoja 18.



Lisäksi virasto vuokraa Helsingin kaupungin rakennuspalvelun (STARA) logistiikkaosastolta kotihoidon käyttöön 167 autoa.

Sosiaali- ja terveystieteiden viraston tavoitteena on vuoden 2014 aikana keskittää omistamiensa ajoneuvojen hallinta Helsingin kaupungin rakennuspalvelun (STARA) logistiikkaosastolle, joka tulee vastaamaan viraston ajoneuvojen koordinoinnista, hankinnasta, ylläpidon järjestämisestä niiden koko elinkaaren ajan sekä ajoneuvojen resursoinnista ja niiden keskitetystä poistomyynnistä, kun viraston omistamista ajoneuvoista päätetään luopua. Keskittämällä parannetaan viraston ajoneuvojen kustannustehokkuutta ja vapautetaan työaikaa viraston ydintoimintaan.

Sosiaali- ja terveystieteiden lautakunta pitää Helsingin kaupungin omistamien ajoneuvojen käyttöasteen parantamista tärkeänä ja toteaa, että virastossa on ryhdytty jo aloitteessa esitettyihin toimenpiteisiin hankinnan ja hallinnoinnin keskittämiseksi yhdelle taholle.”

Esittelijä

virastopäällikkö
Matti Toivola

Lisätiedot

Ann-Marie Turtiainen, palvelupäällikkö, puhelin: 310 42692
ann-marie.turtiainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 17.06.2014 § 260

HEL 2014-004981 T 00 00 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Helsingin kaupungin rakentamispalvelu (Stara) järjestää ajoneuvokalustoa ja ajoneuvoihin liittyviä palveluja kaupungin eri virastojen ja liikelaitosten käyttöön.

Rakennusvirasto hankkii ajoneuvokalustonsa ja ajoneuvoihin liittyvät palvelut Staralta.

Rakennusviraston eri osastojen työyksiköissä on käytössä 41 valtuustoaloitteessa tarkoitettua ajoneuvoa. Ajoneuvot ovat Staralta vuokrattuja ja ne on otettu käyttöön vuosina 2008 – 2013.

Pysäköinninvalvonnan käytössä olevilla 14 autolla, jotka on otettu käyttöön vuosina 2008 - 2011, ajetaan jokaisella 5 – 7 päivänä viikossa



klo 6 – 22 välisenä aikana. Autoilla on ajettu noin 50 000 – 100 000 kilometriä. Palveluosaston alueiden käytön valvontayksikössä on 15 autoa, joita käytetään työpäivän työajasta 60 – 70 % valvonnan tehtävien suorittamiseen. Muiden viraston käytössä olevien autojen: HKR-Rakennuttaja (5 kpl), hallinto-osaston yhteiskäyttöautot (6 kpl), arkkitehtiosasto (1 kpl) käyttöasteet ovat noin 40 - 50 % työpäivästä.

Autojen keskimääräinen käyttöikä on ajosuoritteesta riippuen 6 - 10 vuotta.

Yleisten töiden lautakunta pitää tärkeänä Helsingin kaupungin omistamien ajoneuvojen käyttöasteen parantamista. Lautakunta puoltaa aloitteessa esitettyä ajoneuvojen hankinnan ja hallinnan keskittämistä yhdelle taholle autokannan tarpeellisuuden koordinoimiseksi ja kaupungin ajoneuvojen yhteiskäyttömahdollisuuksien lisäämiseksi kaupungin eri virastoissa ja liikelaitoksissa.

Esittelijä

kaupungininsinööri
Raimo K Saarinen

Lisätiedot

Antti Rautiainen, lakimies, puhelin: 310 38503
antti.rautiainen(a)hel.fi

Teknisen palvelun lautakunta 12.06.2014 § 121

HEL 2014-004981 T 00 00 03

Lausunto

Teknisen palvelun lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon.

Kaupunki investoi vuosittain lähes 2 miljoonaa euroa uuden kevyen ajoneuvokaluston hankintaan. Nykyisin ajoneuvojen hankintaa ja hallinnointia ei ole riittävästi keskitetty, jotta kaupungin omistamaa ajoneuvokantaa voitaisiin hallinnoida ja käyttää mahdollisimman tehokkaasti.

Teknisen palvelun lautakunta pitää tärkeänä Helsingin kaupungin omistamien ajoneuvojen käyttöasteen parantamista. Tehokkaimpana keinona kohottaa kaupungin ajoneuvokannan käyttöastetta lautakunta näkee ajoneuvojen hankinnan ja hallinnan keskittämisen yhdelle vastuutaholle, joka vastaa Helsingin ajoneuvokaluston koordinoinnista, ajoneuvojen hankinnasta, ajoneuvokaluston ja sen käytön kehittämisestä, ajoneuvokannan ylläpidon järjestämisestä koko



elinkaaren ajaksi, ajoneuvojen resursoinnista sekä ajoneuvojen keskitetystä poistomyyntistä kun kaupungin omistamasta ajoneuvosta päätetään luopua. Lisäksi lautakunta pitää tärkeänä autokannan tarpeellisuuden koordinointia ja kaupungin ajoneuvokannan yhteiskäyttömahdollisuuksien lisäämistä Helsingin kaupungin eri virastoissa ja liikelaitoksissa sekä eri hallintokuntien välillä.

Esittelijä

toimitusjohtaja
Timo Martiskainen

Lisätiedot

Sami Aherva, yksikönjohtaja, puhelin: 310 78571
sami.aherva(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 10.06.2014 § 116

HEL 2014-004981 T 00 00 03

Lausunto

Liikuntalautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon valtuutettu Tomi Sevanderin ym. valtuustoaloitteeseen, jossa esitetään, että kaupungin tulisi ryhtyä toimenpiteisiin, jotta ajoneuvojen käyttöastetta saataisiin parannettua.

Esittelijä

liikuntajohtaja
Anssi Rauramo

Lisätiedot

Kirsti Laine, osastopäällikkö, puhelin: 310 87751
kirsti.laine(a)hel.fi



§ 303

Kaj / Den av ledamoten Gunvor Brettschneider väckta motionen om bevarande av värdefulla byggnader

HEL 2014-001947 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Gunvor Brettschneider väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Gunvor Brettschneider valtuustoaloite (allekirjoittamaton)
- 2 Brettschneider Gunvor valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 18 (suomeksi)
- 3 Allekirjoitettu, Brettschneider Gunvor valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 18
- 4 Rakennuslautakunta 1.7.2014 § 211

Utdrag

Utdrag

Rakennuslautakunta

Bilagor till utdrag

Muutoksenhakukielto, valmistelu

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Gunvor Brettschneider och 10 andra ledamöter föreslår i sin motion att en plan uppgörs för att bevara historiska och värdefulla byggnader och att det aktivt söks nya användningsändamål för byggnaderna. I motionen nämns Maria sjukhus, Drumsö gård och Mejlans konstmuseum.

Stadsstyrelsen konstaterar att staden har ett flertal utvecklingsprojekt på gång, också sådana som gäller värdefulla fastigheter såsom sjukhusfastigheter. Med hänvisning till utlåtandena från byggnadsnämnden, fastighetsnämnden, stadsplaneringsnämnden och stadsmuseet är det skäl för staden att utarbeta en plan i syfte av



bevara värdefulla byggnader i stadens ägo och utveckla dem för nya ändamål. Det är ändamålsenligt att förena detta arbete med arbetet kring nätet av servicelokaler i den av lokalcentralen koordinerade arbetsgruppen för administrationen av servicelokaler.

De äldsta delarna av Lappvikens och Maria sjukhus, liksom också Drumsö gård, vilka nämns i motionen, hör till dem av stadens värdefulla byggnader som är skyddade i detaljplanen. Lokalcentralen för just nu förhandlingar om vem som ska bli ny ägare till Drumsö gård och hur fastigheten ska användas. Mejlans konstmuseum är inte skyddat i detaljplanen och fastigheten har inte värderats.

Staden äger en betydande mängd byggnader, av vilka en del är skyddade och en del klassificerade som värdefulla. Staden måste således underhålla sitt byggnadsbestånd planmässigt och visa andra fastighetsägare exempel. Staden är som ägare inte i särställning när det gäller byggnadstillsynen. Lokalcentralen sörjer för att lokalerna i stadens ägo bevarar sitt bruksvärde. För reparationsprojekt finns det i lokalcentralens budget en årlig reservering på 130 miljoner euro. Anslaget för reparationsprojekt är också förknippat med målet att sälja lokaler som inte behövs för stadens egen verksamhet, vilket innebär att anslaget för reparationer kan minskas. Vid finansieringen av reparationer prioriteras sådana som är nödvändiga med tanke på säkerheten och hälsan (skolor, daghem och sjukhus). I lokalcentralens reparationsanslag finns en betydande andel för ospecifierade reparationsprojekt, och den kan också användas för eventuella reparationer i värdefulla byggnader i syfte att förhindra att byggnaden skadas.

Att byggnader används och får fortgående underhåll och service är den viktigaste förutsättningen för att de ska bevaras. Lokalcentralen utvecklar kontinuerligt stadens byggnadsbestånd genom att söka nya hyrestagare för tomma lokaler, genom att planera omdisponeringar av lokalerna och genom att föreslå planläggaren detaljplaneändringar som behövs för en ändring av verksamheten. När det gäller att avstå från kulturhistoriskt värdefulla byggnader eller planera ny verksamhet för dessa samarbetar lokalcentralen med bl.a. stadskansliets ekonomi- och planeringsavdelning, stadsplaneringskontoret, stadsmuseet, räddningsverket, miljöcentralen och byggnadstillsynsverket.

Stadsstyrelsen konstaterar att den av lokalcentralen koordinerade arbetsgruppen för administrationen av servicelokaler har som ett mål för år 2014 att utöver det egentliga arbetet kring nätet av servicelokaler också utveckla verksamhetsmodeller för användningen och underhållet av det befintliga byggnadsbeståndet, särskilt av värdefulla byggnader, och att utveckla de mål som ställs för dessa, så att hela



byggnadsbeståndet kan utnyttjas effektivt i planeringen av nätet av servicelokaler. Verksamhetsmodellen kommer att utvecklas också med beaktande av förslaget i fullmäktigemotionen att utarbeta en plan för de värdefulla byggnader som staden äger och att aktivt söka nya användningsändamål för dem. Dessutom fastslås de anmärkningsvärt värdefulla byggnader som av historiska eller andra skäl bör bevaras i stadens ägo och för vilka det bör utvecklas verksamhetsmodeller för användningen och underhållet. Andra lokaler som inte behövs för stadens egen verksamhet bör i första hand överlåtas genom försäljning, så att försäljningsmålen kan nås, behovet av reparationer i byggnadsbeståndet minskas och underhållsresurser frigöras för andra objekt. I fråga om de värdefulla byggnader som säljs säkerställs det att eventuella skyddsmål beaktas. Av denna anledning är det ofta ändamålsenligt att bevara marken i stadens ägo. Temporär användning av lokaler är möjlig, om den inte binder den fortsatta utvecklingen av byggnaden.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Gunvor Brettschneider valtuustoaloite (allekirjoittamaton)
- 2 Brettschneider Gunvor valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 18 (suomeksi)
- 3 Allekirjoitettu, Brettschneider Gunvor valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 18
- 4 Rakennuslautakunta 1.7.2014 § 211

Utdrag

Utdrag

Rakennuslautakunta

Bilagor till utdrag

Muutoksenhakukielto, valmistelu

För kännedom

Kiinteistölautakunta
Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kaupunginmuseo

Beslutshistoria

Stadsstyrelse 08.09.2014 § 878

HEL 2014-001947 T 00 00 03



Beslut

Stadsstyrelsen föreslog stadsfullmäktige följande:

Stadsfullmäktige beslutar anse den av ledamoten Gunvor Brettschneider väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

stadsdirektör
Jussi Pajunen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 26.06.2014 § 352

HEL 2014-001947 T 00 00 03

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunginhallitukselle kaupunginvaltuutettu Gunvor Brettschneiderin valtuustoaloitteesta, joka koskee kaupungin omistamien arvorakennusten säilyttämistä, seuraavan lausunnon:

Kiinteistöviraston tilakeskuksen tehtävänä on kaupungin omistamista kiinteistöistä huolehtiminen. Omistajalla on velvollisuus säilyttää kiinteistön arvo ja kunto.

Tilakeskus hoitaa tehtävää ostamalla, myymällä, vuokraamalla, korjaamalla ja kehittämällä kaupungin tiloja. Tilakeskus huolehtii tilojen käyttöarvon säilyttämisestä suunnitelmallisella ylläpidolla (isännöintipalvelut). Kiinteistöomaisuuden tekninen arvo on noin 5,2 miljardia euroa.

Tilakeskuksen investointeihin on talousarviossa varattu vuosittain noin 50 miljoonaa euroa uudisrakentamishankkeisiin ja noin 130 miljoonaa euroa korjaushankkeisiin. Kiinteistöjen vuosittainen kuluma on noin 170 miljoonaa euroa. Korjausvelka kasvaa joka vuosi noin 40 miljoonalla eurolla eli kiinteistöjen arvo laskee. Korjausvelka viittaa rahamäärään, joka tulisi panostaa rakennuksiin nykyisten korjausten lisäksi, jotta niiden kunto olisi käytön kannalta riittävän hyvä rakennuksen ikä huomioon ottaen.

Koska korjausrahoitusta on niukasti, korjaukset on priorisoitu terveellisyyden ja turvallisuuden mukaan. Tilakeskus huolehtii ensisijaisesti niiden tilojen ylläpidosta ja peruskorjauksista, joissa



kaupungilla on omaa toimintaa, kuten Helsingin kaupungin koulut, päiväkodit ja sairaalat.

Tilakeskus vuokraa 3 000 toimitilaa. Näistä noin 1 650 vuokrasopimusta on kaupungin virastoille sekä noin 1 500 vuokrasopimusta yrityksille ja yhteisöille. Lisäksi tilakeskus vuokraa 7 700 työsuhde- ja sosiaalitoimen tukiasuntoa.

Hallintokuntien eli tilakeskuksen vuokralaisten tilantarpeet muuttuvat useista syistä. Palveluverkot muuttuvat, palvelutarpeet muuttuvat tai toiminta saattaa muuttua. Kaikkia tilamuutoksia vanhoihin rakennuksiin ei voida toteuttaa tai uudet tarpeet sijoitetaan palveluverkon mukaisesti uuteen paikkaan. Uusien tarpeiden ja uuden tekniikan sijoittaminen rakennustaiteellisesti arvokkaaseen rakennukseen tulee usein erittäin kalliiksi. Usein nykyaikainen toiminta vaatisi raskaan peruskorjauksen, joka muuttaisi liikaa rakennuksen rakennustaiteellisia arvoja. Kun toiminta siirtyy muihin tiloihin, jää rakennus tyhjilleen. Mikäli tilakeskus ei löydä kaupungin omista hallintokunnista kiinteistöön uutta käyttäjää, tilakeskus esittää rakennusta myyntitilalle. Tilakeskus ei tässä taloudellisessa tilanteessa voi investoida tarpeettomaan rakennukseen.

Rakennusten tuottavuustavoitteita määriteltäessä tulisi myös ottaa huomioon niiden kulttuurihistorialliset arvot ja ominaispiirteet laskettaessa rakennustaiteellisesti arvokkaiden rakennusten pääoman tuotto prosenttia tai poistaa se kokonaan ja tämä tulisi ottaa huomioon tilakeskuksen toimintakatetavoitteessa. Arvorakennukset eivät taivu tiloiltaan samaan tehokkuuteen kuin uudisrakennukset.

Kiinteistölautakunta on 6.9.2012 linjannut kaupungin omistamien kiinteistöjen, rakennusten ja osaketilojen myynnin yleisperiaatteet:

- Asuinpientalot, joissa on vain ulkopuolisia vuokrauksia.
- Muut pientalot, jotka ovat tyhjänä tai joissa on ulkopuolinen käyttäjä.
- Toimitilaosakkeet yhtiöissä, joissa kaupungin omistus alle 50 %.
- Muut toimitilaosakkeet, joita ei tarvita kaupungin käyttöön.
- Suoraan omistetut rakennukset, joille ei ole tiedossa omaa käyttöä.

Jotta tyhjät kiinteistöt eivät tuhoutuisi ylläpidon ja korjausten puutteessa, on tilakeskus ehdottanut niitä myytäväksi yksityisille ja muille toimijoille, jotka huolehtivat rakennusten korjauksista.

Rakennusten käyttö sekä niiden jatkuva kunnossapito ja huolto ovat niiden säilymisen tärkein edellytys. Tilakeskus kehittää rakennuskantaansa koko ajan etsimällä tyhjiä tiloille uusia



vuokralaisia, laatimalla tiloille käyttötarkoituksen muutoksia sekä ehdottamalla kaavoittajalle toiminnan muutoksen takia tarvittavia asemakaavamuutoksia.

Kulttuurihistoriallisesti arvokkaista rakennuksista luovuttaessa tai niiden uutta käyttöä suunniteltaessa tilakeskus tekee yhteistyötä mm. kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosaston, kaupunkisuunnitteluviraston, kaupunginmuseon, pelastusviranomaisen, ympäristökeskuksen sekä rakennusvalvontaviraston kanssa.

Tilakeskuksen koordinoiman palvelutilojen tilahallinta -työryhmän vuodelle 2014 asetettuna tavoitteena on varsinaisen palvelutilaverkkotyön lisäksi olemassa olevan rakennuskannan ja etenkin arvorakennusten käyttämisen ja ylläpidon toimintamallien sekä niille asetettavien tavoitteiden kehittäminen siten, että koko rakennuskantaa voidaan hyödyntää tehokkaasti palvelutilaverkon suunnittelussa.

Toimintamallin kehittämisessä tullaan huomioimaan myös valtuustoaloitteessa esitetty kannatettava ajatus suunnitelman laatimisesta kaupungin omistamien arvorakennusten säilyttämiseksi sekä uusien käyttötarkoitusten aktiivisesta etsimisestä niille. Lisäksi tulisi määrittää sellaiset huomattavan arvokkaat rakennukset, joiden tulisi historiallisista tai muista syistä säilyä kaupungin omistuksessa, ja kehittää niiden käyttämisen sekä ylläpidon toimintamalleja.

Esittelijä

virastopäällikkö
Jaakko Stauffer

Lisätiedot

Irmeli Grundström, hankepäällikkö, puhelin: 310 42319
irmeli.grundstrom(a)hel.fi
Arto Hiltunen, tilakeskuksen päällikkö, puhelin: 310 31854
arto.hiltunen(a)hel.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 13.6.2014

HEL 2014-001947 T 00 00 03

Kaupunginmuseo – Keski-Uudenmaan maakuntamuseo on päättänyt antaa seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle Gunvor Brettschneiderin valtuustoaloitteesta arvorakennusten säilyttämisestä.

Helsingin kaupunginmuseo on Keski-Uudenmaan maakuntamuseona solminut vuonna 2008 yhteistyö- ja työnjakosopimuksen Museoviraston kanssa kulttuuriympäristön vaalimisesta. Kaupunginmuseo toimii kulttuuriympäristön vaalimisen asiantuntijaviranomaisena Helsingissä



ja kuudessa Keski-Uudenmaan kunnassa. Sopimus velvoittaa Helsingin kaupunginmuseota myös toimimaan aktiivisesti resurssiensa puitteissa oman kuntansa hallussa olevien kulttuurihistoriallisesti arvokkaiden kiinteistöjen, puistojen ja muiden rakennettujen alueiden esimerkilliseksi vaalimiseksi. Kiinteistöviraston tilakeskus edustaa Helsingissä omistajaa ja päättää rakennusten myymisestä, korjauksista, huollosta ja kunnossapidosta.

Valtuustoaloitteessa esitetty ajatus, että kaupungin omistamien arvorakennusten säilyttämiseksi laaditaan suunnitelma ja kiinteistöille etsitään aktiivisesti uudet käyttötarkoitukset, on hyvä ja kannatettava.

Taloudellisten resurssien niukkuus vaikuttaa sekä valtion että kuntien omistajapolitiikkaan. Tuottamattomista kiinteistöistä halutaan eroon myymällä niitä yksityisille tai purkamalla. Kulttuurihistoriallisesti arvokkaista rakennuksista luovuttaessa ja niiden uutta käyttöä suunniteltaessa tulisi eri hallintokuntien, tilakeskuksen, kaupunkisuunnitteluviraston, kaupunginmuseon ja rakennusvalvonnan tehdä ennakoivaa yhteistyötä, valintaa ja priorisointia. Rakennusten tuottavuustavoitteita määriteltäessä tulisi myös ottaa huomioon niiden kulttuurihistorialliset arvot ja ominaispiirteet. Arvorakennukset eivät välttämättä taivu tiloiltaan samaan tehokkuuteen kuin uudisrakennukset.

Rakennusten käyttö, jatkuva kunnossapito ja huolto ovat niiden säilymisen tärkein edellytys. Tyhjiilleen jäävien rakennusten ja ympäristöjen väliaikainen käyttö ja innovatiivinen uudelleenkäyttö voi olla myös suuri mahdollisuus, jolla säilytetään kulttuuriympäristöä ja samalla luodaan uutta. Rakennusten uusi käyttö tulee olla kuitenkin sopusoinnussa niiden ominaispiirteiden kanssa. Hyviä esimerkkejä Helsingissä ovat Suvilahden alue ja Kaapelitehdas. Valitettavan usein väliaikaisen ja uudelleenkäytön sijasta päädytään purkamaan. Väliaikaista käyttöä tulisikin edistää entistä joustavammin.

Helsingin kaupungin kiinteistöviraston tilakeskus myy korjausvelkaa pienentääkseen aktiivisesti rakennuksia, joita kaupunki ei itse tarvitse käyttöönsä. Myös Helsingin arvokkainta rakennusperintöä, kuten Vanha tulli- ja pakkahuone Kruununhaassa on myyntilistoilla. Kaupunginmuseo esittääkin, että arvioidaan entistä tarkemmin mistä rakennuksista Helsingin kaupunki luopuu, mitä se korjaa säilyttäen, kunnossapitaa ja huoltaa. Kaikista myytävistä arvorakennuksista tulisi laatia edes suppea rakennushistoriaselvitys, johon sisältyisi tiedot mahdollisesta suojelusta ja rakennuksiin sisältyvistä arvoista. Tällainen asiakirja antaisi myös kaikille ostajaehdokkailla saman tärkeän tiedon.



Peruskorjausta odotettaessa kunnossapito ja huolto laiminlyödään ja rakennus rapistuu entisestään. Arvorakennuksia korjattaessa päädytään valitettavan usein liiankin perusteelliseen korjaukseen, jossa alkuperäisestä rakennuksesta ja siihen sisältyneistä arvoista menetetään valtaosa. Kaupunginmuseum esittääkin, että Helsingin kaupungin omistamasta arvokkaimmasta rakennusperinnöstä vastaisi jatkossa kaupungin sisällä oma arvorakennusten korjaukseen perehtynyt ammattilaisista koostuva yksikkö, joka perehtyisi säilyttävään korjaukseen ja jonka ohjenuorana olisi rakennusten arvon ja ominaispiirteiden säilyttäminen ja ylikorjauksen välttäminen. Näin säästyy rahaa ja rakennukset säilyttävät kulttuurihistoriallisen arvonsa ja kertovat tarinaansa myös seuraaville sukupolville.

Valtaosa Suomen ja Helsingin rakennuksista on rakennettu toisen maailmasodan jälkeen. Sodan jälkeisen nuoren rakennusperinnön säilyttämisen ja suojelun sekä erityisesti korjausrakentamisen mittasuhteet ja menetelmät poikkeavat huomattavasti perinteisestä rakentamisesta. 1960-, 1970- ja 1980-lukujen rakennuskannasta tarvitaan lisää tietoa arvottamisen pohjaksi ja tutkimusta niin arvoista kuin korjausmenetelmistä. Suuresta rakennusten määrästä täytyy osata tehdä valintoja, mitä säilytetään, mitä uudistetaan, mitä poistetaan. Rakennusten inventoinnit ja niiden perusteella tehty arvotus ovat tässä avainasemassa.

Valtioneuvoston periaatepäätös 20.3.2014
kulttuuriympäristöstrategiasta 2014–2020 kannustaa laatimaan paikallisia kulttuuriympäristöohjelmia. Kaupunginmuseum näkeekin, että nyt viimeistään tulee aloittaa Helsingin kulttuuriympäristöohjelman valmistelu yhteistyössä eri hallintokuntien kanssa. Useissa kaupungeissa kulttuuriympäristöohjelma on nähty hyvänä välineenä niin kaavoitukselle kuin arvorakennusten vaalimiselle. Kulttuuriympäristön säilymisen merkittävä edellytys ovat yhteiset pelisäännöt ja tavoitteet, jotka voidaan muotoilla kulttuuriympäristöohjelmassa.

Helsingin monipuolinen ja historiallisesti kerroksinen kulttuuriympäristö on merkittävä voimavara ja identiteetin luoja asukkaille. Samalla se on houkutteleva tutustumiskohde yhä kasvavalle matkailulle. Helsingin historiallisesti todistusvoimainen kaupunkimiljö on aivan erityinen houkuttelevuustekijä.

Lisätiedot

Anne Mäkinen, yksikön päällikkö, puhelin: +358 9 310 36486
anne.makinen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 03.06.2014 § 182



HEL 2014-001947 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle:

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyrkii edistämään sekä kaupungin omistuksessa olevien että muiden arvokiinteistöjen säilymistä rakennus- ja maankäyttölain mukaisesti asemakaavoituksella, varustamalla rakennukset suojelumerkinnöin sekä etsimällä eri hallintokuntien kanssa yhteistyössä rakennukseen soveltuva käyttötarkoitus. Asemakaava luo kuitenkin vain edellytykset käytölle ja kunnostukselle, mutta ei velvoita tai pakota siihen.

Helsingissä oli 1.1.2014 suojeltu asemakaavoilla yhteensä 4495 rakennusta, joista 274 oli kaupungin omistuksessa olevia rakennuksia. Myös aloitteessa mainitut Lapinlahden ja Marian sairaalan sekä Lauttasaaren kartanon rakennukset kuuluvat asemakaavoilla suojeltuihin kaupungin omistamiin arvorakennuksiin. Aloitteessa mainittua Meilahden taidemuseota ei sen sijaan ole suojeltu asemakaavalla eikä sitä ole arvoitettu.

Kaupunkisuunnitteluvirastoon vuonna 2014 perustettu sairaalaprosjekti pyrkii ratkaisemaan sairaala-alueiden kaavoituksen ja käytön kysymyksiä erityisesti niiden kaupungin sairaaloiden osalta, joiden nykyinen käyttö poistuu tai joiden osalta sairaalatoiminta vähenee, kuten esimerkiksi Marian ja Koskelan sairaala-alueet. Sairaala-alueella olevien arvorakennusten uusiokäyttö on näissä tapauksissa sidoksissa alueen tulevaan maankäytön kokonaisratkaisuun. Uuden maankäytön lähtökohtana sairaala-alueillakin on pääsääntöisesti arvorakennusten säilyttäminen ja uusiokäyttö. Sairaalaprojekti ei koske Lapinlahden sairaalaa, jonka muuttaminen v. 2012 hyväksytyn asemakaavan mukaiseen käyttöön ei ole toistaiseksi toteutunut.

Lauttasaaren kartanon uudesta omistajasta ja käytöstä käydään paraikaa neuvotteluja. Niissä yhtenä osapuolena on Lauttasaari-Seura.

Valtuustoaloitteessa esitetty ajatus siitä, että kaupungin omistuksessa olevien arvorakennusten säilyttämiseksi laaditaan suunnitelma ja että kiinteistöille etsitään aktiivisesti uudet käyttötarkoitukset, on kannatettava. Erityisesti tulisi pyrkiä kehittämään menettelytapoja, jotka mahdollistavat arvorakennusten uusiokäytön niiden kohteiden osalta, jotka ovat tyhjillään, joiden käyttötarkoitus on epäselvä tai joiden tuleva käyttötarkoitus viivästyy.



Kaupungin omistuksessa olevien rakennusten hallinnointi on keskitetty kiinteistöviraston tilakeskukselle. Yksi keino edistää arvorakennusten käyttöä on kaupungin omistuksesta luopuminen ja rakennukseen soveltuvan uuden käyttötarkoituksen osoittaminen, mikäli arvorakennukselle ei löydy käyttöä kaupungin omien hallintokuntien sisältä eikä luopuminen ole ristiriidassa kulttuurihistoriallisten arvojen kanssa. Olennaista on, että päätökset valmistellaan kohteiden arvot tunnistaen ja yhteistyössä kaupunkisuunnitteluviraston, rakennusvalvonnan ja kaupunginmuseon edustajien kanssa.

Erityisryhmän arvokiinteistöjen joukossa muodostavat ne kulttuurihistoriallisesti huomattavan arvokkaat rakennukset, joiden tulisi historiallisista tai muista syistä pysyä kaupungin omistuksessa.

Esittelijä

vs. asemakaavapäällikkö
Annukka Lindroos

Lisätiedot

Riitta Salastie, arkkitehti, puhelin: 310 37218
riitta.salastie(a)hel.fi



24.09.2014

Kj/19

§ 304

Kaj / Den av ledamoten Hannu Oskala väckta motionen om ett försök med en gångata på Mannerheimvägen

HEL 2014-001952 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av Hannu Oskala väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi
Minna Maartola, utvecklingschef, telefon: 310 36307
minna.maartola(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Oskala Hannu valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 19
- 2 Allekirjoitettu, Oskala Hannu valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia
- 3 Aloitteen liite

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Hannu Oskala och 49 andra ledamöter föreslår i sin motion att staden genomför ett försök med en gångata på Mannerheimvägen i östra kanten mellan Postgatan och Skillnaden. Stadsplaneringskontoret föreslås bestämma den noggrannare omfattningen och tiden för försöket – så att det infaller till exempel 2015–2016. Motionsställarna förutsätter att gångatan förverkligas i samverkan med företag och andra aktörer i området.

Mannerheimvägen är ett av Helsingfors livligaste gångområden, som också fungerar som en lokal matargata, en del av huvudnätet för cykeltrafik och en färdväg för spårvägstrafiken. I fråga om antalet fotgängare är västra sidan av Mannerheimvägen med anledning av ett flertal butiksingångar och dess ljusförhållanden livligare än östra sidan.

I Generalplan 2002 upptas stadskärnan som promenadcentrum där gång är den huvudsakliga rörelseformen. År 2015 inleds den stadsstrukturella och trafikmässiga översiktsplanen för



promenadcentrum och dessutom inleder stadsplaneringskontoret planeringen för att förbättra gångförhållandena i innerstaden. Mannerheimvägen ingår i helhetsplanen för promenadcentrum och i samband med den utreds möjligheterna att bredda gångområdena och förbättra övergångsställena.

Försöket som föreslås i motionen förutsätter ändringar i fråga om trafikarrangemangen som orsakar fördröjningar i spårvägstrafiken. På den västra sidan, som till antalet fotgängare är livligare, skulle försöket orsaka störningar för fotgängarna och butikerna (dubbelriktad fordonstrafik, underhåll av gångbanan och angöringstrafik). Dessutom är det på grund av busstrafiken omöjligt att stänga av fordonstrafiken på Brunnsgatan. Även bilister som vänder in till Stockmanns parkeringsanläggning skulle förhindra trafiken rakt framåt eftersom det inte längre finns en egen fil för bilar som vänder.

Stadsstyrelsen konstaterar att det som ett försök är fråga om ett stort arrangemang i Helsingfors. Dessutom ansluter området inte till existerande gågator och bygger sålunda inte på något existerande gågatuområde. Ett lyckat promenadcentrum förutsätter en helhetsbetonad granskning. Att förbjuda fordonstrafiken på en viss gatusträcka räcker inte till för att skapa ett gångområde. Stadsstyrelsen anser att gågatuområdena på Mannerheimvägen bör planeras i samband den stadsstrukturella och trafikmässiga översiktsplanen för promenadcentrum som inleds år 2015.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi
Minna Maartola, utvecklingschef, telefon: 310 36307
minna.maartola(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Oskala Hannu valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 19
- 2 Allekirjoitettu, Oskala Hannu valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia
- 3 Aloitteen liite

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 920

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6
Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



HEL 2014-001952 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa Hannu Oskalan aloitteen loppuun käsitellyksi.

08.09.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi
Minna Maartola, kehityspäällikkö, puhelin: 310 36307
minna.maartola(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 27.05.2014 § 163

HEL 2014-001952 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Valtuustoaloitteessa ehdotetaan Mannerheimintien itäisen ajoradan muuttamista kokeiluluonteisesti kävelykaduksi. Aloitteen liitteeksi laaditussa piirustuksessa läntinen ajoradan osa on muutettu kaksisuuntaiseksi. Pohjoiseen suuntautuva liikenne siirtyisi Pohjoisesplanadin liittymässä läntiselle ajoradalle ja palaisi takaisin itäreunalle Postikadun liittymässä. Lisäksi on ehdotettu Kaivokadun autoliikenteen kaistojen sulkemista ja muuttamista jalankulkualueeksi. Valtuustoaloitteessa esitetyn kokeilun tarkoituksena olisi kerätä tietoa ja kokemuksia ehdotuksen vaikutuksista kohtuullisilla kustannuksilla.

Helsingin strategiaohjelmassa vuosille 2013-2016 on tavoitteena edistää kestävää liikkumista lisäämällä kävelyn, pyöräilyn ja joukkoliikenteen osuutta liikenteestä prosenttiyksiköllä vuosittain (4 prosenttiyksikköä valtuustokauden aikana). Tavoite on erittäin haastava ja edellyttää mittavia toimenpiteitä kestävän liikkumisen lisäämiseksi. Strategiaohjelmassa edellytetään myös priorisoitavan joukkoliikenteen, kävelyn tai pyöräilyn osuutta nostavia liikennehankkeita. Valtuustoaloite tukee edellä mainittujen strategiaohjelman tavoitteiden toteuttamista.



Strategiaohjelmassa tavoitteena on myös turvata kantakaupungin liikenteen toimivuus. Valtuustoaloitteen mukainen järjestely heikentäisi liikenteen toimivuutta henkilöautoliikenteen osalta.

Helsingin kaupunkisuunnitteluviraston johdolla vuonna 2013 valmistellussa liikkumisen kehittämisohjelmassa todetaan, että yleisenä suunnittelun periaatteena on huolehtia ensin liikenteen heikoimman osapuolen eli kävelijöiden tarpeista. Tämän jälkeen huomioidaan järjestyksessä pyöräliikenteen, joukkoliikenteen, elinkeinoelämän kuljetusten ja henkilöautoilun tarpeet. Periaatetta noudatetaan luonnollisesti tapauskohtaisesti soveltaen, mutta se ilmaisee selvästi tavoitteen kävelyn edistämiseksi. Kävelyn priorisointi on erityisen luontevaa keskustassa alueilla, joissa kävelijöiden määrä ja osuus kaikista liikkujista on huomattavan suuri. Mannerheimintien eteläpää kuuluu tällaisiin alueisiin.

Nykytilanne

Mannerheimintien eteläosa toimii Helsingin katuverkossa alueellisena kokoojakatuna. Alueellisen kokoojakadun tehtävänä on palvella kaupungin osa-alueen sisäistä liikennettä ja alueen yhteyksiä pääkatuverkkoon. Mannerheimintien eteläosan liikennemäärä on noin 22 800 autoa vuorokaudessa.

Mannerheimintien pyörätie ja pyöräkaista toimivat kantakaupungin pyöräliikenteen pääverkon osina. Pyöräilijöiden määrä oli vuonna 2006 laskennassa (Lasipalatsin kohta) noin 2700 pyöräilijää vuorokaudessa.

Raitiotielinjat 3, 4, 6 ja 10 sekä linja-autolinja 24 käyttävät Mannerheimintien eteläosaa reittikatunaan.

Mannerheimintie on yksi jalankulkijamääriltään vilkkaimpia alueita. Viimeisimmissä jalankulun liikennelaskennoissa Mannerheimintien länsipuoli oli itäpuolta vilkkaampi, sillä länsipuolella sijaitsee lukuisia myymäläsisäänkäyntejä ja itäpuolta enemmän näyteikkunajulkisivuja. Mannerheimintien itäpuolella taas on julkisia rakennuksia, tavarataloja ja vähemmän sisäänkäyntejä. Itäreuna ilmansuuntien näkökulmasta jalankululle länsipuolta suotuisampi, sillä se on valoisampi iltapäivään saakka, vaikkakin myös se on ilta-aikaan varjossa. Ilmansuussa Kolmensepänaukio ja uusittava Erottajan aukio pysyvät valoisina.

Kävelykeskustan suunnittelu

Yleiskaava 2002:ssa ydinkeskusta on merkitty kävelykeskusta-alueeksi, jossa jalankulku on pääliikkumismuoto. Kävelykeskusta tarkoittaa kävelykatuja, aukioita levennettyjä jalkakäytäviä sekä parannettuja kadunylityksiä. Ydinkeskustassa kävelyalueita täydentävät



korttelein sisäiset jalankulkureitit ja lasikatteiset pihat. Kävelykeskustaa tukee maanalainen huoltoliikenne ja pysäköintilaitokset. Kävelykeskustaa on toteutettu vaiheittain. Uusimman kävelykadun, Keskuskadun, pohjoisosa valmistuu elokuussa.

Kaupunkisuunnitteluvirastossa käynnistetään vuoden 2014 aikana jalankulikutkimus, josta saadaan tietoa erityyppisen jalankulun määrästä eri paikoissa ja eri aikoina. Tutkimuksessa selvitetään myös ihmisten kävely-ympäristöön ja sen laatuun kohdistuvia mielipiteitä ja odotuksia. Tutkimus on tärkeää taustatietoa vuonna 2015 käynnistytävälle kävelykeskustan kaupunkirakenteelliselle ja liikenteelliselle yleissuunnitelmalle. Suunnitelmassa tullaan esittämään kävelykeskustan parantamiskohteet ja laajentamistarpeet ja muut kävelyä edistävät toimenpiteet. Tämän lisäksi kaupunkisuunnitteluvirastossa käynnistetään myös muun kantakaupungin kävelyolosuhteiden parantamista koskeva suunnittelu.

Mannerheimintien jalankulkuolosuhteiden parantaminen on kävelykeskustan kehittämistavoitteen mukaista. Kävelykeskustan kokonaissuunnittelun yhteydessä selvitetään Mannerheimintien kävelyolosuhteiden parantamisen tavoitteet, edellytykset ja vaihtoehdot. Työssä selvitetään jalankulutilan leventämistä itäpuolella katua tai molemmin puolin katua sekä suojateiden parantamismahdollisuuksia. Samalla keskusta-aluetta tarkastellaan kokonaisuutena ja selvitetään eri vaihtoehtojen liikenteellisiä, kaupallisia ja toiminnallisia vaikutuksia sekä vaikutuksia keskustan kehittämiseen kokonaisuutena.

Liikennejärjestelyt esitetyssä kokeilussa

Liikennesuunnitteluosasto on selvittänyt (liikennetekninen mitoitus) millaisia muutoksia katujen rakenteeseen ja liikenteen ohjaukseen tulisi tehdä liikenteen siirtämiseksi läntiselle ajoradalle. Kaivokadun sulkemista autoliikenteeltä (autot, linja-autot) ei ole katsottu mahdolliseksi linja-autoliikenteen vuoksi ainakaan ennen länsimetron liikennöinnin käynnistymistä, jolloin bussiliikenne Simonkadulla loppuu. Nykytilanteeseen tehtävät muutokset katuosuuden sulkemisen lisäksi ovat:

- Keskikorokkeita lyhennetään/poistetaan Pohjoisesplanadin ja Postikadun liittymissä.
- Ryhmitysjärjestelyjä muutetaan Pohjoisesplanadilla ja Simonkadulla.
- Liikennevalojen opastimien siirto Pohjoisesplanadin, Kalevankadun, Simonkadun ja Postikadun liittymissä.



Liikennevalot tulee myös ohjelmoida vastaamaan uutta järjestelyä.

- Mannerheimintie 9 edustan pysäkin siirto Mannerheiminaukion edustalle.
- Kadunkalusteet sekä kadun toiminnan kuten esimerkiksi ulkotarjoilun ja tapahtumien edellyttämät kalusteet.

Mannerheimintien raitiliikenne joudutaan Pohjois-Esplanadin ja Postikadun liikennevaloissa ohjaamaan eriaikaisesti kuin Mannerheimintien pohjoiseen ajava ajoneuvoliikenne, sillä näillä kohdilla raitio- ja autoliikenteen ajolinjat risteävät toisin kuin nykytilanteessa. Eriaikainen ohjaus täytyy tehdä myös Kaivokadun risteyksessä, mikäli Mannerheimintieltä etelästä sallitaan kääntyminen Kaivokadulle. Eriaikainen ohjaaminen vähentää sekä pohjoiseen ajavien ajoneuvojen että raitiliikenteen välityskykyä ja aiheuttaa viivytyksiä.

Mannerheimintieltä etelästä oikealle Postikadulle kääntyminen on ehdotetussa järjestelyssä kiellettävä, sillä Postikadun ylittävä suojatie jää kauaksi kääntyvistä ajoneuvoista, jolloin väistämisvelvollisuus ei ole selvä. Kaivokadulle kääntymisen kieltä voidaan välttää, mikäli suojatietä tuodaan kyseisessä kohdassa lähemmäksi ajoneuvoliikenteen kääntymiskohtaa.

Mannerheimintietä etelästä Stockmannin pysäköintilaitokseen kääntyville autoilijoille ei ole mahdollista tehdä omaa kaistaa. Pysäköintilaitokseen kääntyvät autoilijat estävät suoraan ajavan liikenteen etenemisen väistäessään vastaantulijoita ja jalankulkijoita. Tämä haittaa pohjoiseen ajavaa liikennettä. Jos pysäköintilaitoksen ajorampille kääntyminen etelästä poistettaisiin, olisi tällä myös kaupallisia vaikutuksia.

Mannerheimintien itäpuolen kortteleiden edustalta poistuisi järjestelyssä saatto- ja invapysäköintipaikat.

Mannerheimintien itäisen ajoradan kävelykaduksi muuttamisen kustannuksien (reunakivimuutokset, liikennemerkkit, liikennevalojen pylvää ja opastimet, liikennevalojen uudelleenohjelmointi) tarkkaa kustannusarviota ei ole tehty, mutta kustannus lienee muutamia satoja tuhansia euroja. Laskelma ei sisällä uuden käytön edellyttämiä muutoksia levennetyn alueen muuttamisesta ja varustamisesta uuteen käyttöön, kadun pintarakenteisiin eikä kadunkalusteisiin. Kokeiluksi järjestely on Helsingin mittakaavassa suuri.

Liikenteelliset vaikutukset



Liikennesuunnitteluosastolla on selvitetty karkealla tasolla muutoksen vaikutuksia liikenteeseen (ns. Emme-ennuste). Käytettävissä olleen resurssi- ja aikataulutilanteen puitteissa on käytetty ainoastaan makrotason liikennemallinnusta. Makrotason liikennemalli ei kuitenkaan yksinään sovellu tällaisen yksityiskohtaisen järjestelyn tutkimiseen kovin hyvin ja tuloksia on pidettävä karkeina ja vain suuntaa antavina. Mikäli kokeilun valmistelua päätetään jatkaa, olisi tarkoituksenmukaista tehdä yksityiskohtaisempi selvitys sekä liikenteen makro- että mikro- tai mesosimulointimalleja iteratiivisesti hyödyntäen.

Liikennemallitarkastelussa on ollut kaksi vaihtoehtoa. Vaihtoehto 1 on täysin valtuustoaloitteen mukainen ja vaihtoehdossa 2 on muutettu valtuustoaloitteen ehdotusta siten, että Mannerheimintieltä vasemmalle Stockmannin pysäköintilaitokseen kääntyminen on kielletty. Molemmissa vaihtoehdoissa Mannerheimintien muuttaminen 1+1 -kaistaiseksi siirtää liikennettä Pohjoiselle Rautatienkadulle, Mechelininkadun eteläosaan sekä Sörnäisten rantatien ja Pohjoisrannan katuyhteydelle. On myös oletettavaa, että Mannerheimintien eteläosan rinnakkaiselle alempiasteiselle katuverkolle siirtyä liikennettä. Kaistojen vähentäminen pienentää yhden kaistan kapasiteettiä, koska kääntyvät ajoneuvot ovat samalla kaistalla suoraan ajavan liikenteen kanssa. Esimerkiksi Stockmannin kohdalla pohjoiseen suuntautuvan liikenteen välityskyky on vain noin 40 % nykyisestä iltahuipputunnin aikana.

Kummassakin vaihtoehdossa henkilöautoliikenteen matka-aikatappiot ovat arkivuorokauden aikana useita satoja tunteja verrattuna nykyisiin liikennejärjestelyihin. Vaihtoehdossa 1 matka-aikatappiot ovat noin 1,5-kertaiset vaihtoehtoon 2 verrattuna. Henkilöautoliikenteen kasvavat matka-aikakustannukset olisivat enemmän kuin miljoona euroa vuositasona.

Raitioliikenteen osalta järjestely toisi sekä etuja että haittoja. Mannerheimintien raitioliikenne jouduttaisiin ohjaamaan eriaikaisesti kuin Mannerheimintien pohjoiseen ajava ajoneuvoliikenne Pohjois-Esplanadin ja Postikadun risteyksissä, joissa ajolinjat risteävät. Näin täytyy tehdä myös Kaivokadun risteyksessä, mikäli Mannerheimintieltä etelästä sallitaan autoliikenteen kääntyminen Kaivokadulle. Eriaikainen ohjaaminen vähentää liittymien välityskykyä ja aiheuttaa siten viivytyksiä myös raitioliikenteelle, vaikka valo-ohjaus pyrittäisiin tekemään raitioliikennettä mahdollisimman hyvin priorisoivalla tavalla. Raitioliikenteen hyötynä olisi mm., että Aleksanterinkadun ja Mannerheimintien liittymästä poistuisi auto- ja raitioliikenteen risteäminen.



Kävelyn hyödyt ovat vähäisiä, koska jalankulun tilaa on itäpuolella nykyisiin jalankulkumääriin nähden pääosin riittävästi. Kokeilutilanteessa itäreunaan muodostuisi uusi vyöhyke, jossa tilaa muodostuu ensisijaisesti kadun-kalusteille, istuskelulle, ulkomyyynnille ja tapahtumille. Kokeilutilanteessa uuden vapaavyöhykkeen jatkuvuutta heikentää jossain määrin uusien risteysalueitten nykyistä laajemmat tilavaatimukset.

Länsireunan vilkkaamman jalankulun puolen olosuhteita kokeilu ei paranna. Sen sijaan länsireunalle painottuva kansisuuntainen ajoneuvoliikenne ja kokeilusta seuraava lisääntyvä jalkakäytävähuollon ja saaton tarve muodostaa nykyistä enemmän häiriötä länsipuolen jalankululle.

Kävelyn ja pyöräilyn yhteiskuntataloudellisia hyötyjä (nopeutuvat matkat, kaupunkiympäristöllinen laatu) ei ole pystytty autoliikennettä vastaavalla tavalla arvioimaan, mutta liikennetaloudellisesti niiden saavuttama hyöty jäisi autoliikenteen tappioita pienemmäksi.

Vaikutukset keskustan kaupallisiin toimintoihin

Keskeiset liikekorttelit ovat maanalaisen huoltoliikenteen ja pysäköinnin piirissä. Kuitenkin kokeilusta seuraava ajoneuvoliikenteen yleinen ruuhkautuminen sekä Mannerheimintien alaiseen pysäköintilaitokseen ajon erityinen ruuhkautuminen heikentää saavutettavuutta ja vaikuttaa kaupallisesti arviolta enemmän kuin uuden vyöhykkeen houkuttelevuusarvo. Samoin saatto- ja invapaikkojen siirto heikentää saavutettavuutta.

Vaikutukset kaupunkikuvaan

Keskustan kaupunkikuvalle ja katu ympäristöille on ominaista suorat jatkuvat reunakivilinjat sekä huolellisesti muotoillut risteysalueet suojatieylityksineen. Mannerheimintien keskivyöhykkeen puurivit ja pysäkkialueet muodostavat selvästi hahmottuvan ja jäsentävän elementin alueelle keskelle katutilaa. Kokeilusta seuraavat uudet ajosuunnat, risteysalueitten väljentämistarpeet ja keskikorokkeiden purkutarpeet johtaisivat sekavaan kaupunkikuvalliseen ratkaisuun.

Yhteenveto

Kävelykeskustan kaupunkirakenteellinen ja liikenteellinen yleissuunnitelma on merkitty vuoden 2015 aikana käynnistyyväksi suunnittelutyöksi. Mannerheimintien ajoneuvoliikenteen kaistojen vähentäminen ja kävelyalueen kasvattaminen on luontevaa tarkastella edellä mainitun kävelykeskustan kokonaissuunnitelman laatimisen



yhteydessä. Kokonaissuunnitelman yhteydessä on myös paremmat edellytykset varautua kaistakapasiteetin vähentymisen vaikutuksiin.

20.05.2014 Pöydälle

Esittelijä

virastopäällikkö
Mikko Aho

Lisätiedot

Pekka Nikulainen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37122
pekka.nikulainen(a)hel.fi
Paula Tuovinen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37093
paula.tuovinen(a)hel.fi
Pekka Tukiainen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37111
pekka.tukiainen(a)hel.fi
Petri Blomqvist, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37109
petri.blomqvist(a)hel.fi
Ilpo Forssen, projektipäällikkö, puhelin: 310 37199
ilpo.forssen(a)hel.fi
Anne Karppinen, arkkitehti, puhelin: 310 37200
anne.karppinen(a)hel.fi



§ 305

Kaj / Den av ledamoten Sami Muttillainen väckta motionen om förbättrande av trafiksäkerheten på vägarna i Botbyhöjden

HEL 2014-001953 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Sami Muttillainen väckta motionen vara slutligt behandlad.

Behandling

Efter att ha förklarat diskussionen avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Sami Muttillainen under diskussionen hade föreslagit att ärendet skulle återremitteras till stadsstyrelsen för ny beredning så att det fästs uppmärksamhet vid säkerheten på Åbohusvägen.

Ordföranden konstaterade att ledamoten Sami Muttillainens förslag om återremiss inte hade understötts, varvid det förföll.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi
Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Muttillainen Sami valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 20
- 2 Allekirjoitettu, Muttillainen Sami valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 20

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Sami Muttillainen och 23 andra ledamöter föreslår i sin motion att trafiksäkerheten på vägarna i Botbyhöjden ska förbättras. De föreslår att hastighetsbegräsningarna ska sänkas eller farthinder anläggas på den livligt trafikerade Åbohusvägen. Farthindren på Olofsborgsvägen är mycket slitna och kräver snabb istandsättning. För Kajaneborgsvägen föreslår de farthinder både i vardera ändan av gatan och i mitten av den.



Stadsstyrelsen hänvisar till utlåtandena från stadsplaneringsnämnden och nämnden för allmänna arbeten och konstaterar att trafiksäkerheten på vägarna i Botbyhöjden har förbättrats och att förbättringsarbetena alltjämt fortsätter.

Åbohusvägen är en viktig matar- och kollektivtrafikgata, och trycket på trafikomläggningar i dess omgivning är stora (översiktsplanen för Ring I, spår-Jokern, reserveringen för en spårväg till Östersundom och cykelvägarna). Arbetet på att förbättra trafiksäkerheten på Åbohusvägen har dock redan inletts genom att korsningen mellan Maruddsvägen och Åbohusvägen har ändrats till en cirkulationsplats.

Hastighetsbegränsningen på Åbohusvägen, 40 km/h, motsvarar den som gäller för viktiga matargator av samma typ. Det är inte lämpligt att anlägga farthinder på gatan, eftersom det är fråga om den viktigaste ruttgatan för busstrafik i Östra centrum.

Beläggningen och farthindren på Olofsborgsvägen förnyas och repareras i år.

Det har beslutats att en gångbana och ett upphöjt övergångsställe ska byggas i norra delen av Kajaneborgsvägen, nära skolan. När detta ska ske är ännu inte känt. Det finns inget behov av farthinder på gatans linjeavsnitt, eftersom det på båda sidorna finns gångbanor och fotgångarna kommer över gatan på de befintliga övergångsställena. Körningen till Kvarnbäckens ishall sker via Hjulksvarnsgränden. Om det förekommer genomfartstrafik från Kajaneborgsvägen via skoltomten till ishallen, kan tomtinnehavaren om så önskas hindra den med en spärranordning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi
Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Muttalainen Sami valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 20
- 2 Allekirjoitettu, Muttalainen Sami valtuustoaloite Kvsto 12.2.2014 asia 20

Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia



Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 880

HEL 2014-001953 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Sami Muttalaisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi
Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276
juha.viljakainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 10.06.2014 § 243

HEL 2014-001953 T 00 00 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Turunlinnantie on tärkeä joukkoliikennekatu, jota liikennöi toistakymmentä eri bussilinjaa. Turunlinnantien ylläpitoluokka on I Olavinlinnantien ja Marjaniementien välillä. Kadun eteläinen jalkakäytävä ja pyörätie sekä suojatiet Itäkeskuksen ja Stoan välillä ovat esteettömyyden erikoistason alueita, ja myös ne ovat ylläpitoluokkaa I. Olavinlinnantien ja Kehä I välinen osa Turunlinnantietä on ylläpitoluokkaa II.

Olavinlinnantien läntinen jalkakäytävä Turunlinnantieltä Itäkeskuksen uimahallille on esteettömyyden erikoistason aluetta ja ylläpitoluokassa I. Kadun ajorata sekä itäinen jalkakäytävä ja pyörätie kadun loppupuolella kuuluvat ylläpitoluokkaan III. Kajaaninlinnantie on kokonaan ylläpitoluokkaa III.

Olavinlinnantie on rakennusviraston tämän vuoden uudelleenpäällystysohjelmassa. Päällystyksen yhteydessä korjataan ajoradan hidasteet. Turunlinnantien keskikaistan pensasistutusta pidetään leikkaamalla matalana, jotta turvallinen näkemäalue säilyy.



Kajaaninlinnantielle ei ole ohjelmoitu investointitoimenpiteitä seuraavaksi 10 vuodeksi.

Katujen nopeuksien alentamisesta ja muista liikennejärjestelyistä, kuten hidasteista tai liikennevaloista, päättää kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto. Rakennusvirasto toteuttaa hyväksytyjä liikennesuunnitelmia talousarviossa budjetoitujen määrärahojen mukaan. Nopeuden alentumisesta osoittavat liikennemerkkit vaihdetaan rakennusviraston ylläpitoon osoitetuilla rahoilla päätöksen tultua tietoon.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 27.05.2014 § 166

HEL 2014-001953 T 00 00 03

Lausunto

Kaupunkisuunnittelulautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon.

Lausunto

Turunlinnantielle on 40 km/h- nopeusrajoitus, mikä vastaa tämän tyyppisten tärkeiden kokoojakatujen nopeusrajoitusta. Hidasteiden rakentaminen ei kadulle sovi, koska kyseessä on Itäkeskuksen tärkein bussiliikenteen reittikatu.

Turunlinnantien liikenneturvallisuuden parantamiseksi kaupunkisuunnittelulautakunta on hyväksynyt liikennesuunnitelman vuonna 2007. Suunnitelmassa Turunlinnantie mm. kavennetaan 1 + 1 kaistaiseksi Marjaniementien ja Stoaan pysäköintialueelle johtavan liittymän välisellä osuudella jalankulkijoiden turvallisemman kadunylityksen mahdollistamiseksi. Suunnitelmasta on toteutunut ainoastaan Marjaniementien ja Turunlinnantien liittymän muuttaminen kiertoliittymäksi.

Turunlinnantien ympäristöön kohdistuu suuria liikenteellisiä muutospaineita. Liikennesuunnitelmaa onkin tarpeen päivittää Itäväylän ja Kehä I:n yleissuunnitelman, Raide-Jokerin, Östersundomin raitiotievarauksen ja pyöräteiden suunnitteluperiaatteiden muutoksien



takia. Raide-Jokerin hankesuunnitelma käynnistyy kesäkuussa 2014 ja valmistuu vuoden 2015 aikana. Turunlinnantien mittava saneeraus kannattaa tehdä vasta suunnitelmien tarkistuksen jälkeen.

Itäkeskuksen katujen saneeraukselle on ollut ominaista, että suuri osa kustannuksista syntyy pohjanvahvistuksesta sekä kunnallistekniikan uusimisesta. Liikenteellisillä ratkaisulla on vaikutuksia verkostojen sijaintiin katualueella. Esimerkiksi kuivatukseen vaikuttavien liikenneturvallisuusratkaisujen pitää olla selvillä ennen kadun saneerausta. Hansakujan kohdalla kulkee Itäkeskuksen ali Itäkeskuksen tulvareitti, jonka tarkoitus on estää hulevesitulvat Itäkeskuksessa rankkasateiden aikana. Putken halkaisija on 2 metriä.

Rakennusvirasto tekee päätökset katujen perusparantamisesta. Olavinlinnantien eteläosa saa tänä vuonna uuden päällysteen. Samassa yhteydessä uusitaan kadulla olevat hidasteet.

Kajaaninlinnantien pohjoisosaan koulun läheisyyteen on päätetty rakentaa jalkakäytävä sekä korotettu suojatie Mustapuronpolun jalankulku- ja pyörätien kohdalle liikennesuunnittelupäällikön päätöksellä vuonna 2005. Mustapuron polun kohdalle päätetyn korotetun suojatien toteuttamista vaikeuttavat kadun alla olevat kunnallistekniikan verkostot. Korotukselle on löydettävissä sopiva kohta yhteistyössä rakennusviraston kanssa.

Uusista hidasteista päätettäessä etusijalla ovat kaupunkisuunnittelulautakunnan päätöksen mukaan (Periaatteet ajonopeuksien hillitsemiseksi Helsingissä, 5.11.2009) sellaiset kohteet ja katuosat, joilla koululaisten reitit ja vilkas ajoneuvoliikenne risteävät. Kadun molemmilla reunoilla on jalkakäytävät, joten jalankulkijoiden kadunylitys voi tapahtua nykyisiä suojateitä käyttäen. Näin ollen kadun linjaosuudella ei ole erityistä hidastetarvetta.

Ajoyhteys Myllypuron jäähalliin on Ratasmyllynkujan kautta. Mikäli läpiajoliikennettä Kajaaninlinnantieltä koulun tontin kautta jäähallille esiintyy, voi tontin haltija halutessaan estää sen sulkulaitteella.

Esittelijä

liikennesuunnittelupäällikkö
Ville Lehmuskoski

Lisätiedot

Jussi Jääskä, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37129
jussi.jaaska(a)hel.fi



24.09.2014

Kj/21

§ 306

Stj / Den av ledamoten Petra Malin väckta motionen om utläggning av behandlingstiderna för ansökningar om utkomststöd på stadens webbsidor

HEL 2013-003017 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Petra Malin väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Petra Malinin aloite, allekirjoitettu
- 2 Valtuutettu Petra Malinin aloite
- 3 Kaupunginhallituksen tietotekniikkajaoston päätös 16.6.2014

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Petra Malin och 18 andra ledamöter föreslår i sin motion att staden ska börja publicera behandlingstiderna för utkomststöd på sina webbsidor.

Stadsstyrelsen konstaterar att stadsfullmäktige 25.9.2013, § 332, beslutade återremittera ärendet för ny beredning i enlighet med motionsinnehållet så att upphandlingen genomförs till skäliga kostnader och det elektroniska systemet utvecklas med tanke på besparingar i personalens arbetstid.

Stadsstyrelsen hänvisar till social- och hälsovårdsnämndens utlåtande 15.4.2014 och konstaterar att social- och hälsovårdsverket genomförde ett pilotförsök med elektronisk kommunikation inom kunddatasystemet för utkomststöd under slutet av år 2013. Tjänsten är i bruk i hela Helsingforsområdet under år 2014. Kunder som under slutet av 2014 gjort en elektronisk ansökan om utkomststöd underrättas elektroniskt om hur behandlingen av ansökan fortskrider. Den samtidigt utförda uppdateringen av kunddatasystemet gör det möjligt att bättre följa och



rapportera handläggningstiderna för skriftliga ansökningar i fråga om förmånshandläggningen på enhetsnivå.

Stadsstyrelsen konstaterar att beräkningen och utbetalningen av grundläggande utkomststöd överförs till FPA från och med början av år 2017. I det här skedet är det inte befogat att i kunddatasystemet göra sådana separata ändringar för rapportering av handläggningsdatum på webbsidorna som medför tilläggskostnader.

Stadsstyrelsens IT-sektion har 16.6.2014 antecknat lägesrapporten om elektronisk kommunikation inom utkomststödet enligt det bifogade beslutet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Petra Malinin aloite, allekirjoitettu
- 2 Valtuutettu Petra Malinin aloite
- 3 Kaupunginhallituksen tietotekniikkajaoston päätös 16.6.2014

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 881

HEL 2013-003017 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Petra Malinin aloitteen loppuun käsitellyksi.

16.09.2013 Ehdotuksen mukaan

09.09.2013 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen



Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 15.04.2014 § 165

HEL 2013-003017 T 00 00 03

Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

"Tieto oman toimeentulotukihakemuksen käsittelyn tilanteesta on tärkeä tieto asiakkaalle. Sosiaali- ja terveysvirastossa pilotoitiin vuoden 2013 lopulla toimeentulotuen asiakastietojärjestelmän sähköistä asiointia ja palvelu otetaan käyttöön vaiheittain koko Helsingin alueella vuoden 2014 aikana. Tämä tarkoittaa sitä, että vuoden 2014 lopussa toimeentulotukea sähköisesti hakeneet asiakkaat saavat tiedon oman toimeentulotukihakemuksensa käsittelyn etenemisestä sähköisesti. Samanaikaisesti tehtävä asiakastietojärjestelmäversion päivitys antaa myös mahdollisuuden seurata ja raportoida etuuskäsittelyn kirjallisten hakemusten käsittelyaikoja nykyistä helpommin myös toimipistetasolla.

Toimeentulotuen asiakastietojärjestelmän kehittämishankkeissa on huomioitava myös kansalliset perustoimeentulotuen maksatusta koskevat linjaukset. Hallituksen 25.3.2014 tekemässä päätöksessä rakennepoliittisen ohjelman toteuttamiseksi osana julkisen talouden suunnitelmaa todetaan seuraavaa:

"Kuntien ja Kelan toimeentulotukiyhteistyön tehostamiseksi sekä kansalaisten yhdenvertaisuuden parantamiseksi perustoimeentulotuen laskenta ja maksatus siirretään vuoden 2017 alusta Kelan tehtäväksi. Toimeentulotuki säilyy hakemusten perusteella myönnettävänä, ei tulojen perusteella automaattisesti suoritettavana etuutena, ja tuki normitetaan yhtenäisesti siten, että kuntakohtaiset erot vähenevät ja kansalaisten yhdenvertaisuus paranee. Harkintaa edellyttävät täydentävä ja ehkäisevä toimeentulotuki säilyvät kunnissa sosiaalityöntekijöiden tehtävänä. Kelan etuuskäsittelyssä varmistetaan asiakkaiden ohjaus sosiaalityöhön yhteisesti sovituin perustein.

Sosiaali- ja terveyslautakunta toteaa, että tässä vaiheessa ei ole perusteltua tehdä asiakastietojärjestelmään lisäkustannuksia aiheuttavia erillisiä muutoksia kaupungin verkkosivuilla tapahtuvaa toimeentulotuen käsittelypäivien raportointia varten. Nykyisen asiakastietojärjestelmän toimeentulotuen sähköisen asioinnin käyttöönotto vuoden 2014 aikana mahdollistaa kunkin asiakkaan oman hakemuksen käsittelyvaiheen sähköisen seurannan."



Käsittely

15.04.2014 Ehdotuksen mukaan

Vastaehdotus:

Miikka Merikanto: Viimeisen kappaleen jälkeen lisätään seuraava kappale:

Jotta toimeentulotuen hakijoiden ja yhteistyökumppaneiden olisi mahdollista saada tietoa hakemusjonon tilanteesta ja käsittelyajoista, lautakunta esittää, että toimeentulotuen käsittelypäivistä tällä hetkellä manuaalisesti kerättävä jonokohtainen tieto julkaistaan kaupungin verkkosivuilla.

Kannattajat: Joonas Leppänen

Sosiaali- ja terveyslautakunnan päätös syntyi seuraavan äänestyksen jälkeen:

1 äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Viimeisen kappaleen jälkeen lisätään seuraava kappale: Jotta toimeentulotuen hakijoiden ja yhteistyökumppaneiden olisi mahdollista saada tietoa hakemusjonon tilanteesta ja käsittelyajoista, lautakunta esittää, että toimeentulotuen käsittelypäivistä tällä hetkellä manuaalisesti kerättävä jonokohtainen tieto julkaistaan kaupungin verkkosivuilla.

Jaa-äännet: 6

Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Seija Muurinen, Hannu Tuominen, Tuomas Tuure, Markku Vuorinen

Ei-äännet: 3

Joonas Leppänen, Miikka Merikanto, Tuula Salo

Tyhjä: 3

Gunvor Brettschneider, Jouko Malinen, Laura Nordström

Poissa: 1

Tuomas Nurmela

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti asian esittelijän ehdotuksen mukaisesti.

11.03.2014 Palautettiin

18.02.2014 Pöydälle



04.06.2013 Ehdotuksen mukaan

14.05.2013 Pöydälle

Esittelijä

virastopäällikkö
Matti Toivola

Lisätiedot

Kalle Pesonen, tietohuolto- ja tilastopäällikkö, puhelin: 310 43007
kalle.pesonen(a)hel.fi
Helena Ylisipola, osastopäällikkö, puhelin: 310 43366
helena.ylisipola(a)hel.fi

Stadsfullmäktige 25.09.2013 § 332

HEL 2013-003017 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning.

Behandling

Efter att diskussion hade förts i ärendet, konstaterade ordföranden att det under diskussionen hade framställts ett understött förslag, vars godkännande hade inneburit att behandlingen av ärendet avbryts. Ordföranden uppmanade därför de följande talarna att inskränka sina yttranden till frågan om återremiss av ärendet till stadsstyrelsen. Eventuella förslag till återremiss på andra grunder skulle framställas under denna diskussion.

Efter att ha förklarat diskussionen om återremiss avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Petra Malin understödd av ledamoten Sirpa Puhakka under diskussionen hade föreslagit att ärendet skulle återremitteras till stadsstyrelsen för ny beredning i enlighet med motionsinnehållet så att upphandlingen genomförs till skäligen kostnader och det elektroniska systemet utvecklas med tanke på besparingar i personalens arbetstid.

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som vill fortsätta behandlingen av ärendet röstar ja; vinner nej, har ledamoten Petra Malins förslag om återremiss godkänts.

4 omröstningen



JA-förslag: Försättning

NEJ-förslag: Motionen föreslås bli återremitterad för ny behandling i enlighet med motionsinnehållet så att upphandlingen genomförs till skäligen kostnader och det elektroniska systemet utvecklas med tanke på besparingar i personalens arbetstid.

Ja-röster: 27

Hennariikka Andersson, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Fatbardhe Hetemaj, Arja Karhuvaara, Laura Kolbe, Terhi Koulumies, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Wille Rydman, Aura Salla, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Nils Torvalds, Markku Vuorinen, Tuulikki Vuorinen

Nej-röster: 51

Outi Alanko-Kahiluoto, Pentti Arajärvi, Jasmin Hamid, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Elina Moisio, Sami Mutttilainen, Terhi Mäki, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Tomi Sevander, Anni Sinnemäki, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Heikki Takkinen, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia, Ville Ylikahri

Blanka: 5

Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Kauko Koskinen, Jarmo Nieminen, Ulla-Marja Urho

Frånvarande: 2

Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori

Stadsfullmäktige hade beslutat återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi



§ 307

Stj / Den av ledamoten Veronika Honkasalo väckta motionen om korrigerig av förhållningsregler utfärdade av social- och hälsovårdsverket

HEL 2013-011229 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Veronika Honkasalo väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Allekirjoitettu_ Valtuutettu Veronika Honkasalon aloite
- 2 Valtuutettu Veronika Honkasalon aloite
- 3 Vähemmistövaltuutetun lausunto 28.5.2014

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Veronika Honkasalo och 35 andra ledamöter föreslår i sin motion att social- och hälsovårdsverkets förhållningsregler om kontroll av uppgifterna om utländska klienters uppehåll i landet ska upphävas.

Stadsstyrelsen påpekar att stadsfullmäktige 26.2.2014 (68 §) beslutade återremittera ärendet för ny beredning utgående från att staden bedömer på vilka sätt det är skäl att ändra den nuvarande praxisen för att minoritetsombudsmannens rekommendationer ska bli beaktade och utgående från att stadsfullmäktige föreläggs en utredning om genomförandet av ändringarna i fråga.

Stadsstyrelsen hänvisar till en utredning 17.6.2014 från social- och hälsovårdsnämnden och till ett utlåtande 28.5.2014 från minoritetsombudsmannen. Utlåtandet utgör bilaga.

Social- och hälsovårdsklienter har oavsett medborgarskap lika rätt till brådskande sjukvård och brådskande socialvårdstjänster.



Stadsstyrelsen fastslog 9.12.2013 (1332 §) separat att hälso- och sjukvård ska ordnas på så sätt för papperslösa att alla får brådskande vård och gravida, barn och unga under 18 år dessutom omfattande hälso- och sjukvårdstjänster till samma pris som helsingforsare. Kvinnor har också rätt till lagenliga hälsovårds- och familjeplaneringstjänster i samband med förlossning och barnsängstid.

Lagen om befolkningsdatasystemet och Befolkningsregistercentralens certifikattjänster (661/2009) ändrades 1.3.2014. Migrationsverket och polisen kan införa uppgifter om uppehållstillstånd för utländska medborgare i befolkningsdatasystemet, vilket gör det lättare för bl.a. kommunerna att sköta sina uppgifter. Social- och hälsovårdsverket har reviderat sina anvisningar i enlighet med lagen om gränsöverskridande hälso- och sjukvård (1201/2013) och stadsstyrelsens beslut 9.12.2013 (1332 §) och korrigerat sina förhållningsregler för personalen i enlighet med utlåtandet från minoritetsombudsmannen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Allekirjoitettu_ Valtuutettu Veronika Honkasalon aloite
- 2 Valtuutettu Veronika Honkasalon aloite
- 3 Vähemmistövaltuutetun lausunto 28.5.2014

Tiedoksi : Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 921

HEL 2013-011229 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Veronika Honkasalon aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely



15.09.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Sirpa Puhakka: Esittelijän perusteluihin lisätään kuudennen kappaleen loppuun lause: "Naisilla on oikeus myös synnytyksen ja lapsivuodeajan edellyttämiin terveys- ja perhesuunnittelupalveluihin lain edellyttämällä tavalla".

Kannattaja: Kaarin Taipale

Vastaehdotus:

Sirpa Puhakka: Esittelijän perusteluista poistetaan kappaleessa kuusi esiintyvä lause: "Näiden oikeuksien toteuttaminen edellyttää asiakkaan henkilötietojen selvittämistä".

Kannattaja: Kaarin Taipale

1. äänestys:

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Esittelijän perusteluista poistetaan kappaleessa kuusi esiintyvä lause: "Näiden oikeuksien toteuttaminen edellyttää asiakkaan henkilötietojen selvittämistä".

Jaa-äännet: 6

Juha Hakola, Kauko Koskinen, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Mika Raatikainen, Tatu Rauhamäki

Ei-äännet: 9

Otso Kivekäs, Tuuli Kousa, Hannu Oskala, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Äänin 6 - 9 kaupunginhallitus hyväksyi jäsen Puhakan vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen.

2. äänestys:



JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Esittelijän perusteluihin lisätään kuudennen kappaleen loppuun lause: "Naisilla on oikeus myös synnytyksen ja lapsivuodeajan edellyttämiin terveys- ja perhesuunnittelupalveluihin lain edellyttämällä tavalla".

Jaa-äännet: 6

Juha Hakola, Kauko Koskinen, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Mika Raatikainen, Tatu Rauhamäki

Ei-äännet: 9

Otso Kivekäs, Tuuli Kousa, Hannu Oskala, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Äänin 6 - 9 kaupunginhallitus hyväksyi jäsen Puhakan vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen.

Kahden suoritettua äänestyksen perusteella kaupunginhallitus hyväksyi jäsen Puhakan vastaehdotusten mukaisesti muutetun ehdotuksen.

08.09.2014 Pöydälle

10.02.2014 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 17.06.2014 § 270

HEL 2013-011229 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi valtuutettu Veronika Honkasalon ym. sosiaali- ja terveystoimiston toimintaohjetta koskevasta aloitteesta seuraavan lausunnon:



"Sosiaali- ja terveysvirasto antoi 13.6.2013 henkilökunnalle osoitetun tiedotteen ulkomaalaisten oleskelulupien tai muun laillisen oleskelun edellytysten nähtäväksi pyytämisestä. Tiedotteen tavoitteena oli turvata kaupungille kuuluvat ELY-keskuksen maksamat pakolaisia ja paluumuuttajia koskevat valtion korvaukset kotoutumisesta annetun lain (1386/2010) mukaisina.

Kaupunginvaltuuston kokouksessa 28.8.2013 valtuutettu Veronika Honkasalo ym. jättivät aloitteen, jossa he esittivät, että sosiaali- ja terveysvirasto peruuttaa edellä mainitun ulkomaalaisia asiakkaita koskevan ohjeistuksen. Vähemmistövaltuutettu pyysi sosiaali- ja terveysvirastolta 10.9.2013 selvitystä toimintaohjeesta ja mm. siitä miksi oleskelulupaa kysytään asiakkaalta itseltään ja miksi Kela-kortin esittäminen ei ole riittävä hoito-oikeuden todistamiseksi ulkomaalaisten kohdalla. Sosiaali- ja terveysvirasto antoi vastauksen vähemmistövaltuutetun tietopyyntöön 4.10.2013. Tämän seurauksena vähemmistövaltuutettu antoi lausunnon 20.12.2013 viraston toimintaohjeesta. Vähemmistövaltuutettu suosittelee lausunnossaan tiedotteen uudistamista. Lisäksi vähemmistövaltuutettu pyysi kaupunkia ilmoittamaan tehdyistä asiaan liittyvistä toimenpiteistä 31.3.2014 mennessä.

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi lausunnon valtuustoaloitteesta kaupunginhallitukselle 26.11.2013 (§ 411). Lausunnossa todettiin, että sosiaali- ja terveysvirastolla tulee olla oikeus ja mahdollisuus periä sille laillisesti kuuluvat korvaukset. Asian käsittelyn jälkeen kaupunginvaltuusto päätti kokouksessaan 26.2.2014 palauttaa kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi sosiaali- ja terveysviraston toimintaohjetta (13.6.2013) koskevan aloitteen mm. siksi, että vähemmistövaltuutetun antamat suositukset 20.12.2013 voitaisiin huomioida.

Sosiaali- ja terveysvirasto luonnosteli uuden tiedotteen ja vastasi vähemmistövaltuutetun antamaan lausuntoon 27.2.2014. Vastauksessa virasto mm. pyysi vähemmistövaltuutetun kannanottoa tiedotteen sisältöön. Vähemmistövaltuutettu antoi asiasta uuden lausunnon 28.5.2014.

Voimassa oleva versio pysyväisohjeesta P11 (Ulkomailta tulevien oikeus hoitoon, maksut ja korvaukset), joka sisältää myös ohjeet ns. paperittomien henkilöiden terveydenhuollosta, julkaistiin sosiaali- ja terveysviraston pysyväisohjekokoelmassa intranetissä 20.2.2014.

Vähemmistövaltuutettu painottaa 28.5.2014 antamassa lausunnossaan, että Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveysviraston tulee saada kaikki ne korvaukset, jotka se lain mukaan tai erilaisten



sopimusten perusteella on oikeutettu saamaan. Vähemmistövaltuutettu toteaa, että Helsingin kaupungilta on jäänyt saamatta kotoutumisen edistämisestä annetun lain mukaisia valtion korvauksia, koska joidenkin sosiaali- ja terveyspalveluja käyttäneiden asiakkaiden oleskeluluvat eivät ole olleet voimassa heidän hakeutuessa palveluihin tai hoitoon. Vähemmistövaltuutettu suosittelee, että henkilökunnalle pitää kertoa selvemmin, miten sen tulee toimia, jotta kaupunki saisi sille kuuluvat korvaukset mahdollisimman hyvin.

Edellä mainitusta huolimatta vähemmistövaltuutettu katsoo, että toimintaohjeen otsikointi ohjaa henkilökuntaa kiinnittämään huomiota tarpeettomasti asiakkaan ulkomaalaisuuteen. Vähemmistövaltuutettu tulkitsee, että kotoutumisen edistämisestä annettu laki ja rajat ylittävistä terveydenhuollosta annettu laki (1201/2013) voivat koskea myös ulkomailla tai Suomessa asuvia Suomen kansalaisia. Muun muassa tästä syystä vähemmistövaltuutettu suosittelee, että tiedotetta tulisi vielä työstää.

Sosiaali- ja terveyslautakunta toteaa, että viraston 13.6.2013 laatima toimintaohje ei liity rajat ylittävistä terveydenhuollosta annettuun lakiin, joka tuli voimaan vasta 1.1.2014. Laki kotoutumisen edistämisestä koskee käytännössä vain ulkomaisten kansalaisia – pakolaisia ja paluumuuttajia. Kotoutumisen edistämisestä annetun lain 53 § voi poikkeuksellisesti tulla sovellettavaksi Suomen kansalaiseen, jos tämä on ihmiskaupan uhri.

Suomen asumisperusteinen sosiaaliturva

Suomen sosiaaliturvajärjestelmään kuulumisen perustuu pääsääntöisesti asumiseen. Suomessa vakinaisesti asuvana pidetään henkilöä, jolla on Suomessa vakinainen asunto ja koti, ja joka oleskelee jatkuvasti ja pääasiallisesti Suomessa. Tällöin henkilöllä on tavallisesti kotikunta Suomessa. Asumisen lisäksi Suomen sosiaaliturvaan voi kuulua myös työskentelyn perusteella.

Ulkomaisten kansalaiset voivat tiettyjen edellytysten täyttyttyä kuulua Suomen sosiaaliturvajärjestelmään. Nämä edellytykset riippuvat mm. henkilön kansalaisuudesta (esim. EU-asetus 883/2004, ns. kolmansien maiden kansalaiset), perhesiteistä, oleskelun luonteesta, työskentelystä, kahdenvälisistä sosiaaliturvasopimuksista tai muusta kansainvälisestä sopimuksesta. Jos Suomeen muutto on tilapäistä, kuten opiskelijoilla, henkilöillä ei yleensä katsota olevan oikeutta sosiaaliturvaetuksiin.

Riippumatta Suomessa oleskelun pysyvyydestä, laadusta ja kestosta, ulkomaisten kansalaisilla on oikeus kiireelliseen sairaanhoitoon. Terveystieteiden lain (1326/2010) 50 §:n mukaan kiireellinen



sairaanhoito, mukaan lukien kiireellinen suun terveydenhuolto, mielenterveyshoito, päihdehoito ja psykososiaalinen tuki, on annettava potilaalle hänen asuinpaikastaan riippumatta. Kiireellisellä hoidolla tarkoitetaan äkillisen sairastumisen, vamman, pitkäaikaissairauden vaikeutumisen tai toimintakyvyn alenemisen edellyttämää välitöntä arviota ja hoitoa, jota ei voida siirtää ilman sairauden pahenemista tai vamman vaikeutumista.

Ulkomaiden kansalaisilla on oikeus myös muihin kiireettömiin julkisen terveydenhuollon palveluihin, mikäli heillä on Suomessa kotikunta. Jos henkilöllä ei ole kotikuntaa Suomessa tai sairaanhoito-oikeutta muulla perusteella, häneltä peritään asiakasmaksuna aiheutuneiden hoitokustannusten suuruinen maksu.

Edellä mainituista tekijöistä – Suomen asumiseen perustuvan sosiaaliturvajärjestelmän luonteesta, kansainvälisistä sopimuksista ja sosiaali- ja terveydenhuollon asiakasmaksulain (734/1992) mukaisten maksujen määräytymisperusteista – sekä potilasturvallisuuden varmistamisesta johtuu, että kaikilta asiakkailta on henkilöllisyyden lisäksi selvitettävä heidän kotikuntansa sekä tarvittaessa muiden kuin Suomen kansalaisten kansalaisuus ja oleskelun tarkoitus. Tästä syystä asiakas on tunnistettava hänen hakeutuessaan hoitoon.

Kotoutumisen edistämisestä annettu laki

Sosiaali- ja terveystieteiden henkilökunnalle lähettämä tiedote (13.6.2013) liittyy kotoutumisen edistämisestä annetun lain (1386/2010) toimeenpanoon ja ELY-keskuksen maksamien valtion korvausten laskuttamiseen. Kotoutumisen edistämisestä annetun lain 2 §:ssä on määritelty lain soveltamisala. Lain henkilöpiiriin kuuluvat pakolaiset ja paluumuuttajat. Lain soveltamisen edellytyksenä on, että lain piiriin kuuluvilla henkilöryhmillä on voimassa oleva oleskelulupa. Lain toimeenpano edellyttää siten tietoa ulkomaiden kansalaisten oleskeluluvasta ja sen voimassaolosta.

Edistääkseen maahanmuuttajien kotoutumista valtio on ottanut vastatakseen mm. pakolaisten kotouttamisesta aiheutuneet kustannukset (1386/2010; HE 185/2010). Lain korvauskäytännöistä on annettu myös tarkempi työ- ja elinkeinoministeriön kuntaohje. Kotoutumisen edistämisestä annetun lain säädöksistä ja ministeriön kuntaohjeesta ilmenee, että korvauksia voi hakea vain niistä pakolaisista ja paluumuuttajista, joilla on voimassa oleva ulkomaalaislaissa (301/2004) tarkoitettu oleskelulupa. Lain perusteella Uudenmaan ELY-keskus edellyttää, että valtion korvausta hoidon kustannuksista haetaan vain henkilöistä, joilla oleskelulupa on voimassa. Koska valtion korvauksia haetaan etupäässä julkisista



kuntien järjestämistä sosiaali- ja terveydenhuollon kustannuksista, kunnilla on siten oltava tieto kaikista niistä tekijöistä, kuten oleskeluluvasta, jotka vaikuttavat lain toimeenpanoon. Vuodelle 2012 kohdentuvat toteutuneet valtion korvaukset Helsingin sosiaali- ja terveystoimelle olivat noin 16,6 milj. euroa.

Ns. paperittomat henkilöt ja valtion korvaukset

Sosiaali- ja terveydenhuollon asiakkailta on kansalaisuuteen katsomatta yhtäläinen oikeus kiireelliseen sairaanhoitoon (1326/2010) ja kiireellisiin sosiaalihuollon palveluihin (710/1982). Lisäksi Helsingin kaupunginhallitus on 9.12.2013 (1332 §) erikseen vahvistanut, että ns. paperittomien henkilöiden terveydenhuolto järjestetään niin, että kiireellisen hoidon lisäksi raskaana oleville ja alle 18-vuotiaille tarjotaan myös laajat terveydenhuollon palvelut samaan hintaan kuin helsinkiläisille. Näiden oikeuksien toteuttaminen edellyttää asiakkaan henkilötietojen selvittämistä.

Laki rajat ylittävistä terveydenhuollosta (1201/2013) tuli voimaan 1.1.2014. Lain myötä valtion korvauksen henkilöpiiri on laajentunut huomattavasti. Julkinen terveydenhuolto voi vuoden 2014 alusta saada lain henkilöpiiriin lukeutuvien asiakkaiden terveydenhuoltolain 50 §:n nojalla annetun kiireellisen hoidon kustannukset Kelasta. Korvausta voi saada henkilöistä, joilla ei ole kotikuntaa Suomessa tai joilla on kotikunta Suomessa mutta joiden sairaus- ja äitiyskustannuksista vastaa toinen EU-valtio. Laki paransi mm. niiden ulkomaiden kansalaisten asemaa, joilla ei ole esittää kotimaansa virallista hoito-oikeustodistusta.

Korvauksen edellytyksenä on, ettei kiireellisen hoidon kustannuksia ole saatu perittyä henkilöltä itseltään, toiselta valtiolta tai muulta taholta kuten vakuutuksesta. Valtion korvaus maksetaan kunnalle vain jos julkinen terveydenhuolto on todistettavasti yrittänyt periä hoidosta aiheutuneet kustannukset niistä vastuussa olevalta taholta.

Kansaneläkelaitoksen kannanoton (30.1.2014) mukaan, ja poikkeuksena Suomen muihin kuntiin verrattuna, Helsingin kaupunki ei voi saada edellä mainittuja ns. paperittomille henkilöille annettuja kiireellisen hoidon kustannuksia Kelasta rajat ylittävistä terveydenhuollosta annetun lain nojalla. Kelan mukaan kaupunki on omalla päätöksellään 9.12.2013 (§ 1332) luopunut ns. paperittomille henkilöille annettavan kiireellisen hoidon todellisten kustannusten perimisestä. Tämä johtuu siitä, että Helsingin kaupunki on päättänyt tarjota paperittomille kiireelliset terveydenhuollon palvelut samaan hintaan kuin helsinkiläisille. Siten rajat ylittävistä terveydenhuollosta



annetun lain valtion korvauksia koskevat edellytykset eivät täyty Helsingin kaupungin osalta.

**Muutos ulkomaiden kansalaisten oleskelua koskeviin tietoihin
väestötietojärjestelmässä**

Väestötietojärjestelmästä ja väestörekisterikeskuksen varmennepalvelusta annettua lakia (661/2009) muutettiin 1.3.2014 lukien. Jatkossa ulkomaiden kansalaisten henkilötietojen tallentaminen väestötietojärjestelmään helpottuu. Maahanmuuttovirasto ja poliisi voivat uuden toimivaltansa nojalla jatkossa lisätä väestötietojärjestelmään ulkomaiden kansalaisen oleskelulupaa koskevat tiedot. Valtioneuvoston asetuksen mukaisesti (128/2010; 137/2014) ulkomaiden kansalaisesta väestötietojärjestelmään voidaan tallentaa mm. myönnetty oleskelulupa, sen laji ja voimassaoloaika sekä oleskeluluvan myöntämisen pääperuste. Lisäksi väestötietojärjestelmään voidaan tallentaa muita tarpeellisia tietoja. Säädosmuutokset helpottavat jatkossa myös kuntien tehtävien hoitoa. Esimerkiksi edellä mainitun kotoutumisen edistämisestä annetun lain toimeenpano tehostuu ja helpottuu.

Johtopäätökset

Sosiaali- ja terveysvirasto on uudistanut ohjeistustaan rajat ylittävästä terveydenhuollosta annetun lain ja kaupunginhallituksen päätöksen (9.12.2013 § 1332) mukaisesti sekä korjaa henkilökunnalle annettavaa toimintaohjetta vähemmistövaltuutetun lausunnon perusteella.

Kuten vähemmistövaltuutettu on 20.12.2013 todennut, sosiaali- ja terveysvirastolla on oikeus saada tietoja väestötietojärjestelmästä ja maahanmuuttovirastolta tehtäviensä suorittamiseksi. Edellä mainittu väestötietojärjestelmästä ja väestörekisterikeskuksen varmennepalvelusta annetun lain muuttaminen vastaa paremmin sosiaali- ja terveysviraston tietotarpeeseen. Ennen kuin tekniset muutostyöt ovat valmiita, sosiaali- ja terveysviraston on välttämätöntä selvittää oleskelulupaan liittyvät tiedot muuta kautta. Sosiaali- ja terveysvirasto ei voi suoriutua lakisääteisistä tehtävistään puutteellisten tietojen varassa. Tästä syystä sosiaali- ja terveyslautakunta katsoo, että sosiaali- ja terveysvirastolla tulee olla kaikki – myös Helsingin kaupungin ja valtion välisten kustannusvastuiden selvittämiseksi – tarvittava tieto."

Käsittely

17.06.2014 Ehdotuksen mukaan



Erityissuunnittelija Timo Hakala ja hallintoylilääkäri Jukka Pellinen olivat tätä asiaa varten kokouksessa kutsuttuina asiantuntijoina läsnä kokouksen aluksi.

26.11.2013 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

12.11.2013 Pöydälle

Esittelijä

virastopäällikkö
Matti Toivola

Lisätiedot

Timo Hakala, erityissuunnittelija, puhelin: 310 62404
timo.hakala(a)hel.fi
Jukka Pellinen, hallintoylilääkäri, puhelin: 310 42305
jukka.pellinen(a)hel.fi
Leena Hytti, laskenta-asiantuntija, puhelin: 310 43218
leena.a.hytti(a)hel.fi

Stadsfullmäktige 26.02.2014 § 68

HEL 2013-011229 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade återremittera ärendet för ny beredning.

Behandling

Efter att diskussion hade förts i ärendet, konstaterade ordföranden att det under diskussionen hade framställts ett understött förslag, vars godkännande hade inneburit att behandlingen av ärendet avbryts. Ordföranden uppmanade därför de följande talarna att inskränka sina yttranden till frågan om återremiss av ärendet till stadsstyrelsen. Eventuella förslag till återremiss på andra grunder skulle framställas under denna diskussion.

Efter att ha förklarat diskussionen om återremiss avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Veronika Honkasalo understödd av ledamoten Thomas Wallgren under diskussionen hade föreslagit att ärendet skulle återremitteras till stadsstyrelsen för ny beredning utgående från att:

- staden bedömer på vilka sätt det är skäl att ändra den nuvarande praxisen för att minoritetsombudsmannens rekommendationer 8.1.2014 ska bli beaktade



- stadsfullmäktige föreläggs en utredning om genomförandet av ändringarna i fråga.

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som vill fortsätta behandlingen av ärendet röstar ja; vinner nej, har ledamoten Veronika Honkasalos förslag om återremiss godkänts.

4 omröstningen

JA-förslag: Försättning

NEJ-förslag: Jag föreslår att ärendet återremitteras för ny beredning utgående från att:

- staden bedömer på vilka sätt det är skäl att ändra den nuvarande praxisen för att minoritetsombudsmannens rekommendationer 8.1.2014 ska bli beaktade
- stadsfullmäktige föreläggs en utredning om genomförandet av ändringarna i fråga.

Ja-röster: 39

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Fatbardhe Hetemaj, Rene Hursti, Nina Huru, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Heimo Laaksonen, Harri Lindell, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Sari Mäkimattila, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Tom Packalén, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Mari Rantanen, Risto Rautava, Wille Rydman, Päivi Storgård, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Nej-röster: 40

Outi Alanko-Kahiluoto, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Suzan Ikävalko, Ville Jalovaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Mirka Vainikka, Thomas Wallgren, Anna Vuorjoki

Blanka: 2

Maija Anttila, Päivi Lipponen



24.09.2014

Kj/22

Frånvarande: 4

Eero Heinäluoma, Terhi Mäki, Sara Paavolainen, Nasima Razmyar

Stadsfullmäktige hade beslutat återremittera motionen till
stadsstyrelsen för ny beredning.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Marja-Liisa Rautanen, stadssekreterare, telefon: 310 36184
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi



§ 308

Stj / Den av ledamoten Ilkka Taipale väckta motionen om främjande av hemsjukhusverksamheten och utbyggnad av vården i livets slutskede

HEL 2014-002638 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Ilkka Taipale väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Annikki Thoden, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36048
annikki.thoden(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Ilkka Taipaleen aloite
- 2 Valtuutettu Ilkka Taipaleen aloite (allekirjoitettu)

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Ilkka Taipale och 9 andra ledamöter föreslår i sin motion att stadsstyrelsen i samarbete med HNS ska börja främja hemsjukhusverksamheten och terminalvården i hemmet för att invånarna ska ha möjlighet att leva i sin egen hemmiljö till livets slut.

Stadsstyrelsen hänvisar till utlåtandena och konstaterar att Helsingfors social- och hälsovårdsverk har ett hemsjukhus på 93 vårdplatser som hör till stadssjukhuset. Alla vårdenheter kan be om hemsjukhusets hjälp med terminalvården. De flesta remitteras till terminalvården från de olika klinikerna inom HNS i vilka man har fattat beslut om palliativ vård och när patienten skickas hem övergår vårdansvaret till hemsjukhuset. Också serviceområdena och jouren använder hemsjukhusets tjänster. Dessutom remitterar privata vårdenheter ett visst antal klienter till hemsjukhuset.

Hemsjukhuset vårdar årligen mer än 200 patienter antingen i hemmet, inom stadens egen dygnetruntvård eller på privata vårdhem. Cirka hälften av alla vårdperioder vid hemsjukhuset består av palliativ vård



och cirka en fjärdedel av terminalvård. Patienter som får palliativ vård har vanligen flera vårdperioder vid hemsjukhuset före den sista terminalvårdsperioden. Från hemsjukhuset kommer man också vid behov snabbt direkt till en avdelning vid stadssjukhuset eller till terminalvårdsavdelningen vilken tid på dygnet som helst.

Social- och hälsovårdsverket utvecklar i alla sina enheter terminalvården och i synnerhet hemsjukhusets roll inom terminalvården i samarbete med HNS och andra aktörer inom HUCS-området för att allas rätt till bra symtomenlig vård och en god död i den valda vårdenheten ska förverkligas.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Annikki Thoden, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36048
annikki.thoden(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Ilkka Taipaleen aloite
- 2 Valtuutettu Ilkka Taipaleen aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 883

HEL 2014-002638 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Ilkka Taipaleen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048
annikki.thoden(a)hel.fi



Sosiaali- ja terveyslautakunta 03.06.2014 § 253

HEL 2014-002638 T 00 00 03

Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle valtuutettu Ilkka Taipaleen ym. valtuustoaloitteesta seuraavan lausunnon:

"Helsingin sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskuksessa toteutetaan HYKS-alueen ja sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskuksen suositusten sekä terveydenhuoltolain mukaista saattohoidon kolmiportaista palvelujärjestelmää. Mallin mukaan perustason (taso A) saattohoitoa toteuttavat kaikki terveydenhuollon yksiköt, sosiaalitoimeen kuuluvat hoito- ja hoivayksiköt sekä kotihoito. Tason B alueelliset saattohoitoyksiköt muodostuvat kotisairaaloista ja näiden tukiosastoista sekä saattohoitoon erikoistuneista sairaalaosastoista. Nämä yksiköt toteuttavat saattohoitoa ja toimivat alueellisina konsultoivina yksiköinä sekä vastaavat alueensa koulutuksesta. Tason C muodostavat yliopistosairaaloiden palliatiiviset yksiköt ja saattohoitokodit. Nämä vastaavat vaativan tason hoidosta, koulutuksesta, opetuksesta ja alan tutkimuksesta.

Helsingin Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskus toimii HYKS-alueen saattohoidon ohjausryhmässä, joka muun muassa järjestää koulutusta alueen toimijoille, seuraa saattohoidon tilannetta eri kunnissa ja tekee tutkimusta saattohoidosta.

Palliatiivinen hoito tarkoittaa parantumattomasti sairaan aktiivista kokonaisvaltaista hoitoa siinä vaiheessa, kun parantavan hoidon mahdollisuuksia ei enää ole. Palliatiivisen hoidon loppuvaihe on saattohoito. Kaikissa kaupunginsairaalan sairaaloissa ja palvelualueiden lääkäripalveluissa on lääkäreitä, joilla on palliatiivisen lääketieteen erityispätevyys, ja hoitohenkilökuntaa, joka on koulutautunut palliatiiviseen hoitoon ja saattohoitoon.

Helsingin sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskuksessa on 93-paikkainen kotisairaala, joka on osa kaupunginsairaalan toimintaa. Kotisairaala toimii pääkaupunkiseudun saattohoidon hoitopolun mukaisesti B-tasolla. Kaikki tahot voivat pyytää kotisairaalan apua saattohoitoon. Eniten lähetteitä tulee HUS -klinikoilta, joissa on tehty palliatiivisen hoidon päätös ja potilaan kotiutuessa hoitovastuuta siirretään kotisairaalaan. Myös palvelualueiden lääkäripalvelujen lääkärit sekä päivystyksen ja kaupunginsairaalan lääkärit käyttävät kotisairaalan palveluja. Yksityisistä hoitopaikoista lähetteitä kotisairaalaan tulee jonkin verran.



Kotisairaala saattohoitaa vuodessa yli 200 kotona, kaupungin omassa ympärivuorokautisessa hoidossa tai yksityisessä hoivakodissa asuvaa potilasta. Kotisairaalan hoitojaksoista noin puolet on palliatiivista hoitoa ja saattohoitoa noin neljäsosa. Palliatiivista hoitoa saavilla potilailla on yleensä useampia kotisairaalan hoitojaksoja ennen viimeistä saattohoitojaksoa. Niin sanottuun kotikuolemaan päättyy vain murto-osa palliatiivisista hoitojaksoista ja saattohoitovaiheessakin noin kolmasosa on kotona loppuun asti. Kotisairaalaan on taattu tarpeen vaatiessa minä vuorokauden aikana tahansa nopea pääsy suoraan kaupunginsairaalan osastolle, ja tarvittaessa saattohoito-osastolle.

Kotona asuva, yksityisiä lääkäripalveluja tai hoivapalveluja käyttävä henkilö, voi saada lähetteen kotisairaalan saattohoitoon, kun lääkärin kanssa on todettu sen tarve. Potilaan hoitaval lääkäri on vastuussa ajoissa tehdyistä hoitolinjauksista ja hoitosuunnitelmista. Tällä voidaan estää tarpeettomia siirtymisiä hoitopaikasta toiseen. Saattohoitoon siirryttäessä lääkäri tekee lähetteen kotisairaalaan hyvissä ajoin, jotta sairaalaan lähettämistä vältetään. Hoitajat ohjeistetaan, missä tilanteissa ja minne otetaan yhteyttä, kun asukkaalla vointi huononee.

Palvelualueiden lääkäripalvelujen lääkärit tuntevat Helsingin kaupungin kaikki saattohoitomahdollisuudet ja pystyvät hyödyntämään niitä potilaan tarpeiden mukaisesti. Lääkärit kykenevät hoitamaan varsin pitkälle heikkenevien asukkaiden saattohoidon. Kotisairaala tulee apuun, kun oirehoidossa tarvitaan erityisempää osaamista, esim. kipupumpua.

Helsingin ympärivuorokautisen hoidon omissa ja ostopalveluna hankituissa paikoissa on jo vuosia toteutettu yhden portaan toimintamallia. Asukas saa asua elämän loppuun saakka hoitoyksikössä, mihin hän ensiksi sijoittuu, eikä hänen tarvitse muuttaa toiseen hoitopaikkaan hoidon tarpeen muuttuessa. Valtaosa ympärivuorokautisen hoidon asukkaista asuu hoitopaikassaan elämänsä loppuun saakka siirtymättä saattohoitovaiheessa minnekään.

Kotisairaalan tuki hoitoyksiköihin vaativampien saattohoitopotilaiden hoidossa ja hoitohenkilökunnan kouluttautuminen kuolevan ihmisen kohtaamiseen ja saattohoitoon mahdollistavat sen, että potilaat voivat viettää viimeiset hetkensä tutussa ympäristössä. Iso osa kotisairaalan saattohoitotyöstä hoitopaikoissa onkin hoitohenkilökunnan tukemista ja opastamista.

Kotisairaala on pystynyt ottamaan vastaan kaikki sinne saattohoitoon tarjotut potilaat, joilla tarve on todettu. Kymmenessä vuodessa saattohoitopotilaiden osuus muusta kotisairaalan hoitotyöstä on



kasvanut 20 %:sta 50 %:iin. Kotisairaallalla on myös velvollisuus olla konsultoivina palliativisena tiiminä ja kouluttajana.

Sosiaali- ja terveyslautakunta toteaa, että kotisairaala on huomattava saattohoidon toteuttaja Helsingissä. Kotisairaalan saattohoitoa ja kotisairaalan roolia saattohoidossa kehitetään sosiaali- ja terveysvirastossa jo nyt yhteistyössä HUS:n ja HYKS-alueen muiden toimijoiden kanssa, jotta jokaisen oikeus hyvään oireenmukaiseen hoitoon ja arvokkaaseen kuolemaan valitsemassaan hoitopaikassa toteutuisi.

Esittelijä

virastopäällikkö
Matti Toivola

Lisätiedot

Juha Jolkkonen, osastopäällikkö, puhelin: 310 52482
juha.jolkkonen(a)hel.fi
Kristina Backlund, kaupunginsairaalan johtajalääkäri, puhelin: 050 3666781
kristina.backlund(a)hel.fi



§ 309

Sj / Den av ledamoten Marcus Rantala väckta motionen om en nordisk skola

HEL 2014-001244 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Marcus Rantala väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Marcus Rantalan aloite
- 2 Valtuutettu Marcus Rantalan aloite (allekirjoitettu)

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Marcus Rantala och 33 andra ledamöter föreslår i sin motion att staden i samarbete med huvudstadsregionens övriga kommuner ska utreda möjligheterna att grunda en nordisk skola där undervisningsspråken är svenska och finska.

Det är angivet i 4 § i lagen om grundläggande utbildning att kommunen är skyldig att för barn i läropliktsåldern som bor på kommunens område ordna grundläggande utbildning samt förskoleundervisning året innan läroplikten uppkommer. Kommunen kan ordna tjänsterna själv eller i samråd med andra kommuner eller genom att skaffa tjänsterna av anordnare av grundläggande utbildning. En kommun som har såväl finsk- som svenskspråkiga invånare är skyldig att ordna grundläggande utbildning och förskoleundervisning separat för vardera språkgruppen.

Enligt 10 § i lagen om grundläggande utbildning är skolans undervisningsspråk antingen finska eller svenska. Om utbildningsanordnaren meddelar undervisning på fler än ett undervisningsspråk och eleven har förmåga att studera på detta språk, får vårdnadshavaren välja undervisningsspråket. I en särskild



undervisningsgrupp eller skola kan undervisningen dessutom huvudsakligen eller uteslutande meddelas på något annat språk än finska eller svenska.

Det framgår av 28 § i lagen om grundläggande utbildning att en läropliktig också kan ansöka om inträde till en annan skola än sin egen närskola. När elever antas ska enhetliga antagningsgrunder tillämpas på samtliga sökande. Om undervisningen följer en läroplan med tonvikten lagd på ett eller flera läroämnena, kan vid elevantagningen också ordnas ett prov för att pröva elevernas anlag för undervisningen. Kommunen kan dock bestämma att till undervisning som kommunen ordnar i första hand anta barn som är bosatta i kommunen.

Stadsstyrelsen hänvisar till ett utlåtande från utbildningsnämnden och framhåller att det finns ett stort och mångsidigt utbud av språkbadsundervisning och undervisning på främmande språk i Helsingfors. Sex av stadens egna finska grundskolor har språkbadsundervisning på svenska i årskurserna 1–6, och tre skolor har sådan undervisning i årskurserna 7–9. Dessutom har en privat avtalsskola språkbadsundervisning på svenska i årskurserna 7–9. Språkbadsundervisningen är huvudsakligen avsedd för elever som varit på ett språkbadsdaghem, och principerna för elevantagning i första hand följs.

Undervisning på främmande språk erbjuds i årskurserna 1–6 i sju av stadens grundskolor och i årskurserna 7–9 i fyra. Det är fråga om engelska, franska, ryska, estniska, spanska och kinesiska. Dessutom ges undervisning på engelska, ryska, tyska och franska i privata och statliga skolor i Helsingfors.

Principerna för elevantagning i andra hand gäller för undervisningen på främmande språk. Antagningen sker genom ett urvalsprov där de sökandes språkkunskaper bedöms. Elever från andra kommuner kan antas om det finns plats i skolan efter att elever som bor i Helsingfors antagits genom antagning i första och andra hand.

Reviderade riksomfattande grunder för läroplanen för den grundläggande utbildningen börjar gälla 1.8.2016, likaså en ny timfördelning. I samband med att läroplanerna för de enskilda skolorna i Helsingfors revideras kommer nätet av skolor med språkbadsundervisning eller undervisning på främmande språk att gås igenom.

Det utreds i samband med revideringen av läroplanerna hur undervisning på svenska skulle kunna ges enligt samma modell som undervisning på främmande språk, vilket betyder att principerna för elevantagning i andra hand följs. Praktiska frågor som har att göra med



bl.a. vilken ställning sökande från andra kommuner har, läget för skolan, organisationsmodellen och samarbetet mellan kommunerna i huvudstadsregionen bör då utredas för att en nordisk skola ska kunna grundas, om så beslutats, när den nya läroplanen träder i kraft år 2016. Utbildningsverkets utredning ska vara klar 30.4.2015.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Marcus Rantalan aloite
- 2 Valtuutettu Marcus Rantalan aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 15.09.2014 § 922

HEL 2014-001244 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Marcus Rantalan aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely

15.09.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Marcus Rantala: Esittelijän perusteluiden viimeinen kappale muutetaan muotoon:

"Opetussuunnitelmia uudistettaessa selvitetään, miten ruotsin kielellä annettava opetus voitaisiin toteuttaa vieraskielisen opetuksen malliin, jolloin oppilaiden ottamisessa noudatettaisiin toissijaisen oppilaaksioton periaatteita. Tässä yhteydessä tulisi selvittää mm. ulkokuntalaisten oppilaiden asemaan, koulun sijaintiin, organisaatiomalliin ja pääkaupunkiseudun kuntien yhteistyöhön liittyvät käytännön



kysymykset niin että pohjoismainen koulu voitaisiin perustaa, mikäli niin päätetään, uuden opetussuunnitelman astuessa voimaan vuonna 2016. Opetusviraston selvitys tulee olla valmis 30.4.2015."

Kannattaja: Pilvi Torsti

Äänestys:

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Esittelijän perusteluiden viimeinen kappale muutetaan muotoon:

"Opetussuunnitelmia uudistettaessa selvitetään, miten ruotsin kielellä annettava opetus voitaisiin toteuttaa vieraskielisen opetuksen malliin, jolloin oppilaiden ottamisessa noudatettaisiin toissijaisen oppilaaksioton periaatteita. Tässä yhteydessä tulisi selvittää mm. ulkokuntalaisten oppilaiden asemaan, koulun sijaintiin, organisaatiomalliin ja pääkaupunkiseudun kuntien yhteistyöhön liittyvät käytännön kysymykset niin että pohjoismainen koulu voitaisiin perustaa, mikäli niin päätetään, uuden opetussuunnitelman astuessa voimaan vuonna 2016. Opetusviraston selvitys tulee olla valmis 30.4.2015."

Jaa-äännet: 5

Juha Hakola, Kauko Koskinen, Lasse Männistö, Jarmo Nieminen, Tatu Rauhamäki

Ei-äännet: 10

Otso Kivekäs, Tuuli Kousa, Hannu Oskala, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Äänin 5 - 10 kaupunginhallitus hyväksyi jäsen Rantalan vastaehdotuksen mukaisesti muutetun ehdotuksen.

08.09.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi



Opetuslautakunta 15.04.2014 § 63

HEL 2014-001244 T 00 00 03

Lausunto

Opetuslautakunta antoi seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle:

Perusopetuslain 4 §:n mukaan kunta on velvollinen järjestämään sen alueella asuville oppivelvollisuusikäisille perusopetusta sekä oppivelvollisuuden alkamista edeltävänä vuonna esiopetusta. Kunta voi järjestää tässä laissa tarkoitettut palvelut itse tai yhdessä muiden kuntien kanssa taikka hankkia ne perusopetuslain 7 tai 8 §:ssä tarkoitettulta perusopetuksen järjestäjältä. Kunta, jossa on sekä suomen- että ruotsinkielisiä asukkaita, on velvollinen järjestämään perusopetuksen ja esiopetuksen erikseen kumpaakin kieliryhmää varten.

Koulun opetuskieli on joko suomi tai ruotsi. Opetuskielenä voi olla myös saame, romani tai viittomakieli. Jos opetuksen järjestäjä antaa opetusta useammalla kuin yhdellä opetuskielellä, jolla oppilas pystyy opiskelemaan, oppilaan huoltaja saa valita opetuskielen. Lisäksi erillisessä opetusryhmässä tai koulussa opetus voidaan antaa pääosin tai kokonaan muulla kuin suomen tai ruotsin kielellä (perusopetuslain 10 §.) Opetussuunnitelman perusteiden (2004) mukaan silloin, kun opetusta annetaan pääosin tai kokonaan muulla kuin koulun opetuskielellä, kysymys on vieraskielisestä tai kielikylpyopetuksesta. Nimityksestä päättää opetuksen järjestäjä.

Oppilaalla on oikeus käydä kunnan osoittamaa koulua. Oppivelvollinen voi pyrkiä oppilaaksi myös muuhun kuin kunnan osoittamaan lähimpään tarkoituksen mukaiseen kouluun. Kyseessä on tällöin toissijainen oppilaaksiotto ja hakijoihin on sovellettava yhdenvertaisia valintaperusteita. Jos opetuksessa noudatetaan opetussuunnitelmaa, jossa painotetaan yhtä tai useampaa oppiainetta, voidaan oppilaita otettaessa käyttää myös oppilaan taipumuksia edellä tarkoitettuun opetukseen osoittavaa koetta. Valintaperusteista ja -kokeesta tulee ilmoittaa etukäteen. Kunta voi päättää, että sen järjestämään opetukseen otetaan ensisijaisesti kunnassa asuvia lapsia (perusopetuslain 6 ja 28§).

Helsingissä vieraskieliseen opetukseen oppilaat otetaan valintakokeen perusteella, jossa arvioidaan oppilaan kielitaitoa. Kyseessä on toissijainen oppilaaksiotto. Opetuslautakunnan suomenkielisen jaoston päätöksen (13.9.2005 § 102) mukaan toissijaisessa oppilaaksiotossa



otetaan ensisijaisesti Helsingissä asuvia oppilaita. Toissijaisessa oppilaaksiotossa voidaan ottaa ulkokuntalaisia oppilaita, mikäli koulussa on tilaa ensi- ja toissijaisessa oppilaaksiotossa otettujen Helsingissä asuvien oppilaiden jälkeen.

Helsingin kuntakohtaisen opetussuunnitelman mukaan silloin, kun suomenkielisessä peruskoulussa opetetaan ruotsin kielellä, kyseessä on kielikylpyopetus. Kielikylpyopetukseen on rakennettu yhtenäiset oppimispolut 1. luokalta 9. luokkaan saakka. Oppilaaksiotossa noudatetaan ensisijaisen oppilaaksioton periaatteita ja opetus on pääosin tarkoitettu oppilaille, jotka ovat käyneet kielikylpypäiväkodissa.

Helsingissä on laaja ja monipuolinen tarjonta kielikylpy- ja vieraskielisessä opetuksessa. Helsingin kaupungin omissa peruskouluissa ruotsin kielen kielikylpyopetusta annetaan vuosiluokilla 1-6 kuudessa koulussa ja vuosiluokilla 7-9 kolmessa koulussa. Lisäksi yhdessä yksityisessä sopimuskoulussa tarjotaan ruotsin kielen kielikylpyopetusta vuosiluokille 7-9.

Vieraskielistä opetusta Helsingin kaupungin peruskouluissa tarjotaan vuosiluokille 1-6 seitsemässä koulussa ja vuosiluokille 7-9 neljässä koulussa. Opetusta annetaan seuraavilla kielillä: suomi-ranska, suomi-venäjä, suomi-viro, suomi-espanja, suomi-kiina ja suomi-englanti. Englannin kielistä opetusta annetaan vuosiluokilla 1-6 kahdessa koulussa ja vuosiluokilla 7-9 yhdessä koulussa. Lisäksi Helsingissä sijaitsevilla yksityisten ja valtion ylläpitämissä kouluissa vieraskielistä opetusta annetaan englannin, venäjän, saksan ja ranskan kielellä. Helsingissä vieraskielistä ja kielikylpyopetusta antavilla kouluilla on käytettävissä opetukseen samanlaiset tuntimäärät kuin muissa kouluissa. Opetusvirastolla ei ole taloudellisesti mahdollista lisätä vieraskielisen opetuksen tai kielikylpyopetuksen resursseja.

Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteet ja tuntijako uudistuvat 1.8.2016. Osana koulujen opetussuunnitelmien uudistamista tullaan tarkistamaan vieraskielisen opetuksen ja kielikylpyopetuksen verkko. Opetussuunnitelmia uudistettaessa voidaan selvittää, miten ruotsin kielellä annettava opetus voitaisiin Helsingissä toteuttaa vieraskielisen opetuksen malliin, jolloin oppilaaksiotossa noudatettaisiin vieraskielisen opetuksen toissijaisia oppilaaksioton kriteereitä. Ulkokuntalaisten oppilaiden asema otettaessa oppilaita pohjoismaiseen kouluun tulisi selvittää erillään muusta toissijaisesta oppilaaksiotosta. Lisäksi tulisi ratkaista koulun sijaintiin, organisaatiomalliin ja pääkaupunkiseudun kuntien yhteistyöhön liittyvät käytännön kysymykset niin, että pohjoismainen koulu voitaisiin perustaa, mikäli niin päätetään, uuden opetussuunnitelman astuessa voimaan vuonna 2016.



Käsittely

15.04.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Keskustelu.

Jäsen Nordman ehdotti, että kappaleet 8 ("Vieraskielistä opetusta Helsingin...") ja 9 ("Perusopetuksen opetussuunnitelman perusteet...") korvataan seuraavalla kappaleella:

"Helsingissä on tällä hetkellä käytössä useita erilaisia pedagogisia ratkaisuja, joiden avulla tuetaan suomi-ruotsi-kaksikielisyyttä. Sen sijaan pitkälle vietyä, kaksikieliseen pedagogiikkaan perustuvaa koulumuotoa ei ole. Kaksikielisen koulun visiota kohtaan on viime vuosina osoitettu paljon kiinnostusta. Lautakunta katsoo, että Helsingin tulisi olla edelläkävijänä pääkaupunkialueen olosuhteisiin sovelletun kaksikielisen opetusmuodon kehittämisessä. Siksi lautakunta suosittaa, että kaupunki hakisi eritysluvan suomi-ruotsi-kaksikielisen perusopetuksen koulumuodon kokeiluhankkeen toteuttamiseksi. Hankkeen kesto olisi noin 10 vuotta, jonka jälkeen tehtäisiin perusteellinen arviointi sen mahdollisesta laajentamisesta. Uuden koulumuodon kehittämisessä tehtäisiin tiivistä yhteistyötä muun muassa Helsingin yliopiston kasvatustieteellisen tiedekunnan kanssa. Tämän tyyppiseen tutkimus- ja kehitystyöhön kaupunki voisi saada merkittävää ulkopuolista rahoitusta. Olisi luontevaa, että koko kaupunki olisi koulun oppilaaksiottoalue, ja myös naapurikunnista voisi hakea kouluun toissijaisen oppilaaksioton periaatteiden mukaisesti. Lautakunta ehdottaa että opetusvirasto käynnistäisi hankkeen esivalmistelut syksyllä 2014 ja että vuoden 2015 budjettiin varattaisiin resurssit hankesuunnitelman laatimiseen."

Ehdotus raukesi kannattamattomana.

Jäsen Ekman ehdotti, että edellä mainitun kappaleen 9 loppuun tehdään seuraava lisäys: "niin, että pohjoismainen koulu voitaisiin perustaa, mikäli niin päätetään, uuden opetussuunnitelman astuessa voimaan vuonna 2016."

Kannattajat jäsen Rydman, puheenjohtaja Krohn

Esittelijä otti ehdotuksen omakseen.

Hyväksyttiin esittelijän muutettu ehdotus.

Esittelijä

opetustoimen johtaja
Rauno Järnala

Lisätiedot



24.09.2014

Kj/24

Marjo Kyllönen, vs. linjanjohtaja, puhelin: 310 86274
marjo.kyllonen(a)hel.fi



§ 310

Sj / Den av ledamoten Terhi Koulumies väckta motionen om nedläggning av centrumbiblioteksprojektet

HEL 2014-002641 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Terhi Koulumies väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Bilagor

1 Valtuutettu Terhi Koulumiehen aloite.pdf

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Terhi Koulumies och 13 andra ledamöter föreslår i sin motion att staden ska avstå från centrumbiblioteksprojektet. Det ser ut att gå så att skattebetalarna i Helsingfors blir tvungna att stå för huvuddelen av kostnaderna. I det allt sämre ekonomiska läget måste staden koncentrera sina satsningar till basservicen, och när det gäller investeringar bör ekonomiskt lönsamma projekt prioriteras. Servicemässigt är närbiblioteken viktigare för invånarna, med andra ord är det inte motiverat i dagens läge att tiotals miljoner investeras i centrumbiblioteket.

Kultur- och biblioteksnämnden behandlar i ett utlåtande som den gett med anledning av motionen centrumbiblioteksprojektets betydelse för Helsingfors på ett mångsidigt sätt. Nämnden framhåller bl.a. att projektet ökar innovationen och därigenom kapaciteten i Helsingfors. Centrumbiblioteket möjliggör oförutsedda möten mellan människor och mellan människor och innehåll och för med sig en ny typs verkningsfullhet. Det är fråga om ett innehållsmässigt ambitiöst projekt som lyfter fram nya bibliotekstjänster. Själva byggnaden är viktig för stadsbilden. Byggnaden, som har rönt ovanligt mycket uppskattning,



kompletterar Medborgartorget och hela serien av offentliga byggnader vid Tölöviken. Den kommer med ordkonst och rörlig bild till området och blir ett exempel på träbyggande. Motsvarande byggnader har tidigare visat sig vara också turistattraktioner.

Nämnden påpekar vidare i utlåtandet att fördelarna med centumbiblioteket är svåra att värdera i pengar. Erfarenheterna från andra städer tyder emellertid på att byggnader av den aktuella typen har mycket stor inverkan på invånarna när det gäller välbefinnande, kunskaper, möten och nyskapande. Nämnden tar som exempel upp Åbo, Esbo, Amsterdam och Helsingör, där det finns flera års erfarenhet av ett nytt bibliotek och där bibliotekets positiva inverkan på hela staden är ett erkänt faktum.

Stadsstyrelsen meddelar att projektplanen för centumbiblioteket har avancerat till nämnden. Stadsfullmäktige får besluta om projektet våren 2015.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Leena Mickwitz, stadssekreterare, telefon: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Bilagor

1 Valtuutettu Terhi Koulumiehen aloite.pdf

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 885

HEL 2014-002641 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Terhi Koulumiehen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kaupunginjohtaja



24.09.2014

Jussi Pajunen

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054
leena.mickwitz(a)hel.fi

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta 13.05.2014 § 56

HEL 2014-002641 T 00 00 03

Lausunto

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kaupungin strategiaohjelman 2013-16 mukaan keskustakirjastoa viedään eteenpäin vaarantamatta lähikirjastoverkkoa.

Keskustakirjasto lisää Helsingin innovatiivisuutta ja sitä kautta kapasiteettia. Kirjastosta tulee kaikille avoin, monipuolisesti virikkeellinen julkinen tila. Se inspiroi ja mahdollistaa ennalta arvaamattomia kohtaamisia sekä ihmisten kesken että ihmisten ja sisältöjen välillä tuottaen uudenlaista vaikuttavuutta. Tällainen tila Helsingin keskustasta tällä hetkellä puuttuu. Kirjasto 10:n 800m²:n tila on täysin ylikuormitettu, sitä käyttää yli 2000 ihmistä päivässä. Helsingin yliopiston Kaisa-kirjaston käyttöä on jouduttu rajoittamaan, koska niin suuri osa sen päivittäisistä 6500 kävijöistä on muita kuin akateemisia kansalaisia. Helsinkiläiset käyttävät Kaisaa oman paikan puutteessa.

Vastaavat rakennushankkeet muissa kaupungeissa osoittavat, että tämäntyyppiselle tilalle ja palvelukonseptille on nyky-yhteiskunnissa tilaus. Keskustakirjastohankkeita on meneillään muun muassa Oslossa, Århusissa ja Berliinissä. Birminghamin uusi kirjasto on jo avattu. Kiinan kaupunkeihin rakennetaan vielä isompia hankkeita. Kun Helsingin keskustakirjaston bruttopinta-ala on 18 000 m², valmistui 12 miljoonan asukkaan Guangzhouhun (entinen Kanton) äskettäin 100 000 m²:n kirjasto.

Kirjastotoiminnan kehittämiseksi keskustakirjasto on kunnianhimoinen kattohanke, jolla viedään eteenpäin sekä Helsingin että Suomen kaikkien kirjastojen uusia palveluita. Kehitettäviä alueita ovat muun muassa kirjastojen äänimaisemat ja akustiikka, digitaaliset palvelut, työpajatoiminta, RFID:n hyödyntäminen ja logistiikka. Jo toimiva Lasipalatsin Kaupunkiverstas on kaupunkilaisten itsensä innovoima keskustakirjastoprojekti, joka on osoittautunut menestykseksi.



Monet uudet palvelut liittyvät erityisesti kirjastotilan uudenlaisen käyttöön. Lähikirjastojen roolia julkisina tiloina vahvistaa vastaavasti kaupunginjohtajan toimeksiannosta tehtävä työ niiden aseman vakiinnuttamiseksi myös asukastoiminnan keskuksina ja kaupungin palveluiden majakoina omilla alueillaan.

Helsingin kirjastopinta-ala asukasta kohden (6,1 m²) on muuhun Suomeen (9,3 m²) verrattuna huomattavan pieni. Keskustakirjaston rakentamisen jälkeenkin Helsingin kaikkien kirjastojen yhteenlaskettu pinta-ala olisi pienempi kuin Musiikkitalon pinta-ala. Kirjastoja kuitenkin käyttää lähes 80 % helsinkiläisistä, eli niiden panos-hyötysuhde on erinomainen.

Keskustakirjastosta tulee suomalaisen sivistysajattelun lippulaiva. Valtioneuvosto päätti kesäkuussa 2013 valita Helsingin keskustakirjaston Suomen itsenäisyyden 100-vuotisjuhlahankkeeksi. Konkreettisenä osoituksena tästä valtio on jo sitoutunut käyttämään keskustakirjaston rakentamiseen 30 miljoonaa euroa, mikä on 22 miljoonaa euroa enemmän kuin avustussääntöjen mukainen valtionosuus. Helsingin kaupungin vetäytyminen hankkeesta tarkoittaisi aivan ilmeisesti sitä, että vaihtoehtoinen juhluvuoden päähankkeeksi julistettava projekti toteutettaisiin muualle kuin Helsinkiin.

Kaupunkikuvallisesti keskustakirjasto on tärkeä. Poikkeuksellisen kiiteltä arkkitehtitoimisto ALAn suunnittelema rakennus täydentää kansalaistorin tilan ja koko Töölönlahden julkisten rakennusten sarjan. Se tuo alueelle sekä sanataiteen että liikkuvan kuvan. Keskustakirjastosta tulee keskeisellä paikalla oleva suomalaisen puurakentamisen esimerkki. Vastaavien rakennusten historia osoittaa, että valmistuttuaan ne ovat pitkään myös turismin vetonauloja. Keskustakirjastossa on matkailijoille myös jatkuvia palveluita kuten mahdollisuus lukea kotimaan lehtiä ja käyttää työasemia.

Keskustakirjaston hyötyjä on vaikea laskea rahassa, mutta sen vaikutus kaupunkilaisten hyvinvointiin, osaamiseen, kohtaamisiin ja uuden luomiseen on muiden kaupunkien kokemusten perusteella erittäin merkittävä. Esimerkiksi Turussa, Espoossa, Amsterdamissa ja Helsingörissä on useamman vuoden kokemus uusista kirjastoista ja niiden positiivinen vaikutus koko kaupunkiin on tunnustettu.

Edellä esitetyillä perusteilla kulttuuri- ja kirjastolautakunta toteaa kantanaan, että keskustakirjaston hankesuunnittelua on syytä jatkaa vahvistetun aikataulun mukaisesti sekä turvata lähikirjastoverkolle myös riittävät henkilöstöresurssit

Käsittely



13.05.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Sami Mutttilainen: Lisätään lause kohdan (11) loppuun "sekä turvata lähikirjastoverkolle myös riittävät henkilöstöresurssit"

Kannattajat: Risto Kolanen

Lautakunta hyväksyi vastaehdotuksen yksimielisesti.

Esittelijä

kirjastotoimen johtaja
Tuula Haavisto

Lisätiedot

Tuula Haavisto, kirjastotoimen johtaja, puhelin: 310 85500
tuula.m.haavisto(a)hel.fi



24.09.2014

Kj/26

§ 311

Sj / Den av ledamoten Heikki Takkinen väckta motionen om resurser för den förberedande undervisningen för barn med invandrarbakgrund

HEL 2014-005655 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anse den av ledamoten Heikki Takkinen väckta motionen vara slutligt behandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Heikki Takkisen aloite
- 2 Valtuutettu Heikki Takkisen aloite (allekirjoitettu)

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Heikki Takkinen och fyra andra ledamöter föreslår i sin motion att staden ska söka möjligheter att inrikta resurserna för den förberedande undervisningen för elever med invandrarbakgrund utgående från att en del av de förberedande klasserna blir tvååriga. Samtidigt ska man söka nya metoder att testa elevernas studiekunskaper, utveckla nya inlärningsfärdigheter och -förmågor och bedöma och förbättra kunskaperna i finska.

Stadsstyrelsen konstaterar med hänvisning till utbildningsnämndens utlåtande att det i lagen om grundläggande utbildning bestäms om den förberedande undervisningen för invandrare före den grundläggande utbildningen. Den förberedande undervisningen är avsedd för de elever med invandrarbakgrund vars färdigheter i finska eller svenska och/eller andra färdigheter inte är tillräckliga för att studera i en grupp inom förskoleundervisningen eller inom den grundläggande undervisningen.

För elever i 6–10 års ålder ges minst 900 timmar undervisning och för äldre elever minst 1 000 timmar. Fördelat över hela skolarbetet betyder



detta 24 veckotimmar i ett års tid för elever i 6–10 års ålder och 26 veckotimmar i ett års tid för äldre elever. Enligt den riksomfattande läroplanen syftar den förberedande undervisningen till fungerande elementär språkfärdighet. Denna språkkunskapsnivå motsvarar inte den akademiska språkkunskapsnivån som texterna i de finska läromedlen i allmänhet följer. De som deltar i den förberedande undervisningen har rätt att övergå till den grundläggande undervisningen redan innan de ovannämnda timantalen uppnås om de kan följa den grundläggande undervisningen.

Utbildningsanordnaren beviljas statsandelar för de elever som deltar i den förberedande undervisningen. Statsandelen motsvarar den ifrågavarande utbildningsanordnarens à-pris för den grundläggande utbildningen fördubblat. Utbildningsanordnaren kan beviljas höjt à-pris per elev inom den förberedande undervisningen bara en gång, dvs. för en elev i ett års tid.

Inom den grundläggande utbildningen har 4,2 miljoner euro budgeterats för den förberedande undervisningen för år 2015. Beloppet har kalkylerats på basis av det beräknade elevantalet (470) och nettoutgifterna per elev (9 032 euro). För tillfället omfattar den förberedande undervisningen 450 elever och elevantalet fortsätter att öka.

Efter den förberedande undervisningen övergår eleven till den allmänna undervisningen och för eleven upprättas en inlärningsplan. Målen sätts upp utifrån elevens skolorhistoria och kunskaper i finska. Utvecklingen av språkkunskaperna stöds genom undervisning i finska som andraspråk och i det egna modersmålet.

Utvecklingen av elevens språkkunskaper främjas dessutom genom finskspråkigt kamratstöd. Under läsåret 2014–2015 inleds i Helsingfors två pilotprojekt som syftar till att utveckla den förberedande undervisningen. Projekten genomförs med undervisnings- och kulturministeriets specialfinansiering för främjande av jämlikhet. I dessa försök beaktar man i synnerhet de möjligheter som kamratstödet ger och strävar efter att ett barn som har flyttat till Finland integreras i skolan bland sina kamrater från all början.

Stadsstyrelsen anser att det för att eleven ska få stöd i att lära sig finska eller svenska är viktigt att eleven i tidig fas kommer till en finsk- eller svenskspråkig kamratgrupp i vilken han eller hon med stöd kan fungera som en likvärdig elev i skolan och att någon lång och differentierande skolstig i en smågrupp inte byggs upp för eleven.

Föredragande

Stadsstyrelsen



24.09.2014

Kj/26

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Valtuutettu Heikki Takkisen aloite
- 2 Valtuutettu Heikki Takkisen aloite (allekirjoitettu)

Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 08.09.2014 § 886

HEL 2014-005655 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää katsoa valtuutettu Heikki Takkisen aloitteen loppuun käsitellyksi.

Käsittely

08.09.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Vastaehdotus:

Björn Månsson: Esittelijän perusteet kohdan viimeiseen kappaleeseen
lisäys: Kaupunginhallitus katsoo, että oppilaan suomen TAI RUOTSIN
kielen...

Esittelijä muutti esitystään siten, että esittelijän perusteet kohdan
viimeiseen kappaleeseen, Björn Månssonin vastaehdotuksen
mukaisesti, lisätään maininta myös ruotsin kielen oppimisen
tukemisesta ruotsinkielisessä vertaisryhmässä.

Kaupunginhallitus hyväksyi esittelijän muutetun ehdotuksen.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683
maria.nyfors(a)hel.fi



Opetuslautakunta 27.05.2014 § 101

HEL 2014-005655 T 00 00 03

Lausunto

Opetuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Perusopetuslaissa säädetään maahanmuuttajille järjestettävästä perusopetukseen valmistavasta opetuksesta. Perusopetukseen valmistava opetus on tarkoitettu niille maahanmuuttajataustaisille oppilaille, joiden suomen tai ruotsin kielen taito ja/tai muut valmiudet eivät riitä esi- tai perusopetuksen ryhmässä opiskelemiseen. Opetusta annetaan 6–10-vuotiaille vähintään 900 tuntia ja tätä vanhemmille vähintään 1 000 tuntia. Lukuvuodelle jaettuna tämä tarkoittaa 24 vuosiviikkotuntia opetusta yhden vuoden ajan 6–10-vuotiaille ja 26 vuosiviikkotuntia yhden vuoden ajan tätä vanhemmille.

Valmistavan opetuksen oppilaista opetuksen järjestäjä saa valtionosuuden, joka on kyseisen opetuksen järjestäjän perusopetuksen yksikköhinta kaksinkertaisena. Valmistavan opetuksen korotetun yksikköhinnan opetuksen järjestäjä voi saada yhdestä oppilaasta vain kerran eli yhdeksi vuodeksi. Perusopetuksessa on budjetoitu tulevalle vuodelle valmistavaan opetukseen 4,2 milj. euroa. Tämä on laskettu käyttäen arviona 470 oppilasta ja yhden oppilaan nettomenona 9 032 euroa. Tällä hetkellä valmistavassa opetuksessa on 450 oppilasta ja oppilasmäärä on kasvava.

Opetukseen osallistuvalla on oikeus siirtyä perusopetukseen jo ennen edellä todettujen tuntimäärien täyttymistä, jos hän pystyy seuraamaan perusopetusta. Opetusta varten ei ole määritelty valtakunnallista tuntijakoa eikä oppimäärää. Perusopetuslain mukaan oppilailla on oikeus työpäivinä opetussuunnitelman mukaiseen opetukseen ja ohjaukseen.

Perusopetukseen valmistavan opetuksen opetusryhmien muodostamisesta päättää opetuksen järjestäjä.

Valmistavan opetuksen tavoitteena on valtakunnallisen opetussuunnitelman mukaan toimiva alkeiskielitaito (Eurooppalaisen viitekehyksen taitotaso A1.3). Tämä kielitaidon taitotaso ei vastaa akateemista kielitaitoa, jonka mukaista suomenkieliset oppimateriaalien tekstit yleisesti ovat.

Valmistavan opetuksen jälkeen oppilas siirtyy yleisopetukseen ja hänelle laaditaan oppimissuunnitelma yleiseen tukeen ja näin varmistetaan hänelle mahdollisuus opiskella suomen kielen osaamisen karttuessa. Oppilaalle asetetaan tavoitteet hänen kouluhistoriansa ja



suomen kielen osaamisen pohjalta. Kielitaidon kehittymistä kohti sen akateemista osaamista tuetaan suomi toisena kielenä opetuksella sekä tarjoamalla oman äidinkielen opetusta.

Oppilaan kielitaidon kehittymistä tukee myös suomenkielinen vertaistuki. Helsingissä alkaakin lukuvuonna 2014–2015 kaksi pilottikokeilua valmistavan opetuksen kehittämiseksi. Näissä kokeiluissa on erityisesti huomioitu vertaistuen tuomat mahdollisuudet ja pyritään, että Suomeen muuttanut lapsi kotiutuu kouluun heti alusta lähtien vertaistensa joukossa.

Pilottikokeilussa on kaksi mallia, integratiivinen ja inklusiivinen. Integratiivisessa mallissa oppilas aloittaa koulussa yleisopetuksen ryhmässä oman ikäryhmänsä suomea puhuvien kanssa ja saa 8-12 tuntia tehostettua suomi toisena kielenä opetusta pienryhmässä. Pienryhmän opettajana toimii valmistavan opetuksen opettaja. Tämä opettaja toimii samanaikaisopettajana ryhmissä, joissa on valmistavan opetuksen oppilaita silloin, kun hänellä ei ole opetusta pienryhmälle. Opetuksessa noudatetaan valmistavan opetuksen opetussuunnitelmaa ja oppilaille laaditaan opinto-ohjelma, johon kirjataan hänen tavoitteensa.

Inklusiivisessa mallissa oppilas aloittaa koulussa yleisopetuksen ryhmässä. Opetuksen järjestävä koulu saa rahallisen korvauksen, jonka turvin se järjestää oppilaalle tuen suomen kielen taitojen kehittymiseen. Tämä mahdollistaa sen, että oppilas voi aloittaa koulupolkunsa lähikoulussa ilman siirtymiä koulusta toiseen. Opetuksessa noudatetaan valmistavan opetuksen opetussuunnitelmaa ja oppilaille laaditaan opinto-ohjelma, johon kirjataan hänen tavoitteensa.

Näille pilottikokeiluille on asetettu ohjausryhmä, joka koostuu kokeiluun osallistuvien koulujen rehtoreista. Integratiivista mallia pilotoidaan viidessä koulussa, joissa on jo olemassa valmistavan opetuksen ryhmä ja integratiivista mallia kolmessa koulussa, joissa ei entuudestaan ole valmistavaa opetusta. Pilotointi toteutetaan opetus- ja kulttuuriministeriön tasa-arvoa edistävällä erityisrahoituksella.

Valmistava opetus tarjoaa alkeistason kielitaidon, jonka kehittyminen turvataan valmistavan opetuksen jälkeen. Oppilaan suomen kielen informaation oppimisen tukemiseksi on erittäin tärkeää, että hän pääsee varhaisessa vaiheessa tuetusti toimimaan suomenkielisessä vertaisryhmässä, koulun tasa-arvoisena oppilaana, eikä hänelle rakenneta pitkää ja eriyttävää koulupolkua pienryhmässä.

Esittelijä

opetustoimen johtaja



24.09.2014

Kj/26

Rauno Järnala

Lisätiedot

Anna Matikainen, opetuskonsultti, puhelin: 310 86212
anna.matikainen(a)edu.hel.fi



24.09.2014

-/27

§ 312

Vid stadsfullmäktiges sammanträde inlämnades följande fem motioner

HEL 2014-011629, 2014-011630, 2014-011631, 2014-011632, 2014-011637

Beslut

Gruppmotioner

- Gruppmotion av ledamoten Emma Kari m.fl. (Gröna) om utträde ur Fennovoimas och Rosatoms kärnkraftsprojekt

Motioner som hör till stadsfullmäktiges beslutanderätt

- Budgetmotion av ledamoten René Hursti m.fl. om fler socialombudsmän
- Motion av ledamoten Terhi Koulumies m.fl. om beredskap för omfattande och långvariga elavbrott
- Motion av ledamoten Veronika Honkasalo m.fl. om ägarstyrningen av Vanda Energi

Motioner som hör till stadsstyrelsens beslutanderätt

- Motion av ledamoten Seppo Kanerva m.fl. om cykelställ till Myllykallion peruskoulu på Drumsö

Stadsfullmäktige beslutade remittera motionerna till stadsstyrelsen för beredning.



24.09.2014

HELSINGIN KAUPUNGINVALTUUSTO

HELSINGFORS STADSFULLMÄKTIGE

Mari Puoskari
puheenjohtaja
ordförande

Harry Bogomoloff
puheenjohtaja
ordförande

Antti Peltonen
pöytäkirjanpitäjä
protokollförare

Leena Mickwitz
pöytäkirjanpitäjä
protokollförare

Pöytäkirja tarkastettu

Protokollet justerat

Minerva Krohn

Jan D. Oker-Blom

Harri Lindell

Terhi Koulumies

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin
kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 03.10.2014.



24.09.2014

Protokollet har hållits offentligt framlagt på Helsingfors stads
registratorskontor (Norra esplanaden 11-13) 03.10.2014.

Antti Peltonen
hallintopäällikkö
förvaltningschef

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvnro

FI02012566



24.09.2014

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 286, 287, 293, 295 - 312 §

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

2

VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 288 - 292, 294 §

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Valitusoikeus

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianomainen)
- kunnan jäsen.

Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusperusteet

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että



24.09.2014

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi

Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI

Faksinumero: 029 56 42079

Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5

Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, jolla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä



24.09.2014

- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 97 euron oikeudenkäyntimaksun.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)

(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)

(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)

(09) 310 13703 (Sivistystoimi)

(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

1

FÖRBUD MOT SÖKANDE AV ÄNDRING

286, 287, 293, 295 - 312 § i protokollet

Ändring i beslutet får inte sökas eftersom beslutet gäller beredning.

Tillämpat lagrum: 91 § i kommunallagen

2

BESVÄRSANVISNING

288 - 292, 294 § i protokollet

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Postiosoite
PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite
Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin
+358 9 310 1641
Faksi
+358 9 655 783

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI0680001200062637
Alvnro
FI02012566



24.09.2014

Ändring i beslutet får sökas

- av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Adress: Banbyggarvägen 5
00520 HELSINGFORS
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000

Formen för och innehållet i besvärsskriften



24.09.2014

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut som besvärsskriften gäller
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som söks
- på vilka grunder ändring söks

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut som besvärsskriften gäller, i original eller kopia
- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 97 euro för behandlingen av ärendet.

Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postadress: PB10

00099 HELSINGFORS STAD



24.09.2014

Faxnummer: (09) 655 783
Besöksadress: Helsingfors stads registratorskontor
Norra esplanaden 11-13
Telefonnummer: (09) 310 13700 (Allmän förvaltning, Energi och Hamnen)
(09) 310 13701 (Stadsplanerings- och fastighetsväsendet)
(09) 310 13702 (Byggnads- och miljöväsendet)
(09) 310 13703 (Bildningsväsendet)
(09) 310 13704 (Social- och hälsovårdsväsendet)

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00